In business we're first class

A comprehensive range of travel services ..... at your fingertips

🖀 London 😰 Jeddah

Ø 800°

0171-371 3717 9662-660 4500

. الإحد تُه تَهُونُ (يُوليو) ١٩٩٧ لِلْهِ اللَّهِ لا يبيع الأول ١٤١٨ هـ/ العدد ١٢٥٤٢

سبقها حسم الخلاف على اسم المدينة الرياضية

### قمة سورية -لينانية تركز على التنسيق

🗆 دمشق، بیروت – والحبادة

**=** عاد الرئيس اللبناني الياس الهـراوي الى بيـروت من دمـشق الأسد في الاوضاع في المنطقة، وعلم أن الرئيسسين الأسسد والهبراوي ركبرًا على الاوضاع الداخلية اللبنانية، وأكدت مصادر

اللبناني وشعل حيراً مهماً عن المحانثات، خصوصاً بالنسبة الع العسلاقسة بين الرئيس اللبناني ورئيس الحكومة رفيق الحريري ونكسرت المصسادر ءان قسرارات اتخذت في اللقاء ستظهر قريباً. وأعلن الناطق الرئاسي

مطلعسسة ان الوضيع الداخِلا

التتمة في الصفحة (٦)

### محادثات سورية -ايرانية

🗀 دمشق – من ابراهیم حمیدي:

■ بدأتَ في دمشق اجتماعات الهبِئة العليا السورية - الايرانية برئاسة نائب ألرئيس السوري السيد عبدالحليم خدام ونظيره الآيراني حُسن حبيبي وحضور وزيري الخارجية السيد فاروق الشرع وعلي أكبر

دعاالي جيش سوداني جديد

### زعيم قوات التحالف السودانية لـ "الحياة": الخرطوم مستمرة في التخطيط للارهاب

بليلاً جِبيداً على ثلك.

🖿 شدد زعيم ﴿قوات التحالف السودانية، العميد عبدالعزيز خيالًا على أن الحكم السيوداني ومستمر في التخطيط لعمليات ارهابية ومعتبراً الخِطة التي كشيفها تنظيمه اخبرأ لاغتبال الرئيس الاريتري أساياس أفورقى

وقال خالد في مقابلة اجرتها

(نص الحبيث ص٧)

الحديث عمنا اذا كانت واشتطن تعستسبره زعسيم السسودان في المستقيدل قيائلاً أن محيادثاته تناولت «رؤى وليس شــخـصــأ».

من المسؤولين الأميركيين لضرورة

اسقاط حكم الرئيس عمر البشير

ودانهاء الإرهاب، وتحسقيق

الإستقرار في المنطقة، لكنه تجنَّبُ

معه والحياة، في لندن امس عقب وأوضح خالد أن المنهم في المنتقدة من أبيان المنافق لم يسلم المنتقدة وبريطانيا أنه وجد تفهما المنتقدة وبريطانيا أنه وجد تفهما المنافق المن

اغتيال أفورقي لن يُحَاكم وان

تقلقل أما الاشتخاص الذين

عليها موضحأ انها تعتقل حاليا

خـمسة من هؤلاء وانها أطلقت

و. وأضاف أن المتهم فِي مضاولة

ارسلتهم الحكومية للتبح

باثفايندر

تواجه

اولمشكلة

التتمة في الصفحة (٦)



نوفويتنا تحاول انتزاع الصحن الذي حارت عليه فينغيس بعد فوزها عليها (ا ف ب)

قبل أن تحسم غراف النتيجة أفي

بيد أن النجمة السويسرفة

التشيكية الإصل استعادت رباطة

جأشها وبدأت في توجيه ضريات

بقيقة إمامية وخلفية، عكسنة

وبينية، في الأماكن البعيدة عنا

متناول نوفوتنا مصاولة أن تثبت

أن الدفياع خير وسيلة للهجوم

وتقدمت نوفوتنا في المجموعة

ففازت بالمحموعة الثانية.

مصلحتها.

وكامه البالا

وهز نسئنه

نهلة يسلاما

No all of the

وما وراء سوده

غريدة سيف النابر



مسارتينا (١٦ عيامياً) ببطولة

ويمبلدون

(تفاصيل اخرى ص٢١) أويمبلدون عندما أحسرت اللقب

التفوق الهجومي لمنافستها الساعية الى احرار اول لقب كبير في حياتها والى استثمار العُرصة

التي لُم تحسن استثماره أعام ١٩٩٣ عندما تقدمت على الألمانية شتيفي غراف (١/٤) في المجلوعة الثالثة والفاصلة من لقاء القمة

في كنرة المصرب أمس لتنصبيح يذلك اصغر لاعية تحرز هذا اللقب مند بداية القسرن. وحِياء فسور هينغيس التي زانت رقماً قياسياً جديداً الى مجموعة الأرقام التي تمتلكها، على التشبيكية باثاً توفوتنا بمجموعتين مقابل مجموعة واحدة (١/٢، ١/٣، ١/٣).

ا واللاغليبة لوثني دود اصبغير لاعبة في التاريخ تفور ببطولة

الثبالثية بشوطين، لكن تكريات عام ۱۸۸۷ ولم یکن عمرها یتجاوز مبارياتها وغراف فرضت نفسها الخامسة عشرة. من جديد لأن مستغيس انشرعت وبدأت نوفوتنا المباراة بقوة، بعد ذلك ١٦ شبوطأ مقابل شبوط ولم تستطع هينغيس شيئاً أمام واحد لنوفوتنا وانتزعت اللقب في

وهنا لائحة بالإرقام القياسية التي تمثلكها هينغيس: ١٩٩٣: أصغر بطلة للناشخات في رولان غساروس (١٢ عسامساً وثمانية أشهر).

ساعة و٣٤ دقيقة.

١٩٩٤: أَصَنْعُن بطلة للنَاشِئَاتُ في ويمبلدون (١٣ عسامساً و٢٧٦

ه ١٩٩٥: اصغر لاعبة تفوز في مباراة ضمن بطولة استراليا (١٤) عاماً و\$ أشهر). ١٩٩٦: أصبغر لأعبية تحرز مطفأ مقداره ملسون دولار عن

الدورات الدولية (١٦ عاماً وشهر



AL HAYAT

الله المربع على المربع المربع (ا ف ب)

🛘 واشنطن - من حسن سندروسي: ■ بعد النجاح الكامل في الهبوط على سطح المريخ ليل أول من امس واجبهت صركبة الفضياء مباثقاً بندره مشكلتها الرئيسية الأولى. فبعدما بت جهار الاستكشاف في المركبة مباشرة بعد هبوطه مثات الصور التي لم يسبق لها مثيل عن سطح الكوكب، اكتشف العلماء في «مختبر الدفع النفاث» في باسادينا في وقت مبكر انقطاع الاتصال بين كوَّمبيوتري «باثَّفايندر» و«الروبوت» (الرجل الآلي) الإستكشافي اسوجرنره ذي العجلات الست، الذي

يشكل قلب مهمة «باثفايندر». ويفترض ان ينطلق أسوجرنر، ص المركبية اللتقاط عينات من صحور الكوكب وتحليلها فورأ بمعداته العلميمة. ويعني انعدام الاتصال بين الروبوت والجنهاز الأم عندم قندرة العلمناء في باسادينا على توجيه «الروبوت». وهذا يعني انّ أستوجاً رثر ، سييحدد لنفسية الاهداف ويجتري التحليلات، ما يحد من فاعليته. الا أن نائب مديرً

مشروع بالفاينتر، برايان مورهيد اعرب عن الاملُ

في أعادة الاتصال بين الكومبيوترين. وتوقع ذلك

لتلُّ السيت - الاحد أو يوم الأحد.

تمر بها مفاوضات السلام؟ وما اهمية ذكر هذه الاتفاقية في الوقت اجابة عن السؤال الاول: هناك علاقة وثيقة بين محاور الاختلاف التي نُكرت في مقال الأمس واتفاقية الخليل. إذ جاءت الاتفاقية مطابقة تماماً لما أورده نتانياهو في كتابه، ولما اتفقت عليه حكومته، ولما أصدره من تصريحات خلال عام كامل منذ توليه سدة الحكم، ولما نُفُّذ ويُنفُّذ

جاء نتانياهو الى الحكم والهاجس الامنى في مضلته، وكان اول ما فعله هو رفض مبدأ «الارض مقابل السلام» ورفع شعار «الامن مقابل السلام،، و الأمن أولاً ثم السلام،، ثم بدأ عهده به ولاءاته المشهورة. كما رفص اتفاقية المرحلة الانتقالية وقرر انه ورثها من حرب العمل ولكن سيعمل جاهداً لتحسينها، ولن يطبقها كما هي. ويبدو انه كان يهدف اساساً لجعل «اتفاقية الخليل» سابقة لاعادة التفاوض على ما

خالد بن سلطان بن عبدالعزيز

■ قد يتبادر الى الدمن – للوملة الأولى – سؤال عن علاقة مقال الامس بموضوع «اتفاقية الخليل»، وهل لها علاقة بالأزمة الراهنة التي

Hi-Tech

www.sakhr.com

AL HAYAT SUNDAY 6, JULY, 1997 ISSUE NO 12546

تم التفاوض والاتفاق عليه، وقد نجح في نلك. لن أعيد ما طُرح عبر وسائل الاعلام المختلفة بعد توقيع الاتفاقية في ١٥ يناير الماضي، ولكن ساحاول فقط استعراض البنود الرئيسية

مديرجديد

للمخابرات العراقية

التتمة في الصفحة (١٨)

كان سفيراً لبلاده في انقرة في الجلسة الاولى لقضية تفجيرات البنوك

طبعةالقاهرة

# يقررون وقف العمليات

■ سجلت اول جلسة تعقدها المحكمية الغيسبكرية للنظر في قضمة وتفحم ات البنوك، المتهم فسيلها ٩٧ من اعتضاء تنظيم والجماعة الإسلامية، امس مفاجأة كبيرة اذ تلا احد المتهمين خلال الأستراحة بياناً وقعه ستة من قياديي «الجماعة» يقضون عقوبة السجن المؤبد في قضيةٌ آغتيّال السسادات ويمثلون القسيسادة الشرعية للجماعة الإسلامية في منصبي اعلنوا فنسه وقف كل العمليات المسلحة للتنظيم داخل مصر وخبارجها. وكانت المحكمة عقدت الحلسة داخل ثكنة عسكرية في منطقة الهايكستب شيرق القّاهرة. وفي بداية الجلسة طلب المحامى منتصر الزيات الكلسة فسمح له رئيس المحكمة فابدى الزيات احتجاج هيئة الدفاع عن المتهمين على سوء المعاملة التي تعرض لها المحامون ومنعهم منّ الدخول الى قاعة المحكمة الأبعد بدئها فوعده رئيس المحكمة بضبط الإجراءات في الجلسة المقبلة، مـؤكداً ان الدَّفاع جـزء اساسى من المحكمة وقبال: مهذًّا تنبيه من المنصة الى اجهزة الامن بأن الدفاع يجب أن يلقى المعاملة الكريمة ويتمكن من نخول القاعة

وممارسية عسمله على الوجيه ثم اثنت رئيس المحكم حضور المتهمين جميعا وسقوط الدعوي الجنائية عن المتهم حسن السسيد حسن الذي توفي داخل السجِّن اثناء فترة التَّحقِّيقاَّت، كماً اثبت حضور خمس سيدات منهمات في القضية أودعن قفصاً حنيدا متفردا وهن جيهان

عبيدالحميد ابراهيم، وحليمة

الضميب الذي صدر عام ١٩٦٤، يرفع

البير كُصيري الكسلُّ والتنبلة الى مكَّانةٍ

القبم العليا، وذلك ضمن عائلة خاصة جداً

من القاهرة حيث الابن البكر، جلال، لم

ISSN 0967-5590

وصباح محمد عبدالرحمن. ولوحظ ان أحد المتهمين وهو محمد فوزي ارتدى ثياباً حمراء نظرأ لصدور حكم ضده بالاعدام من محكمة امن الدولة في قضية

تنظيم السويس. ثم اثبت رئيس المحكمسة حضور الدفاع عن المتهمين، وطلب المصامى الزيات اتاحة الفرصة لهبشة الدفاع للقاء المتهمين والتحدث معهم. وطلب عدد من المتهمين تأجيل القضية مع السماح لمن لم بوكلوا مصامين للدفاع عنهم بتوكيلهم. ثم رفعت الحلسة للاستراحية، وأثناءها وقف المتهم محمد أمين عبدالحليم وصباح قائلاً: «بداء من قيادات والحماعة الإسلامية، في ليمان طرة وهو السجن الذي يقضي فيه قادة التنظيم ممن دينوا في قضية اغتيال السادات عقوبة ألسجن المؤيد. واضساف: «الى جسسيع الأخبوة من اعتضاء وكبوادر «الحماعة الإسلامية» داخل مصر وخارحها، يمكنهم وقف العمليات العسكرية داخل وخبارج البلاد وكذلك وقف السيانات الأعلامية المحرضة عنى العمليات العسكرية في الداخل والخارج، ثم اعلن أن ستة سمثلون القيادة الشرعسة للجماعة وقعوا على النداء وهم: كسسرم زهدي، وناجح ابراهيم، وعسبسود الزمسر، وحسمسدي

عُبدالرحَمن، وفؤاد الدوالسبي وعلى الشريف.. وسئل عبدالعليم عن الغارق بين المسادرة الجنبيدة وتلك التى أطلقها المتهم خالد ابراهيم اثناء النظر في قضية تنظيم اسوان في العسام أَمُاصَى فسأجساب: «الاخّ ابراهيم اطلق ألمبادرة المأضية بمفرده وتبناها المصامى منتصبر

تريد أن تشتغل؟ ما الذي لا

يعتجبك في هذا المنزل أيها الابن الكافر

بالنعمة؛ لقد اطعمتك والبستك على مدى

نشر عام ١٩٩٣، بتنقل جوهر، الفيلسوف

وفي كتاب مشحاذون ومتكبرون، الذي

سنوات، وها انك تشكرني بهذه الطريقة! هـ

الاعتراض عليها يعنى الموافقة عليها ولكن النداء الجديد تم بعد اقرار القيادة الشرعية للجماعة له، وسيدل: هل تتوقعون ان يرفض قادة «الجماعة» الموجودون في الضارج النداء، فرد قائلاً: «لن ينكر أحسد المبادرة طالما انها

صادرة عن القيادة الشرعية للجماعة. فسئل: «ولماذا تنكروا لمبادرة خالد ابراهيم، فأجاب: الم ينكر أحد من الجنماعة أو يعلق عليسه، وعسدم التسعليق يعنى ثم عنايت الجلسنة للانعيقياد وواحبه رئيس المحكمية المتهمين بلائحية الانهيام التي تضيمنت قيامهم بتفجير مقرات ومصارف في القاهرة والحيرة وهي البنك المركري المصري، في مسيدان رمسيس ووالبنك التجاري التوليء فى مُنطقَـــة المهندسيّن ووبنكُ الإسكندرية الكويتي الدولي، ودبرج النيل الاداري، في الجيرة وْدبنَّكَ مصر السَّجَارِي الدولي، و«بنك مصر امسركاً، و«البنك الإهلي»، والشروع في تفجير مقر شركة «ترانس قل للسياحة، في الجبيزة. وتضمنت لائحية

الاتهامات الضّاء واغتيال رئيس ادارة مكافحة النشاط الديني في جهاز مساحث أمن الدولة اللواء رُؤُوفٌ حُيري والشروع في اغتيال ضباط في سجن ابو زعبل وحيازة اسلحة ومتفجرات ونخاثر بغرض استخدامها في أعمالٌ تُتَعَلقُ بالارهاب، والشزوير في محررات ونفى المتهمون جميعا التهم

مرة اخرى للاستراحة ثم عادت التتمة في الصفحة (٦) أ

ليس معروفاً بأنه "قاتل" أ وأوضحت ان تعيين صدام □ لندن - «الحياة»: لرافع ٱلتكريتي في هذا المنصب يعتبر اولأ مكافاة على نجاحاته 🗷 أوردت مصادر عربيــة في فّي تركّياً التي اصضى فيها فترة طويلة سفيراً لبلاده، اذ حافظ القاهرة وعمان امس سلسلة منَّ الملاحظات بعد تعيين الرئيس على عالقات وثبقة مع كسار صدام حسين السبيد رافع بحام المسؤولين في احلك الظروف حتى مجول التكريتي مديراً عاماً للمخابرات خلفاً للسيد سانع في العام ١٩٩٠ عندما أنضامت تركيا الى التحالف الدولي الذي عبدرشيد التكريتي، وأشارت الي قام بعد احتلال القوات العُراقية ان التعيين يمكن أنَّ تكون له علاقة للكويت. وقال مصدر أن السفير بمحاولة تحسين وجه المخابرات، العَـراقي في انقـرة ظل في تلك الايام على انصــال بالرئيس أقله ظَاهِراً، نَظَراً الى ان اسم المدين العسام الجسديد لم يرتبط

التتمة في الصفحة (٦)

'ديرشبيغل' تنقل عن عميل ايراني:

### الخميني وراء قرار تفجير الطائرةالاميركية فوق لوكربي

ىقضاًيا قنل وتعذيب في حين ان

سلفه كان معروفاً بوحشيته.

🗖 بون – من اسكندر الديك: 🗷 اكدت مجلة ودين شبيخانه الالمانية في عددها الجديد الذي سيصندر اليوم ان الزعيم الإيراني الراحل أية الله الخميني هو الذي اعظى الأوامر عام ١٩٨٨ بتَّفجيرٌ

طائرة ديان - ام، الاميركية فوق

منطقة لوكربي (اسكوتلندا) ما

وقالت المجلة أن المعلومات هذه استقتها من العميل السابق

في الاستخبارات الايرانية عبدالقاسم مصباحي الذي شهد الخشر من صرة في " وقد صب ميكونوس، وقدم معلومات حعلت

أسفر عن مقتل ٢٧٠ راكباً.

الذي يدركه الكاتب كفلسفة وكد طريقة في

تنظر كل رواياته الى الشحائين والتنابل

واللصوص والمشعوذين والمتشردين، ويقول

كصيري: «ما يجمع بينهم هو انعدام الطموح

يستمرنهم هنا هامشيين، لكنهم يعتبرون

بالنسبة الي، الارستقراطيين الأصليين. ليس

العالم سوى حقيقة مزيفة أسسها اثرياء منذ

والفرح مللة حياتي، عاشرت اسخام

النتمة في الصفحة (٦)

كاتب يرفع الكسل والتنبلة الى مكانة القيم العليا

المسوبة اليهم. ورفعت الجلسة

### البير كَصيري مصري يعيش في باريس منذ ١٩٤٥ في الغرفة نفسها والفندق نفسه!

العام ١٩٤٥ لكنه لا يكتب إلا عن منصر، 🛘 باريس - من رلى الزين: شحاذاً، برخاوة ولامبالاة، ورواياته السبع تمتدح الفقر والتجرد جاعلة سنوات سوى لياكل ويشرب ■ فى كــــابه «الكسبالي في الوادي منهما فنأ في الحياة كما تمندح التكاسل في حين عدل الابن الثاني،

في شوارع القاهرة الشعبية فيلتقى بآئعى الحشيشة رفيق، عن الزواج من المرأة وينات ألهوى والمستبعدين التي يحبها خوفاً من ان تزعّج استرخاءه. أماً واللصيوص المستغيار سراج، الأخ الأصغر، فأثار ويصاحبهم .. عن هذا العالم الهامشي والطريف، يكتب غضب والده عندما حاول المسري ألبير كصيري ان يبحث عن عمل في بالفرنسية وقد نال سنة المدينة متلقياً منه الكلماتُ الآثية: •ما ألذي اسمعه؛ ﴿

منطقة حوض المتوسط. يسكن البير كُمسيري في باريس منذ

الكبسرىء التي تمندها «الإكاديمية الفرنسية». وفي سنة ١٩٩٥ توحَّت أعماله الكأملة ب مجانزة اوبيبرتي

١٩٩٠ مجائزة الفرنكوفونية الكبرى، التي تمنح الى كاتب يكتب عن

قرون بعيدة. أنا لا أملك شيئاً وبالتالي الحياة بسيطة. أجلس وأنظر. والذكاء الفعلي هو أنه

الاحد 7 تبور (يوليو) ١٩٩٧ الموافق ٢ ربيع الأول ١٤١٨ هـ العدد ١٢٥٢ ....

لاتقدم وازدهار

من دون أمن وسلام

القضايا الاستلاميية والعربيية

لمساعدة العارب في نهضتهم

وتقدم بلدانهم وازدهارها، مشيراً

إلى أن القضايا التي سيطرحها

خُلَال لقائه مبارك تتناول «قضايا

الساعة التي تهم الأمة والعالم

الاسلامي وأخرى تتعلق بالوعي

فيها على جوهر الاسلام ونقائه

وصفائه وتعاليمه السمحة بين

ولاحظ قبياني أن «التشيد

والعنف ليس من الاسلام

والارهاب يسيء الى الاســـــلام وتقدمه ونهضته، داعياً الى

وتجنب الصسراع بين المسلمين

انفسهم في مجتمعاتهم وبينهم

وبين المستقولين في بلدانهم» . ومعتبرا انه ومن شان الصراع ان

يتسبب في خلل اجتماعي وأسع

يستغله الاجنبي لرمي الاسلام

بالإرهاب لمد سيتطرية الى بالأد

العرب والمسلمين كما يستغله كل

من يحاول ان يغَرق صفّوف الأمة

لإحداث تغرة تعوق نهضتها».

وقال: «لن يكون هناك تقدم او

أزدهار إلا أذا كسان هناك أمن

هذه الظاهرة اهتمسام الهبيئلة

الناخية بخيمة للطائفة المارونية

وخيمة الشيان الوطني العيام،

وقال ان دثمة اشاعات تسري في

شان انحياز السلطة الى جَـهةَ

على حساب جهة اخرى وترتدى

هذه الاساعات احسانا طابع

الاتهام، مشيراً الى أن «نلك هو مثابة استباق وتبرير لهزيمة

متسوقعية تلحق بمطلقي هده

الاشاعات، وناشد أعضاء الهنئة

الفاضية دعيدم الانستياق وراء

الاشباعيات المغرضية واختضباع

المسألة الانتخابية كلها للوعى

الذي يتسمنع به اعتضاء هذه

ورأى رئيس حركة التغيير

المحامي اللي محد فوض أنّ «الرابطة المارونيية وهي ليست

بحزب سياسي بقدر ما هي هيئة

تهنثم وترعى شسؤون البسيت

الماروني، واذا بها تسياهم نشكل

فساعل في ارجساع الموارسة الى

الوراء واضعاف بورهم وتحجيم

وجودهم...... وأضاف مريد رابطة

تعمل من اجل اعادة الاعتبار الي

الموارنة بشتى الطرق والوسنائل

وان تجعل هدفها الاول اعادة

الثقة من المسممين بعد حال

العداء المستفحل في ما بينهم،

والنهضة التي يجب أن نح

ابنائنا وشعوبناء

AL HAYAT SUNDAY 6, JULY, 1997 ISSUE NO 12546

في حديث لـ الحياة عن اجتماع خمسة سفراء لبلاده في المنطقة وجهود التنمية في البقاع

### السفيرالياباني: نواصل دورنا في السلام . . . عبر المساعدات

محدداً وانه لهذا الغرض من الهم

الا تجري محاولة تغيير اي من

الاتفاقات الموجودة، وصرورة بناء

الثقة المتبادلة بين الدول المعنية.

ندرك ان دول اميركا وأوروبا

تسعى بجنبة لتطور يضرق هذا

الوضع، ولإنّ اليسابان سنبق ان

لعسبت دوراً في هذه العسمليسة

السلمية، اذَّبعبتنا برسائل

سياسية في مناسبات عدة الي

قسادة استرائيل وفلسطين، اتفقنا

على انه يجب على الحسسع

مواصلة العملية. كذلك علينا

مواصلة ابلاغ الأفرقاء جميعا

بوجهة نظرنا ومواصلة تأثثرنا

عبر تعاوننا الاقتصادى

ومسساعداتنا عببر الأونروآ

ومنظمات دولسة اخبري متعنسة

بقضية اللاجئين الفلسطينيين.

اتفقناً على أن الجمود بحب الإ

يسمح بإضاعة الجهود من أجل

يُفع الأفرقاء الى التقدم. ● هل سيسؤثر الجسمسود على

الساعدات الاقتصادية للفلسطينيين

واللبنانيين ام على العكس تجب زيادة

- في رأينا أن الجمود يجب الا

منعنا من مسواصلة بورنا في

الساعدات الاقتصادية. وعلى رغم

الصعوبات في الاقتصاد الياباني،

هل من نظرة متفائلة الخروج من

- عرضنا احتمالات مختلفة،

يمكن أن تقسود ألى أخستسراق

الجمود. ولا استطيع أن اتحدث

التعقيدات المتصلة يعملية السلام

• مل تعتقدون ان الازمات داخل

- لا استطيع التعليق على

وضع في بلد أخر. هناك احتمالات

ستتطور الامور. لكن صحيح أن

• بالعرُّدة الى المُوقف الساباني

المعروف الختلف عن الموقف الاميركي

تؤدي التطورات في البلدين، في نظركم،

الموضوع. لكن رابيَّي الشخصي هوّ

اننا سنواصل ستياستنا

الديبلوم اسية، المُحتلفة عن

امتركاً. لدينا علاقات بيبلوماسية

طبيعية مع ايران ستستمر. بدرك

السياسة الأميركية والاوروبية

تجاه طهران. ونراقب التطورات

فيها باهتمام كبير مثل المجتمع

الدولي. ردود الفيستعل على

التطورأت الأيرانيية عديدة منهآ

التوقعات الواعدة بأن الاجنصة

الجنديدة في ايران ستقود الى

احتمالات براقبها المجتمع الدولي.

الوضع في أيران مدار مراقبة من

• بالنسبة الى لبنان نحن في مناخ

حركة لمتجاجية في البقاع (ثورة

الجياع) وقد زار ديبلوماسيون بابانيون

البقاع للبحث في مساعدات للبقاع.

وسبق ان اهملت على مر السين.

وَّالْمُجْتَمَّعَ الدولي، وَخَصْوصًا

منظمات الامم المتحدة لا سيما

منظمة التنمية ومنظمة مراقبة

ومكافحة زراعة المخدرات وغيرها،

جَاهِرَةُ لَلْتَسِليم في منطقة مُونَتِي فردي ـ لينان ـ قريبة مَن بيرون والجنل ـ مَتَاطَر خَلِابة ـ مساحة للشقة ، ﴿مُومَ

عَوْلُقَةَ مَنْ ٤ عَرْفَ نوم - منالونان - غرفة طعام - عرفة شيئاء Fire Piaco عرفة خلوس - غرقة خدم ـــ ٥ حمامات

تَبَرِيد وَتَنفَتُهُ مَرِكِزية وَمِطْدِمْ كَنِينِ ـ مَوْقَفَ دِلْخَلَى ٤ سَنيارات لكل شَقَة مع تَطْلَمُ أَجَأَنَ الكَثرونَيُّ يَوْنَ وَسَنِيعَاتُ

المعاينة: برجي الاختبال: ٢٤٠٠٤٤ ـ ١ ـ ٢١٩٤٣١٩٣١ ـ ٢ ـ ٢١٩٤٣١ ١٠٠٠

- منطقة البقاع مهمة في لبنان

الأوسياط الديملوماسية.

ماذا تنوين عمله مناك؟

~ لم ننأقش في هذا الاجتماع

الى تغيير في السياسة الاميركية؟

مراقبة الوضع بانتياه اكثر.

تسهيل اختراق ما؟

علينا أن نبذل جهوداً أكبر.

🗆 بيروت - «الحياة»:

■ قال السفير البابائي في بيروت ياسوجي الشيفاكي ان بلادة ستواصل السعى من أجل التاثير في جهود تعقيق اختراق للجمود في عملية السلام التي تمر في صعوبات فسشمة، عبر مورها في التعاون الاقتصادي مع الافرقاء المعندين في المنطقة.

وقال اتشيّعاً كي في حديث د والحياة، عن نتائج أجتماع سفراء البابان في عند مُن دولُ المنطقة الذي أنعقد في بيروت قبل ابام ان تحتيد مكانة في بيروت اتَّاحُ الْمَمَالُ للْأَطْلَاعِ عَلَى الْجَهُود الجنارة لإعادة الإعمار، لكنه لاحظ ان تعاطف بعض اللبنانيين مع مجموعة والجيش الاهمر، يخضع أفرادها للمحاكمة في بيروت بتهمة تزوير جوازات سفر واقامات، بِلُحْقُ الضَّرِر بِصورةُ لبنان، مشيراً الى ان الحكومة البابانية ستنفذ مشاريع براسمال متواضع في البقاع للمساهمة في رفع الحرمان عن اهاليه.

وفيما ياتى نص الحسث 🗬 عقدتم احتماعا ني بيروت قبل عشرة ايام لسفراء اليأبان في دول المنطقة. ماذا كان الهنف منه خصوص في ظل تعقيدات عسلية السلام

- لدينا سيفراء في كل بلدان الشرق الأوسط بما فيها ايران، ما عدا العراق، ويجتمع السفراء العشيرون سنوياً في طوكييو في اواثل كل عنام واجتمعنا هذه عنها بالتفصيل الآن. طبعاً لم يكن السنة في البِسَابِأن. نحن لدينا اهتمام حيوى بالمنطقة واحتانأ هناك اجماع على كيفية حصول نُعَقَد أَحتَمَاعًا ثانيا خاصاً في ذلك واذا كأن سيحصل قريباً وتعود صعوبة التوقعات الى منتصف السنة، وفق متطلبات تحليلنا للاوضياع. والإجشماع حيث الإفرقاء كثيرون. علينا الاخير قبل أسبوعين كان خاصاً لختمنسة سنقتراء لدي متصبر واسسرائيل والاردن وسسورية الحكومة الاسترائيلية قند تقنود الى ولبنان. وزارنا المدير العـــام لشنؤون الشنرق الاوسط وافريقيا فى الخارجية السيد سوشيرو نوبورو المستؤول عن صناعية وسيتاريوهات عدة، لا تعرف كنف السبياسية في المنطقية وتراس الاحتماع لتحليل وتقويم الوضع هناك تركيزا على مراقبة الاوضاع الاقليسمي والظروف المتسصلة يعملية السُلام التي هي مهمة الداخلية في اسرائيل. النسبة الى اليابأن، في ضوء مُطورات الأَصْبِيرةُ في اسْبرائيل والاردن. مع الاخذ في الاعتسار بالاحتواء المزدوج لإيران والعراق، هلّ جهود أوروبا والولايأت المتحدة. ` وسبب اختيار لبنان للقاء هو

ان المدير العسام في الوزارة الذي تسلم منصبه اخيراً، اراد المجيء لإجراء متحادثات مع المسؤولين اللبنانيين فالتقى وزير الخارجية فسارس بويز ورئيس الحكومية رفسيق الحسريري، وكسانت له محانثات غير رسمية ايضاً. وطوكيو اعتبرت أن لبنأن مناسب للاجتماع الذي كان جيدأ والسيد نوبورو كان منشرحاً للمناقشات المقسيدة التي قيمنا بهيا. كينلك السفراء الأخرون. وكانت مناسبة ليطلعوا جميعا على الجهود الجبارة من اجل اعادة الاعمار والتنمسينة من قببل الحكومية

• مل رأبتم اي وسبيلة الخشراق جمود عملية السلام وصعوباتها؟ وما هو دور اليابان في المساعدة؟ - النظرة العّامة لدينا كانت ان

صعوبات ضخمة توأجه عملية السلام التي لا تسير على ما يرام. كما ناقشنا ما يمكن القيامية الخراجها من الجمود الذي اذا استمر، لا يفعل سوى تشجيع معارضي جهود السلام. اعتبرنا عموماً أن من المهم جداً وضع

قباني في القاهرة:

المفاوضيات على المسار السليم مع هذه المنطقة محيداً وانه لهذا الغرض من المهم ومع خطة تنميية منطقة بعليك -🗆 القاهرة – والحياة: الهرمل. اليابان لم تشارك معاشرة 🗷 بدأ مفتى الجمهورية الشيخ محمد رشيد قباني امس زيارة في هذا المسروع لكن ترغب في المسر بلتقي خاللها الرئيس المساهمة في تحسين اوضاع حسنى مسارك وشيخ الازهر الناس هناك بطريقة مشرفة الدكتور محمد سيد طنطاوي اتصلنا بأهالي المنطقية لدراسية كبفية مساعدة المجموعات ووزيري الخارجية عمرو موسى والاوقاف الدكتور حمدي زقزوق المُحْتَلَفَة عبر برامجنا. وسننفذ ومفتى مصر الدكتور نصر فريد مشاريع عدة برأسمال متواضع واصل.ّ وهذه الزيارة هي الثانية وخصصّنا لمشروع واحد ٥٠ الفّ لُّرجِعُ اسْملاميْ لَبِنَانِيَّ كَـبِيَّر للقاهرة بعد الزيارة التي قام بها دولار. لكننا سنتولّى مشاريع عدة في شكل مستـــواصل ونامل رئيس المجلس الاسلامي الشبيعي بالساعدة في تأمين وصول المياه لأعلى الإمام محمد مهدي شمس لبــــعض القـــرى، وفي تامين الدين في شباط (فبيراير) الحاجات الإنسانية الإساسية، فضلاً عن مشاريع تدريب. نعلم أن ويشارك قبانى خلال زيارته الحكومــة تسـعي الي أن تقــوم بمشاريع هناك. ونتمنى أن يؤدي لتى تستخرق تسعة أيام في . كل ذلك الى استقرار سياسي

الباباني بلبنان، يستفيق تبريجاً،

لكنه بطيء. والامسر لا يعسود الى

اسباب اقليمية متصلة يعملية

المنسلام، بل يعسود الى الوضع

الياباني الداخلي حيث تجري اصلاحات اقتصابية واعادة

هيكلة في الكثير من الشَّركات

وتنظيم نشاطاتها في جنوب شرق

أسيا. هناك جهود كبيرة في لبنان

لإعبادة الاعتصار تجبذب انتسبياه

القطاع الضاص الياباني. أمل في

ان يزداد هذا الإنتباه فيّ الشبهورُ

من «الجيش الاحمر» الياباني معلقة ولم

تنته الى النهاية التي تريدها الحكومة

وقال المسؤولون اليابانيون الذين

زاروا البلد، أن هذه القَضَيَّةُ مهمَّةً

حِداً في علاقاتنا الثنائية. انها

قضية تهم المجتمع الدولي ونحن

واثقون أنها سنعالج في الطريقة

المناسبة والمجتمع الدولي يتطلع

الى ان يخسرج لبنان من الماضى

الاسسود ليبصبح نقطة مبركبزية

لنشاطات متعندة مالية وثقافية

واعلامية وغيرها، في المنطقة.

ولذلك نحن نؤكد أن لبنأن ليحقق

هذه التوقعات يفترض الإيتعامل

مع هذأ النوع من الإرهاب كسمسا

ينظر اليسه المجستسمع الدولي، في

شكل بجسعل الدول الاخسرى

وماً اربد التقييد عليه هو ان

بعض النين يتعاطفون مع

مجموعة والجيش الاحمرة بسبب

السبعينات، لا يفعلون سويّ

الصاق الضرر بسمعتهم لأن

الجيش الاحسرء المرقوض من

المجتمع الدولي، قام بأعسال

ارهابية فَي اليابّان، لا علاقة لها

بالقضية العربية او القضية

القلسطينية، وقاموا بهذه الإعمال

حتى الثمانينات كخطف رجال

اعمال وغيرها. وحادث الهجوم

على مطار اللد كان عملاً ارهابياً

ادى الى قتل نساء واطفال. ونحن

نعلم أن لدى المقناومية اللبنانيية

صْد اسرائيل، فلسفة عدم التعرض

للمدندين لأنها تستهدف القوى

السلحية بعملياتها. لذلك فأي

تعاطف مع مجموعة «الجيش

الاحتمارية سنتودي الى الاضترار

بصورة المناضلين اللبنانيين، من

اجل الحرية والتحرير وستسبب

سوء فهم من قبيل الجستمع

بأطاتهم السيسايقينة في

- هذا سؤال مطروح. لقد قلنا

• حتى اذا بقيت قضية الموقوفين

والسنوات القبلة.

اعمال مؤتمر والاسلام والغرب واجتماعي. هذه المنطقة مهمةً والستقبل، الذي تنظمه وزارة الاوقاف والمجلس الاعلى للسوون لتطوير السياحة في لبنان الإسلامية. فالسياح يعودون اليها. 🗨 هُلَ مِنْ تَقْدُم سَيْحَصَلَ فِي جِذْب السنتمرين اليابانيين الى لبنان؟ -- اهتــمــام القطّاع الخساص

وشند مفتى الجمهورية في تصريح إلى وكالة «انساء الشيرة، الاوسط، المصرية الرسمية على تكامل الدورين المصري والسوري، اضافة الى دور السعودية، في كلّ

وسلام واستقراره Tell-political intelligence of the second

■ بيروت - • الحياة ، - دعت هيئة رعاية شؤون الحج المواطنين الذين

الطلبات ولم يؤدوا فريضة الحج

### الرابطة المارونية تنتخباليوم

#### 🗖 بيروت -- «الحياة»:

تقدموا بطلباتهم لأداء فريضة الحج، بين عامي ١٩٩٤ و١٩٩٧ ولم يتمكنوا من اداء الفريضة، الى مراجعة دار الفتوى والمجلس الاسلامي الشيعي الأعلى لتقديم المستندات التي تؤكد انهم سبق وتقدموا بطلباتهم خلال السنوات الاربع الماضية.

واعلنت الهيئة انها في صدد اعطاء الافضلية للذين قدموا مثل هذه

# مجلسهاالتنفيذي

--------■ يجري صباح البوم في مدرسة الحكمة في الإشرفية انتخاب المجلس التنفيذي للرابطة المارونية حبث تتنافس الأنحثان مكتملتان الأولى براسيها النائب السابق بيار حلو والثانية . المحامى نعمة الله أبي نصر، في حين يرأس السفير جوي تابت والمصامي انطوان عقل لانصدين

الالف الى المشاركة بكثافة فيها. ودعت ولائحة القرار المأروني الحر، في بيان لها امس، اعضاء الهيئة العامة في الرابطة الى واتخاذ القرار التاريخي باختيار للجلس التنفيذي الذي يستجيب طمُوحات المُوارَّنة (...) فَقُدْ أَنْ الاوان لقول كلمة الحق والحقيقة والعودة آلى الجنور والعمل وفق الاصول الديموقراطية للمنافسة الشريقة العابلة.

الے, ذلك، لاحظ الامين العبام

#### السابق للجامعة الثقافية في العالم المصامي رشياد بسلامية انّ تعدد اللوائح من حيث المبدأ طاهرة سليمة بمقدار ما تعنى

وللمَّرة الاولى شـهـنت هذه الانتخابات اهتماماً سياسياً وقيادياً وخصوصاً في الأوساط المارُ و نبَّةً منا حيفاً عبدةً التَّنافس والمنافسة ترتفع عبر البيانات البومية التي تتضمن تأكيد المواقف ودعوة اعضاء الحمعية العسومسية الذين يناهز عددهم

### 'ندوة الشباب أوصت بدولة ديموقراطية ومعارضة بناءة

🗖 بيروت - والحياة::

٢ - أن التعيير المرتجى لن يُهدى من السلطة الراغبية في أستمرار الامر الواقع لضمان استمرارها.

قبام حال سياسية وطنية تشارك في العمل السياسي في مختلف

■ شيارك النائب نسيب لحود وعند من المحامين والصحافيين فى برنامج اذاعي جسديد عنوانه مكلام الشباب، تناول موضوع مشروع السلطة ومشروع الدولة والسؤال عن جدوى المساركة والإنخراط في الدولة.

٣ - أن السبيل إلى التغيير هو ا الإعلام في هذا المجال.

التوصية وبعد المداخلات تبنت النبوة

المجالات توصلاً الى تغيير ما

### يعيق قيام الدولة المثلي في لبنان. الا ان هناك عـائقــاً يمنع هذه

بالاجماع التوصية الآتية: . ١٠ – أن الحيال السيساسية القيائمية في لبنان لا تُجسيّ تطلعات اللبنانيين عسموما والشيبات خصوصياً وأن السلطة الداخلية لا تعمل على تحقيق التطلع الى قيام دولة ديموقراطية تضمن حقوق كل مواطن.

المشاركة يمكن تلخيصه بوجود خلل في الحياة البيموقراطية. عُ - هناك رغبة في المشاركة بالحسياة الوطنيلة على رغم تُحفظات بعضهم عن الشروط والنتسائج المتسرتبسة عسسى

٥ - الدعوة الى قيام معارضة بناءة شاملة تتخطى الانتماءات الطائفية والفثوية والمصالح الشخصية والى الإنخراط في العمل السياسي عبىر اقتصام الحياة العامة ولو بالحد الابني، مهما كانت الساحات ضيقة والخطوط قليلة. مع التأكيد على الاخذ في الاعتبار مطالبة بعضهم بتنامين ألحد الابنى من مقومات ألمارسة الديموقراطية كشرط للاشتراك في الصياة

السحاسية.

التحدى وألقمم وتعتبرهما أهانة للذأت والعنقوان العشائري، ما يؤدي الى مضاعفة الإسلتنقار الشعبي في مواجهة هذا التحدى. واعتبرت المُنادر النقاعية ٦ – تأكيد اهمية التربية ن اشعار اهالي بعلبك - الهرمل الأين يعيشون السليمة على الديموقراطية من ارضاعاً اجتماعية واقتصادية سيئة إلى ليس مناك من خلال المنزل والمدرسة والجامعة يتحداهم أو يسعى الى كبت صرطتهم، خفف من وتوصيلا الى الاحزاب والنقابات الحشد الشعبي والجماهيري الذأي كان تضاعف والجمعيات والتركيز على دور وتعاظم اكتر أوكانت السلطة المدمت على اتباع

اطلاق الموقوفين في البقاع باستثناء ك العلدة أن دهده الممارسات الطن قبوة من الجيش اللبناني وقوى الرعب في قلوب الاطفيال وجعلت الأمن الداخلي وبينها كمية من المواطن ينظر الى السلطة علي المتسرات ومعدات التصنيع السباس انها العدو لا الصامي والداعم، واعلن السسيسد عسيم واعتبر رئيس كتلة دالوفاء السماح للسلطة بالقيام يهذه للمقاومة، (حترب الله) السيد المارسات لأن الشعب ليس مصر أبراهيم امين السيد أن والمارسات التعسفية التي قامت

من الجيش أن «ينتبه الى الفخّ بها تحت عنوان البحث عن المخدرات وهذا ليس صحيحاً بل التغطية الممارسات السياسية التي

عصنا ولا مكان تصنفية الحسنانات السياسية، ورأى قيها منوعاً من المؤامرة على الدولة تفسهاء وامل السياسي ومحاولات ايقاعه فيهر وقال ان حكل عملية نهم يقومون

السلطة اعتمدت سياسة الاستيعاب بعد نصائح من سورية و'حزب الله'

### حركة الطفيلي رسالة الى الاميركيين عن التطرف وترقب لدى انعكاسها على الخريطة السياسية

السيداعتبرالعملية تعسفية

واسلحة ونخائر ومسروقات.

بها السلطة تحت عنوان البحث

عن مطلوبين هي اعتسداء على

كسرامسة الناش وحسرمساتهم

وممتلكاتهم، وكان المسيد يعلق

على التوقيفات التي جرت في

ملدة مقنة في البقاع، وهو اجرى

أتصبالات طوّال ليل أول من أمس

في هذا الخصوص. وقال السيد

في مؤتمر صحافي بعد لقاء اهالي

🖪 اعلن نائب رئیس مــجلس

الوزراء وربر الداخلية ميشال المر

ان توقعت الحملة على النين تم

توقيفهم في مقنة اول من امس لا

عُـ لاقَّـةً له بألتـجِمع الذي حـصل

(اول من) امس والنين بلغ عددهم

نحو تسعين امام سراي بعلبك

وأعلنت للصابر الرسمية انه

ابقى على اربعة من النين شملتهم

وعبرض الفيزيون لبنان

الرسمي أمس صوراً للموجودات

التي ضبطتها في حوزة الموقوفين

في بلدة مقنة وريضا والكنيسة،

🗖 بيروت – من وليد شقير:

🗖 تصرف كمار المسؤولين اللبنانيين ازاء التجمع

الشعبي الذي دعا اليه الامين العام السابق لـ «حزب

الله، الشيخ صبحي الطفيلي في باحة سراي بعلبك تحت شعار «ثورة الجياع، على اساس الاطمئنان الى ان حركة الطفيلي مضبوطة وتحت السيطرة على رغم

الشعارات التي تصنف في خانة التطرف التي ترفعها

محاء احتشاد الألاف الذين لبوا دعوة الطفيلي اول

من امس الجمعة ليكشف ان التحرك الجماهيري لم

يخرج عن القواعد الرسومة على الصعيد الامني، على

رغم المشد الموجود والشعارات التي رفعت وخطاب

قَائدُ هذه الثورة الناري في جانب والواقعي في جانب

والاسباب التي دفعت كبار المسؤولين الي

- ان القيادة السورية، التي سبق ان رافقت

واكبت مع المسؤولين اللبنانيين التحضيرات وثورة

الجياع، كَانت حاسمة في مرقفها بأنها لن تسمح

بأى اخلال بالامن في البقاع كمنطقة تقع تحت النفوذ

السياسي والامني السورين ولن تقبل بأي حوادث تعطي الانطباع ان الوضع غير مصبوط او غير قابل

وتقيد معلومات هذه المصادر، أنه في كل مراحل

التحضير لهذا التحرك كان المسؤولون السوريون

المعنيون بالوضع في البقاع ابدوا تفهمهم لأساس هذا

التحرك والمنطلق من الحرمان الذي يعانيه البقاعيون

خصوصاً في بعلبك - الهرمل، بسبب الاهمال

المتعاقب منذآ الاستقلال والذي زاد الاوضاع

الاجتماعية - الاقتصادية سوءاً فيها منذ اجراءات

منع زراعة المضدرات والاتجار بها هناك، وانهم لا

مانعون ان يطلق الناس هناك صرخة الوجع من هذا

الحرمان، لكنهم لن يتساهلوا مع اي تصرفات تضر

بالامن أو تعكّر صفوه وتسبب فلتأنأ غير محمود

اللبنانية الرسمية على اعتماد سياسة استيعابية،

وعلى احتواء تحرك الطفيلي، بدل مقاومته، في ظل

التشدد الهادف الى منع ظهور السلاح او استخدامه

وهذا الاتفاق لم يستبعد ضمناً، غض النظر عن

من قبل الجهة المنظعة للتجمع في باحة سراي بعلبك.

قرار التجمع على رغم مخالفته لقرار مجلس الوزراء

منع التجمعات، من جهة، وعلى تطويقه بتدابير امنية

واسعة قضت بإنزال الجيش بكثّافة وقوى الامن الداخلي بحواجز كثيفة وواسعة الانتشار، تحد من

كتافة الحضور في المهرجان الذي دعا اليه الطفيلي،

بطريقة ضمنية. وكاد التصريح الذي ادلى به نائب

رئيس الحكومة وزير الداخلية ميشال المرعن قرار منع التجمعات اثر اجتماع مجلس الامن المركزي

يتسبب بتصعيد في الموقف من قبل الطفيلي، ليل

الخميس - الجمعة الذي تريد أنه مند بنزول جماعته

بالسلاح الذي ظهر بعضُّهُ، في حال انتشَّر الجيش

في باحة سرأى المدينة لمنع حصول المهرجان. لكن

الأتصالات التي جررت منعه من قبل قائد الدرك

بالوكالة العميد محمد مراد (ابن بلدته بريتال)

أضافة الى اتصالات مع المسؤولين السوريين ادت

الى ثني الطفيلي عن تهديده، وإن ادت السياسة المزيوجة، الممزوجة باللين والشدة الى تمرير الرابع

من تموز (يوليو) بسلام فإنها، حسب مصادر بقاعية، ساعدت على اضفاء الطابع السلمي على ما

- أن قياية محزب الله، التي وأكبت هذا التحرك

بالكثير من الحنر والحنكة، على رغم اختلافها مع

توجهات الطفيلي وشعاراته قد ساعدت في الضفاء

جواء الاستيعاب والاحتواء على حركته، مستنلة الى

احقية المطالب المرفوعة وصحة المعاناة التي تلفع من

بؤيده الى تأبيده والى حاجة المنطقة الى خطة انمائية

جدية، من جهة والى فهم وادراك لطبيعة وعقلية الشيخ

الطفيلي غير القابلة للمساومة واصرارها على التحدي

وأسنت قيادة الصرب، في الوقت الله البيعت

ساسة التمايز عن الطفيلي واسلوب فرز قاعدة

الحزب الرئيسية عن قاعدةً الامين العام السابق،

نصائح الى كبار السوولين بعدم أتضاد المواقف

العنترية واطلاق التصريحات النارية فلي وجه الطفيلي،

لأن هذا يساهم في تعقيد الشكلة وتضَّخيمها بدلاً من

طها ومعالجتها، وقد احد معظم السنؤولين بهذه

- أن الصادر البقاعية العليمة تقول أن السياسة

الاستيعابية التي مال اليها اهل الحكم بنصيحة من

القيامة السورية ومن قيادة محزب الله كانت فاعلة

في التعاطي مع العقلية البقاعية العشائرية التي تأبى

اذاً رفع في وجهه.

- أن توافقاً تم بين القيادة السورية وبين السلطات

الاطمئنان الى أمكان ضبط التحرك وعدم حصول أي

فلتان، متعددة بحسب مصادر رسمية يمكن ذكر الآتي

واستهدافها «الحاكم، المقصود به كل اهل الحكم.

(ثورة الجياع).

الْدَأَهُمة، قيدُ التوقيف.

سياسة الزجر، بحكم بديهية شعور التضامن لدي الا أن هذه الملاحظات، لم تعنع اوساطاً مختلفة من

تسجيل أستنتاجات عدة حول معاني تحرك الطفيلي وتدعو قيادات سياسية شيعية اليّ رصند ما

سيدهب اليه الطفيلي بعد الرابع من تمون وهل سينقل تحركه الى بيروت أم لا؟ وإذا انتقل الى العاصمة كما حدد، هل بيقى الموقف تجاهه كما كان في بعلبك؟ في انتظار ذلك، توقفت الاوساط السياسية نفسها أمام جملة من المعاني السياسية المتعلقة بحركة الطفيلي، كانت موضوع تداول قبل الرابع من تمون

وتبقى صالحة من بعده، أهمها الآتي: - أن السماح لـ «ثورة الجياع» بالانطلاق على هذا الشكل من بعلبك يحرج الحكم والسلطة بعد الآن: لماذا تغض النظر عن تجمع يقيمه هو في بطبك ولا تغض النظر عن تظاهرة سلمية يدعو اليها الاتحاد العمالي العام؟ ويدهب بعض المعنيين في السلطة نفسها اليُّ حد القول أن هذا السؤال سيكون مطروحاً في الوسط

السياسي السيحي بالقدر نفسه. - ان حركة الطفيلي، تنطوى على مجموعة من الرسائل السياسية ذات الغزى المتعند الاوجه، وثمة من يعتقد، أستناداً الى بعض وقائع الحوار المسيحي - السورى، انها دليل الى امكان ظهور تطرف جديد من نوع أخَّـر، في الوسط الاســـلامي، في مــقــابل التطرف المسيحي الذي دعا البابا يوحنا بوأس الثاني اثناء ريارته لبنان في أيّار (مايو) الماضي الى الابتعاد ا عنه. وهو تطرف يغوق ما سبق أن وصم به محرب الله، بقيانته الحالية من تطرف بالاضافة الى حركات سلامية امسولية اخرى موجودة على الساحة

- ان هذه الحركة تشكل رسالة ايضاً الى الخارج، الى الولايات المتحدة الاميركية تحديداً، مقابلَ الضنغوط التي تتعرض لها بمشق، من جانب القوى التي ترعاها اميركا في المنطقة، وأخر حلقاتها التحالف التزكي -الاسترائيلي واستمرار اتهام سورية بإيواء ومساعدة الارهاب الدولي وابقائها على لاتحة الدول التي تقوم

بذلك كذلك لاتحة الدول التي تسمح او تسهل زراعة - أن حركة الطفيلي تشكل تموذجاً جنيداً للمعارضة في وجه الحكومة، يفوق في أساليبه وتشدده سياسة المعارضة الحالية المؤجودة التي تعجز عن تجييش الناس للنزول الى ألشارع وبالتالِي فهو

قفار جنيد حيال الحكم والحكومة - أن أوساطاً قيادية سياسية شيعية وأخرى سمية تراقب عن كتب الاثر السياسي والشعبي لُحركة الطَّفيلَى عَلَى الصَّعِيدُ الشَّيْعِيِّ. فَإِذَا كَانَّ الشيخ الطفيلي، الذي اقتصر حضوره حتى الآن على أقلية داخل الحرب، بدأ يؤسس لتيار جديد، فعلى حساب من، من الأجسام السياسية الشيعية يقرم بتأسيس هذا التيار: «حزب الله»، أم حركة «أمل» أم

وهل أن نمو حركة الطفيلي سيستند إلى لحد اسْبًاب التّعاطف الشيعي منَّعه، الا وهن التّناقض الجنوبي - البقاعي، الذي له مكان في الخنريطة السياسية الشيعية تأريخيا، تمهيداً لنشوء مرجعية بِفَاعِيَّة عَلَى حسابِ الجنوبية (الرئيس نبيه بري والإمين ألعام لـ محزب الله، السيد حسن نصر الله). فالجنب يحنر من أن هذا العامل يجب عدم الاستهانة به في لاندفاعة التي تتم في حركة الطفيلي الآن. - أن بعض المراقبين يدعو الى النظر الى المدار

الذي يمثل معه الطّغيلي آمتداداً للتيار الديني المتشدد في أيران بعد الانتخابات الرئاسية التي أنت الى نجاح التيار المنفتح والعندل والعقلاني بقيأدة السيد محفد خاتمي. وفي ظل الدعم الكامل القيادة الايرانية الحالية لقيادة محرب الله، برعامة نصرالله، من مرشد الثورة على خامنتي الى الرئيس المنتهية ولايته ماشمي رفسنجاني، الى خاتمي. فإن بعض الأوساط يدعو الى مراقبة مدى حاجة التيار الآخر الى امتداد ما على

الساحة اللبنانية عن طريق الطفيلي. - تدعو اوساط مطلعة الى مراقبة ما ستؤول اليه النتائج السياسية والتنظيمية لحركة الطفيلي على استحقاق قريب (اواخر الشهر الحالي) داخل محرب الله. وتطرح هذه الاوسباط السيؤال ألآتي: هل ينوي الطفيلي التأثير في انتخابات الامانة العامة الجبيبة لقيادة الصرب لأن ولاية الامين العام الصالى، نصر الله، تنتهي في ظل نص ميتاق الحرب على عدم جواز التجديد للامين العام اكثر من مرة، وهو يشرف على انهاه ولايته الثانية، وفي ظل حديث عن الاتجام الى تعديل الميثاق من اجل التجديد لنصر الله، نظراً الى أن لا بديل له، والى كفاءته العالية وواقعيته وشعبيته وحنكته وبرايته. فهل يدخل الطفيلي ميدان ما يجزي على هذا الصعيد، ترشيحاً ام دعماً لترشيح احد ما أم أن لحد اسباب حركته المستقلة فقدانه الإمل من امكان لعب دور في هذا المضمار، نظراً الى التأبيد الايراني الكامل لنصر الله، والى التوافق الحربي على

في كل الاحوال فإن الايام المقبلة تجيب عن كل الاسطّة، ويعص التوقيعات يشيد إلى أن تعاطي الطفيلي الايجابي مع استجابة الدكومة الي بعض مطالب حركته، هو أحد مبررات تريث الآن في انتظار ما سياتي، أذا كانت الظروف تقتضي منه

له لكن لديث معد عدة من النشار للله هي شورة المسج عون: لبنان كله بدأ يجوي الخلاص الابذعاب الطبيقة الم

طارة: العصو

Silver of the State of

Harman war win .

Highway with the

Marie Surger Joseph

- 14 m

and a complete of

عصر شفيه سيزسة سواة

ے سے بنتے استانیہ

with the same of

الغلاء ويصدد

- Anni

المنطقة من من المنطقة

The same of the

المراه الم المست - على

المام دعوة مى العصب

- thin

المناه المارية

We will be a second

المتاعد حربا سعافه

لله عدد مرب شعب

أوي وعبد مترست

أغلواس وسكور عي دوسه

المان ومواصين حى مندد

يد يا ود

بنوبد - سنديد

ويروداء حباق ازر تعد بیت عود لارانت كسواس جراء بواق کی ۔عو ۔۔۔۔ بوأر سفا وحدد مست فالمتراسب والمحا يُلُوندر سير الى المنيات، إلقَاض وقي للمختصر اس

ولاركان فراخيت بمعدهم فتنف ستاس بدا مجلوع لإقرابها سننه والمعجر لإغل كرفيش تأسيسهم في فالإنة إقستساسه المسالية للشردوعة سنوه سنستنيه فرأت شبية والشافلين الدي فينته مسائل الدائد

لخيية بشرصوف والمحصور

إفسال ٢٠ عند سيد.

عنم إلمنة سوق حديد. أن المن سوق حديد.

لفاقي سال رسايات أأميا

لمنياتل متساسب وساوست

تتنول غواسترائب بيواصل لما نفيدين نج وهار

اشارالي أموراساء فالي المجلس الدستوري

# والدولة لاتستطيع البقاء مكتوفة

🗆 بيروت - دالحياة::

■ اعتبر وزير العدل بهيج طبارة أن الدعوة إلى العصبينان المدنى مسخسالفة للقسوانين ولأ تستطيع الدولة ان تبقى مكتوفة تصاه هذه الدعبوة، وأشبار الى بعض الامسور الذي اسساعت الى صورة المحلس الدستوريء، ورأي دان القول بوجود قضاة لا قضاء هنو تجنن، وتنوقع البت في موضوع الشراخيص لوسسائل الإعلام في جلسة قريبة.

وقبال طبارة في حديث اذاعى تعليقاً على الدعوة الى «العصبان المدني، التي وجسهها الشبيخ حي الطفيلي، فقال انهنا مخالفة للقوانين والدولة لا تستطيع ان تبقى مكتوفة تجاه الدعوة آلي مخالفة القوانين. لا شيء يتحدث عن حرية التظاهر في النستور. هناك حربة التعبير عنَّ الراي وغيرها وكلُها مكرسَّةً في الدستور اللبناني، وقال: «اذا كذًا نظمح الى أن نكون في دولة القسانون يجب ان نخب مستؤولين ومواطنين الى احكام القيانون، فيإذا بدانا الدعبوة الى مضالفة القانون فهذه بداية

للخروج على دولة القانون النتي نطفح الى ان تكون فيهاء. وسنثل عن تطبيق الدسائلور والقوانين باحترام نضأ وروضأ فَّاحِابُ وَأَنْ دُولَةَ القَّانُونَ هِي عَلَى عكس الدولة البوليسيية وعلى عكس الدولة الديكث أتورية، فندولة القانون هي دولة الحِمْيْع-أبُتْداءُ من المسؤولين والحاكم مروراً بكل المواطنين النين يخضعون لقواعد موضوعة تطبق على الجميع. وقيال أن مولة القيانون هي هدف كل الدول، ولا يمكن ان شحكم على التجربة اللبثائية مثلما نحكم على تجستزية دولة عسريقسة بالديموقراطية ولم تمر بالاحداث التي مربها لبنان، فوطننا طالع من ماساة عريضة طويلة تحن الآن في طور معالجة النتائج التي تترتب عن الحرب الطويلة، أناك لا يمكن الحكم على التسجسرية اللبنانية، وسئل عن الحملة التي يتعرض لها المجلس الدستوري

وتصريحات، على أيدي بعض الوزراء فأجاب داكد المجلس النيابي الحرص على

وسسئل عن صحصة اتهام الحكومة بخلق مؤسسات عامة بديلة ورديفة لمعظم الوزارات تتبع لرثاسة الحكومة مباشرة، فأجاب وانشاء المؤسسة بمرسوم لم يخلق مع حكومسة الرئيس (رفسيق) الحريري بل كان موجوداً سابقاً واستمر العمل قيبة، وفي عهد

يجوز تجديد ولاية عضو المحلس النستورى. وهذا بحسب رأيي هدف حستى لا يكون هذاك أغراء لعضو المجلس النستوري لتجديد ولايتسه أو عدم تحسينها. وفي المقابل لا احد يستطيع انهاء ولاية هذا العسضى ولا أحسد ايضنا يستطيع تجديد ولايته. كما انه لا يحق لعضو المجلس الدستوري بعد انتهاء ولايته ان يصبح نائباً او وزيراً او رئيساً. المهم أن هذه المؤسسة الجديدة بدأت عملها وخصوصا العمل في يستورية القوانين، الى ان جياعت قضية الطعون الانتخابية. وهنا اعتقد ان هنأك بعض الامور التي اساعت الى صورة المجلسُ الدستُوري من استقالة رئيسة (وجدي الملاط) الذين يمارسون وطيفة الحكم (...) وما رافق ذلك من تعليقات

الرئيس الراحل قؤاد شبهاب قامت

مؤسسات لأن عمل الادارة لم يكن منتجأ. أن ادارتنا المنهكة من جراء الاحداث نحتاج الى اعادة تنشيط واعادة نظر شاملة. فالقضاء صمد طيلة فترة الحرب ويقى متماشكأ، ولكنه تأثّر بعض الشيء بالحـرب فتعطل عمله الا انه بقي حـسمأ واحدأ ومعنويات القاضي كانت متاثرة بنتيجة الحرب. أن نقول هناك قضباة وليس هناك قضباء فسهذا تجنُّه. وأضَّاف: «السلطات ليست مغلقة على حالها، هناك تداخل في هذه السلطات نتيحة النظام الديموقسراطي. المهم ان تؤسس الاستنقبلال للسلطة القضائبة حتى يستطيع القاضي الحكم بإستقلاليةء وأعتبران رهناك نقصاً في عدد القضاة

هناك وضع يحتاج الى المعالَجة وتقدمنا بثلاثة مشاريع قوانين احدها يسمح بتأمين قضاة من بين مستحامين لديهم خسسرة في الممارسة من دون مباراة، وتوقع ان ديبت مسجلس الوزراء في موضوع التراخيص لوسائل الاعلام في جلسة قريبة ، وتحدث عن قسانون يحسمي الحسريات. وخصوصاً منها الصحافية.

حولة الأمير عبدالله:

احياء التضامن

العربي

■ «القوات» وادمون نعيم ضربا بنك «الشرق»

■ نعم أعرف كيمحي وأتصرف كمواطن أميركي

■ الأميركيون طلبوا منى فتح الخط مع أمين الجميل

### حميد: "ثورةالجياع" فىالاتحاه الصحيح

■ بيروت - «الحياة» - رحب وزير الشؤون الاجتماعية أيوب حميد وبالأهتمام السعودي بلبنان الذي توج بزيارة ولي العهد نائب رئيس مسجلس الوزراء رئيس الحرس الوطني الامير عبدالله بن عبد العزيز. واكد حميد أن للمملكة العربية السعودية ءدور عارزاً منذ القنم من خلال المؤازرة المادية والمعنوية. وانهم أخوة أنّا وخصوصاً أنَّ ما نتعم به من سلم اهلي كان في رعاية الملكة في

من جهة اخرى استنكر حميد في مؤتمر صحافي عقده في صور (جِّنوِّب لَّبِنان) السَّتنكر في مُسْتِهَلَّهُ (عُتَقَالُ الصنحافي روجيةً نهرا على ايدى قوات الأحتىلال الاسرائيلية، معتبراً ان الاعتداء على الصحافة اللبنانية «اعتداء على البوطن، ورأى دان ثبورة الجياع لا تسنير في الاتجاه الصحيح لأنها تتعاطى مع جزء من منطقة النقاع خصوصاً وإن عندا من المناطق اللبنانية يعاني من الحرمان المزمن، وأشبار واليّ ان هناك مناطق تشبهها كجرود جبيل وعكار والاقليم، واعتبر خطة الحكومة لجهة تشكيل لجنة طوارىء وزارية خطوة «تؤكـــد صدقينة الحكومة لجهة تقديم

الخدمات العاملة، وأشار الى أنّ

مكشيراً من الدراسات اصبح

وقال روميلار أن «فارنسا أعاريت دائماً عن استعدادها الاشتراك في تقديم ضسانات لعسملكسة السسلام في الشسرق الاوسيطء. وأضسيافٌ أن دهداً الموقف ليس جديداً ولا يمكن ان يعتبر مناورة جديدة». وحده الموقف الفرنسي بثلاث نقاط رئيسة: «قيام تسوية شاملة في المنطقة، تشمل تنفيد القرار الرقم ٢٥٤ الصيادر عن ميجلس الامن، واذا طلبت الأطراف المعنية شبيث

معيناً فإن فرنسا على استعداد للنظر في كيفية تنفيذ هذا ولاحظ ان «لا تسبوية شياملة حستى الآن ولا طلب من الاطراف المعنية يستمح بملاقاة أستعداد

التوصل اليه بعدء. من جهته، طالب نائب رئيس المجلس الإسلامي الشبيعي الأعلى الشيخ عبدالامير قبالان لجنة «تفاهم نيسان» بأن تكون «جدية وحاسمة في اتخاذ القرارات التي تدين اسراتًيل على اعتداءاتهاً

في الإيتدهور الوصع اكثر من

فى شكويين لبنانية واسرائيلية

باريس تعلن موقفها من الاعتداءات خلال الاجتماع

لجنة المراقبة تبحث غد

وشقرا ومجدل زون. الصوت اكثر من مرة.

فرنسا للاشتراك في اتفاق لن يتم

ضد المدنيين في قراهم ومنازلهم، داعـياً اللبنانيين الى «ترسيخ

#### لم تكن لدينا ممانعة من المشاركة في ثورة الجياع "

#### عون: لبنان كله بدأ يجوع ولأخلاص الأبذهاب الطبقة الحاكمة

🗆 بيروت – دالحياة»:

🛎 رأى العماد ميشال عون ان «هناك واقعاً اكتسر من ثورة الجسيساع، وهو أن اللبناني بدأ يجوع في كل المناطق اللينانية وليس في البقاع وحدَّه، مشيِّراً الى انه دلم يتلق دعوة رسمية الى المشاركة في يوم ثورة الجياع، لافتا الى انه دلم تكن هناك ممانعة من قبلنا بالاشتراك فيهاء، ولاحظ دامَّنا في لبُنان نسبير آلي السَّهلكة . وما الخَّـلاص الا في التَّخلص من الطبقة الحاكمة.

وقال عون في حديث صحافي: وأن الشبعب اللبِّنَانِي بِدأ يجبوعُ، ولكن نيس في الْبِقاَّعُ وحدَّهُ بَلُّ نَّى كُلُ ٱلمُنَّاطِقُ اللَّهِ نَائِيمَةُ أَذَ انْغُقُّ المواطنون كل مدخرات حياتهم في خضم الازمة الاقتصابية الخانقة المستُمرة، وهم اليوم يبيعون ُ اراضيهم وارزاقهم كي يستمروا على قيد الحياة ويحافظوا على كراماتهم. وهذا وضع يستفيد منه عاسرة بيع الأراضي الي الاغراب والشركيات التي لا تعرف مِّنْ يَقَلَكُهَا. لَذَلَكَ، فَإِنَّهُ لاَّ بِدِ مِنْ أَنْ تؤدى أسبباب الجوع الى مُطالب تَعْيِيرِيةً فِي الدُولِيةِ (كُمَا يطالبُ الطفيديني) وليس الى مطالب تنقسنية (مثل صرف ١٥٠ بليون ليرة لمنطقنة البقاع). فطبيعة الحكم القائم في لبنان تقوم على تجسويع الناس ووقف تنمسيسة اقتصباً بهم، لذلك ليس هذاك اي أمل من أن يقدم هذا الحكم على اي عسمل ايبجسابي لانقساد

وأضساف: دياع الحكم سسوق العمل.... وفتح السوق اللبنانية للإنتساج البسوري على جس الإنتياج اللبناني الكاسيد واوقف الانمِاءَ في البيلادُ بصرفه الْآمُوال (القبروض العبربية والدولية والمجلِّية) على الحسجسر لأعلى

التنميية. لنلك يجب وقف هذه السياسة فورأ والاستعاضة عنها سدائل الصلّحة الشعب اللبخائي (...) اننا نسسيسر في لبنان الي التسهلكة، ومساً الخسالاص الإ في التخلص من الطبقة الحاكمة،. وسئل عن احتمال التنسيق مع الشيخ صبحي الطفيلى نظرأ الى

اقرار القيانون الأسياسي الذي

يؤمن لاعبضاء هذه المؤسس

التسقيَّارِبِ فِي وَجِهِاتُ النظرَ فِي شان الأوضاع الاقتصادية فاحاب المنتلق دعوة رسمته للعشاركة في يوم ثورة الجياع في بعلبك، الأانه لم تكن لديدا ممانعسة بالاشتراك فيهاء وتركثا الخيار للمواطنين لكن من وجهة نظرنا، فانه لكي تعم ثورة الجياع كل اضافة الى قضايا الجوع والخبز، مسسائل الصريات والطمانينة الفربية والشعبية وتحرير الارض

وعن موقفه من دعوة الطفيلي الى الرحف على العاصمة بيروت لِنَقَلَ النُّورِةِ النِّهَا قَالَ ﴿ انْنَا نُتَّرِّكُ هذا الموضوع للتطورات المقعلة لنرى مقدار تجاوب المواطنين في هذه الدعوق، أضاف «أن الجوع كَنَافَتُر وَلا يَرْجُمُ، وَمِنَ الْمُمَكِنُ أَنَّ تَؤْدِي ثُوْرَةُ الْجِياعَ الَّي تَفَاعَلَاتُ أخرى لقد بدأت بأعلان العصيان المدنى، وهذا امر أذا تم فعلاً على صعيد الشعب اللبناني بكامله، من شانه إن يكون كافتياً لاحداث تغيييزات منهمة. ولا شك في ان الشعب اللبناني المثقل بالضرائب والرسيسوم من دون اي دخل او مسردود يسساعسدان على تجسمل الاعبياء الحياتية، سوف يرى في هذا العصيان متنفساً لوضعة المزري الحسّالي. ولاحظه ردّاً على سَــوُ آل دان الشَّـعَبِ الطَفْـرانِ لَنْ

اعتصام احتجاجي

### يكون لديه اللال الكافي لدفع الضرائب وسيجد نفسه مشاركا في اي عسمسيسان مستنى بقوة

ووفد من قيباًدة حدركة دامل، في

البقاع. وتلقى المعتصمون برقيات

تأبيد من الوزير محمود أبو

تحسدان والثواب ايلي الفسرزلي

ومحمد النيس وجورج تضارجي

واقانت مصادر امنية الأنعض

الموقعوفين مطلوب من العبدالة في

حراثم مختلفة، وانهم سلموا الى

القصاء المُتص. ونكرت والوكالة

الوطئية للاعلام الرسمية إن عند

الموقوفين بلغ عشرة.

وغازي زعيتر.

### على توقيف مواطنين في البقاع

🗖 بيروت -- «الحياة»:

🔳 اعتصم اهالي بلدات مقني والكنيسسة وأربحنا في منطقنة بِعلبك - الهرمل في حسينية مقنه امس احتجاجاً على توقيف عمدد من استاء العلدات التسلات إفسرج عن مبعظمهم ليل اول من

وشارك في الاعتصام النائبان مسروان فنارس وفسينصل الداوود والنائب السابق خصر طليس

### شمعون في استراليا يواصل لقاءاته

🗆 بيروت - «الحياة»:

■ واصل رئيس خـــــ الوطنيين الإجرار دوري شمعون جُـولِتُـه في استَـراليـا. فـزار العاصمة كانبيرا والتقى كبان الرسميين في الضارجية الاسترالية وابرزهم مأرك بيرس بسساعت رئيس دائرة الشسرق الوسط وبحث معهم في أوضاع لَيِنَانَ وَالْمُنْطَقِّةِ. وَبِعَسْمُا لَبِي لسفتجون دعوة مجموعتة من إلىبر لمانيين من حيزب الاحسوار الحاكم الى تناول طعام الغداء في

قِباعة النَّسْريْفَاتِ في البرلانُ

الفيديرالي. وكنان شمعون النَّهِيُّ اول من امنس وزراء ونواباً فلى ولاية نيوسوث ويلز في ميفي البرلمان تبعه غداء عبل في احباي قاعاته بدعوة من رئيس للعارضة في الولاية بيتر كولين، في حضور عدد من الوزراء والنواب وعسمة المدينة واركان الجالية اللبنانية ودعسا شسمسعسون المستؤولين الاستراليين في كلمة الى متأبعة جهودهم في سبيل تحرير الوطن ودعم الشبيعب اللبناني في كلّ

تضاله السياسي لاخراج الوطن

من قَبَضة الاحتبلالات علَّاتُه

وهيمنتها على قراره الوطنيء

■ دفعت للميليشيات مضطراً ولم ادفع للجميل قرشاً واحداً ■ دخلت البيت الأبيض ٦ مرات وهذا ما قلته لكلينتون

رحلة مثيرة بين المصارف والنفط والسياسة

روجیه تمرز: أعرف اله «سی. آی. إی.»

ومديرها كان صديقي

### إيران: القانون أولاً أم ولاية الفقيه؟

رئيسَ الوزراء الأردني تحدث الى «الوسط» عن السلام والقوانين الوقتة المجالى: علاقتنا جيدة جدا مع السعودية وجيدة مع سورية مصر: الفلاحون يفضلون الأرض على قانون ١٩٩٢

لقاء ابو مازن وشارون: السلام يصنعه الأقوياء

THE STATE OF THE S



ميدانياً، قصفت قولت الاحتلال الإسرائيلية بعد ظهر أمس بمدافع الهاون من عبيار ١٢٠ ملم وادي السلوقي والاوبية المصانية لموقع القنطرةً. وترافق القــصف معّ تمشحط بالإسلكية الرشياشية وحلقت طائرات حــ

الثقيلة لمصطقري برعشيت اسر انطبة بكثافة فوق قرى وبلدات القطاعين الغربي والاوسط ومدينة صور، وخرقت جدار

وفي المقابل، اعلنت «المقاومة الاسلامية، في بيان لها أن وحدة الاستناد الناري التسابعية لهنا رصيت عند الثَّأنية والنصف من بعد ظهر امس تجمعاً مشتركاً أقبوات الاحتلال الاسترائيلية وعسلائه اللحديين داخل موقع كفرحونة، فاستهدفته بالقصف بشكل مركز محققة فيه اصابات

مباشرة. وكانت «المقاومة» اعلنت أن مجموعة منها هاجمت منتصف ليل اول من امس مسوقع سسجسد بالاسلحة الرشاشة والصاروخية اثناء تجمع صهيلوني - لحندي بداخله، وأوقعت فيه أصابات

🕊 تبلغ لبنان رسـمـيـاً من

رئيس لجنة مراقبة وقف النار في

الْجَنُوبُ الْمُنْسِثُنَّفَةٌ عَنْ مَتَفَّاهُمُّ

نيسان (ابريل) الاصيركي ديفيد

غريظى شكوى اسرائيلية موجهة

ضده بسبب سقوط قذائف مدفعية

اللجنة تجتمع في الحادية عشَّرةً

قبل طهر غد الاثنين في الناقورة

لينظر أيضاً في الشَّكوى اللبنانية

ضد اسرائيل بسبب قصفها بلدة

كنفرتينيت الاستبوع الماضي

واصابة مواطن بجروح اسمة

طلال بشير وتضرر عدد من المنازل

وفي هذا الإطار، اعلن الناطق

باسم الخارجية الفرنسية جاك

رومسيسلار في حسديث اذاعي في

بيروت أنَّ اللَّوقف الَّفرنسيِّ منَّ

الاعتداءات الاسرائيلية الاخيرة

على لنذان سيعلن خلال اجتماع

لجِنْة المراقبة». ودعا الى «انتظار

نتائجه. ورأى إن دانساع دائرة

العنف ليس من شسانه سسوى

السسلام وامن المواطنين، ودعيا

جميع الأطراف في المنطقة الى

بط النفسء. وأعرب عن امله

الحباق الضبرر في سبب

كذلك تبلغ الوفيد الليناني ان

شمال اسرائيل.

والسيارات.



ما هي أسباب الصراع بین هانی شاکر وكاظم الساهر؟ وهل تسببت نهلة سلامة في طلاق جالا فهمي؟ وما وراء سوء حظ



رئيس وزراء اليمن:

الاصلاح الاداري

'محوررئيسي'

🖪 أكد رئيس الورراء اليمز

الدكتور فرج سعيد بن غانم ان

الاحسلاح الآداري في البسلاد هو

احب الحياون الرئيسيية الآن

بالسبيبة الى كل اجهزة الدولة

والحكومة. وقال: ونتوقع أن تقوم

الاطراف الاخسرى خسارج السلطة

التنفيذية، ومنها بالتحديد الهبئة

القضائية والنيابة العامة بدورها

الإساسي في هذا المضمار، فالناء

لا يكتملُ الآ بمواج هـة منسـقـة.

ومنتكاملة بين منشتلف لجبهرة

اللقاء الموسع لقبيادات وزارة

الخدمة للتنبة والامتلاح الأداري

ومكاتبها في المصافظات الذيُّ

يب حث في اقساق تطوير قطاعً

الإداري في ضـــوء برنامج الحكومة للاصلاح المالي والإداري

الذي بدأ العمل في تنفيذه مطلع

وإشار في كلمة الافتتاح الى الاوضاع التي انت الى بروز كثافة

العمالة دحتى اصبحت مشكلة

مقبقية باتحة عن تفاعلات

السكان والموارد البسشسرية مع مسعدلات النمسوء، وقيال: «البَّدولة

اضطرت أن تجسعل من الموارّنة العاملة مظلة لشبيكة الأمان

وبالتالي اصبحت مشكلة اساسية

في تركّب الإقتصاد وعلى

مستوى الإدارة ما ادى الى ارهاق

مــوازَّيْة الدوَّلة التي هي أصَّلاً. مرهقة يواقع الظروف الأقتصانية

واستمرار الوضع حتى بعد

تحقيق الوحدة في ايار (مايو)

١٩٩٠. والتي تحملت إرث ما قبل

الخدمة المبئية ومحاور الاصلاح

وافتتح الدكتور بن غانم امس

🔲 صنعاء – من اقبال على عبدالله:

تشارك في هذه القمة.

التفاؤل قَائماً..

ونفى الطراونة ان تكون الولايات المتحدة طلبت من الأردن

المُسْارِكة في القمة، واشبار الي ان

المؤتمرات الاستسطاعية للشبرق

الأوسط وشمال افريقيا هي فكرة

🖼 أكـــد الأردن امس قـــراره المشاركة في مؤتمر القسمة الاقتصابية المقرر عقده في قطر ممشياركية استرائيل في تشيرين الثاني (نوفمبر) المقبل رغم دعوات من بعض الدول العربية لمقاطعة المؤتمر يسييين السيسياسيات الاسرائيلية ازاء عطية السلام في

وأكد وزير الخارجية الأربني المكستسور فسايز الطراونة في تصريحات صحافية نشرت امس انه برغم دعوات المقاطعة يسيب الجنمسود الذي يواجنه عنملينة السلام، سيوافق الأردن على حضور المؤتمر الاقتصادي بعد توحيه الدعوة له.

واصبح الاردن بنلك اول دولة عربية تعلن قرارها حضور المؤتمر الذي طالبت سيورية بمقاطعته احتجاجاً على السياسات الاسـرائيليـة. وكسانت المملكة العربية السعودية اعلنت في وقت سابق هذا الإسبوع انها ستقاطع

ولنست منتثقة فقط من عملية المؤتمر فيما اعلنت مصر انها لم السلام، ولها طابع عملي بمشاركة تتحدُ قرارها بعد في هذا الشان. القطاع الخاص. وردا على سؤال وكنان ولي العبهد السنعودي عن معارضة يعض الدول العربية الأمير عبدالله بن عبدالعزيز اعلن الأثنيِّن الماضي أن الريباض لن المؤتمر يسبب مشاركة اسرائيل، قال الطراونة أنه ليست هناك حهة واعتبر وزير الضارجية مه يعنة على المؤتمر، محتسراً اسرائيل مجرد جرء من الاقليم، الأردئي أن مؤتمر النوحة مفرصة نَمْنِينَّة، لَحَشْد كَبِيْر مَنْ رَجَالَ وكسان رئيس الوزراء الأردسي عبدالسلام المجالي اعلن الاسبوع الاعتمال من القطاع الخياص، وأعرب عن عدم ارتساحه للظروف الماضى استعداد الاردن لمضور التي ثمر بها عملية السلام لكنه مؤتمر القمة الاقتصادية في قَالَ: وطأَلُا أَنْ العَمَلِيةِ السِلْمِيةِ لِم الدوجسة على اسساس انه يخبدمً المصالح العربية، مؤكداً تَّفاؤلهُ تمت ولم توار التراب فسيبقى

غربية أن تمارس الولايات المتحدة ضــغــوطأ على عــد من الدول العربية المتريدة في حضور مؤتمر الدوجة لضيبان حضور أكبر عدد ممكن من الدول العسربيسة. واوضّحت المصّائر أن أعلَّانَ تقدم على صعيد استئناف المفاوضات الأسرائيلسة - القلسطينية في وقت قريب قد يساعد على زيادةً

بمسحقيل عملية السخلام في

وتوقعت مصابن دبيلوماسية

واعست بسر الوزير الأردني ان مسؤتمر الدوحسة ياتي مكم لؤتمرات القمم الإقتصبادية التي بدأت في الدار البييضياء ومرت عدد الدول العربية المساركة.

بعمان والقاهرة. وأضاف أن هذه المؤتمرات اصبحت ذات بعد دولي

### يُعْطِن لِجِنْكُ تَوجيهِيةٌ تحض رجال الأعمال على الشاركة في القمة

□ الدوحة - من محمد المكي أحمد:

📰 تتواصل الاستعدادات في غرفة التجارة والصناعة في قطر استعداداً للقمة الاقتصادية للشرق الأوسط وشمأل افريقيا المقرر عقدها في تشرين الثاني

وعقدت الجنة القطاعء الخاصة بالتحضير للقمة اجتماعها الثاني أمس في مقر الغرفة. وكانت هذه اللجنة تالفت اثر ندوة نظمتها الغرفة اخيراً شارك فيها مسؤولون من وزارة الخارجية ووزارة الطاقة والصناعة لاطلاع رجال الأعسال القطريين على أهداف القسة الاقتصادية وحضهم على الشاركة فيها.

وصرح رئيس غرفة التجارة والصناعة الشيخ حمد بن جاسم بن محمد أل ثاني بأن اجتماع واللجنة الخاصة؛ للتحضير للقمة قرر تشكيل لجِنة مصغرة منبتقة عن اللجنة الخاصة (العليا) تتالف من خمسة أعضاء يرأسها السيد عيسى عبدالسلام أبو عيسى رئيس منجلس ادارة «منجبلات السنلام». وأطلق على اللجنة الجديدة اسم «اللجنة التوجيهية»، وستقوم

مسسؤول في الأمم المتسحدة في

بغيداد امس ان يرسل العيراق

ترببأ الى المنظمة الدولية خطة

توزيع المواد الغدائية والأدوية

على الشعب العراقي للمرحلة الثانية من اتفاق «النفط مقابل

وكان العراق أعلن في حزيران

(يونيسو) الماضيي قسرارَه تعليق تَصَنِيرِ نَفْطه وِفَقَّ الاتَّفَاقَّ، الى أَنْ

يتم التوصل مع الأمم المتحدة الى

خطة حسديدة لنسوريع المواد

الغنذائية والادوية على الشبعب

وقسال منسق الامم المتسحسدة

للشنؤون الانسنانينة في العراق

ستافان دي مستورا أنّ وكالات

الأمم المُتَــــُّحـــدة وَانْتَـــَــهُتِ مِن

وضلح خطة توزيع الأغسنية

والأبويية وللمشاطق الكردنية

الحبارجية عن سلطة الحكومية

ُ وِأَثْمُعَافَ «لقد أنهينًا الجِـزَء

لخياص بنا من المهيمية في ٢١

حزيران للمحافظات الشمالية

(بهوك والسلبمانية واربيل).

نحن في انتظار الحكومة العراقية

للانتهاء من وضع الخطة الخاصة

بالمصافظات الوسطى والجنوبية

لتوحيدها في خطة وطنية

واحدة، تُحال علَّى الأمينَ العَّام

مروش

ROAD

0171-723 0773

لوجباتكم السريعة: رنوش

الأمم المتحدة تتوقع

خطة عراقية لتوزيع الاغذية

والجنوبية جاهزة، لكننا لم نرهاً

بِعَدَ، مُضَيِفًا أن درسها «يحتاج

الى مناقشات قصيرة لا تتعدى

استوعاً واحداً،

الأعمال للقمة الاقتصادية والتنسيق مع الجهات المعنية في شأن اعداد المشاريع والغرص الاستثمارية المتاحة فيُّ دولة قطر والتي يمكن للقطاع الخساص القطري المشاركة فيها، اضافة الى التنسيق ايضا مع الجهات المعنية في اختيار ممتلين لرجال الأعمال للتحدث أمام جلسات ألقمة وفاعلياتها الاقتصادية في شأن المشاريع التي تخص القطاع الخاص القطري، واعداد ملفات عن الشركات القطرية للترويج لها بين الشاركين في القمة. الى جانب التنسيق مع الجهات المعنية الأخرى في شأن اختيار الدعوات وتوجيهها الى الشركات الاجنبية من القطاع الخاص التي ستشارك في القمة. وستعقد لجنة رجال الأعمال الموسعة اجتماعاً السبت المقبل في اطار البحث في الاستعدادات للقمة.

بتحريك العمل وتوجيهه في اطار استعدادات رجال

الى نلَّك تتواصل الاتصالات القطرية - الأميركية في شأن القمة الاقتصادية. وأفاد مصدر مطلع والحياة، ان مسؤولتين من وزارة الخارجية الأميركية زارتا الدوحة الأسبوع الماضي وبحثتًا مع مسؤولين في شأن «الترتيبات الفنية للقمة الاقتصادية».

#### محادثات مصرية - تونسية للاعدادلاحتماع اللجنة المشتركة

🗀 القاهرة – والحياة:

■ من المتوقع أن يزور القاهرة خلال كانون الاول (ديسمبر) المقبل وللعراق، الخاضع لحظر دولى الرئيس الشونسي زين العابدين منذ أب (اغسطس) ١٩٩٠، أن يبيعً بن علي. وستكون هذه هي الريارة بموجب أتفاق النفط مقابل الغذاء الرسـمـية الاولى له منذ توليـه السلطة عـام ١٩٨٧ باسـتـثناء مع الأمم المتحدة الذي بدأ تطبيقه في كانون الأول (بيسمبر) ١٩٩٦، مشاركته في القمة العربية في كميات من نفطه بقيمة بليوني القَّاهَرة في حَزيران (يُونُيسُو) دولاًر كل سننة اشتهر لشراء موادّ ١٩٩٢. وتأتيُّ الزيارة تلبيَّةُ لدَّعوة غَذَائية وادوية بقيمة ٣.٣ بليون من الرئيس حسني مبارك الذي زار تونس خلال القترة نقسها وجدد منجلس الأمن العنمل ثُلاث مرات كان اخرها في كانون

المضطفة والإتفاقات المسرمة في

شانها، خصوصا متابعةً

الخطوات التنفينية لإنشياء النطقة

الحرة التي اتقق على انشبائها

خَـلالُ النورَّة الماضيةَ في تونس

في شُباط (فُبراير) الماضيّ. وصرح مساعد وزير الخارجية

المصري السفير سيد أبو زيد بأن

لحدة التسابعية برئاسية وزيري

خارجية البلدين السيدين عمرو

منوسني وعنبيدالرجسيم الزواري

ستعقد اجتماعا في تونس يومى

الخميس والجمعة ألمقبلين لعرض

ما تَم تَنْفُسِده من قرارات

والخطوات المتعلقة بالتعاون في

منضنتف الصالات اليجانب

مناقشة تطورات الاوضياع في

وكسان أبو زيد التسقى امس

السفير التونسي يوسف المقدم

للبحث في تنسيق اعصال لجنة

حادثات مع الرواري تتناول

تطورات الجسهسود المصسرية في عطية السلام والتنسيق العربي

منطقة الشرق الأوسط

بالاتفاق سنة اشهر. الاول (تيسمبر) العام الماضي. ومن المقرر ان تعقد اللجنة وقد اشتكى العراق مرات عدة من تاخر وصول الموآد الغذائية العليباً المستسركية المصبرية -والأنوية متهمأ الولايات المتحدة التونسية اعمال بورتها المقبلة في بعرقلة المصادقة على العقود التي القاهرة في أب (أغُسطس) المقبل أبرمسها العسراق مع شسركسات برشاسمة رئيسسي ورراء الطنين السبيدين كمال الجنزوري وحامد وأعلنت وزارة التسجسارة القروي والتي سيجري خلالها العراقية تقليص كميات بعض تقويم نَنائج ٱلتعاون في المجالات المواد الغذائية التي يوزعها على

السكان في تموز (يُوليَو) الجاري وخصوصا الأرز. وكنان مصندر رسمي في الامم المتحدة في العاصمة العراقية اعلن أن العسراق تلقى منذ أذار

(مارس) الفائت ٨٥٠ الله طن من المواد الغيذائية.

عروسة المطاعم اللبنانية

LONDON

اسمه اشهر من أن يعرَف. عودكم دائماً على الأفضل، صدته ذائع اطيب المارات وأشبهي المأكولات اللبنانية مع أحلى وأجمل السهرات كل ليلة في مطعم مروش ۱

38 BEAUCHAMP PLACE 0171-581 5434

STREET

0171-724 5024

حيال القضايا الاقليمية المطروحة وتبادل وجمهات النظر في شبان اللوقف من انعه قساد اللؤتس الاقتنصادي الاقليمي الرابع في الدوحسة في تشسرين النساني (نوف مبر) المقدل، والافكار الطروحة حول انشاء منطقة

السوق العربية المستركة

تجارة حرة غريبة كنواة لانشباء

المبعوث الأوروبي الضاص الي الصومال سيغورد ابلينغ الغي ريارته الى الصوفال التي كان مقررأ ان يبدأها الجمعة وذلك بسبب اختلال الأمن في هذا البلد. وذكرت منظمية أالجسمع

ان أكون في مقديشو للمشاركة فيّ اجتماعاتكم حتى نتبادل الأفكار المُّدِنِي في الوضَعَ المُنَّارُمُ الذيَّ يعيشه الصومال، وأضافت

نيروبي جاء فيها دكان في نيتي في وسائل تعزيز دور المجتمع

رسالة من اللينغ بعشهما من

### المبعوث الأوروبي الخاص يلغي زيارته الى الصومال

الرسالة «للأسف، فإن عودة العنف الى مدينتكم، الذي يترافق مع معاناة جبيدة بينها القتل لأسباب سياسية، اجبرني على تعبيل برنامجي، وكان يشير بنلك الى الاعسنسداءات التي تقسوم بهسا العصابات وعمليّات القيل في



طائرة صروحية اسرائيلية من طراز مسى. اتش. - ٥٣ ، تغرف ماء من بحيرة سد قبل انطلاقها للمساهمة في اطفاء حريق اندلع في مصنع نخيرة للجيش التركي (رويتر)

### الكويت: نواب يطلبون استجواب الروضان والحكومة تعلن ثقتها به وتثني على أدائه

من حمد الجاسر:

🗖 تقدم تُلاثة نواب في مجلس الأمسة (البسرلمان) الكويتَّى أمس بطلب لاستسجواب سأتب رئيس محلس الوزراء وزير المال ناصر الروضان في شأن مخالفات وممارسات خاطئة يرونها في سيساسته وقبراراته الماليبة والادارية، وعبرت الحكومة من جانبها عن دعمها للوزير ووقوفها الى جانبه واعتزازها باستمراره

عضواً في مجلس الوزراء. وتقلم الشلاثة وهم سلمي المنيس وأحسد المليفي ومشاري العصيمي بكتاب من ٥٣ صفحا الى رئيس المجلس متضمناً عبداً من المواضيع والملاحظات الاحتاث والاتهامات ضند الروضيان. ومن المتوقع أن يدرج الكتاب في جدول أعمال الحلسة الأسبوعية بعد غد

التلثاء لكن الوزير يملك الحق في ناجيل المناقشة مدة أسبوعين. ويطالب النواب المستجوبون في كتابهم الوزير بالإجابة عن

من محمد علام:

■ رحب مصدر مسوؤول في

الجامعة العربية برفض بول

مجلس التعاون الخليجي الست

واليمن مشروعأ طرحه الكونغرس

الامسيركي على الدول السبع لتوطين الفلصطينيين فيسها،

واعتبر الرفض أموقفا قوميا

مسؤولاً تجاه هذه القضية، لكنه

انتقد الكونغرس واستغرب ددايه

على التبخل من أن لأضر لمصلحة

اسرائيل في المفاوضات الثنائية

تارةً والمُتعلدة تأرة اخرى عبر

محاولة حسم قنضايا موضوع

تفاوض في عملية السلام التي ترعاها الولايات المتحدة،

الكويغرس الى الدول السبع في

آذار (صارس) الماضيّ قبل ثالثة

أشبهر من قراره الاعتراف بالقدس

ساصيمية موجدة لاسترائيل ونقل

سفارة بلاده من تل ابيب الي

القدس، مَا يُكشف عن دورٌ خُطيرٌ

طعبه الكونغرس للناثير في مسار

المفاوضات خصوصا على للسار

الفلسطيني من خسلال مسواقف

ومشاريع تصب في مصلحة

سسرائيل، وبعسا المصيد

التونيفرس الى والكف عن هذه

المسارسيات التي تعقّد عملية

وقبال: «هذا المسروع تقدم به

من يون أستغلالها، التساهل مع مبلاك القسيائم الصناعية والشاليهات وتقاضى ايجارات مخفضة منهم على حساب نصيب الموارنة الحكومية من الإيرادات العامة، التغاضي عن مخالفات في متؤسسسة الخطوط الجبوية الكويشية، تجاهل توصيات مستحلس الأمسة في شسان الاستثمارات الخارجية للكويت،

المملكة المغربية، تجاوزات صالم

بوجود تجاورات مالية هناك.

ولوحظ أن نقاط الاستحواب

الواردة في الكتباب لا تتبضيم.

الاشبارة الى مبعلومات تربط بين

الوزير وبين متهمين في حادثة

عبدالله النيباري الشهر الماضيّ.

وكانت مصادر برلانية توقعت أن

طرحه الكونغرس الاميركي

الجامعة ترحب برفض دول عربية مشروعاً

لتوطين اللاجئين الفلسطينيين لديها

السلام وتكشف انحيازأ سافرأ

لاسسرائيل وقسفرا على نتسائج

المفاوضيات وانتهاكا للصوائيق

والقرارات الشرعية الدولية، كما

دعاه الى «اعادة ضبط القاع

ممارساته على الإيقاع الذي

يفترض أن يلعبه الراعيء. وكانت دول مجلس التعاون

الخليجي الست واليتس اللغت

الكونغ ربس الاسيركي رفضها

اقتراحاً تقدم به اليها مجلس

النواب الأميركي في آذار (مارس)

الماضي يقضي بتوطين ثلاثة ملايين فلسطيني في أراضيها. وعرت الدول السبع الرفض الى أن قضية اللاجئين هي احدى

القنضايا المطروحية قي إطار

المفاوضات المتعددة والتي يستند

الجانب العربى فيها الى قرارات الشّرعية الدّوليّة خَصّوصاً القّرار الرقم ١٩٤٤ الصباير عسام ١٩٤٩

والذي تضــمن حق العــودة أو

التعويض للاجئي ١٩٤٨ علاوة

على المقاوضات الرباعية (مصر

واسرائيل وفلسطين والاردن) في

الحربان الجمهوري والديمقراطي

مشتركين -- بتوطين من ٣٠ الفأ

الى ٤٠ الف فلسطيني في كل

دولة من الدول السبع على مدى

ويقضّيّ الاقتراح - الذي قدمه

شان نازحي ١٩٦٧. -

عدم التصرف في شكل صحيح مع تجاورات في أصوال المجموعة الثقة والدعم الكاملين للروضان. الاستثمارية العقارية الكوينية في اخرى في اموال كويتية مستثمرة في اليــمن، الظروف المحسيطة باستقالة عبدالرحمن العنجري الذي كان ضمن العساملين في المجموعة الاستثمارية العقارية الكويتية في تونس وشبهات

وأثنى الشسيخ صسباح على الروضان لقيامه ديمهام متصبه في أشد الظروف التي مسرت بالبلاد اثر الغزو العراقي الغاشم الأوضباع المالية للدولة واعبادة

وكان وفد من المجلس برئاسة ووكر روبركس مستشار الشؤون

السياسية والعسكرية في لجنة

العلاقات الدولية ضّم بيّبورا

بولانس وكريستوفر كوچر (من الحسرب الديمقسراطي) عسرض.

الاقتبراح خلال حبولة للوفد في

هذه الدول بساء على أقكارً

مشتركة صاغها بنيامين غيلمان

زعيم الغالبية الجمهورية ورئيس

اللجنة لي هاملتون زعيم الاقلية

السموقراطية عنضو اللحنة،

اللنين كلف الوفد بتسويق

اسرائيل بتعطيل أعمال اللحنة

الرباعية (تضمهما والاردن والسلطة الفلسطينية) المعنية

بُبحث عودة نازحي ٢٩ُ٦٧ والتي كانت تشكلت قبل عامين تنفيذاً

لاتفاق اوسلو. وأكد ديبًلوماسي

مصري أن سياسة حكومة بنيامين

نتانياً هُو تستهدف وتعطيل تنفيَّد

الاتفاق منذ وصولها للحكم وحتى

الأن \* وأشسار إلى أن أعسال

اللجنة في دوراتها السابقة لم

تحبقق أي تقدم ملموس على

صعيد عودة النازحين يسبب

الاختلاف في شان تعريف النازح

وتقسير عسد النازجين ورفض

أسرائيل الاعتراف بالحق الكامل

في غضون نلكُ اتهمت م

الاقتراح لدى النول السبع.

قرأرات اتخذها الصلحة بعض المتهمين، خصوصاً تعيينهم في مجالس ادارات شركات حكومية ومن غير المستبعد ان يتم طرح هذه المعلومات خللال جلسنة الاستجواب.

وسيارعت الحكومية أمس الي الاعلان عن تضامنها مع الوزير. واللي رئيس مسجلس الوزراء بالوكالة الشيخ صباح الأحمد ببيان أكد فيه أنءالاستجواب حق دستوري لكل نائب، لكنه قدم وقال الشبيخ صباح: «انني

أؤكد باسمي وباسم أخواني الوزراء الثقة التامة بنائب رئيس الوزراء وزير المالية ناصر عبدالله الروضان وأنوه ببالغ التقدير بما قام به من جهود كبيرة وما تحمله من أعباء جسام في المحافظة على أموال النولة.

قَدْرِة الوزير على الرد على الأسئلة بناء الاقتصاد الوطني ومواصلأ أ والاتهامات والانتقادات.

والاخلاص والتفاني في خدمة الكويت، مــا يجــعلناً نعتــز به ويمشُّ اركتُ في العصلُ في مبجلس الوزراء والحبرهن على مؤازرته والوقوف معه ليواصل تقديم عطائه الوافر لما فيه خير الوطن والمواطنين.

ُ وطَّيقًا للستَّور الكويتي فان إلي نــائــب فــي المجــلـس حـــق اسْتَجوابْ أي مَّن الْوزراء، ويمكنَ اقتراح سحب الثقة من الوزير بطلب من عشيرة أعيضناء ويتم الاقتراع على هذا الاقتراح من يون مشاركة أعضاء الحكومة وقي حال مو افقة الغالبية من النواب يعتبر الوزير معزولأ ويقدم استيقالته فوراً. ويصبعب في هذا الوقت المبكّر تقدير الأمر الذي سينتهى اليه استجواب الروضآن ويحتاج الاتجام الليبسرائي الذي يقود الاستنجاواب الى دعم مبهم من التحمعات الإسلامية من النواب حتى يحصل على ٢٤ صوتاً لازمة لاستقاط الوزير، لكن توفير كأمل العدد من الأصوات يعتمد على

الوحدة بكل تعقيداته السياسية والاحتماعية والموضوعية حتى اصبحت الميزانية تحتمل من دون حساب كل الأعباء والتكاليف في الحياة السياسية والاحتماعية وكل موروثاتنا السلبية على مدى عقود طويلة، 🧠

وأضساف ان من أثار حسرب الخليج الثانية عام ١٩٩١ على اليمنّ، عبودة حبوالي ٨٠٠ آلف مغترب، وقال: «منذ ذَّلك الوقت اصبحت الشكلة كبيرة ووصلت الى وضع ينطلب حللاً ستربعاً وجذرياً، مشيراً الى إن الشِّعبِ ﴿ البمنى استطاع القيضياء عكى الازمات والصراعات والانفصال، وأتيح له التركيز على مهام العمل يرب الوطني الحقيقيّ. وقسال ان الانفساق على قطاع

لخدمة المنبة يتجاوز ٥,٧ في المئلة من الناتج المحلِّي بُيِّنما هوًّ في الدول النامية لا يتُجَاوِرْ ٣,٥ في المئة دبمعنى اننا تنفق لتمويل تنفقه الدول التي تجتاز مراحل

Portfolio Travel

In business we're first class

Now providing you

with a wide range

of travel services

throughout

Saudi Arabia

And opening soon in

Taif, Jubail, Dammam, Yanbu,

Abha, Makkah and Madinah

• Jeddah:

• Riyadh:

• Dhahran:

• Hail:

9662 - 660 4500

9661 - 461 6008

9663 - 899 7877

9666 - 532 5256

The second secon

القيادة الفلسط

المانية المانية ک در کر عصار

امس، في هذا السياق، أن الجانب

الفلسطيني يحساول الآن بدل

الجنهود لتحاشي الدخول في

مرحلة الانفحار الشيامل، مشييراً

الى أن ثملة أتصالات فلسطينية

جسارية مع الامين العسام للامم

الْلتَحدّة، ومنَّدوبيَّ الهيئة الدولية،

والدول العسربيسة، والاتحساد

الاوروبي وواشنطن ومسوسكو،

لابجاد مخرج من الوضع القائم،

الذى حمل اسرائيل المسؤولية عنه

وعنَّ المضاعفات التي قدُّ تنتج

عنه كما ندد المسؤول ألقلسطيني

بتصريصات رئيس الحكومة

الاسرائتلية الاختيرة، التي حمل

فسيها السلطة الفلسطينية

مســؤوليـة الاحداث الجــارية في

الخطيل، قسائلاً ان ممدا الرحل

يجب ان ينظر الى المرأة لكى يرى

انه ليس هناك شـــخص أُخــر

سسيؤول عن هذه الاحسداث،

مضيفاً: «ليكفُ عن جعلنا شماعة

لاخطائه، لأنه هو المسؤول عن كل

في الائتلاف الحاكم في اسرائيل،

الذَّى بدأ يتصدع في الإسابيع

الأخيرة بتاثير استقالة عدد من

كبار الوزراء المنتمين لتكتل ليكود

من الحكومة على خلفية السياسة

التى ينتهجها بنيامين نتانياهو

في أدارته لعملية السلام وعلى

خلفية فضيحة تعيين بارعون

الأحبرة، وسياسة رئيس الوزراء

وفي حيال نجياح الترتيبات

الجارية لعقد اللقاء بين عرفات

والحاضام بوسف فيان ثلك قيد

يفسر على انه الاختراق الأول في

حدار التصلّب الايديولوچي البيني داخل الخريطة الحربية

الأسر أنطعة. كما يمكن اعتصاره

الثائي والمهم، في أطار المصالحة

القلسطينية - الأسرائيلية، بعد

لقاء ، ابو مازن، - شارون

تجاه التعبينات في حكومته.

ما بحريء.

الى عبقد قمية عربسة عبأجلة واجتماع دولي على مستوى عال للبحث في سبل انقاذ عملية السيلام من خطر الأنهيار، ونلك في متواجبهية السنيبات الأستيطانية المدمرة التي تطبقها الحكومة الاسرائيلية. وحنورت القيادة في الاجتماع الذي عقدته في رام الله اول من امس، من ان المرونة التي يبديها الجانب مواجهة الغطرسة الاسرائتلية ولا بتوجب فهمها على أنها بلبل الشبعب الفلسطيني، وانما هي ولسنة ألإيمان العسيق ياهمينا

من حسين حجازي:

**■** رعت القحادة الفلسطينية

السلام وجدواده وحملت القيادة الفلسطينية الادارة الاسبركية مسؤولية التندهور الحناصل في عنملينة السلام، واتهمتها بعدم اتضاذ معقف حبارم لحميانة عمليية السلام. وقالتُ في هذا الصيدر، أنه ما لم تتحمُّل الَّولايات المتحدة مسؤوليتها تجاه العملية، وتفي بالتعهدات التى قطعتها للدول

محادثات عسكرية

بين مصروالسعودية

🗷 التقئ وزير الدفاع المصرى

الشحير حسسين طنطأوي امس

الفريق أول الركن صبالح بن على

المحيا رئيس هيئة الاركان العامة

اللقوات المسلحية السيعودية في

حضور الغريق مجدي حتاتة

رئيس اركان القنوات السلحة

المصرية وسفير السعوبية لدى

مصرة وبأقش الجائبان مواضيع

عسدة في المجسال الخسسكري

خصوصا التدريب الشترك وتبادل

خبرات وسيرور المسؤول

السنعنودي خبلال جنولتيه بنعضر

المشتات التعليمية في القوات

المسلحية والحيسوش الميدانيية

وتشكيلات القوات البحرية

والجوية وبعض مصانع الانتاج

وكنان الفريق حسنناته زار

الرياض السنة الماضية واجبري

محانثات مع مسؤولين سعوبيين تتعلق بالتعاون العسكري

الحربي في مصر

□ القاهرة – من محمد عن الدين:

وقف الاستنطان وتطبيق مبدإ الارض مقابل السلام، فإن عملية السلام ستكون انقلبت اليَّ تقيضها وأضحت عبدا ثقيلا على كاهل الشعب الفلسطيني. واكدت القيادة الفلسطينيــة

تُوابِّت موقفها السابق، في تحليل ّ استعساب المازق الراهن الذي تواجبهه عملية السلام، وحديث ذلك في النقاط الأتدة: ١ - أن سبب المازق الراهن تمسكها المطلق والحازم بالقدس الذي يهند بالإنفجار الشامل هو

واجتماع دولى لبحث مأزق عملية السلام

اطلاق حكومسة اسسرائيل العنان للاستيطان الاسرائيلي في القدس الشريف ومحاولة تهويدها، وفي باقى المناطق. ٢ - أن مسالة الامنّ ليست

منفصطة عن علملية السلام، بل مرتبطة عضوياً، سلباً أو الحاباً، بمدى التقدم أو التراجع في تنفيذ الاتفاقات أو الالتفاف حولهاً. ٣ - لا يمنكن الرضيوخ للاملاءات الأسرائطية.

٤ - أن احسترام الاتفياقسات الموقعة مع الحكومة الاسرائيلية هو امسر مطلوب من الجساني الإسرائيلي، كما هو مطلوب من الجانب الفُلسطيني، وما تروّج له الاوساط الاسترائيلية كتيديل

الحية في الرد على الإحتجاجات ليس الا متصاولة صفيضوك الفلسطينية الدآئرة في الخليل لتَصْطيل الاوساط الدولية عن حقيقة النوايا والاهداف ومناطق أخسري من آلاراضي ٥ - تدعو القدادة الفلسطينية وقال الدكتور صائب عريقات

الى عقد قمة عربية عاجلة لاتخاذ الموقف القومى لمواجبهية الخطر المحدق بالأصة العربية، وبالقدس ٦ -- تؤكد القيادة الغلسطينية

الشريف الشرقية، عاصَمة لدولة فلسطين المستقلة، وهي ينطبق عليها القرار ٢٤٢ الذي ينطبق على سبائر الإراضي القلسطينية والأراضي العربية المحتلة. والتسقى الرئيس الفلسطية ياسىر عرفيات ظهر امس في مقرّ اقامته في رام الله، المبعوث

الأوروبي مليك فيدل الخميل موراتينوس كما التقى بالقنصل الامسيسركي ادوارد النغستسون واطلعهما على الدعوة التي يعتزم الفلسطينيون توجيهها الى راعيي عملية السلام والاتصاد الاوروبي لعقد اجتماع دولي علي مستوى عال، للبحثُّ في الْأَرْقُ الراشر في عسملية السسلام،

بعداجتماع ابومازن -شارون

### ترتيبات لعقد لقاء بين عرفات والأب الروحي لحركة "شاس"

بالاشتراك مع حرب العمل، الاتنان

المقبل اقتراحا بحجب الثقة عن

حكومة نتانياهو وان ثمة نية بأن

تتقدم الأحزاب المعارضة باقتراح

حـحتُ الثُّقَـة كل أسـبوع في

التي وصفها بأنها مفككة ويحماول نتانياهو لملمة

وكانت معلومات صحافية،

تسريت خلال الشهرين الماضيين،

عن رغبة عرفات الالتقاء بالماخّام

الأكبر للطائفة الشرقية. وتحدث

بعض هذه الأنباء في حينه عن

الكنيست حتى اسقاط الحكوه

🗷 بعد الاتصال الذي جرى بين أمين سر اللجنة التنفيذية لنظمة التحرين الفلسطينية محمود عباس (ابو صارن) ووزير البني التحتية الاسرائيلي أرييل شارون قبل اسبوعين، والذي قام بترتيبه رئيس الحسرب العسربي الديموقراطي عضبو الكئسست الإسرائيلية بعدالوهاب الدراوشة، يعتزم الاخير الأن ترتيب عقد لقاء بين الرئيس القلسطيني ياسسر عرفات والحاخام عوقيتنا الزعيم الدينى للمتدينين اليهود الشرقيين الأب الروحي لحركة شياس، البّي لها ١٠ فَقَاعَد في الكنيسَّة، جَاءً ﴿ الكشف عن ذلك في حديث ادلى به الدراوشية امس للأذاعية

وقسال الدراوشسة أن الدواب

امكانية حصول اللقاء في القاهرة. غير أن هذه هي المرة الأولى، التي

جديدة لترتيب عقد اللقاء من قبل

تنخصية رسمية.

### توقيف امين الفلاحين في حزب العمل

Pertylie

In busine

Now p

with:

of tra

th

Sai

\* Jeddah:

Rivadh:

e Dhahrai

• Hail:

Taif.Juba

Abha, M

And

 شهدت ازمة قانون الایجارات الزراعیة في مصر تصعيدا جنيدا، إذ اوقفت سلطات الأمن امين الفلاحين في حرب العمل عضو المكتب السحياسي المهندس محسن هاشم واصدرت احزاب معارضة بيانات انتقنت فيها توقيف معارضي القانون، وحذرت من اتساّع نطاق الاحتجاجات الجماهيرية ضده. وكانت اجهزة الامن القت القبض على هاشم في وقت متقدم من ليل الخميس الماضي اثناء زيارة قام بها الى مدينة الفشن في محافظة اسيوط وبصحبته امين الحزب في المعينة المحامي ركي شُعراوي، ولحَّالتهما علَّى النَّيابة التي أمرت تحتسهما فالتوما على ذمة التحقيقات وتم

الداعهما سجن اليمان طره، جنوب القاهرة. ودان بيان اصدره حزب العمل اعتقال القيابيين الحربيين ووصفه بأنه واعتداء سافر على حقوقهما السياسية والقانونية في الوجود مع الفلادين لترشيد تصركاتهم المُعارضَة للَّقَانون، حتى تظل في اطار المقاومة السلمية للقانون ولضمان عدم خروجها عن هذه الحدود، ونعت البيان إلى أن احد الضباط اصطحب هاشم وشعراوي خلال جولة قأما

🗀 عَمَان –

عقوية الإعداد

من سيلامة نعمات:

■ قدمت النيابة العامسة

العسبكرية أمس مراضعة تطالب

بادانة الجندي الأربني أحسمسد

الدقامسة بتهمة قتل سبع فتيات

اسرائيليات في الباقورة في أذار

(مَــُـُارِسَ) المأضي مع سيبق

الاصرار، وتهمة الشُّروعُ في القتل

والتبهديد بإشبهار السلاح

وعصيان الأوامر العسكرية. وفي

حال إدائته، يواجه التقامسة

ووجنه ممثل النبانة العامنة

العسكرية المقدم مهند حضاري،

الذي قرأ الرافعة للؤلفة من ٣٩

صفحة، انتقاداً حاداً لهيئة النفاع

وعيد من السيباسيين الأردنياين

لسعيهم الى تسبيس المحاكلمة

واظهار التقامسة على أنه بطل

وهاجم حبجازي والنين زيفوا

القيم وادعوا البطولة في جربيمة

بعيدة عن تقاليننا العسكرية

وقُسُسال: «أي بطولة هذه فِي

مصاربتية الغيدر ومنيقك دمياء

وأخلاقنا العربية والإسلامية

الإبرياء العسرل من السسلاح وأي

مفارقة أن يدعى البطولة سُاذً

منحرف خارج عن منظومة قيم

واتهم حجازي هيئة الدفاع

يمصاولة تضليل الراي العبام من

حُلال حَمْلَةُ أَعْلَامُنِيةً لِلْأَفْاعُ عَنْ

المتهم الذي وصفه به والحدان

الذِّي يُخلق قليبه من كل منعياني

وقيال أن المدافسين عن

الدقسامسسسة، ومن بينهم رئاس

وزراء سابق ورؤساء نقالاًات

مهنية وتداعوا لجمع الأموال للذا

القياتل في الوقت الذي لم يهيأوا

لمساعدة عائلات العسكرتمان

الردنيين الدين قاتلوا وقسللوا

وفي اشارة الى محاولة النقاع

تصوير البقامسة على انه مؤمن

ومتبين، قال حجازيّ ان المتّهم

وقاتل متطفل على الدين الاسلامي

السنمج، ومستسوه لمسوركَهُ السمحة، مشيراً الى أن المنهم متناسى وصنية رسول الانسانية.

لابطال معركة مؤتة، بعدم قتل

النساء والشيوخ والأطفال.

الشَّفَقَةَ والإنسانية،

دفاعاً عن الوطن.

الشرعية والقانون.

الى ذلك حنر حزب التجمع اليساري من

حــزّب العــمل عّن بعض اعــمــال العنف الّـتي شهدتها قرى مصرية تم فيها حرق منشاتً حكومية، فيما اتهم وزير الداخلية السبد حسن الالقى حساعة والأضوان المسلمين، المحطورة المتحالفة مع الحزب بمحاولة اثارة البلبلة في المجتمع والتحريض ضد القانون، غير ان حزبُ اصدره قبل ايام واكد فيه انه يتحرك في اطارّ

مصر: العارضة تحذر من اتساع نطاق الاحتجاجات على قانون الايجارات

اتساع بطاق الاحتجاجات الجماهيرية وما يُترتبُّ عن اللواجهة مع قوات الامن من أحداث عَنْفُ بُسِيْبٍ مَا استماه «التراخي والبطء في مِعْإِلْجَةَ الشَّكَلَةِ»، ودعا في بيان أصدره امس الاصراب والقوى السياسية والمنظمات الديموقر اطية للتضامن في عمل مشترك من إجلِّ حَلَّ الازْمَةِ. وحمل الْبِيَّان على «التَّقَّارِيرَّ الْوُانْفِيةُ التِّي بِقَدْمُ هِا المُسْؤُولُونَ الِّي رئيسُ الجمهورية متضمنة بيانات كانبة عن حل ٩٠ في المُبَّةُ من الشكلة، وذكر ان اعشرات الالوف

الأردن: ممثل النيابة العسكرية يطلب ادانة الدقامسة بالقتل مع سبق الاصرار

وقال موجها كلامه لهيئة

المحكمة والحضور: «كيف يكون

وقع هذه الجسريمة لو أن أبناءكم

ويناتكم كانوا ضحيتهما؟ هل

كنتم ستنشبون راحة القاتل أو

تصفونه بالبطولة، وأضاف: • لا

ترتضوا لغيركم ما لا ترتضوه

لَأَنْفُسكمُ، داعياً الَّى عدم التَّفَريق

بين البشر على أساس العرق أو

وقال ان بينات النيابة العامة

العسكونة أثبيتت أن الدقيامسية

اقسدم على قستل الفستسيسات

الاسرائيليات بدم بارد ومن دون

إستفراز ومع سبق الإصرار،

وشكك حجازي بافادات الأطباء

النفسيين الذين قدمهم الدفاع

وُقَالُوا أَنَّ الدَقَامُسَةَ لَمْ يَكُنُ مَدْرِكُمَّا

لًا فيعله بسبب منعاناته من اضطراب الشنخ صنية الضند

اجتماعية فضلاً عن اضطرابه

النفسي الذي لإزمه منذَّ طفولته.

ورفض ممثل النسابة ببنات مسئة

الدفاع التي تشبيس الي ان

الإضطرآب النقسي الذي يعساني

قَتَّلُ مِنْهُ الْمُتَّهُمُ بِرَقَى الَّي مَسَّتَ وَيُّ --- المرض العقلي الذي يجعل المتهم

اللون أو الدين.

من الفلاحين الفقراء شاركوا في النحركات الجماميرية ضد القانون، ويوجد في السجون معارضٌ تنهم للقانون، وفي اعقاب الزيارة تم وكانت تقاريز امنية اشارت الى مسؤولية

المصرية اكثر من خمسمائة فلاح بتهمة التجمهر وقطع الطرق العامة واتلاف منشات حكومية غالبيتها مقار الجمعيات الزراعية، وَحَدْرِ البِيانِ مِن ﴿استَمرارَ كَبِارَ ٱلْسُؤُولِينَ عن الزراعة في مصر في التهوين من حجم المُشْكَلَةُ التي يِعاني منها قرابة مُليون اسرة، وقال ان «المرب لديه عرائض تطالب بوقف

العمل بالقانون وقع عليها اكثر من ربع مليون فلاح حتى الآن وهناك عرائض اخرى لدى الصرب الناصري وصرب العمل رفض كبار المُسوُّولِين استلَّامَهَاء. وَانْتقد البِيانِ •معالْجةُ الاحتجاجات الجماهيرية الفلاحية من منظور أمنى فقط؛ واقترح على الحكومة حلا للمشكلة «وقفُّ العمل بالقانُّون وعدم تطبيقه في تشرين الأول (اكتسوير) المُقتبل والاستناع عن طرد المستأجرين، وأعادة النظر في القيمة الإيجارية كل ٣ سنوات، وانشاء صندوق لتمويل عملية شراء المستأجّرين للارض الزراعية، وتوفير اراض زراعية جُنيدة في المناطق المستصلحة حُديثًا للمستنجرين، والإفراج الفوري عن الفلاحين والمثقفين المقبوض عليهم بسبب معارضتهم للقانون.

غير مسؤول عن أفعاله.

وهو هادئ.

وسعى ممثل النيابة أيضاً الى

تكذيب افادات المتهم التي تركزت

على أنه لا يتذكر أي شيء عاصا

فيعلت بداه خطلال الصائث.

واستشهد بإفادات شهود

النيابة النين قالوا أن النقامسة

لمح الى نبشة القسام بعملية

مشبابهة وبانه قيام بإطلاق النار

وفند ممثل النيابة أقوال المتهم

وهيئة الدفاع بأن المتهم تعرض

للاستفزار فبيل الحادث مشيرا

الى أن الغنيات الإسرائيليات كن

شكلن نصف دائرة حبول التليل

السياحي الذي كان برفقتهن فيما

كانت ظهورهن بانجاه المنهم، ما

مستبعد امكان حدوث استفرار من

وأمسسهل رئيس المعلس

العسكري الخاص القاضيي مأمون

الخصاونة هيئة النفاع الى يوم

السعت المقتل لتهديم مرافعتها

الخشامية قبييل صدور الحكم.

وكان رئيس هيئة الدفاع نقب

المحامين حسين مجلي طلب امهاله

شهراً لتحضير مرافعته.

النوع الذي وصفه الدفاع.

### من الجماعة الاسلامية ا

ينتمون إلى مجموعة فريد سالم كدواني أحد ابرز قياديي الجناح العسكري لـ «الجماعة ، والذيّ تطارده سلطأت الامن مندذ سنوات. وعثرت القوات في المخبأ على ثلاث بنادق البة ومسدسين وكسية من الذخيرة وبعض الاوراق التنظيب سيسة تنخص «الجماعة الإسلامية» ومستندات رسمية مزورة. وتبين أن الاسلمة المضسيسوطة تخص افسراداً من الشرطة قتلوا في مواجهات مع المتطرفين اخيراً.

قرقاص والقرى التابعة لها والقت القبض عَلَى ١٢ شَخْصَاأُ سُنْتُنَّهُ في انتسمائهم الى «الجسماعية الأسلامية، احيلوا على حهات التحقيق وأشار الي ان قوات الامن سلمت أمس جشث القشلي الثلاثة الى اسرهم وتم دفنها.

### مصر: مقتل ٣ في مواجهة مع الشرطة في المنيا

■ الخليل (الضفة الغربية) -

رويتر - قال شهود عيان ان

وزجاجات على القنوات

الأسرائيلية التي اطلقت عليهم عيارات مطاطية في الخليل حيث

لم تَظْهِــر دلائلَ تذكَّــر على هنوء

فلسطيينا أصبيب عيدما اطلق

الجنود رصــاصــهم على

المنظاهرين النين رجسم وهم

بالصجارة والزجاجات على خط

المواجبهة بين القطاع الضاضع

للسطة الفلسطينية والقطاع

الذى تسيطر عليه اسرائيل في

وتشهد المدينة اضطرابات منذ

أثارت امرأة يهودية غضب العرب

الاسبوع الماضيّ بتعليق ملصقات مسيئة للدين الأسلامي.

هنافات المستوطنين

اليهود البالغ عددهم عدد

مستوطن بقيمون في جيوب

محصنة في قلب المبينة هتاف

«محمد خنزير» وهم يحضون

القوات الاسرائيلية على استخدام

قدر اكتبر من القسوة لقصع

الفلسطينيين برصاصات مطاطعة

اطلقها الجنود الاسرائيليين على متظاهرين رجموهم بالحجارة

وقدابل البنزين في الإيام القليلة

واستصر امس تبادل الإتهامات

ص السلطة الفلسطينية

وأسرائيل بشان الاضطرابات

والازملة التي تواجله علطية

الإضطرابات.

وأصبسيت عب

وردد بعض المستسوطنين

موعمات من الشميسان الفلسطينيين ألقوا حجارة

🗷 القاهرة - دالحياة؛ – قتل ثلاثة من اعسضاء الجناح العسكري لتنظيم «الجصاعة الإسلامية مصرعهم بعد ظهر أول من أمس (الجَـمُـعُـة) خَـلالُ مُلُواجِهِةً مع قُلوات الأمن في المنطقة الزراعية المجاورة لقرية نزلة روسان في محسافظة المنسا حنوب مصر.

وقال مصدر امني لـ «الحياة» ان سلطات الامن تلقت معلومات عن اختساء الشلاثة في مخسا اعدوه في المرارع المجاورة للقرية التابعة لمركز ابو قرقاص على بعد حــوالي ٢٥٠ كم من القــاهرة. واضلف أن قوة من الشرطة حسامسرت الموقع، وطلبت من المختبشين تسليم القسيهم، لكنهم بابروا باطلاق النار، فردت القوة بالمثل ما ادى إلى مقتل الثلاثة، وهم سمير عبدالطلب ومصطفى عبدالكريم وبدوي عبدالله حسين وشهرته بدوي عيسى. وعلمت الحياة، ان الشلاثة

واوضح المصدر ان قسوات

الامن شنت حملات مكتفة اس على مسخابئ المتطرفين في ابو

### نعلن عن أسعار خاصة للاتصال بالعالم Announcing Special Prices for the Arab World..., أفضل أسعار دولية مخفضة على المكالمات

اتصل بنا أو ارسل فلكس للحصول على كل أسعارنا الجديدة للبلد الخلص بك!

Call or Fax Us For All New Rates From Your Country!

خدمة خاصة خلال ٢٤ ساعة لأي تليفون أو فاكس أو تليفون خلوي Any Phone, Fax, or Cellular 24hr. Personal Service

Call USA From Saudi Arabia for Only 841/2¢ /min.

إنه بسيط وسهل!

*شعار وسترن يونيون* Available At All WESTERN UNION

نتكلم العربية! 💢 إتصل بنا فنعيد الإتصال بك فور ا! We Speak Arabic! Call Us & We'll Call You Right Back!

> KALLMART RICE QUALITY SERVICE

معتمد من لجنة الإتصالات الفدر الية الأميركية USA Federal Commissions Approved

العثوان: 476 Hwy A1A, Satellite Beach, FL 32937 USA البريد الالكتروني: KallMart@sprynet.com قَم بزيارتنا على الإنترنيت: HTTP://home.sprynet.com/sprynet/kallmart

جهاز الأمن الوقائي الفلسطيني في الضفة الغربية أن السلطة الفلسطينية ليست تحت إسرة وأضاف في مقابلة أجرتها معه اذاعة الجيش الاسرائيلي واننا لانتلقى اوامـــرنا منّ الحكومة الاسترائطية ودورنا ومنهمنتنا لينست حنمناية السيناسة العنصرية لبيجي واوضح الرجسوب ان اصلا يحسدت في الضايل ويقسيسة الإراضىي رد فسعل للتسوقف على



مستوطنون يهود يرددون عبارات مسينة للاسلام امس على مسمع المتظاهرين الفلسطينين في الخليل (رويتر)

الرجوب: دورناليس حماية سياسة نتانياهو العنصرية

المواجهات مستمرة في الخليل

الاسترائيلي داني نافيه الرئيس

«بالانتهاك المستمرء لاتفاق

الخليل الذي ابرم في كسانون الشائي (يسفاير) الماضسي وسلمت اسرائيل بمقتضاه

اكــــــــــر من ٨٠ في المئـــة من

الفلسطينية وطالبه بإنهاء

الاسترائيلي: «عرفات يلعب لعبة مزدوجة. فهو من ناحية يأمر

رجـــاله بالجلوس مع ممثلين

استرائيليين... ومن النَّاحيية

الاخسرى يسسمح لقسوات امسنه

سترك اعتصال العنف والمشبغب

السيلام لا يمكن أن يستيرا معأ...

لقد وجهنا رسائل حادة للغاية

للسلطة الفلسطينيسة في هذا

وقال جبريل الرجوب رئيس

المسار السياسي، فقد الناس

وأضناف «الغنف وعنطينة

وقال نافيه للتلفريون

الإضطرابات.

هده بالاستفحال،

ىتىياھو.

ئقتهم،

شاب فاسطيني يرجم جنود اسرائيليين في الخليل امس.(رويتر)

### طهران؛ الواجهة حتمية بين الأسلام والعهيونية 🖖

🗯 طهران - i ف ب - نددت الاذاعة الايرانية امس السبت بالرسوم المعادية للاسلام والمسيحية، التي نشرت في القدس وفي الخليل، مؤكدةً أن «مولَّجهة بين ألاسلام والصهيونيَّة اصبحت حتمية». وقالت الاذاعة في تعليق لها أن «الدول الاستلامية سيكون امامها

الاختيار في هذه المواجِّهة الحتمية بين الاسلام والصهيونية، بين المقاومة ال واضافت أن والكيان الصيهيوبني وضع على شبكة الانتراب صورا اكثر ساءة للاسلام»، مشيرة الى ان «هذه الطائفة الصبهيونية الحاكمة في اسرائيل منذ أربعين عاما لم تكتف بالاساءة إلى الاسلام لكتها شرعت

وكانت مجلة علمية اسرائيلية تدعى وغاليليو، نشرت هذا الاسيوع، وفي اطار مقالات عن الاستنساخ البشري ومخاطرة واحدة من الصور الكلاسيكية للسيدة العذراء التي تصورها وهي تحمل طفلها يسوع بعد ان

ووزعت في التاءن والعشرين من الشهر الماضي رسوم مسيئة للنبي محمد (صلى الله عليه وسلم) في مدينة الخليل في الضفة الغربية. وكان عدد من رجال الدين البارزين في مدينة قم (الى الجنوب من طهران) بعوا الى قتل الاشخاص الذين ارتكبوا هذا العمل.

امس الرسوم السيئة للاسلام ودعا الى التصدي السرائيل بـ «القوده».

"واستنكر رئيس السلطة القضائية الآيرانية محمد يزدي اول من

Lowest Int'l Phone Rates!

حسومات قد تبلغ ٧٩٪ \* من دون الإنضمام الى أي برنامج أو نفع رسوم منهرية Savings Up to 79% No Sign-up or Monthly Fees

لأفواتير مربكة

٢٥٪ عمولة! نرحب بالوكلاء! 25% Commission! Agents Welcome!

سعر المكالمة للولايات المتحده بالدقيقه: ٥٤، منت

متوفر لدى كل ... ! It's Simple & Easy! إنصل الان!

! Cali Now معلو مات مجانية بالفاكس! ! Free Fax Info

إختصاصيون وخطوط تحت تصرفك خلال ٢٤ ساعة يومياً و٧ أيام أسبوعياً Specialists & Lines Available 24Hrs/7Days

Phone: 1-407-777-4222 Fax: 1-407-777-6411

### ولايتي اليوم في تونس وسط اهتمام ايراني بتحسين العلاقات مع الدول المغاربية

🗅 تونس – من رشيد خشانة:

🛎 في خطوة تكرس الاهتسمام الإيراني المتــزايد بتطوير العبلاقات مع البلدان المغبارينية، بيبدأ وزير الخارجية الايراني على أكبر ولايتي اليوم زيارة رسمية لتونس تستمر ثلاثة أيام تلبية لدعوة من تُظيرهُ السيدُ عبدالرحيمُ الرُواريُ.

وتاتى الزيارة تكريسا للانعطاف الذي شبهيته العلاقات الثنائية في الفترة الأخيرة خصوصاً منذ الزيارة التي شأم بها وزير الضارجية التونسي السابق السيد حبيب بن يحيى الى طهران أواخر العام الماضي والتي أنهت برودأ أستمر طيلة النصف

ولوحظ ان التونسيين والايرانيين اتفقوا اخيرأ طي خطوات جديدة لتعزيز العلاقات في مقدمها تكشيف تبادل وفود رجال الأعمال والمستثمرين وتنشسيط المبادلات التسجيارية والبسعث في امكانات انشاء مشاريع استثمارية. ويعتبر هذا التَّطور المرة الاولى التي يُتَّقَقَ خلالها تونُّسيوْنُ وايرانيوْنُ علَى اقامة تعاونَ تجاري واستثماري مكثف.

ويتبوقع أن تُكَرِس زيارة الوزير ولايتي ارسباء صيغٌ متطورةً لتَعزيزُ التّعاون في كَثّيرٌ من القطاعات، بالأضِّيافة الى تكريس تشياور وتنسيق دائمين في المحافل الإسلامية والدولية.

ويعكس التقارب التونسي - الايراني رغبة طهران بتطوير العلاقات مع البلدان المغاربية وطي صفحة الجِفَاء السابِقة. واللَّافت ان وزير الخَارِجِيةُ الإيراني ولأيتي يزور المنطقة للمرة الثالثة في غضُون الأشهر الأربعيَّة الأخيرة. وشيملت إحدى جوَّلاته ليبيا على الرغم من العلاقات المجمدة بين البلدين والتي تقترب منَّ الْقَطْيَعَة منذ الأرْمةُ العاصَّفَة الْتِيِّ أَعَقَبِتَّ احْتَفَاءُ

الأمام موسى الصدر. وعدا عن الجزائر التي اخفقت كل الوساطات في معاودة ربط جسور الحوار بينها وبين طهران منذ قطع العلاقات بين البلدين في العام ١٩٩٢، أحرز

### يخصص لموضوع "الكوكايين العائم" على شواطئ الاطلسي

الايرانييون تقسماً لافساً في تكريس الشقسارب مع العواصم المغاربية الأضرى في الفسرة الأضيرة. فبالإضافة الي موريتانيا التي اقاموا معها علاقات ببيلوماسية ما ليثت ان تطورت بعيما كانت نواكشبوط منحازة الى العراق ضد أيران، شهدت العلاقات مع المغرب وتونس نقلة نوعية، فيما كسر الايرانيون جَليد القَطيعة مع ليبيا. وأعلن ولايتي من

طرابلس في الربيع ان «العلَّاقات الليَّبية - الأيرانية

راسخة وقوية وتابتة، واكد ارغبة طهران في دعم

وتعزيز العلاقات خدمة للشعبين، إلا ان المغرب قطع شـوطاً بعـيـداً في تطوير

العلاقات مع ايران طيلة السنوات الأخيرة. واعتادت حكومــنا البّلدين على تبادل الموفدين للتـشناور في القضايا الاقليمية والتولية المشتركة. وتقيم التعاونُ الثنائي في الفترة الأضيرة بعد اجتماع اللجنة المُسْتَرَكَةَ فِي الرباطِ فِي شَبِاطَ (فَبِراير) المَّاضِي، إذ الداخليسة في كل من فسرنسسا شكل البلدان مجلسا مشتركا لرجال الأعمال التقعيل التبائل التجاري وزيادة حجم العلاقات الاقتصائية وإطلاع المستثمرين على فرص الاعمال المتوافرة لدى الجانبين، ونهب الايرانيون الى حد تعويض قسم من الواردات النفطية التي كان المغرب يستوردها من العراق بعد حرب الخليج الثانية ما بواهم المركر الثاني بين مزودي المغرب النقط الضام بعد السعودية. كسذلك تطورت العسلاقسات مع تونس في نسق متسارع خلال الفترة الأخيرة. فيعدما ارجئتُ زيارة كانت مقررة لوزير الضارجية التونسي الى طهران اكثر من مرة خلال العامن الماضيين، احاط الأبرانيون الوزير حبيب بن يحيى لدى زيارته إيران اواخر العام الماضي بحفاوة كبيرة وأجرى محادثات مكثفة مع كبار المسؤولين وفي مقدمهم الرئيس هاشم رفسنجاني ووزير خارجيته ولايتي اعطت تفعة قوياً للعلاقات الثنائية. وتوقعت مصادر مطلعة أن تسفر

■ دعا المغرب امس خمس دول

اوروبية يرتبط معها باتفاقات للتعاون الامنى للمشساركة في جتماع طارئ يعقد في الرباط هذا الترويج». الثلثاء القبل ٨ تمور (يوليو) ويعود موضوع سخدرات الكوكايين الى ٢٤ من الشهسر الجاري للبحث في موضوع أطنان الماضيي عندما عشر شياب كيان من الكوكايين عثرت عليها أجهزة يستحم قرب شاطئ الدار البيضاء الامن المغربية على شواطئ المحيط الإطلسي قبرب الدار البينضاء الأسبوع الماضي والمقدرة قيمتها بما يزيد على ٦٠٠ مليون دولار. وقال وزير الداخلية المُغربي السيد ادريس البصري في رسالة عساجلة بعث بهسا الى وزراء

واسبانيا والمانيا وايطاليا والسرتفال، أنَّ الغرب يرغب في شراك هذه الدول في التحقيقات الجبارية حول مصندر الكسيبات الكبسيسرة من المخسدرات التي حجزتها مصالّح الامن المغربية. وجساء في رسالةً ورير الداخلية المفربيُّ الى نظرائه الاوروبدين: منذ ۲۳ حـزيران (يونيــو) والي مومنا هذا عشرت مصالح الامن للغربية على الساحل الأطلسي على اكثر من خمسة اطنان منِّ الكوكاتين الخَّالص، وإنه اعتباراً لاهمية كميات المحدرات التي تم العثور عيها واعتبارأ للبعد الدولية (انتربول) انصب اهتمام

بعض الدول الاوروبيسة يوم ٨ تموز (يوليو) الجاري في الرباط من أجل المشاركة في التحقيق حسول مسصدر هذة المخسرات ووجهتها والشبكات المتورطة في

المغرب يدعو دولا اوروبية الى اجتماع عاجل

على كيس يحوي نحو ١٤ كعلوغراماً من مادة الكوكانين الخالص رماه البحر. ولم تمض سوى ساعات حتى لفظ البحر اكتياساً اخرى من هذه المادة. تم تعبيدت مناطق العبشور على الكوكابين الى ان تجاوزت الكمية خمسة أطنان ملفوغة بشكل جيد على طول المساقعة بين الدار البيضاء والجديدة بطول منه كلم. وتقول وحدة تنسيق المخدرات التابعة لوزارة الداخلية المغربية ان التحقيقات التي قامت بها اجهرة الأمن والشرطة والدرك الملكى مكنت من تجميع خمسة اطنان و ٨٨٣ كلغ و ١٤٠ غُراماً من مادة الكوكمايين الخمالص، وان نتائج التحقيق سمحت بترجيح فرضية غرق او اصابة احدى الباخرات بعطب في عمق البحار. ونكر بيان لوزارة الداخلية المغربية الى انه عقب المعلومات التي تم استقصاؤها من المصالح المختصة الاجتبية ومن الشرطة

التحالف التركي - الاسرائيلي، وكان نائب الرئيس الايراني أعلن قبل

صغادرته طهرأن ان صحادثاته مع المسؤولين السوريين ستتناول

مستجدات المنطقة في ضوء الاستفزازات والتعييات الأسرائيلية ضد

الاسلام، اضافة الى موضوع ،عملية السلام في اسرائيل وسبل تعزيز

وتمر العلاقات بين طُهرانٌ ويُمشيق في مرحلة جيدة، اذ ان البلدين وقعا اتفاقات عدة اهمها في المجال العسكري خيلال محايثات وزير

الدفاع الإيراني المهندس محمد فرورزندة ونظيره السوري العماد اول

مصطَّفَى طَّلاسٌ في شبَّاط (فبرأير) الماضي في اطار موَّاجهة تطور

وقالت المصادر الرسمية ان حبيبي التقي امس رئيس الوزراء

السوري المهندس محمود الزعبي وبحثا في تنفيذ الاتفاقات الاقتصادية

الموقعة بين الجانبين في مجال اقامة مشاريع مشتركة ومساهمة ايرانيين

وذكرت المصادر الديبلوماسية ان حبيبي سيلتقي ايضاً عبداً من قادة المعارضة الفلسطينية وممثلي المعارضة العراقية وقادة محزب الله،

قمة سورية-لبنانية

تتعة الصفحة الاولى

السوري السيد جبران كورية ان الرئيسين الاسد والهراوي عقدا جلستين

من للحاًبثات، احداهما مغلقة اقتصرت عليهما واستمرت نحو ثلاث

ساعات ونصف الساعة، والثانية موسعة ضمت الى غداء عملُ نائب

الرئيس ألسوري السبيد عبدالحليم خدام ورئيس الوزراء المهندس

محمود الزعبى ووزير الخارجية السيد فأروق السرع ووزير الدولة

الجانبان السوّري واللبناني مع اطراف عربيّة وأجنبية، مشَّيراً الى

انهما ركزا على مموضوع عملية السلام التي جمدتها تصرفات الحكومة

الأسراليلية وما يرتبة ذلك على البلدين من ضرورة تدعيم التنسيق

بينهماً. وتطرق الرئيسان الى مطاهر ايجابية في سُلْحة العمل العربي المُشترك ليرء الإخطار والنفاع عن القضايا العربية اضافة الى مجموعة

ولاحظ مراقبون في بيروت أن التطورات الاقليمية المتسارعة المتعلقة

وقال كورية أن الأسد والهراوي وعرضا مجموعة من المسائل المرتبطة

ـة الْحَـيراُ والأتصالات التي اجبراه

التضامن الاسلامي والعربي في مواجهة التحديات الراهنة،.

العلاقات العسكرية والأمنية بين اسرائيل وتركيا.

في اقامة مصانع للسيارات والاسمدة في سورية.

للشؤون الخارجية السيد ناصر قدور.

من المواضيع التي تهم سورية ولبنان.

بالقبيطرة (شمال الرباط) بشكل خاص على باخرة كأنت راسية بالمرف النهري للمدينة قصد الاصلام. وتمكّن التحقيق من التوصلُ الَّي ان المخدرات التي القت بها مناه النجر على الساحلُ الاطلسي كان قد تم تقريغها في البداية في عرض مياه جرر لاس بالماس وعلى سسفسينة شسحن لا تحسمل علم اي دولة، قسدمت من كولومييا بغية توجيهها تحو جنوب أوروبا في منطقة الحدود الإسبانية - الدرتفالية. وقد كانت

بالقياء الكوكايين في الماء بعد ان عاين اصابة أصدى الات المركب بعطب وبعد أن تعنر موعد كان قد ضُرب في عمق البحار مع باخرة اخرى كان ينتظر أن تقوم بايصال هذه البضباعة غير المشروعة الي وخلف مبوضبوع منخبدرات الكوكيات تسياؤلات كتشبيرة في الاوسياط المغربيية بالنظر للكميا الكبيرة والطريقة الغربية التي تم يها العثور عليها يخاصة وان هذا النوع من المخدرات غير موجود اطلاقاً في السوق الحلية.

رماها البحر على الساحل المغربي حِانباً في مباحثات الطرفين أيفريي وألاسباني على اعتبار كونها قضية غريبة ومتيرة للقلق بالنظر الى الكمية الكبيرة التي عُثر عليها. وكان ادريس البصري اجتمع هذه العسمليسة تتم تحت النسراف في وقت ســـابق مع نظيـــره شخص من جنسمة اسبانية امر القَّرنسي في الداخلية أنصبت هي الأخرى على موضوع المخسرات والهسجسرة السسرية ووضع المهاحرين المغاربة في فرنسا وقضية الناشيرة الني وعدت باريس بتليين شتروط تحصيلها من قبل الرعايا المغارية الراغيين في زيارة فرنسا السباب متعددة. وكنان وزير الداخلية البلجيكي

نَّائْبَ رَئِّيسٌ الحكومة اجتمع في الرباط الشبهر الماضي مع ادريس البصري للغابة نفسها. وتأتى هذه الإجْتَمَاعات في وقت تُعرفُ فيه العلاقات المغربية الاوروبية وكان وزير الداخلية المغرب مريداً من التنسيق الأمنى وتبايل المعلومات حول شبكات مروجي اجتمع اول من امس في ماربيا مع نظيره الآسباني خايمي مايو اوريضا للبحث في اربعة طفات المخدرات ووقف الهجرة السرية، اساسيَّة هي: مكافَّحة المخدرات،

وتبايل المعلومات والتنسيق بين

البلين لمواجهة تشطاء تجارة

المُحَدِّرات، فَصَلاً عن مواضيع

تتعلق بالهجرة السرية، وتمكين

الهاجرين للعاربة من عسور

الاراضي الأسبانية نحو المغرب

في ظروف حسدة. كسما شكل

موضوع اطنان الكوكياتين التي

#### الجامعة العربية تقترح على مجلس الأمن احراءات لتخفيف العقوبات على ليبيا

🛘 القاهرة – من اشرفٌ الفقي:

■ اقترحت الجامعة الغريدة على لحنة العبقوبات التابعية لمجلس الامن اجراءات لتضفيف العقوبات على ليبيا تمهيرا لانهائها بعد مثول الشتبه فيهما امام محكمة دولية في اي دولة تْالَتْهُ غَيْرِ أَميركا وبريطانِّيا. ۖ وقال الناطق باسم الجامعة المستشنان طلعت حامد لد والدياق إن من بين الإجراءات استثناء

ا المالية المعلق المالية المال

F. 1. 1. 1. 1

يًا سادس

ليون سارعية

والمعارضات مستد

يني دنون خيار ت

المنافق للنفوراء

فَيْهُانِينِ عَلَى مِنْ وَمُعْسِد

. ئلائوسخر برخصف شد. ا

وروانوس سي سيسو

ا ئۇرلىرى ئاسىسىي سۇسىرى

منسفة والارسراق = ١٠٠٠ يون الإنكست و تومست مون الإنكست

پندوو سد ســ

المناصوت حسود . = -

لهنتج عدسر عسسراء

لمؤتنس وحسا

بدريست وزيد ومستدمر

يناولنان يسفني بسائنا

يه زيد ران و سدر د الحد

بريد بيست رسيد

المرائشية أأرار أمر

يندعوبلي سااء

----

ينياف السواء

الم المراجعة

رسيوف خوا

tions not - in

سيعه بمنت هيو الما

للتنبي الدالم المجيد المجيد

حد ت±رفاف∹ 'ثمير

تنقلات المسؤولين اللبيين ورحلان الحجاج والصالات المرضعة وواردات الدواء من الخسارج من

الحظر المفروض على ليبيا. وكنان الامين العنام للجناميعة الدكتور عصمت عبد المجيد سلم الامين العيام للامم المتبحدة كوفي انان اخيراً في نيويورك رسالة منّ الجناميعية ومنظمية الوحيدة الإفريقية هي الثانية من نوعها تطالبه بالتدخل لانهاء والعقوبات المفروضية على الشيعب الليبي، واستجابة المقترحات الداعية ألى حل سلمي يضمن تطبيق قرار مـجلس الأمن ٧٣١ بخـصـوص المحاكمة ويحفظ لليبيا سيانتها على اراضيها». وقال الناطق ان انان تعهد مواصلة مساعيه مع النول الغربية العنية بالازمة قبل اعسادة النظر في العسقسوبات المفروضة على ليبيا منتصف الشبهر الجاري.

#### البيركصيري مصري تتمة الصفحة الاولى

عندما ندرك مدى الكذب الذي نعيش فيه ان نتمكن من ادراك أمر أساسى وهو أن الحياة جميلة».

يجلس كل يوم في مقهى «فلور» في سان جرمان دي بري ويقيم منذ ١٩٥١ في غرفة فندقُّ (لم تتبدّل)، أي في المحيط ذاته. يقولُ: «غَادرَت مُصر عام ١٩٤٥ على من أول باخرة فرنسية كانت تمر بالاسكندرية بعد انتهاء الحرب العالمية الثانية. استمرت الرحلة ١٢ يوماً، ووصلنا الى مرسيليا بعد توقف في بيروت ثم في مرفأ تونسي. وجئت الى فرنسا الأنني كنت مرتبطأ بعقد مع دار كانت تنويّ نشر رواياتيّ. يكتب بالفرنسية منذ البداية وكان نشر في مصر قصصاً صخيرة

رجمت أنذاك الى العربية وآلى الانكليزية. يَقُول: «برست في المدارس الفرنسية في القاهِرة، في الليسيه وعند اليسوعيين. وفي المنزل، كان شقيقاي أكبر سنا من ويطالعان الكتب الفرنسية بكثرة. ويما انني كنت استعير كتبهما بدأت أقرأ المؤلفات الكلاسيكية وبستويفسكي بالفرنسية عندما كنت لا أزال في العاشرة من عمري. لا أعرف أبدأ لماذا بدأت اكتب بالفرنسية. كان نلك أمراً طبيعياً بالنسبة الي. في باريس الاربعينات والخمسينات والستينات، كان يعاشر البير

كُصيري كيار الكتاب والفنانين أمثال ألبير كامو والبيرتو جياكوميتي ويقول: كنا نتسلى كثيراً. نخرج كل ليلة للعشاء والسهر.. ولكن الأشياء تغيرت الناس تغيروا وحتى الحيّ تغيّر. كل اصدقائي ماتوا، وآخر وجه اليفّ في نحي رحل حديثاً، أنه المثل مارتشيك ماستروياني.

ويضيف: «أعيش في باريس وكانني لا أزال في مصر، حسب نمط الحياة الذي عرفته في مصر. والدي لم يشتغل ابداً وجدي كنلك. كانا يعلكان الأراضي ويعيشان من ايرادها. لماذا يعمل الانسان إذا كان في استطاعته ان يعيش من دون عمل؟ . ييتسم ويتابع: «من جهة أخرى، لم يكنَّ والدي يكترث بدراستي او بنتائجي المدرسية وكنت أواجه مشكلة حقيقية شجت إلى توقيع منه من أجّل المرسنة. اما والدتي، فلم تكن تعرفًا القراءة والكتابة. وإن حسِبنا الوقت، فنعود الى ١٣٠ سنة الى الوراء تقريباً وفي نلك الزمن لم يكن يُفترض أن تكون النساء متعلمات. لكنها كانت تحب السينما وكنت اذهب معها دائماً كي اترجم لها النصوص الصغيرة التي

كانت ترافق الأفلام الصامتة. كان ذلك في ١٩٢١ - ١٩٢٢....... ويتم يعود الى مصر من وقت الى آخر إلا أن «القاهرة اصبحت مدينة يصعب العيش فيهاً، حسب كلامه، فالشوارع مكتظة لا يمكن المشي فيها ومعظم المقاهي اختفى ما عدا في الأحياء الشعبية ولكن، كيف الوصول اليها دون

مبهت عبين في الرابعة والثمانين من عمره، لا يحتاج كُصيري الى شيء الآن وهو لم يكن في حاجة الى شيء منذ زمن طويل. يقول: ورواياتي هي البير كُصيري. ككاتب، لا احتاج سوى الى قلم وورقة. ولا احب إلا النساء».

#### مصر: قادة الجماعة الاسلامية'

وانعقدت واعلن رئيس المحكمة تاجيل القضية الى جلسة تعقد الاربعاء المقبل واطلاق اربع سيدات من بين الخمس المتهمات في القضية هن صباح مصمد وحليمة خليفة عرفة وابنتاها امال ومثى عبدالعزيز وصبناح محمد. على ان يحضروا الجلسات في المواعيد التي تقررها المحكمة، واستمرار حبس باقي المتهمين في القضية بمن فيهم المتهمة جيهان ابراهيم.

#### مديرجديد

التركي أنذاك تورغوت اوزال، وكان يقابله بين الحين والآخر. الى ذلك استطأع رافع التكريتي اقامة علاقات وثيقة مع معظم الزعماء الآتراك بينهم الرثيس سليف أن ديميريل ونجم الدين اربكان وتانسو تشيلل وبولند لجاويد الذي يشبغل منصب نائب رئيس الوزراء في الحكومية لجديدة برئاسة مسعود يلماظ

والمدير الجديد للمخابرات العراقية ليس من العائلات التكريتية القريبة مباشرة من عائلة صدام وهو معروف بطول باله وبأن له علاقات واستعة خارج العراق خصوصاً في الجرائر وتونس والمغرب كما له علاقات جيدة في فرنسا وقد تولى مناصب امنية مرتبطة بالاجهزة العراقية في كل هِّذه البلدان. وقال مصدر عربي أن رافع التكريتي كان موعّوداً بهذا المنصب من ما يزيد على اربع سنوات، ورجمت إن تكون اعبادتُه الى بغيداد من انقرة في هذه الأيام مرتبطة بمصاولة للنظام للانفتاح على بعض الفصائل المعارضة او على جهات اقليمية للمدير

واوضح المصدر نفسه ان رافع التكريتي يعتبر، نسبياً بالطبع، وجهاً افضلٌ مَن مَدراء الْمِحَابِرات النَّينَ تَسلمُوا الْلنَّصِ قَبله اذْ لاَ بِمِكنَ وَصَفَّهُ ب والقاتل، نظراً الى انه تسلم في الماضي مهمات مرتبطة بجمع المعلومِـات في الجـهـار اذ كـان مستيراً لدائرة المعلومـات في المضادرات ومديراً لمكافحة التجسس.

وكانت «هيئة الأذاعة العراقية، وهي اذاعة معارضة عراقية بثت اول من أمس نبا تعيين رافع التكريتي مديراً للمخابرات.

### الخميني وراء قرار تفجير تمة الصفحة الاولى

المحكمة تصدر حكمأ يتهم القيادة الايرانية بالوقوف وراء اغتيال اربعة معارضين ايرانيين اكراد في برلين عام ١٩٩٢. وأنت مجريات المحاكمة التي استسرت اكتشر من ثلاث سنوات ونصف السنة، وكنلك الحكم الصَّاس، الى توتر شعيد في العلاقات بين ايران والمانيا، وبينها وبين دول الاتحاد الاوروبي، نتج عُنه سحب دول الاتحاد لسفرائها من طهران ووَّقفَ «الحوار النقديُّ» وتَخفيض العلاقات الديبلوماسية والسياسية

ويرى مراقبون في بون ان معلومات «بير شبيغل» تبرئ على ما يبدو ليبيا التي اتهمتها الولايات المتحدة ولا تزال بانها وراء اسقاط الطائرة

الدولي للحدث، يستعد السلطات الزيارة الحسالية لولَّايتَي الى تونس عن الاتفاق على المعربية أن تستقيل ممثلين عن تشكيل لجنة مشتركة تساهم في إرساء علاقات تعاون مصالح مكافحة المضدرات في تشمل القطاعات الاقتصادية في الدرجة الأولى. وجعلت مجلس الأمن الدولي عام ١٩٩٢ يفرض عقوبات اقتصادية وجوية عليها لاجبارها على تسليم متهمين الى واشتطن لمحاكمتهما، الأمر الذي

رفضته طرابلس باستمرار ونفت علاقتها بالحالث نفيا قاطعاً.

العام في فرانكفورت يحققان الآن في ما اذا كانت عمليَّة تفحير ۖ الطائرة قد تمنت بالفعل بأمر صادر عن القيادة الايرانية. ورفضٌ متحدَّثُون باسم المركز والإدعاء العام التعليق بشيء حول الموضوع لدى سؤالهم امس. ونكرت المجلة ان العميل السابق للاستخبارات الايرانية مصباحي خبر المحققين الالمان ءان الزعيم الروحي الخميني امر بتقجير الطائرة الامتركية للانتقام من اسقاط طائرة ركاب ايرانية في مضيق هرمز على يد سُفَينَة حربية أميركية». وأضاف أن طهران اطلبتَّ عوناً من الحكومة الليبية ومن ابو نضال، الزعيم الفلسطيني المتهم بقيادة اعمال ارهابية. وتأبّع أنَّ المُثلُّ السابق لشركةُ الطيران الأيرانية في فرانكفورت تمكن من تهريب اجراء القنبلة الى لندن في احدى الطائرات. وتم تجميع القنبلة فْيْ ٱلْعَاصِمَةُ الدِريطانيةَ ونقلها لأحقأ الى الطائرة الآميركية الَّتِّي كانت قد اتت من فرانكفورت الى لننن في طريقها الى نيويورك.

وقالت أدير شبيغل، أن مركز مكافحة الجريمة في المانيا والانعاء

وذكرت المجلة الالمانية الواسعة النَّفوذ ان المكتب الاتحادي لحماية الدستُورُ وجهارُ الاستخباراتُ الالمانية سيَّ. انَّ. دي، كلفا ايضاُّ التحقيقُ في المعلومات التي اللي بها مصباحي. ويرى مراقبون ان هذه القضيّة الجديدة الحساسة ستزيد في تدهور العلاقات بين المانيا وايران اذا صُـحتُ المعلومات المذكبوّرَة فيّ الوقّتُ الذي كنانتُ بُون قـد بدَّأتْ تَأمل باعادة تطبيع العلاقات بعد انتخاب الرئيس الايراني محمد خاتمي.

#### ويمبلدون للاعبة الأصغر تتمة الصفحة الاولى

١٩٩٧: أصغر لاعبة تحرر لحدى البطولات الأربع الكبرى في بطولة استرائيا (١٦ عاماً و٣ أشهر و٢٦ يوماً). ٧٩٩٠: أصغر لاعبة تصتل المركز الأول في تصنيف اللاعبات المحترفات (١٦ عاماً و٥ أشهر).

١٩٩٧: أصغر لاعبة تحرز بطولة ويمبلدون منذ بداية القرن (١٦ عاماً

#### زعيم قوات التحالف السودانية لـ الحياة':

نتمة الصفحة الاولى مبادئ حركته تمنع قتل الاشخاص. وقال رداً على سؤال عن عدم تجاوب

اى منظمات او دولٌ مع كشفه محاولة الاغتيال انَّ الموقَّف سيكونُ مختلَّفاً بعَّد كثنف مزيد من التَّفاصيل عن الْوضوع. ۖ وعن فشل المعارضة حدى آلان في تحقيق اي من اهدافها الثلاثة المعلنة للعملية العسكرية التي انطلقت في كانون الثاني (يناير) الماضي (قطع طريق بورتسـودان - الخـرطوم، وقطع الكهـرباء عن الخـرطوم واحتَّلال مسنة جوبا) اوضح خالد ان «هدفنا النهائي هو اسقاط النظام، والوسيلة الِّي نلك أنْتَفَاضَة شعبية مسلحة، واضَّاف أن ما حققتُه المعارضة الأن جزء من خطتها وان هذه الأهداف حقيقية، لكنه اوضح ان التصريحات عن هذه الاهداف ،عمل سياسي فيه الخداع والحرب

وداً فع خالد عن الاوضاع الانسانية في المناطق التي سيطرت عليها المعارضة في شرق السودان، مؤكداً أن الاوضاع فيها تحسنت. واقرّ بان على المعارضة بدل جهود من أجل تحسين ظروف حياة مواطني هذه

واعتبر ان تحالف تنظيمه الذي يدعو الى سودانِ جديد مع قوات المعارضة السودانية التي تمثل السودان القديم لا يعبُر عن تناقض لأنه الله يكون هناك سودان جُديد من دون هزيمة حُكم الجبهة الاسلامية القومية،. واضاف أن الصراع بين السودان الجديد والسودان القديم صراع سياسي يجب ان تحسّمه صنائيق الاقتراع بعد اسقاط حكم الرئيس عمر البشير.

واعتبر أن تحدي البشير للمعارضين بحمل السلاح دخطا كبير أقرز تحوَّلُ اسْتَرَاتيجيًّا في السودانِّ، ودَّعا الي اقامة جيش جديد في السودان بعد إسقاط السودان معتبراً أن الجيش السوداني ليس قومياً وقال ان حركته تدعو الى دجيش جديد يعبّر عن السكان ويحكم حجمه العامل الاقتصادي والمهددات الاجنبية والداخلية، ورأى أن الجيش الجديد ميجب ان يكون قومياً ومحترفاً ومسؤولاً عن حماية البالاد والنظام الديموقراطي، واوضح ان الصيغة التي سيكون عليها هذا الجيش بيحكم ها سيّناريق اسقّاط النظام. وإذا استمر الصراع وتمت هزيمة الجبهة الاسلامية سيحدث فراغ عسكري سيملؤه الجيش

### محادثات سورية - ايرانية

ولايتي. وأعلنت مصادر رسمية أن جلستين رسميتين عقبتا أمس في حضور أن أن أن مسادر تسمية الإمار. اعضاء الوفد الإيراني وعدد من المسؤولين السوريين تناولت الأولى «البنود المدرجة في جنُّولَ الأعمال والتي تُتعلق بتطوَّرات الوضع في المنطقة والعلاقات الثنائية،، وأضافت أن الجانبين بحثا ايضاً في «العلاقاتُ التركية - الاسرائيلية والوضع في شمالَ العراق والسياسة الإسرائيلية المعانية للسلام في المنطقة.

وقالت مصادر بيبلوماسية أن الرئيس حافظ الأسد سيلتقي حبيبي وولايتي في حشام الاجتماعات اليوم له ،وضع القيادة السورية في اجواء التقارب السعودي - الايراني، بعد الرسالتين اللتين حملهما السيد عبدالعزيز الخويطر وزير الدولة السعودي من خادم الصرمين الشريفين الملك فهد بن عبدالعزيز وولي العهد الأمير عبدالله بن عبدالعرير الذي اجرى الاسبوع الماضي مصابقات مكتفة مع الرئيس

واشارت هذه المصادر الى ان الصديث تناول أيضاً والتقارب، بين دمشق وبعداد من جهة وبين بغداد وطهران من حهة اخرى افي ضوء

وحماية حقوق الرعايا المغاربة في دول الاتحاد الاوروبي.

وبعد الظُّهر عقبت جولة ثانية من المحابثات، غاير بعيها الرئيس الهراوي دمشق متوجهاً مباشرة الى بلدة بير القمر في جبل لبنانً (الشوفّ) ترافقه السيدة الإولى منى، حيث رعى حفلة افتَّتاح متحفّ الشمع في قصر الامير فخر الدين الذي يضم شخصيات لبنانية تاريخية

ووصل الهراوي من بمشيق متأخراً نصف سباعة عن الافتقاح والقي كلمة قال فيها: «كم كنت اتمنى ان يكون في هذا الحفل الكريم في هذه الامسية العبيد من الذين يشككون بلبنان وفي كل ارجائه المحبة والوثام «أَنَا ارى رغم اللَّحْنُ التي تضربنا في الْجِنُوبُ والبَّقَاعُ الَّغربي وَّرغم تعثر

عبودة المهـجرين رغم كل المأسى الَّتي استمع من هنَّا وهنأكُ ومن ثورة الجِياعِ عنْدِ البِعْضُ، ارْيُ اننا دائِّماً فيَّ تقدم، أن كَان في بنانا الْتَحْتَيةُ، وُلاَّحظ الهراوي «أننا لسنا في مـتَّـحفُ الشَّـمعُ فيَّ لنبن ولسناً في باريس انما نحن في لبنان في بير القمر. عاشت بير القّمرء. واعتسر انّ وهذا دليل عافية وأقولها منَّ هنَّا لنضع حداً للبكاء والنحيبُ ولننطلقُ بنخوة لبنانية تعوينا عليها في تاريخنا الا وهي العونة ليعين كل واحد أَخَاهُ وَكُلُّ شُقِيقٌ شَقِيقَهُ مَنْ أَجِلٌ عَبِورِ هَذُه أَلازُمَهُ لا انْ نُكتفي فَقَط بالخطابات ومنا اطولها. واننا نفخر الا يكون هذا المركز في العاصمة بيروت كي لا نقول أن بيروت هي المنطقة التي تضم كل ما تضمه من بنى تحتية ومتاحف وغيرها بل يجب ان تتوزع هذه الخيارات على كل المناطق لأننا مع الانماء المتوازن نصل الى عكار والهرمل وبعلبك وجبل اللبنّانيّة التي السُند عليها، هذه الوحدة الّتي اعطتنّي في مّا مضى النخوة والقوة حين نهبت الى الامم المتحدة مدافعاً عن الجنوب امام كل بول العالم وامام تمثال الحرية في نيويورك، ويا ليته يكون تمثالاً للحرية ولا للديكتاتورية لإني كم كنت اتمنى أن تنفذ القرارات الدولية التي اتَّخَنَّت في مجلس الأمنِّ بدلاً من أن نتوق ألى الحربة فلا نراها في مرابِّعنا في الجُنوب والبقاع الغربي حيث ما زالَ الاحتلال جائماً على

بتعثر عملية السلام والتحالف التركي - الاشرائيلي ومقاطعة قمة النوحة الاقتصادية وجهود اعادة التضامن العربي أضافة الى الخلافات الرئاسية اللبنانية الداخلية فرضت نفسها علَّى القمة اللبنانية -السورية. وكان الرئيس الهراوي انتقل من بيروت الى دمشق فوصلها في العاشرة والنصف حيث أستقبله على الحدود نائب الرئيس السوري عبدالحليم خدام وتوجه فوراً الى القصر الرئاسي حيث التَّقَّي الرئيسُّ

واللحمة. نحن في هذه الساحة تَتَنكر ايام فَخر النّين الثانيُ». أَضَّافُ

# معكم في الرسر المعكم في المعكم في المعلمة

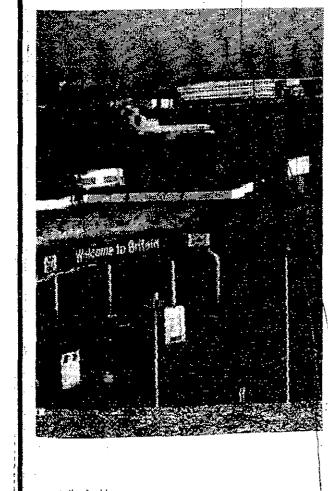
تنتشر «الحياة» حيثما ينتشر قراؤها، فلا تفتقد نهاراتكم صحيفتكم المفضلة.

ذلك أن توزيع «الحياة» بات يغطي معظم المدن

الرئيسية في الملكة المتحدة. أينما كنت في أكثر من ٤٠ مدينة في انكلتره وسكوتلندا، يمكنك أن تستمتع يوميا بقراءة

«الحياة»، فأنت ستجدها حولك في كل





### البشير؛ لاعودة الى الحزبية الهدي: ملتزمون إطاحة النظام

....□ القاهرة – حن اشرف الفقى 🗌 الخرطوم - والحياة»:

🗷 أكد الرئيس السوداني عمر البشير رفضه عودة الاحراب او اعتماد نظام التعددية الحزبية في البلاد، فيما دعا رئيس الوزراء السودائي السابق السيد الصادق المهدي البشيير الى والتنازل طوعاً عن السلطة وتسليمها للشبعب، وأكد التنزام المعارضية إستقباط النظام السوداني. ووضع البشيس امس حيدًا

للتكهنات الثي ظهسرت خسلال الإستابيع الماضَّية في شنأن التحدثية الصربية واعلن اسام حشد جماهيري في ضاحية التدريف شدرق الخرطوم، انه «لا عودة للصربية والطائفية.. وقال ان والقبيسادات المنهرسة التي تجمعت في اسمرا لن يكون لهاً متوطئ قيدم في الستودان آلا أذا أعلنت توبتها على الملأ وتخليها عن عصالتها وارتهانها للقوى الإجنبية ضد السودان،

واضاف البشيير «تجمع الشتّات في اسمرا لنّ يخيف اهرّ السودان وألمؤامرات التى تحيكها القوى الدولية بالتنسيق مع قوى العسمالة والارتزاق لن تزيد السسودان الانمسكة وتوحسدا وكلمنا حناولوا ايقناف المستدرة وإسكات صبوت السبودان برد عليهم بفتح العديد من معسكرات التفاع الشعبي والخدمة الوطنية واعداد مشأت الآلاف لإجهاض مخطط تمزيق البلادء

واعلن البسشييس ان القوات السلحة والدفاع الشعبي متأهبة لجميع الأحتمالات وسترد الصاع صَّاعَينَ (...) والسيلام سيعمُ كل انصاءً السودان رغم أنف الاعداء والمتربصينء

الى ذلك، دعـــا رئيس وزراء السودان السابق زعيم حزب الأمة السوداني السيد الصادق المهدي الرئيس عُمر النشير الى «التنازل

عرب السوداني، وجند في تصريح إلى «الصيّاة» رفضهُ والمبادرات الجزئية التي تطرحها حكومة الجبشة القومية الاسلامية، بزعامة الدكتور حسن وأضَّاف المهدي، الذي علا الم

القاهرة مساء اول من أمس أتياً من اسمرا، ان «التجمع الوطني الديموقراطي السوداني المعارض الم يتلق اي مبادرة رسسية من النظام السوداني، وقال واننا تقرأ عن المبادرات في وسنائل الاعلام السودانية فقطء واستبعد تعاطى والتجمع، مع هذه المبادرات وعرًّا نلك الي معسدم ثقلة المعسارضية السودانية في الجبهة الاسلامية، والتزامها اسقاط حكم البشير

واكد المهدي نجاح المعارضة السودانية في الضغط على النظام السودانى وقرض العزلة الدولية عليه ما دقعه الى اجراء اتصالات ستعض الاطراف السودانية واحياء الوساطة الافريقية مع

وقالً ان سياسات «التجمع» نجحت في محاصرة النظام في الخبرطوم وكسب تأييند دولي وشعبي لطالب الشعب السوداني التي تُدَمِثل في الديموقراطية والسيلام العادل كأسس للحكم والاستقرار مع الحيران.

في غضون ذلك قررت المعارضة السودانية ايفاد مبعوثين الى عدد من العواصم العربية والافريقية منهما سبورية والاردن والمغسرب وتونس والكونغيسو وجنوب أفريقيا، والى دول غربية منها فرنسا والمانيا، لاطلاع المسؤولين في هذه الدول على الوضيع الراهن فى الســودان والحــصــول على دعمهم للمعارضة السودانية في مساعيها لإطاحة النظام

من جهة اخرى تلقت «الحياة» بيانا أصدره التجمع في القاهرة امس اشـــار الى أن الرئيس

الخبيب المأضي مرتين رئيس «التجمع» السيد محمد عثمان الميسرغني وحنضر احد اللقائن (اللذين عقدا في مقبر اقبامية الميرغني) زعيم حرّب الامة والامين للنبموقراطية والعدالة (الحرب الحاكم في اريتريا) الامين محمد واوضح البيان ان اللقائين حسثنا في الوضع على الحندود

الاريتري اساياس افورقي التقى

الشرقية والجنوبية للسودان، واكدا تطابق وجهات النظر بين الجانيين حيال القضايا المطروحة. وعلمت «الحياة» امس ان وفد السبودان المشبارك في لقاء قبمية دالهبيئة الحكومسية للتنمية ومكافحة الحفاف، (ايغاد) التي تُعقد بعد غد في نيروبي يحملُ تصوراً كاملاً لحل كل مشاكل المنطقة عمومأ المرتبطة بمسألة حِنوب السودان.

وقالت منصبادر مطلعة لـ والحياة، أن السودان سيطرح إمام القمة ورقة تهدف الى تحجيم الخللفات بين السودان واغندا واثيوبيا واريتريا وتسوية المشاكل بين الحكومة ودالجيش الشعبي لتحرير السودان، بزعامة العقيد جون قرنق.

من جهة اخرى ذكرت صحيفة والأنساء، السودانية الرسمية ان اتجاهأ قويأ برز نحسو دعوة المجلس الوطنى (البسرلمان) السوداني لعقد بورة طارئة يعرض خلالها المرسوم الدستوري ١٤ توطئة لاجارته ليصبح قانوناً

وذكرت ان المرسوم الدستوري ١٤ يتــضــمن نظام الحكم في

الجنُّوبِ في ضوء اتفأق السلامُّ وينظم السلطات الاتحسادية والولاثيسة وسلطات مسجلس الْتَنْسَ يَقَ للجَنُوبِ، كَـصَا يُنظَمُ الفترة الانتقالية التي وردت في الاتفاق مثلما ينظم تقسيم الثروة والسلطة الذي تضمنه الاتفاق.

حَـارُجيـة دول أعـلان دمشّق في اللاذُقَيَّةُ الأسبُّوعِ الماضي في أطارًّ حرص مصر علَّى حشدٌ التَّابِيد والجهود العربية لتحقيق هذا الهدف. وكانت اللَّجِنة التحضيرية عقدت امس برئاسة السيدة نوال والتعاون الدولي وهانى الملقى وزير الصناعية والتسجسارة

### اللحنة المصرية الأردنية تبدأ حتماعاتها في القاهرة

اجتماعات الدورة الرابعة عشرة للجنة العليا المصرية - الأربنية التَّى تستـمُر ثلاثةً أيام. ويرأسُ رئيس وزراء الأردن الدكستسور حبدالسلام المجالي وقد بلاده في هذه الإجتماعات، في حين يرأي الجنانب المصري رئيس الورراء الدكتور كمال الحتروري ومن المنتظر أن يلتقي الرئيس حسني مبارك المصالي البوم الأحد ويعرض معه غملية السلام

عُن مَعْدُونِ مِن مَعْدِيدُ ثَا وَمُا

المعالية المنازية والمنازية

اجتماعات اللجنة مشاروات لدول الشسرق الأوسط وشسمسال افريقيا المقرر عقده في الدوحة في

تتناول التنسيق السياسي آزاء قضايا اقليمية خصوصاً التعاون العسكري التركي - الأسرائيلي والموقف من المؤثمر الاقتصادي تشرين الثاني (نوفمبر) المقبل.

وسيجري الجانبان ضلال

التطاوى وزيرة الاقست

والتسمسوين، وأوصت بزيادة المبادلات التجارية واقامة مشاريع

وسيغرض الجانب المصرى استثمارية مشتركة.

أمام نظيره الاردثي مشروع وثيقة

■ بدأت في القـــاهرة امس

معارض

جدة : مركز الخياط - شانع التحلية . دبي : مركز برجمان ./

Salvatore Ferragamo-goletje Gjøleln

يسره أن يقرم لكم

الرياض مركز العجلان مقابل العقارية (أ) شارع العاليا العام

أفورقي على يد قواته اخبرا يؤكد استمرار الحكم السوداني في التخطيط لعمليات ارهابية. أكنه اوضح أن المتهم في القضية لن يَحَاكُمُ او يَقْتَلُ وَأَنَّهُ مَعْنَقَلَ حَالِياً في معسكرات قوات التحالف.

من نزار ضوالنعيم:

🖪 قال رُعيم ،قوات التحالف

السودائية، المعارضة العميد

عبدالعزيز خالد ان كشف مصاولة

اغتيال الرئيس الأريتري أساياس

ً وأكــد خـــالد في حـــديث الي والحبياة، في لذن أنَّه انتقد لدى لقائه مسوقولين اسيركيين في واشنطن دنساقض المواقف الاميركية من القضية السودانية، وانه دعا الى موقف واضح من الحكم السوداني لكنه أكد حدوث التقاء في وجهات النظر خصوصاً في شـــأن مكافـــحــة الارهاب والإستقرار في المنطقة. وفي ما بأتي نص الحسَّث:

• أعلن قادة المارضة طوال الاشهر الستة الماضية التي شهدت انطلاق العمليات العسكرية لقواتهم ثلاثة اهداف استراتيجية هي قطع طريق بورتسودان - الخسرطوم وقطع امداد الكهرياء عن العاصمة والسيطرة على مدينة جوبا كبرى مدن الجنوب، ولم يتحقق اي من هذه الأهداف. ما مَىٰ أَسبابَ فَشَلَكُم في تصقيق هذه

- هدفنا النهائي هو إسقاط النظام والوســـيلة الى نُلك هي الانتفاضة الشعبية المسلحة. لدينا خطة تمر بمراحل وصا تم حستى الآن هو تحقيق المرحلة الثالثة من هذه الخطة. في المرحلة الأولى تمت الدعـــوة وسط المواطنين لاستقدال الثورة لأنها بلا قيمة من دون السودانيين واستمرت هذه المرحلة ستة اشبهر. وبدأت المرحلة الثانية في ٢١ نيسان (ابريل) من العبسام ١٩٩٦ وكسسانت بداية الانتفاضة الشعبية المسلحة عنيما تم تنفيذ عملية الشبهيد التاي ابو عاقلة واستمرت هذه العمليات في شكل عطيات محدودة على نهج

حَرْبِ الْعَصَابِاتِ. وكانتِ أَهْدَافُ هذه المرحلة تفجير الانتفاضة المسلحة واستنزاف الجبهة القومية الأسلامية وتقوية الحركة بالحصول على اسلحة ومعدات

اما المرحلة الثالثة فانطلقت في ١٢ كانون الثاني (يناير) ١٩٩٧ ومستلت التحسول الى مسرحلة العمليات الكبيرة وتصرير بعض المناطق وتم نلك في تنساغه وتنسيق بين الفصائل ألتي كانت تحسمل السسلاح في ذلك الوقت. بدأت العطيات في النيل الأزرق (الحدود السودانية – الأثيوبية) وحررت الحركة الشعبية لتحرير السودان مخاطق الكرمك وقيسيان واحتلت قوات التحالف مبينة هَينزا، ثم تم تطوير العسمليات شمالاً على البحر الاحمر (الحدود السودانية - الاريترية) ثم في

منتصفُ منطقة توقان. لكن ماذا عن أهدافكم المعلنة - يعتقد كثيرون انه ما دامت العمليات الكبييرة بدأت فسهى ستستمر ولنلك صدر بعض التصريحات من الطرفين (الحكومية والمعارضية). وهذَّه تُصريّحات عن عمل سياسي -عسكري فيه الضداع والصرب النفسية. وهذا امر طبيعي، لكن المتتبع العادي يأخذ الأشساء بشكلها الواضح. أما عن السؤال بدقة فهذه الأهداف اهداف حيوية وهي الدمسازين (الكهسرباء)

والعاصمة وميناء بورتسودان. هذه اهداف اساسية • أفادت تقارير من المناطق التم تسيطرون عليمها أن أوضاع المواطنع فيها سينة جداً، ألا تتفق معي في ان ذلك لا يقدم مثلاً حسناً لسكان مناطق اخرى قد تسميطرون عليها في

والطّريق البري بين بورتسودان

- ابنا قادم من المناطق المحررة، والســؤال ليس بالضــرورة هو المقيقة، لكننى ساقول لك ما شاهدته ونحن كما تعلم تسلحنا بالصدق ونمارس الصدق كقيمة جديدة في السياسة السودانية. أخر مكان زرته هو منطقة عقيق وقرورة (على البحر الاحمر). اولاً كَـانُ عَـد السكان نحـو ٢٠ الفّـأ لكنهم اليوم ١٠٠ آلف مواطن. ما هو السبيب وراء البروح الي المناطق المصررة؛ هذا معوَّشس ايجابي وايضساً عدد حدد، وأعتقد أن تحقق الحرية وإنهاء الضرائب الباهظة التي كسانت تفرضها الحكومة على المواطنين والمعاملة الحسنة والأنضفاض الكسيس في الاستعار كنانت كلها مؤشرات الى تحسن الأوضاع.

وَفَتَاكَ مُسَالَةً مَهُمَّةً هُي ان هذه المناطق الريفية كانت بعيدة عن الاعلام ووجَّدنا أثار تَعْنَيْب مخيفة على اجسام مواطنين.

الحقيقة أن الوضع افضيل، ولو لم

يكن كنذلك لما رحل نحو ٨٠ الف

مواطن الى المنطقة من مناطق

تسيطر عليها الجبهة الاسلامية.

الحقيقة الثانية هي ان هناك عبئاً

كبيرأ على التجمع لتوفير المواد

الأساسية للمواطنين صحيح

انها لم تكن متوافرة في الماضي

لكن توفيرها مطلوب الأن. الوضع

الأن اقضل ونحن اثرنا الموضوع

الاختراق

الحكومة لتنظيمكم واتضح الامر اكثر

في ما اعلنتم عنه عن كسف خطة

لاغتيال الرئيس الأريتري اساياس

افورقى. الا تعتقد ان السبب وراء هذه

الاختراقات غموض مواصفات الانتماء

- الإختراق عملية مستمرة

بين الاعسسداء وبين الدول

والتنظيمات. هذه العمليات

مستمرة وهي احدى وسنائل

الصرب. والمعركية السرية بن

التحالف والجبهة الإسلامية اكثر

عنفأ وشسراسية ودقية من كل

العمليات العسكرية ولكنهبا

بطبيعتها غير معلنة. هم

يخترقون ونحن نخترقهم. ولعل

تجاح عملياتنا العسكرية لم بكر

عستأ ولكن لأنها تمت وفقأ

لمعلومات دقيقة حصلنا عليها

الحكومة تقول انها اعتقلت

منتمين للتحالف لكننا لا نتحدث

في ما يخص الصالة الاخترة

فهي ليست الأولى ولا الأخسرة،

وهم ارسلوا الينا في الماضي

اشخاصاً، وهم موجودون لدينا

من حاولوا اختراق تنظيمكم اطلقوا؟

• تقصد انهم معتقلون وان بعض

- نعم هم صوجـودون أصعنا نحن نسكن قطاطي (غَرِفُ تشب

من القصب والطين وهم يسكنون

معنا. وبعضهم اطلق بفهم اننا لا نقاتل البسطاء والرسلين وكنا

نقول لهم نحن نهتم يمن ارسلكم

وبعض الصالات الكسيرة تعامل

بجدية، ومصاولة ارسال فرد امر

عادي. اما الحائثة الاخيرة فهي من

الحالات الكبيرة لأن الفرد قيها

مدرب تدريباً عالياً، وهو لم يرسل

لجمع معلومات، وتم الاعداد لها منذ فترة وخضع هذا الشخص

لتدريب على يد الأرهابي كارلوس. هذا الشخص (نصسر الدين ابو

الضيرات) ظل تحت المنابعة منذ

قدومه ولمدة شهرين وخنضع للتحقيق لمدة اربعة أشهر،

وعرضنا شريط فيديو عن القضية

عُلَى قَـيِادَةُ التَّجِيَّمِ الوطني

الديموقراطي في اجتماعه الأخير

كما عرض على الإصدقاء من اجلًا

اتضاد الحيطة والحدر لأن اهم ما في الأصر ومن استساب قتسالنا

للجبهة هو ضرورة وقف الارهاب

داخل السودان وخارجه. وخطورة الأمر هو أن الجبهة الإسلامية لم تتبوقف عن الإرشاب واعتقد

كثيرون ان الحكومة لن تقدم على

عمل ارهابي بعد محاولة اغتيال

الرئيس حسنني مبارك. • الايزال أبو الخيرات معتقلاً

- (ل<u>قضية ليست المحاكمة</u>.

القــضــيــة هيّ الفكر الارشابي

والتحضير الكبير لهذه العمليات لسنوات. هذا ما يهمنا ابرازه. هو

فرد سوداني سيتم الاحتفاظ به

والشبعب السبوداني كفيل بالأمير

● دل سـ تـ حـ تـ فظون به کـ بلیل

- مو الآن شـاهد مــوجــود،

- لا نقتل شخصاً. حتى الذيرَ

وبعد فترة سنتيح شريط التحقيق

للاعلام والمنظمات في توقييت

● هل سيقتل ابو الخيرات؟

♦ لم يسلم للأريتريين؟

- لا، موجود لنينا.

● هل سيحأكم؟

وسيعرف ماذا يفعلَ.

وأطلقنا بعضهم

الى قوات التحالف السودانية؟

أثيرت منذ فترة قضية اختراق

الانساني مع منظمات انسانت

كنانوا معنا وأرسلوا لأخشراقنا اعيد بعضهم لإبلاغ الجبهة الاسلامية بأن على قادتها أن

زعيم قوات التحالف السودانية لـ"الحياة":

خطة محاولة اغتيال أفورقي

🖢 هل تستطيع القول انكم لم تعدموا أي شخص ضبطتعود يتجسس

حملة قوية من الجبهة الاسلامية ومن أخرين لكننا أكثر خلقاً. ● لوحظ ان أي جهة أو حكومة لم تعلق او تتجاوب مع ما كشفتم عنه من

خطة لاغتيال افورقي عدا أحزاب المعارضة السودانية. يقول البعض ان الرواية ضعيفة وغير مقنعة. فما ردكم؟ - بالنسبة الى المعارضة حنصلت أدانة المحناولة لأنهم شاهدوا شبريط التحقيق، ثانياً: وصلت مصاولة اغتيال الرئيس حسني مبارك مرحلة التنفيذ ولذلك جاعت ردود الفعل. اما هذه اللحاولة فكشفت قبل أن تصل الى مراحل عملية. سيتم توزيع هذا

الشـــريط على نطاق وأسع، وسيكون الموقف مختلفاً بعد ذلك. € كم عدد المعتقلين لديكم؟ - المعتقلون من الجبيهة الاسلامية القومية لدينا حاليأ خمسة اشخاص، ولن يحدث قتل

لأي معتقل لأن قوانيننا ومبادئنا • هل تسمحون لن يقرر الخروج من تنظيمكم بمغادرة المعسكرات، هل

تستطيع التعهد بذلك؟ - نُعم وهذا الأمسر حسصا ويحصل. وهناك ظروفٌ كثيرةً تجعل الأفراد يرغبون في مغادرة المُعسَسكراتُ. ومن برَّغب في

لأننا حركة وسط بالطبغ هنأك

التحول من قوات التحالف الى اي تنظيم آخر يسمح له. • ما في مواصفات المنتمي الر تنظيم قوات التحالف السودانية؟ ً - الُحركة مفتوحة للسودانيين

ونمن كقوات تصالف نقف الى جانب السودان الجديد. الاتفاق الأن على استقباط النظام واقبامية فترة انتقالية عمرها اربع سنوات وتشكيل حكومة قومية تعمل وفقأ لدستور محدد متفق عليه لتنغيذ اهداف الفترة الانتقالية وبعد ذلك نتوجه الى صناديق الاقتراع. هذا هو محضرج العسودان يجب ان يستمر الصراع السياسي وفقأ لمرجع صندوق الاقتراع.

الترام بحقوق وواجبات سثل

الانتماء الى اي حرب، بين اعضاء

حركتنا من كأن له حرب وتركه،

كما بينهم من اهتم بالسياسة

للمسرة الأولى في هذا الظرف لأن

شعبه في محنة وغالبية اعضاء

والسودان الجديدة لكتكم تتتمالفون مع

قوى «السودان القديم» من اجل

الى السيودان الجيديد دعية

مقتوحة للحوار في شيانها. أن

يكون هناك سودان جديد من دون

هزيمة الجبهة الاسلامية القومية.

والصبراع ببننا وبين الجبيهية

طابعه العنف انا أتيت من مربع

عسسكرى ولذلك من اكتثر الناس

براية بالحسرب وأنا ضعدها منذ

كنت ضابطاً في الجييش وكنت

مؤيداً للسلام. وأعتقد أن القضية

سياسية بجب ان تحل في اطار

سياسي. من فرض حمل السلاح

هو الجبهة الاسلامية التي

ارتكنت خطأ كبييرا بدعوتها

المعارضين الي حمل السلاح. هذه

الدعوة افرزت تحولأ استراتيجيأ

أولاً يجب ان تذهب الجبهة

الإسلامية، والصراع بين السودان

الجديد والقديم صراع سياسي

يحسمه الشعب. والأحزاب تبدآ

صغيرة وتكبر وقد تتوقف وقد

تتطور. اعتقد ان توقيع الاحزاب

الكبيرة والحزب الشيوعي على

اتفاق اسمرا نطور، والتطور يكون

تدريجياً وبطيئاً. هذا الصبراع

ستخسمه جماهين الشعب

السودانى وسنتعطى صوتها

للسودان الجديد اذا كَانت تربده،

في السودان.

انجازه. كيفٍ تفسر هذا التناقض؟

• بركـز مـشـروعكم على بناء

- لا يوجد تناقض، لأن الدعوة

حركتنا من هذه القوى الصامنة.

• أثارت تجارب اتبوينا وزائير اخيراً قضية الجيش. هل سيصبح جيش المعارضة الحالي جيش السودان اذا سبيطرتم على الخرطوم، أم هل سيبقى الجيش قومياً؟

- مهمة الجيش ان يكون قوميا ومحترفأ ومسؤولا عن حصصنانة النصلاد والنظام الديموقراطي. ويتحدث كثيرون الآن عن قومية القوات المسلحة ويتجنبون الحديث عن علاج الاخطاء. هذه دعوة حق اربد بها باطل. يجب ان نعترف بصدوث

دليل جديدعلى دعم الخرطوم للارهاب السياسي اذا أردنا سودانا جبيدا فعلينا الإجابة على السؤال عما اذا كان جيش السودان قومياً.

النصبأ فبان الاحتثراف ف الجيش يعنى عدم توجيه البندقية الى صند الصماهير. هذه هي أخلاقيات مهنة المحترف وما يدور الأن متخالف لهذه الاخلاق. ويجب ان تكون القوات المسلمة حزَّءاً من مؤسيسات المجتمع حتى لا تستخدم البندقية للتعبير عن تقسيهاء تريد الوصبول الى دولة تراض يجد فيها كل فرد ذاته. تحن تُستميها النولة المنية

الديموقراطية الموحدة. وفي السودان الآنِ جيوش وليس جيشاً واحداً، هذا واقع فرضنه الصبراع ومن الصبعب الأن وضع تشكيل مدد للجيش لأن هذا يَضَضَعَ للسيناريو الذي يتم به التغيير. واذا أستمر الصراع وتمت هزيمة الجبهة فسيحدث فراغ عسسكري يملؤه الجييش

رأينا هو ضرورة اعادة تكوين جيش جديد يعبس عن السكان وتحكمنه الخامل الاقتصادي والمهددات الاجنبية والداخلية. نحن نعتقد أن البندقية الحالية بندقية سياسية يجب ان تزال بمجرد ترتبب الأمور بعد اسقاط النظام وان تضضع للتركيبة

الجديدة للجيش. تريد أهيراً أن الولايات المتحدة تقضِل ألتحامل مع قيادة جديدة للسودان. هل لسنت خيلال زيارتك لواشنطن انها ترحب بك كارعايم للسودان في المستقبل؟

- هُنانُك نقطاط طرحت من جانبنا وجدت قبولأ لأن مصالح الطرف الآخر تلتفنى معها وهي ضبرورة رفض الارهاب وتحقيق بيموقر أطية حقيقية والإستقران في المنطقة. وكان من اهداف زيارة وفسدنا طرح رؤى التسحسالف السياسية والفكرية لحل المسالة الشياسية السودائية وتحقيق الاستنسقترار في المنطقسة. وتتحن كحركة تجنبد ليبراتية طرحنا ما

الما الحديث فلا يكون عن شــخص، وإنسا عن رؤى. ونحن انتقدنا الاشارات المختلفة التي تصدر من جهات مختلفة فح الادارة الاميركية واوضحنا لهمَّ التناقض في التصديحات السياسية الأميركية تجاه المسالة السسودانية وطالبنا بوضبوح الموقف الإمسركي تحساه السبودان واعلان سياسة وأضحة. قلنا لهم أن هناك خُلطاً في السـيــاسـ الاميركية تجاه السودان واعتقد انه كان هناك اقرار بدلك.

**الأطفال** يحبون Kickers الأحذية القوية والأنيقة من فرنسا الراحة والأناقة للأطفال من جميع الأعمار للإستعمال القاسى متينة وتدوم طويلا الريساض سوق حبراء الدولي مركز العجلان - العليا ت: ۲۰۹۷ ۲۰۶ تحویلة ۱۲۹۳ ت: ۲۲۸۸ ۱۲۱

موالية للزعيم المعارض الشمالي

وقَال الجنرال همايون فورَي

المتحدث باسم عبدالمالك الحمعة

ان هجـمـات طالبـان قـتلت ٩٠

شخصناً في ميمنة خلال ١٨ ساعة

بينهم ٤٠ سجيناً من طالبان كانوا

وقال فسوري أن اثنين من

مستوولي طالبان هما وزير

الخارجية الملا محمد غوس ووزير

الطيسران المدني مولوي أخستر محمد منصور بين ٣٠ شخصا

وأكد وكيل احمد السؤول في

طالبان ان طائرات طالبان قصفت

محمنة لكنه قال انها أصابت

اهداف عسكرية فقط وبفي ان

مكون عبد المالك يحتجز سجناء

في مسمنة قائلاً انهم نقلوا الى

وقال مصدر عسكري مستقل

معقبره استلام اباد أن طائرات

طالبان قصفت مسمنة الاسعاء

والجمعة ولم يسقط حرحى او

صبيرب اهداف عينسكرية فيبد

محتجزين في سجن المدينة.

اصبيوا في العارات.

بلدة اخرى.

قتلى في الهجومين.

الجنرال عبدالمالك

في رد سريع على غارات طالبان

المعارضة الافغانية تقصف

مطار كابول بالطائرات

■ كابول - رويتر - قالت

متصادر في مطار كتأبول امس

السنت أن طَأْثَرة حبربية تابعة

للمعارضة قصفت المطار واصابت

مينى بحتله مقاتلو حركة طالبان.

مذفعيتهم المضادة للطائرات على

واضباف متصندر في المطار

صباح امس ان ،قنبلة سُقطتُ

داخل يبطقة الدفاع الحوى للمطار

واصابت مبنى كآن مكتظأ برجال

طالبان. وسقط عبد غير معروف

من القتلى والجرحيّ، واستنع

مسؤول في المطار من طالبان عن

التَـعَلَيقَ لَكنه أكــد أَن القنبلة

اصابت الجزء الخاص بالدفاع

الجسوي المتساخم للمطأر الذى

تستخدمه الطائرات العسكرية

الضربة الجوية

قيام طالبان بشن هجمات على

عأصصة اقليم فارياب الشمالي

الشرقى الذي تُسيطر عليه قوات

وجاعت الضربة الصوية بعد

الطائرة المغيرة.

وفتح مقاتلو طالبان نيران

### أنصار الملك يقتحمون مقر اللجنة العليا للانتخابات

من جميل روفائيل:

■ تجرى اليوم الاحد الجولة الثانية من الانتخابات البرلمانية في البانيا في ٣٢ منطقة تم يحصل فيها اي مرشح على اكثر من نصف مسجسموع امسوات الناخبين فيما تتعرض البلاد لمضاطر الحسرب الاهليلة بسلبب تفساقم الصسراع بين الاطراف السياسية. في غَضُونُ ثلك كثُّفت القسوات الدوليسة دورياتها التي تدعسها النبابات والعربات المصفحة في غالبية المدن الالبانية وفرضت حراسة مشددة على مقر رب اللحنة العلب للانتخابات في تيرانا وقررت صلازمة تصركات والملك، ليكا ومنع انصاره من حمل

ووصل الوسسيط الاوروبي الخياص فرانز فرانتسكي الي تيرانا في مهمة وصفتها مصّادر منظمة الأمن والتعاون الأوروبية في السانيا بأنها وتهدف الي الضغط على الاطراف السياسية وتحنيرها بأن اي صراع مسلح او محاولة لعرقلة تنفيذ نتائج

**≡ برازافیل، کینشناسیا – ۱ ف** 

ب - اعلن طرفسسا النزاع في

الكونغوء الرئيس باسكال ليسويأ

وزعيم المعارضة ساسو تغيسوء

موافقتهما على وقف النار بصورة

وقنال المشحيث باسم الرئيس

للكونغسولي امس السببت أن

ليسوبا قبل مشروعاً لوقف النار،

موضحاً أن الرئيس الغابوني عمر

بونغو الذي يتولى رئاسة لجنة

الوسياطة الدوليية حيول الأزمية

من حِهْته اعْلَن ايزيدور مَفَوبا

المتحدث باسم الرثيس السابق

ساسو نغيسو أنه قبل وقف النار

وقال المتحدث في اتصال

الذي اقترحه بونغو.

الكونغولية اقترح هذا المشروع.

دائمة تمهيداً لاجراء مفاوضات.

يتم باساليب مشروعة وحرةء المساعدات الدولية كأفة، وكان الحزب الديموقراطي الذي يترعمه الرئيس صبالح بريشنا اقتترح تاجيل الانتخابات التكسلية حتى اعلان النتائج الرسمية للجولة الأولى والبت في الاعتراضات الا ان منطَّمَــة الأمنَّ والتَّعَــاون في اوروبا اصبرت على سيبر مراحل العملية الانتخابية وفق الشكل المحدد لها وان تتم الجولة الثانية الأحد (البوم) وأفاد المتحدث باسمها في تيرانا امس انه «تقرر اعلان جميع النتائج بصورة

رسمية في وقت واحد وتحديد

موعد لاحقُّ لأعادة الانتخابات اذًا

قررت لجان التحقيق نلك بالنسبة

الى المناطق التي تؤكد حصول تزوير فيهاء وتواصلت حوادث اطلاق النار والانفجارات في تيرانا ومدن أُخْرَى عَدة واستمر والملك، ليكا في الادعاء بأن مسا لا يقل عن ١٥ في المئسة من الناخسين ايدوا عسودةً النظام اللكي «لكن الاشتراكيين زوروا النشائج، وهدد بانه «لا بد

الدخول عنوة الى المقر.

كافة المستندات الموجودة داخل مقر اللجنة الانتخابية واطلاق ان تعود الملكية الى البانيا باي

النار على اي مسسلح يحساول وتشتد المعركة الحقيقية الآن بين أنصار الملكية والاشتراكيين

وكنانت النشائح الأولسة التي اعلنتها اللحنة العليا للانتخابات نكرت ان الأستفتاء حول نظام الحكم اقر بقاء الجمهورية بتابيد ٦٦ في المئية من الناخبين بينما صوت الى جانب عودة الملكية ٣٤ في المئة منهم ما اعتبره انصار ليكا تزويرا وحياول نحيو الفي مسلح منهم اقتصام مقر اللجنة في تيرانا الخميس الماضي. فقتل

لحنهم وجرح خمسة غيره على

الوطّني، التي يتزّعمها المُتمردون الجنوبيون بيانا اعلنوا فيه ،ان واثر ازيناد المخاطر بهجمات القوات الجنوبية اصبحت على اخبرى على مسقبر اللجنة التي اهسة الاستشعداد للرحف على تجمعت فيه وثائق الانتضابات تسرانا لمساعدة الاشستراكيين اذا ونتائجها تولت القوات الدولية تطلب تطور الاوضساع تحسركسأ حراسته الى ان تعلن النسائح الرسمية للانتخابات البرلمانية في جولتيها الأولى والثانية."

الجنوبيين أنهم سيبقون على وابلغ احد الضباط الدوليين اهسة الاستعداد مصتى بخرج والحساقة أن لديهم أوامر يجمانة (الملك) ليكا من البانيا ويجتمعً البسرامان المنتخب حسث بقدم (الرئيس) بريشا استقالته وتنتهي مهمة الحكومة الانتقالية ويتم انتحصاب رئيس جحديد للدولة

وحكومة دائمة للبلادء

### وسيلة كانت ما دام الإستفتاء لمّ طرفا النزاع فى الكونغو يوافقان

على وقف دائم للنار الواقعة على الضغة الأخرى لنهر الكونغسو ءآننا نوافق على وقف النار، لكننا نطالب قوات بأسكال ليسوبا بأن تحترمه هذه المرقه. وكان الرئيس الغابوني قدم

الثلث اء المأضي الى الأطراف المتحاربة اقتراحاً خطياً ينص لخصومه السياسيين على وقفُ نار دائم وعلىَ عُسدمُ تغييب المواقع على الأرض أو الصال أسلَّجة ونخَّائر اليها. ويتضمن نص بونغو خمس نقاط اقترحتها لجنة الوسياطة

الكونغولية تهدف الى بحول فرق

المساعدات الانسانية بحربة الى

احياء برازافيل، واجراء مشاورات

الطرقين وتسيير دوريات مشتركة.

يومية بين رئاسة أركان قوات

زُعَزَعَةَ الاستَّقُرارِ عَبْرِ حَسْدَ قُوات وأسلحة حول العاصمة.

السياسي الرئيسي الامير راناريد رئيس الشرب الملكى بانه يصاول

وكان الأصير راناريد توجه الجسم علمة الى باريس في زيارة لفرنسا. لكن متّحدثاً باسمه قال

■ بنوم بنه - ۱ ف ب - سُمع اصوات تبادل نار ودوي عبد من الانفجارات القوية امس السبت في ضواحي بنوم بنه، بعد سأعات من المواجهات بين انصار فصائل متناحرة في الحكومة. وأعلن رسمياً في بنوم بنه ان

هذه المواجسهسات استفسرت عن استسلام ١٢٠ حندياً من انصبار الحسرب ألملكي للجنود الموالين وكان هون سين، احد رئيسى الحكومسة نائب رئيس حسرب الشعب الكمبودي، اتهم خصمه

وتدور الخسلافسات بين

يوضنح مكان وجوده. ودعسا هون سين السكان الي الهنوء بينمسا تدور المعارك في محيط العاصمة وطلب من القواتً دغير الشرعية، تسليم اسلحتها

لصربين حول عبد من النقاط ابرزها اللفاوضات التي يجريها الحسرب الملكي مع المتطرفين من

في غضون ذلك واصل الرئيس الاميركي بيل كلينتون، الذي اعلن قبل يومين معارضته ضم اكثر من تُسلاتُ بول السي الصلف، الس

### كمبوديا: معارك بين أنصار رئيسي الوزراء

والعودة الى منازلها.

ينكر أن العالاقات بين صرب الشعب الكمبودي والحزب الملكي اللذين كانا عسدوين حستى استلامهما السلطة في ١٩٩٣ اثر انتخابات جسرت برغساية الامم المتحدة، تعمورت خيلال الاشبهر الاخسيسرة مع أقستسراب مسوعسد الانتخابات التي من المقرر ان تجرى في أيار (مايو) المقبل.

موظفي اغاثة بريطانيين في غروزني «انترفاكس» الروسية عن مصدر في وزارة الداخلية الشيشانية ان

كلينتون يبدأ جولة سياحية في اسبانيا عشية قمة الاطلسي

المانيا تؤكد مجددا دعمها فرنسا

في خلافها مع واشنطن

■ حسمت الحكومة الإلانيا

موقفها من ضم دول اوروبية

شرقية الى حلف شمال الإطلسى

بعبد فستبرة تربد وقبررت عبدم

الوقوف على الحياد فيّ الخلاف الدائر بين فرنسنا وايطالينا من

جهة والولايات المتحدة من حها

أخرى حول اسماء الدول الثلاث

او الخمس المرشحية للأنضيمام

الى الحلف خــلال القــمــة التي

ى ستبدأ الثلثاء المقبل في مدريد. في الوقت نفسه (أف ب) أعلن

الإمين العام لحلف شمال الاطلسي

خافيير سولانا امس السبت فيّ

مبريد أن عند الدول التي ستدعيَّ

الىّ الانضَّمام الى الحلفَّ لم يتقررُ

وقد اعلن سولانا دلك بعد لقاء

مع رَفيس الوزراء الاســــــــاني فوسيه ماريا ازنار خُــــــصَ

للاعداد لقمة الحلف التي تعقد في

وقال سولانا انه سيقترح عقد

مدريد الثلثاء والاربعاء المقبلين.

قمة ثانية للحلف في العام ١٩٩٩

من اجلَّ القسيسامُّ بِ مخطوات

حسدة، نحو ضم دول أخرى

مايوركا في اسبانيا لقضاء اجارة قصيرة قبل بدء القمة في مدريد.

كلاوس كينكل نكر آثر لقائه وزير

الخارجية الفرنسي هوبر فيدرين

الخسمسيس الماضي أن بلاده لم تتخذ موقفاً نهائياً من موضوع

الخلاف الاميركي - القرنسي قال ا

في تصريح أن ألمانيا تدعو الي

ضم روسانيا وسلوفينيا الى

لائحة الدفعة الإولى التي تحمل

ومعروف ان واشتطن تصر

على قبول الدول الثلاث الاخبرة

وحدها. واعتبر بعض المسؤولين

الاوروبيين ان الرئيس الاسيركي

بيل كليئتون استخدم اسلوباً فيَّ

أعلان ذلك بدا كانه يصدر "أمراً

واعترف كينكل بوجود خلاف

في وجهات النظر بينه وبين ورير

التفاع الالماني فولكر روية حول

الموضَّوع وقَّال أن رويه يرفض

انضمام روصانيا وسلوفينيا

لأسباب عُسكرية ومالية. وتابع

يقول أن القرآر حول هذا الاصر

سياسي في الدرجة الاولى وهذا

ما يحبد عدد الدول والمجموعات

التي سيتنضم الى الطَّف».

واعتبر ان موقف الولايات المتحدة

الداعي الى ضم الدول التسلات

امتركناً الى الاوروبيين،

اسم بولندا والمجر وتشيخيا.

وبعد ان كان وزير الخارجية

بريطانيين خطفا ليلة الخميس الجمعة في غروزني. واوضيح المصدر تفسه ان جون جيمس وكاميل كار اللنين وصلا مي الشاني من حزيران / يونيو المأضي للعمل في مركز غروزني للسلآم والتنمية خطفا بهدف

وقام نائب منير المركز غينان عاديف بابلاغ الشرطة غداة

■ باریس - رویتـــر - أعلن الجناح العسكري لحرب العشال الكردستاني مستؤوليته امس السبت عن تقَجير مصنع للذخيرة وسط تركيا الخمسيس الماضي أسفر عنّ مقتل شخصينّ.

وقنال القبائد العنام لجبيش النحرير الوطني لكردستان في بيان اقام احد الالوية التابعة لَقَمْيسادتنا في الثالث من تموز (بولّبو) بتدمير مصنع كبريكالي للمعدآت والكيماويات الذي ينتج قنابل دمار شيامل. واضناف البنينان وهذا العنمل تحذّبر للحكومة الجديدة التي

التحرير الوطني لكردستان على

تستهدف صواقع اقتصابية وسياحية وتشل حركتها. ومضى البيان يقول ولا نرغب في أن تتــفــاقم الحـــرب ولكن لا بمكننا تجاهل الهجمات المتوالية علی حرکتنا،۔ ولم ينسن التأكد على الفور من صحة بيان الجماعة. لكن مركز

AL HAYAT PUBLISHING CO

66 HAMMERSMITH ROAD,

KENSINGTON CENTRE,

LONDON W14 8YT

Tel:0171-6052084

المعلومات الكريستاني في بأريس اكد أن البيان صادر عن الجيش الوطني لتحرير كريستان. ونقل عن رئيس بلية كيريكالي جمال الدين اكدوغان الخُلَّمِيسُ المَاضِي قَلُولُه لوكَالةً الأناضول التركية للإنباء انه من غير المحتمل أن يكون التفجير عملاً تخريبياً.

### انه عاد الى كمبوديا، من دون ان

واتهم الحسرب الديموقسراطي منافسه الاشتراكي بـ «تعمد سفك

وأعلن وقسوفسه الى جسائب

اللكيين في الصراع، فيما اعتبر

الحزب الأستراكي نلك تنسيقاً

تامريأ لالغاء نتائج الانتخابات

وحذر من «انقلاب عسكري يقوم

والديموقيراطيين بمساندة قوات

واصدر تجمع الجنان الاتقاد

الحرس الجمهوريء

الحصول على فدية.

الشيشان: مسلحون يخطفون خطفتهما، موضحاً أن المواطنين البسريطانيين خطفسا على ايدي

الذكورة ليس نهائياً.

رجال ملثمين ومسلحين وافرج عن مصور ايطالي كان بين مجموعات من الرهائن ومسا زال عسد من الصحافيين الروس محتجرين. وتعهد زعماء الشيشنان الذين خــاضـــوا مــعــارك علـى مــدى ٢٦ شهراً ضَّد القوات الروَّسية التي ارسلت لسحق جهود الاستقلال

ان يبدلوا قصاري جهدهم للافراج

عن الرهائن الذين قسسالوا ان

مجموعات اجرامية تحتجزهم.

وضعت في السلطة لإنهاء الحرب واذا لم تغُمل فإن قُمرة حَمِشْ

الكردستاني يعلن مسؤوليته

عن تفجير مصنع الذخيرة في تركيا

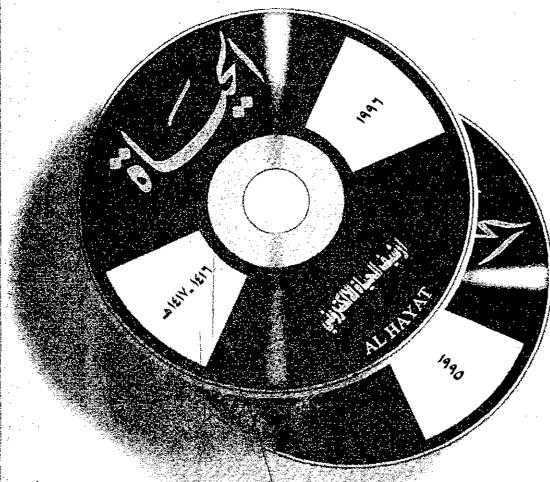
# وفرالوقت والجهد واعتمدالأسلوب العصري في إسترجاع المعلومات

### معلومات الحياة بين يديك في لحظات

1997\_1990 AL HAYAT on CD ROM

### أرشيف جريدة الحياة الإلكتروني في خدمة القراء

- بُغنيك عن حفظ قصياصيات الصحفية ويريحك من متاعب القص واللصيق والتصنيف والترتيب. يوفر عليك ثمن الورق والتصوير والمساحات المطلوبة
- تصنيف موضوعي حسب صفحات «الحياة»: عام - أخبار - إقتصاد - رياضة - سيارات – علوم - كومبيوتر.
  - تصنيف جغرافي اوتوماتيكي لمائة دولة بما فيها البلدان العربية وبلدان الإتحاد الأوروبي والولايات المتحدة وبعض السول الأسيوية والأفريقية
- ودول اميركا اللاتينية.
- نظام إسترجاع يُتيح لك البحث عن المعلومات في نصوص الوثائق، بواسطة العناوين والكتَّاب والكلمات الدالة (الحياة الاقتصادية)، والتاريخين المبلادي والهجري وأرقام الأعداد والصفحات. أكثر من ذلك، فإن نظام الإسترجاع المُستخدم يسمح لك بتحرير النصوص المسترجعة وإعادة حفظها بالشكل الجديد في الملف الذي تختاره.
- سهل الإستخدام مع إمكانية إستعمال أدوات البحث البوليانية Boolean
- (Operators (مع، بدون، أو) ضمن حقول البحث وضمن الوثيقة.
- ♦ إشترك الآن واحصل على «أرشيف الحساة الإلكتروني ١٩٩١، الذي يقدم على قرص واحد ما نُشر في دالحياة، منذ شهر كانون الثاني (يناير) حتى شهر كانون الاول (بيسمبر)
- متوفر لدينا «أرشيف الحياة الإلكتروني ١٩٩٥، الذي يقدم على قرص واحد ما نُشر في «الصياة» خلال



السعر ٩٩٠ دولاراً أميركنياً للمؤسسات ٥٠٠ دولار أميركي للاقراد بما فنيها أجور البريد

#### مستلزمات التشغيل:

- 🗅 كومبيوتر أبل ماكنتوش مع سواقة أقراص ليزر (CD ROM DRIVE) 🖸 ۸ مىغابات رام (RAM)
  - نظام تشغيل ٧,١ وما فوق مع عدة اللغة العربية
  - 🛚 ٤٠ ميغابايت على القرص الصلب (Hard Disk)

لزيد من العلومات الاتصال به:

الدكتور عماد بشير

الوليدين طلال الإيادة الانتاج الح

المنبر فتوسد ما ما ما مغرعوبيز ساغان -

فصبواليث زرامل

ن فوج و معتد

ورهان المنا

ئىرى <sup>ئىسى</sup>ت

نفلية - أأما

الله المفتد الله مو

الإنشاق أنسر أنسة

A .... market of feet A grander بي سقشنج

ALHAYAT / BUSINESS

التنمعة الاميركية بيبورا القيس إن لدى مصر فرصاً جيدة لزيادة

صادراتها، مشيرة إلى ان تلك

الصادرات قادرة على التنافس في

السوق العالمية في حال تحسن

الانتاج المصري والإلاام بصاحات

وأوضحت القيس، للوفدة الى

سصُّر من قبلُ لجنة التطليم

المصري – الاستيركي، أن المجلس

يهدف الى تطوير التعليم وزيادة

معدلات الاستثمار والتنسية في

مصر، سعياً الى تُطُوير قطاعاتً

وأشارت في ندوة عنقندتها

السفّارة الأميركية في القاهرة إلى

صعوبة اختراق الاسواق العالمية.

وذكرت الضييرة، التي سترفع

تَقْرِيرُهَا عَنْ اسْتُراتيجِيًّا التَّنْمُيَّةُ

في مصر الى متحلس الرئاسة

المُصَري - الأميركي الاسبوع

الجاري، انها ستوصيّي بالنهوض

بالموارد البسشسرية وتطوير

مصرتحكر استرقابهم من بتعوكا

■ القاهرة - «الحياة» - قرر وزير التجارة المصرى الدكتور لحمد

جِويلي امس حظر استيراد لحوم باردة واطرافٌ من بلجيكا تفادياً لدخول

وقال مصدر رسمي له والحياة، أن مصر استوريت السنة الجارية نحو ٢٦ الفراس حية بزيادة ١٠ الاف رأس على عام ١٩٩٦ من استراليا و ٢٥٠

ألف طن لحوم جمال من نيوزيلاندا في الوقت الذي لم تستورد أي شحنة من بلجيكا. وأوضع أن بلاده حظرت اعتباراً من ٦ كانون الثاني (يناير) الماضي أستيراد اللحوم الحية من خمس دول أوروبية: هي فرنسا وأسبانيا

التاكد من شهادات المنشأ عقب موجة قلق في الأوساط الشعبية من دخول

لحوم بريطانية مصابة بجنون البقر الى مصر من طريق شركات بلجيكية

أي شُحنات مصابة بجنون البقر البريطاني الى الاسواق المصرية.

اقتصابية حتى السنة ٧٠١٧.

تتناول تفعيل قضايا التجارة والاستثمار واقامة منطقة تجارة حرة

اللجنة الاقتصادية

الاميركية -المصرية

تجتمع في واشنطن غداً

🗌 القاهرة – «الحياة»:

🛎 تحتمع اللحنة الإقتصابية

الامبركية - الصرية في واسطن

غنا لَلْبَحِثُ فِي تَفْعِيلٌ قَصْبَابًا التجارة والإستثمار واقامة منطقة

تجارة حرة. ويضم الوفد المصري

الدكنتسور احسد جسويلي وزير

التجارة والتموين والنكتور

محيى الدين الغريب وزير المال

واعضاء المجلس الرثاسي المصري

- الاميركي. ويعرض الجانبان ما

تم تنفيده من خطوات منذ تشكيل

وقسال الغسريب إن اللحنة

ستبحث في متصاور عدة اهمتها

تستهميل المسادلات التسجمارية ومعاُودةَ النظر في هيكل التعرفة الجمركية بين منتجات البلدين

وتهيئة الصناعة المصرية لتنافس

مُثيلاتها في العالم، أضَّافة الى

سسراحل تطور سيبوق المال

والبورصة في مصر. إلى نلك قالت خبيرة شؤون

المجلس في إطار مبادرة مبارك

غور عامُ ١٩٩٥ حتى الأن.

النفط فى سوق لندن 11.0 (سزيج برگ) (بولار ـ برميل) شلیم آپ (اغسطس) ۴۰

الذهب في سوق لندن اقفال الجمعة \$ 475, 40 السعرالسابق 771.7-

المواشي مكيرش تنتخب مجلس ادارة جديداً

### الوليد بن طلال يدرس مشاريع لزيادة الانتاج الحيواني في السعودية

🛎 تَفَقُّد رِجِل الْأَعْمَالُ السَّعُودي الأمسر الونيد بن طلال مشروع وشسركية المواشي والمكتسرش، في شَةَ الَّذِيانِيُّ الذِّي تَبِلُّغُ سناحته الاجمائية ١٠٠ مليون مثر مربع تستوعبُ أكثر من ٣٠٠٠

الدولار \*

في سوق لندن

وأبدى ألأمسيسر الوليسد، الدي للستفشرين على حصة كبيرة في الشركية. رُغبتُه في انتوسَع فيّ هذه الشساريع وزيآدة سنصدلات توالد الأغدام بهدف تنمية الثروة الحبينوانينة ورفع الانشاحسة الزراعية تشقليل الاعشساد على الاستيراد وتحقيق الاكتفاء الذاتي في افرب وقت عمكن.

واكد رغبته في اقامة مثناريع اضافية أخرى تكملة واعلن أنه يدرس حالياً امكان تنفيية عدد كبير من المشاريع المتيوانية التي ستتسماهم في زيادة الأنتاج الزراعي والتنواني.

اني ثلك عَلَقَيْتُ ال العادية الرابعة عشرة تا اشركة المواشى المكيسرش المتسحشدة، اجتماعها في مقر الغرفة التجارية الصناعية فأى جدة برئاسة انسيد

انتاج النفط العربي

يرتفع ٥ في المئة

فَي الربع الأول

المصرفية، أن أنتاج الدول العربية من النقط الخيام أرتقع في الربع

الأول من السنة الجسارية بواقع

مليون برميل يومياً بالمقارنة مع

الربيع الأول من العبام للاضبي بما يعانل مقدارها خمسة في ألمنة

خُلال عام وأحد من ١٨,٣ مليون

برميل يومياً الى ١٩٠٣ مليون

وُنْكُسُرَت في تقسريرها ربع السنوي ان ٦٠ في المنسسة من

الربادة السجلة في انتاج الدول

العربية من النفط الضام في الربع

الأول من السنة الجارية ُحاَّعت من

العراق الذي تمكن من تصدير جزء

من نفطه بموجب اتفاق والنفط

مقابل الغذاء، الذي يسمح لبغداد

ستصدس نفط بقيمة بليون و٠٤

مليسون دولار كل ثلاثة السهسر،

مشيرة الى انتاج العراق النفطي

زاد منذ بدء تطبيق الاتفاق المنكور

من ٥٥٠ الف برميل يوميياً الى

انتساج النقط القطري ارتفع في الربع الأول من السنة الجسارية

بنسبة ٢٦ في المثة، من ٢٥٠ الف برميلِ يومياً أني ٧١٥ الف برميل

يومياً، فيما ارتفع انتاج الجزائر

مَنْ الْنَقَطُ بِنُسِيَّةً ١١ فِي اللَّهُ مِنْ

٨٥٧ ألف برميل يومياً الى ٨٤٢

الف برميل يوميناً كما أرتفع

الانتباج اللببي بنسبة ثلاثة فى

المُثَــةُ مِنْ ١,٣٩٠ مليــون برمــيلُ

يومياً التي ١,٤٢٧ مليون برميل

وراد الربع الأول من السنة الجنارية انتساج النفط الخسام

الإماراتي بنسبة ثلاثة في المئة من

٢,١٧٣ مليون برميل يوسياً الى

٢,٣٢ مليون برهيل يومياً. كما راد

انتاج اليعن من ٣٩٠ ألف برميل

يومياً الي 200 الف برميل يوسياً

وانتاج سلطنة عمان من ٨٧٠ ألف

برميل يومياً الى ٩٠٠ ألف برميل

وحافظت السعودية، وهي أكبر

منتج عربى للنفط على أنثأجها

البالغ ثمانية ملايين برميل يوميأ

وكخلك الكويت على مستسوسط

مَقَدَارُهُ ٢٫٠٢ مُلدِونَ بِرَمِيلَ يُومِياً،

فيعا بلغ انتاج البحرين من النقط

التَّامُ ١٦ ألفُ برميل يومياً ونصر

٩٢٠ ألف برميل بومياً وسورية

٦٢٠ الف برديل يومياً وتونس ٩٠

وأشسارت المؤسسسة الى ان حصة الدول العربية من احمالي

الامدادات العالمية للنقط ارتفعت

في الربع الأول من السنة الصارية

مِنْ ٢٩ فَي الْمُنْسَةَ الَّي ٢٦ فِي

المنسة حديث زاد الانشاج العالمي

للنغط في الفترة المذكورة بنسبة

٣,٦ في المنية الي ٧٤,٧ عليسون

أنف برميل يومياً.

برسل يومناً.

<sup>拉拉</sup>号 四個股份

THE

TOWN HENNET

SE WILL SAN

2014年第144

وأشبارت المؤسسسة الي ان

١,٧ مليون برميل يومياً.

برميل يومياً -

مجلس الإدارة للموافقة على تقرى سُجِلُسُ الإدارة والْقوائم الْمَاليَّةُ للحسابات الختآمية للسنة المالية المنتسهسية في ٣١ كسانون الاول (نعينمين) ١٩٩٣.

الثمين الوليد أن الجمعية انتضت محكسا جحيدا للأدارة يضم السيادة ناصير المصد المكيترش والشيخ صالح المحمد المكيرش وطارق عسدالله الهداب وفواد عبدائله السليماني واحمد ناصر العبيدلي وعسار غبدالواحد الخصيري وخالد احمد النكير.

المواد الغذائية بمصنة قدرها ٥٠ السوداني والزيتون. في المنسة في كل من والشسركسة الخُّليجية لَّلتغليفُ والطبَّاعة

وأفساد بيسان اصسدره مكتب

في يول الخليج لهذا الغرض. وناقشت الجمعية الإنجازات التي حققتها الشركة وشمات تمكُّنها من استيراد ١٫٣ مليون رأس من سحمادر الأغنام على رغم توقف الاستيراد من استراليا وتنويع مصادر الدخل وتوسيع الاستشسارات بالاشتسراك في شركات رائدة في نجارة وصناعةً

المصدودة، ومشتركية المنشصات المتسحسدة للتسجسارة المصدودة، واشتركته غلى لحنشند التعناصدي

واولانه واشتركسة المثل للمسواد

### ذات المستوى العالي من الجودة والربحية اضافة التوسع في الانتساج الزراعي في مسسروع الشركة في الجوف وفتح اسواق

جديدة في الخليج. وتخطط الشبرك الجنهود المبنولة التي قطعت شوطاً عبيراً أفتح الاستيراد من استراثيا والتوسع في التسويق والبسيع في دول الخليج حسيث حمح بأسستسيسراد الاغنام الاسترالية. وافتتحت مكاتب لها

كما تخطط الشركة لتنشيط واعداد برنامج متكامل لمسروع العقية الخناصة بإميداد الدول المجساورة بالإغنام واللحسوم واستنفلل الموارد الهائلة في مشروع الشركة في الجوف لزيادة قطيع الإغنام واستغلال مشتقات الحليب واقامة صناعات زراعية رديفية مسئل البطاطا والفيول

كَـٰذِلَكُ تَنُويَ الشَّـرِكَـة تَنُويع مصادر الدخل او المساهنة في المشاريع الشجارية ذات العلاقة بأنشطة الشركة والعمل على شراء سفن صنغيرة لاستيراد الاغنام من بعض الدوّل المجـــاورة لتــــلأفي النفقات الكبيرة التي تكبينها

نتيجة استثجار مثل هذه السفن. ونجسعت الشسركسة في زيادة

### سينشر موازنة للمرة الأولى منذخمسة أعوام ونصف عام ويتجاوز الازمة الناجمة عن انهيار "الاعتماد والتجارة

□ أبو ظبي -من شفيق ألأسدي:

🗷 أعلن دبنك الاتحاد الوطني، (الاعتماد والتجارة - الاسارات سابقا) تحقيق أرباح في النصف الثاني من العام الماضي مقدارها ٣٧,١ مليون درهم (١٠,١١ مليون نولار) مقابل ٤,٤٠ مليون درهم أرباهأ حققها المصرف خلال فترة خمسة أعوام ونصف عام انتهت في ٣٠ حسريران (يونيسو) ١٩٩٢. وثم تحصوبلها بالكامل الي الاحتياط لتعزيز موازنة المصرف.

وقالت مصادر مالية أن أعلان دينك الإنجساد الوطني، للمسرة الأولى عن موازية يعتبر مؤشراً الى انه تحاور ازمته التي نجمت عن انهبار والاعتماد والتجارة، في تموز (پوليو) ١٩٩١ .

وكأن الاعتساد والتجارة والشَّجَّارَةُ - الإماراتِ، بعلاقات مُتداخُلة ناجمة عن شُركة احدهما مع الآضر وتُقديم قرض من الأول ر الى الثاني.

ُ وقــــد نمت تســ الندأخلات عقب انهيار والأعتصاد والتجارة، ضمن عمليات التصفية الَّتِي خُضْع لِها المُصرِفُ المُنْهار. واستنع ببنك الاتحاد الوطني عن نشر موارنة لمدة خمسة أعوام وتُصفُّ عَبْسُام الى ان تعكن مَنْ تسوية اوضباعيه منتصف عيام

١٩٩٦. ووعد انداك بالاعبلان عن

متوازنته السنوية في صبورة

وتقسول المصسادر بأن ببنك الاتحساد الوطني سيبجساري المسارف الوطِّنيسة في دولَّةً الامسارات في اعسلان المواردة السنوية في الفترة بين عطلع كل سنة ونهاية نيسان (ابريل).

وكَشْفُ تقرير عَنُ عَمَلِيّاتَ «بنك الإتحاد الوطني، في السنة أشهر الأخيرة من عام ١٩٩٦ ان صافي اجـ منالي ايرادات العملي<sup>ي</sup>ات بلغ مُصور ۱۲۵٫۲ مليون سهم لمِقابل ٩٣٨,٣ مليسون درهم افتراد ٥,٥ عام التي سيقتها. والكلت ايرادات الفسوائد نحسو ١٩١١ مليون درهم مقابل ١,٧٠٧ مليون درمُّمُ لَفتُرتُى القَّارِنَةِ، فيم لِبلغ اجمالي مصاريف الفوائد ٤ / ١١/ مليون درهم مقابل ١٠٠١ ملياًون يرشم وصسافي ايرادات الفوأيد ۷, ۸۰ مليون درهم مقابل ۲٫۳ آ منيون درهم.

العصولات والرسوم 10,4 مليون درهم مقابل ۱۱۸٫۷ مليون درهم وصيافي الدخل من التبعيامل بالعملات الاجنبية ستة ملأبين

برهم مقابل ۰۵٫۲ مليون برهم وايرادات الاستششمارات ۲٫۹ ملَّدِين درهم مقابل ٣٠ ملسوناً وايرآدات العمليات الأخرى ١٦,٢ مليون درهم مقابل ۸۷٫۸ مليون

وأشبار المصرف الى انه تمكن خلال الاشهر السنة الاخيرة من عام ١٩٩٦ من تخفيض اجمالي مصاريف العمليات الى ٦٣ مليونّ يرهم مُـقابل ٦,٥٧٣ مليون برهم ضلال الفترة الماضية، فيما بلغ اجمالي المصاريف خالال النصف التساني من العسام الماضي ٨٨ مليوناً مُقَابِلُ ٨٦٣,٦ مليون تُرهم

خَلَالٌ حُمسةُ أعوام ونصفُّ. وقال المصرف أن سعر سهمه ارتفع في فترة السنة السهر الماضية نصو ١,٦ درهم مقابل ١٩,٢٩ برهم حققتها في الفترة الماضية على المقارنة.

وأوضح المسيرف انه تم تصويل جميع الأرباح والبالغة ١, ٣٧ مليون درهم الى الاحتياط العام بواقع ٣٠ عليون درهم و٧٠,٣ مليون درهم للاحتياط القانوني و٣,٧ مليون برهم الى الاصتباط النظامي.

وذكرت المصادر ان هذا الاجراء يتعين أن يحظى بموافقة الجمعية العمومية للمصرف في اجتماعها يوم ١٦ الجاري في أبو ظبي. ونتيجة آلى هذه التطورات التني اشعكست في الموازنة العمومسة للمصيرف، ارتفعت موجودات دبنك الاتحاد الوطنى نهاية العام الماضي الي ٦٤٧، ٩ بليون درهم مقابل ٤٧٩,٥ بليون نرهم بنهاية ٣٠ حزيران (يونيو)

وارتفع اجمالي المطلوبات الى ٨٠٠٨ بليسون درهم في نهساية ١٩٩٦ مقابل ٤٧٩,٥ بليون درهم بنهاية حزيران ١٩٩٥.

كما ارتفع اجمالي حقوق المساهمين في بهاية عام ١٩٩٦ الى ٧,٨٥٥ مليون درهم معابل ه ۲۱ ملیسون درهم بنهایة حزيران ١٩٩٥، فيشا استقر راس المال عند ٣٨٧,٢ مليــون برهم، وزاد الاحتياط القانوني والنظامي الى ١١,٥ مليون درهم مقابل 1, \$6 مليون برهم والأهتياط العام الى ٥٠ مليوناً مقابل ٢٠ مليوناً. وبلغت قيمة الأرياح غير المُورُعِسَةُ في ٣١ كِسَانُونُ الأولَ (دیسمبر) ۱۹۹۲ نحو ۸۹٫۸ ملیون درهم منقابل ٢٠,١ مليبون درهم، وبلغ اجمالي حقوق المساهمين والمطلوبات بنهاية العام الماضي

بليبون سرههم بنهاية حسريران

الموازنة. ٦٤٧, ٥ بليون ترهم مقابل ٤٧٩, ٥

#### بنك بيبلوس يكزم رئيس غرفة بيروت

وسويسرا والبرتغال وايرلندا، اضافة الى بريطانيا إلى ذلك نظمت وزارة التجارة حملة تفتيش على ثه

□ بيروت - «الحياة»:

📰 كبرّم رئيس محلس ادارة «بنك بيبلوس» رئيس جمعية مصبارف لبنان فرنسبوا باسيل رئيس غَرفة التجارة والصَّناعة في بيروت عدنان القصار لمناسسة . . . . انتخابه نائباً لرئيس غرفة التجارة والصناعة التولية، فأقام مادية غيداء على شيرقية اول من

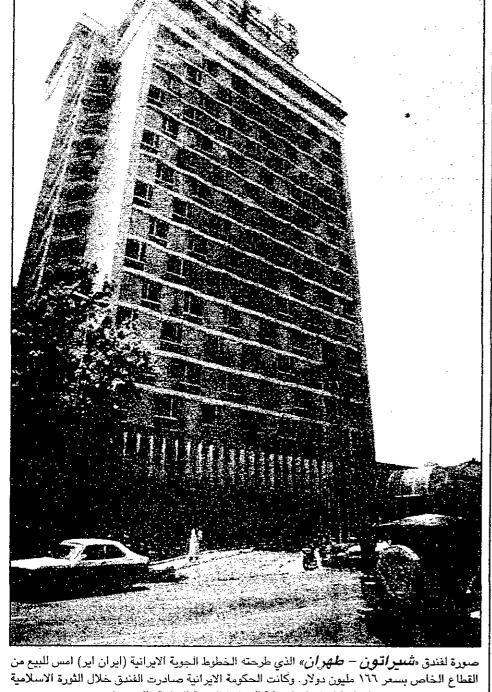
وألقى باسيل كلمة تحدث فيها عن صفات القصار معتبراً أن والمبادرة القريبة دعامة استأسيبة لنمو بلدنا، مما يعزز اعتقالنا بوجسوب أن يضطلع القطاع الخاص بدور متزايد في حياتنا الاجتماعية والاقتصابية».

واكد مجدداً وانتهاج التخصيصية سبيلاً لإنجاح ورشة النهوض مما يعني مشاركة القطاع الخسساص في تمويل المشاريع وتسييرها واستثمارها تحت مراقبة القطاع العام لحسن التنفيذ ولنوعية الخدمة وللكلفة المعقولة، وقال: «اننا لا ندعو الى حلولٌ الخاص محل العام، بلَّ اليَّ مشاركة القطاعات الخاصة في اقت تسراح الصلول الشكلاتيا الإجتماعية والاقتصادية، وشيد على ومسؤولية رجال الاعصال والمستثمرين في توفير مزيد من فسرص العسمل للمسواطنين

اللبنانيين ثم تصبث القنصبار فيقبال: مصبو الى دور ممينز وقوي للاقتصاد الوطني يجمع طاقاته المنتجة، مشيراً ألى «التطلع الى امتن قطاعــــاتنا وهو قطاع المصارف ليضطلع بدور مهم في التنمية وهو مدعو الى مزيد من المشاركة في تمويل الاقتصادء.

وأعتبر أن «الوصنول إلى هذه الاهداف دونه شبسروط اشبيدها الحاجأ المعضلة التي نواجهها في عجز الموازنة، وقال: «اما الأن وقد تِحْاور عَجْر الموارنة الفعلي في النصف الأول من ١٩٩٧ نصو ٦٠ في المسلة، على المستؤولين في محلس الوزراء ومحلس النواب ان يعبوا الأثار السلبية لتنامى العنجيز المالي وضيرورة الشيروع بوضع برسجة جنبتة لنفقأت

وطالف القنصبار منجندأ واعسادة النظر في القسرارات الحكومية في ما يتعلق بقرار منع استيراد عند كبير من المنتجات الزراعسيسة وزيادة الرسسوم على السيدار ات المستوردة».

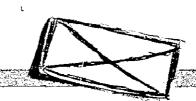


عام ١٩٧٩ واعطته لشركة الخطوط الجوية الوطنية. (ا ف ب)

Unit 24 Bow Industrial Park London E15 2DZ, UK.

Tel: 44+181+533 0288 Fax: 44+181+986 9430

INTERNATIONAL **NEWSPAPER & MAGAZINE DISTRIBUTION** 



#### بنسبة زيادة بلغت ٢٢ في المنة على عام ٩٥ الاتحادالاوروبي يعارض اتفاق بوينغ وماكدونيل دوغلاس

### عائدات "اوابك" ترتفع ۲۰ بلیون دولار عام ۹۹

#### □ أبو ظبي -من شُغَيق الأسدي:

الشركى الى الشعباون والتسبيق لتطوير قطاع النفط والطاقية بتن الصعيد العربي وعلى المستويين الخسام ارتفعت العسام الماضي بمقدار ٣٠ . ٢٠ بليون يولار يزيادة ٢٢ في المئة على عام ١٩٩٥.

وأكد استمرار ارتفاع أسعار النفط الخيام عيام ١٩٩٦ لينصيل ١٩٩٥ كما حققت أسعار زيت الغاز وقود التدفئة.

وقال: «إن استهلاك المنتجات

وأضاف: ﴿ أَنْ ١٩٤ حَفَارَةَ قَامِتَ

وبلغ اجسالي اعساق الأبار المحفورة نحو ٢٦٣٤ كلم طولي مقارنة مع نحو ٢٣٠٧ كلم طولي تم حسفسرها عسام ١٩٩٥، وبلغتُ حصيلة الاكتشافات ٢٧ اكتشافأ نقطياً و١٩ اكتشافاً غازياً.

الاحتناطات النفطسة الدولسة المؤكدة العام الماضيّ لتـصلّ الّـي ١٠٣٦ بليون برسيل وهذا يقل بنحو ٩ بلايين برميل عن تقديرات عام ١٩٩٥.

وبلغ مجموع احتساطات

وذكر التقرير أن استهالك أ الإقطار الأعضاء في أوابك نحو ٣١,٣ نريليون متر مكعب بزيادة ٣٧٥ بليون صتر مكعب على عام ١٩٩٥ وتساهم هدد الاحتياطات ينسبة ٢٠.٨ في المنة بن احمالي

الاعتضاء في المنظمة من النفط الخام شكل العام الماضي ٥٠٧٠ ملبون برميل يومياً بذّ ٧٧, ٧٧ في المُنسَةُ من الأنتساج الدولي الذَّي بلغ ٢٧.٩ مليسونّ ب/ي بزيادة قدرها ١٠٢٨ طُيونَ ووصل الانتساج الدولى من

الاحتياط الدولي.

وذكر الشقرير ان انتاج الدول

الانتاج الدولي للغاز الطبيعي عآم

١٩٩٥ نَحَــو ٢٠٢ في المئــة،

واستخدمت نسبة ٦,٥٥ في المثة

من اجمالي انتاجها لعام ١٩٩٥

مقارنة مع ٥٣,٦ في المئة لعام

وتناول التـقــرير التطورات الدوليـة والعربيـة في الصناعـات

النفطية اللاحقة وأشبار الي أن

صناعتة التكرير شبهدت الغيام

الماضى زيادات بدرجات متفاوتة

مقارنة مع عام ١٩٩٥ في كل من

اجمالي طآقات عمليات ألتقطير

الابتدائي للنفط الضام، حبيثُ

بلغت ۲۷٬۳۲ مليون ب/ي مقابل

٢٧٠٠٧ مليسون ب/ي في العسام

السابق، وتركزت معظم الزيادة

في دول أسياً - الباسفيك، وبلغت

طاقسات التكرير الابتــــائي في منطقـــة الشــرق الأوسط ٤٢.٥

مليون برميل يوسياً عام ١٩٩٦

مقابل ٣٢, ٥ مليون برميل يومياً

التكرير في الدول الغربية شهدت

زيادة في أجمالي طاقات التكرير

اللبتدائِّي قدرها ٣٠ الف برميلُ

يومياً نتيجة رفع كفاءة مصافى

وتحـــسنّ أداء صناعــــا

البشروكييمناويات استشمرارأ

للتحسن الذي بدأ منتصف عام

١٩٩٤ واستتمس ارتفاع الطلب

والأستعبار لأغلب المنشجبات

البشروكيماوية الرئيسية في

السلاستيكية. ولَفْتَ الى أن أهم

البتروكيماويات في المنطقة

العربية كانت في السعوبية وقطر

ومنصر والكويت اضنافة الع

مشروع جديد في دولة الإمارات.

الشطورات فني صنبا

ـةً الإنسلين والمواد

● • هنول استعار صرف عند \_ سُغْرَقَ من درّ. الخليج الدولي (لطُّنّ)

• اسعار النفط عن ضركة بتروليوم اكو س (النفن).

النَّفطُ الثلاثُ في تولة الكويت.

ولفت التقرير الى أن صناعة

الفاز الطبيعي الى ٢٧٥٠ بليون مستسر مكعب عسام ١٩٩٥ بزيادة وتناول التقرير تطور عمليات قدرها ٥٢ بليون متر مكعب على عام ١٩٩٤ (بنسبة ١.١ في المنة)، وبلغت نسبة استخدام الغبار الطبيعي الى اجمالي انتاجه عام ١٩٩٥ كُمْ في المئية وتسسياهمية الاقطار الأعتضساء في المنظمية في

تقويم الحقول المنتجة.

بعمليات الحفر في الدول العربية عام ۱۹۹۱ بزیادة ۱۲ حفارة علی عام ١٩٩٥، وبلغت نسببة عند الحنفارات العاملة في الدول العربية لأجمالي عددها عام ١٩٩٦ نحو ٦٠,٦ في أَلْمُنَّة، مشيراً الى أن هذا التوسع تُميرُ بتوسع عددٌ من الأقطار الأعضاء باستخدام الحفر

وكشف التقرير عن تراجع

المئة عن عام ١٩٩٥. وبلغت حصة

الدول العربية من الطاقة بلغ العام الماضي ٨.٥ مليور برميل مكافئ نغط يوسياً بزياده ١٠٢٥ مليون برصيل على المستوى الذي كنان عليه قبل خمسة أعوام، ليكون تصبيب القبرد الواحبد في الدول العبربية ٢.٨ برسيل مكافئ نقط

النفطية بلغ في الأقطار الأعضاء ٢.٨ م.ت.ي برتادة سنوية قيرها ٨, ٤ في المنة ووصل استهلاك الغيار الطبيعي الى ٢٠٢ مليون ب/ي عنام ١٩٩٥ بزيادة قدرها ٤٢

الاستكشاف والأحتياط وانتاج مصادر الطاقة مؤكداً ان تصاعد الأنشطة النفطية خارج منطقة ،اوبسك، وصل ذروتسه وبسدا

وذكر ان النشاط في عمليات الاستكشاف استمر في المنطقة العربية الى جانب عمليات الحفر والتطوير وافستفاء التقنيات الحبيثة، مؤكدا تجقيق عيد كبير من الأكتشافات الجديدة واعادة

الأقطار الأعضاء في (أوابك) بحو ١٣٤ بليون برميل وهي مساوية تقريباً لتقديرات ١٩٩٥، وتساهم الأقطار الأعضاء بنسبة ١١,٢ في المئة من مجموع الاحتياط الدولي وتساهم الدول العربية مجتمعة -الاحتياط النولي.

وبلغت احتباطات العام العربى في الغاز الطبيعي العام الماضيُّ نسَّبة ٢١.٧ في المَّنة من الاحتياطي الدولي الذي بلغ نحو ١٥٠ تريليسون مستسر مكعب بانخفاض بلغت نسبته ۲۶. ٠ في

■ دعا الأمين العام لمنظمة الأقطار العربية المصدرة للنفط (أوابك) عبيدالصرير العبيدالله الدولُ الاعضَّاء في المُنظِسة وعلَّى الاقليمي والدولي. وأشسار الى أن عائدات الدول الأعضاء من النفط

ان النَّفَطُّ يمثل مـفـتــاحــا للرقي الاقتصادي والاجتماعي. وقالًّ: «ان التحاونُ الْلجِدَي لا يَعْكُنُ حَنَّى تماره إلا في اطار الصوار الجاد والنزيه وبتوافر الحدود المناسبة من الثقة والتفاهم..

وتناول التقرير الذي تلقت العسام الماضيّ بشعمدل اثنين فيّ تعتبر معتدلة قياسيا مع أنواع

ولفت التقرير الى ان استمرار ارتفياع الطلب الدولي على النفط بهذه المعدلاتُ سبودُي الى زيادة مُلمبوسية في الطّلب على النّفط الخام من الأقطار الأعضاء في

مستسوى استعبار سلة خياميات أراويك، الى ٢٠, ٢٠ دولار للبرميل بزيادة قدرها ٣,٣٧ دولار على عام صعودأ مماثلاً بسبب موجة البرد الشحيدة التي اجتاحت الشمال الشرقي في الولايات المتحدة الأسيركية حيث تزايد الطلب على

أسعار الغاز الطبيعي في الأسواق الرئيسية بلغت ضعف الزيادة في أسعار النفط في الولايات المتحدة وارتفع سعر الغاز بمعدل ٤٠ في المئة، كما جنت الشركات النفطية ارباحاً زادت ٦٠ في المئلة على أرباحها عام , ١٩٩٥ وان عائدات

#### المزمع الذي تبلغ قيمته ١٤ بليون دولار يجب ان ع يمنع بموجب قوانين الاتجاد الكافحة الاحتكار ما الم وقالت مصادر في الاتحاد أن خبراء في المنافسة من كل أعضائه الـ ١٥

• بروكسيل - رويتر - دخل الاتحاد الاوروبي أول من أمس في مواجهة مع شركتي «بوينغ»

وماكدوبيل دوغلاس، بعدما أعلن أن اندماجهما

يتم تعديل بنود الاندماج.

اتفقوا في اجتماع في بروكسيل على ان العروض التِي تقدمت بها «بوينغ»

حتى الأن للاتفاق عير كافية . وذكر مصدر ملخصاً نتائه اعمال الخبراً

انه اذا لم تقدم الشركة تعديلات كافية فانه بتعين منع الاندماج المقترح.

بالاجماع مع مسؤولي المنافسة التابعين للجنة التنفيذية للاتحاد الاوروبي

على أن الانتماج سيعزز هيمنة «بوينغ» على صناعة الطائرات.

ستعدة لتقديم عروض اخرى للسماح للصفقة بالمضي قدماً.

وأشارت مصادر الى أن الخبراء الذين تضمهم لجنة استشارية اتفقوا

وقالت المصادر ان اللجنة وهي جهاز مكافحة الاحتكار التابع للاتحاد

الأوروبي تنوى الاجتماع خلال الآيام القليلة المقبلة لمعرفة اذا كانَّت «بوينغ»

وتعارض اللجنة عقود «بوينع» التي تجعلها المورد الوحيد للطائرات

مجلس الذهب العالى ينتقد مبيعات استراليا من المعدن الثمين

● لندن - رويتر - وصف مجلس الذهب العالمي الذي يتخذ من جنيف

بقرأ له امس بيع المصرف المركزي الاسترالي ١٦٧ طناً من النصب بأنه غير

وقال اي. ام. هود المدير التنفيذي للمجلس: «اصدرنا هذا البيان بناء

وأنهار سعر الذهب الى ادنى ميسوى له منذ ١٢ عاماً تقريباً نتيجة

الانباء عن بيع للصرف المركزي الأسترالي ١٦٧ طناً من احتياطه والذي

اعلنته استراليا، الخميس الماضي. ويلغ سعر الذهب في اقفال الجمعة ٢٢٤,٧٥/٣٢٤,٢٥ دولار الاونصة

وذكر بيان المجلس ان التخاذ منتج رئيسي للذهب اجراءات غير ضرورية

ومعلوم أن مجلس الذهب منظمة للترويج لمبيعات الذهب يشرف عليه عدد

**فايغل يتوقع عجزاً في الموازنة الالمانية مقداره ٧٠ بليون مارك** 

• اوسبورغ (المانيا) - رويتر - اكد وزير المال الالماني ثيو فايغل امس

انه يتوقع عجزاً في الموازنة يبلغ نحو ٧٠ بليون مارك السنة الجارية بزيادة

وأضاف فايغل انه على رغم الزيادة في العجز، الا ان المانيا ستواصل

العمل على تحقيق الاهداف المالية الصارمة الضرورية للانضمام الى

الوحدة الأقتصادية والنقدية الاوروبية. وحذر من تأجيل بدنها المقرر له في

رفع سعر الريبو في السعودية من ٦ ٥ الي ٧ ٥ في المنة

● دبي - رويتر - قال مصرفيون في المملكة العربية السعودية ان

(الربيو) اعتباراً من أمَّس السبتّ الى ٧٠،٥ في المئة من ٦٠،٥ في المئة

واتغاقات شراء وبيع الاوراق المالية نفسها الى ٢٠.٥ في المئة من ٥,١٠ في

ونكر مصدر مصرفي في الملكة أن هذا الآجراء أتخذ لاسباب تتعلق

وأشار مصرفيون الى أن أخر مرة غيرت فيها الملكة الاسعار كانت في

شياط (فيراير) عام ١٩٩٦ عندما خفضت مؤسسة النقد سعر الريبو الي

٣٠٠٠ فَي المُنَّةُ مِنْ ٨٥،٥ في المئة واتفاقات شراء وبيع الاوراق المالية نفسها

نموالتداول في بورصة القاهرة ٤٨ في المنة في حزيران

● القاهرة - رويتر - قال مصدر رسمي في بورصة القاهرة ان قيمة

التداول في السوق الرسمية الخاصة بالأوراق المالية المسجلة في البورصة رادت بنسبَّة ٤٨,٤ في المئة من حزيران (يونيو) الماضي لتصل ألى ٦٩٧ ، ١ بليون جنيه مقابل ١٠,١٤٢ بليون جنيه في أيار (مابه) من السنة الجارية. وذكر المصدر اول من أمس ان عدد الصفقات ارتفع بنسبة ٣٠.٣ في المئة ليصل الى ٩٦ ألف صفة" مقابل نص ٧٤ ألف صفقة، فيما انخفض " عدد الاوراق المالية المتداولة بنسبة ٧٠، في المنة ليصل الى ١٨٠٨٧٢ مليون

وتوزعت تداولات شهر حزيران بين ١٦٦٤ ، ١ بليون لنداولات الاسهم بالجنيه مقابل ١٠٠٥١ بليون جنيه و١٨٠٠٧١ مليون جنيه لتداولات الاسهم الدولارية مقابل ٧٢,٦٢٤ مليون جنيه ' عد تقويمها بالعملة المصرية)

وا ١٤,٩٥ مليون جنيه للسندات. واقتصرت تداولات وثائق صناديق

واستحوذ قطاع الصناعات التحويلية على غالبية التداول بقيمة ٨٨٢

مصرتنشئ مركزأ لتسويق المنتجات في جنوب افريقيا

● القاهرة - «الحياة» - قررت مصر انشاء مركز لتسويق المنتجات والسلع في منطقة الجنوب الافريقي (مقرّه بريتورياً)، سعياً الى زيادة . الصادران وحجم مشاريع الاستثمار.

وقال الدكتور حمدي سالم رئيس مركز تنمية الصادرات، والذي زار

جنوب افريقيا اخيراً، أن مصر ابرمت تعاقدات تبلغ قيمتها ٢٣ مليون جنيه

في قطاعات الاسمنت واطارات السيارات والكيماويات والاثاث والأدوات

المنزلية والاحدية. واوضح أن أحد مصارف جنوب أفريقيا وأفق على أن

يكون ضامناً لزبائن افارقة في مجال الصادرات الى مصر على ان يكون

والتوزيع، وامكان فتح اسواق جديدة للصادرات في الدولتين.

من جهة اخرى ذكر سالم أن وفداً من رجال الأعمال المصريين سيزور الميبيا ومورامبيق نهاية السنة الجارية للبحث في تأسيس شركة للتجارة

الاكوادور تبدأ اغلاقاً موقتاً لأكبر مصفاة نفط

 كيتو - رويتر - بدأت شركة النفط التابعة الدولة «بترواكوادور» في الاغلاق التدريجي لاكبر مصفاة نفط في الاكوادور لبدء المرحلة الاولى منَّ برنامج تم في وقال ناطق اركاات ويقره ان وحدتين من الوحدات الـ ١٢ في مصفاة ابسمريالدا الواقعة - ل مسافة ٢٢٠ كيلومتر. حمال غرب كيتو اغْلُقتا الخميس الماضي. وأضاف «بدأنا الاغلاق ونتوقع اغلاق كل الوحدات

ويتوقع أن يودي برنامج التحديث الذي يهدف الي رفع الطافة الانتاجية للمصفاة الى ١١٠ ألاف برميل يومياً بالقارية م ٩٠ الف برميل يومياً، الى اغلاق المصفاة ٥٠ يوماً. وستجتاز المصفاة بعد ذلك المرحلة الثانية من التحديث لوضع معدات لانتاج بنزين خال من الرصاص والكبريت. وانتجت مصفاة ايسمريالدا ٨,١١ مليون برميل من الوقود في الربع الأول من السنة الجارية وصدرت ٢٠١٥ مليون برميل من الديزل و٢٦٤ الفَّ من البنزين ا

منخفض الاوكتين. وتشغل الاكوادور وهي احد اكبر منتجي النفط في

مليون جنيه يليه قطاع التُمويل والتامين والعقارات ٦, ٧٤٤ ما ون جنيه وقطاع البناء ٢٦,٦ مليون جنيه وقطاع الزراعة ٨ ، ١٣ مليون جنيه والخدمات ١١ مليون جنيه وتجارة الجملة والتجزئة ٨. ٥ مليون جنيه والنقل والانتصالات نصف مليون جنيه والتعدين ٤٠ ألف جنيه فقط ويساوي

امؤسسة ألنقد العربي السعودي، زادت سعر اتفاقات اعادة الشراء

على طلب أعضائنا في استرالياء.

بانخفاض نحو سبعة دولارات عن اغلاق الخميس.

كبير من كبار منتجي الذهب في العالم.

كانون الثاني (يناير) ١٩٩٩.

الى ١٠ . ٥ من ٣٥ . ٥ في المئة.

ورمة مقابل ١٩ مليون ورقة في ايار.

الاستثمار على ١,١٩٩ مليون بنيه فقط

«الاهلى المصرى» الضامن للمستوردين.

الـ ۱۲ بطول ۱۰ حزيران (يونيو)٠٠

اميركا الجنوبية ثلاث مصافى.

حكومية من المصارف.

يشير الى أتعدام التحسس بالعوامل الَّتِي تَوَثَّرُ في السوق.

كبيرة عن التوقعات السابقة التي كانت ٣٠٢ بليون مارك.

لشركات معينة خصوصاً شركات دداتًا، و، اميركان، و، كونتيننتال،.

وأكد التركي في مقدمة التقرير السنوي ٢٣ للمنظمة لعام ١٩٩٦

التطورات النفطية في العالم ان الطلب العالمي على النفط ارتفع المئية وسيستنصر الارتضاع في السنوات القليلة المقيلة نتسسة اسعار النفط المعتدلة التي لا تزال

الوقود الأخرى.

وقسال التسقسرير: وان هذه التطورات تبعتها زيادة حادة في

حققت نتيجة هذه التطورات زيادة كبيرة خصوصاً لدى المُنْتجينَ من خارج «أوابك» الذين لبوا أغلب الترسادة في الطلب الدولي في الأعوام الأخبرة، اضافة الى بعض دول ،أوبك، مثل فنزويلا ونيجيريا اللتين ارتفعت عائداتهما النفطية

□ عدد من الشاحنات الخلاطة للاسمنت يصل الى ورشة بنا، برج فرانكفورت. من اصل ٤٠٠ شاحنة تعمل في الورشة ليلا فهاراً. وقد وصل ما لا يقل عن ٢٢٠٠ متر مكتب من الاسمنت الى موقع العمل لارساء اساسات البناء الذي سيبلغ ارتفاعه ١٩٨ متراً ويقوم وسطة انكفورت ويتوقع انجاره سنة ١٩٩٩. (أ ف ١)

### مؤشرات أسواق اللل واسمار السائع

ار الكويتي (٢٠,٣) (٢٠,	العملة	الدولار الإميركي	الجنيه الاسترليني	المارك الإلماني	الين الياباني	الفرنك الفرنسي	الفرنك السويسري
السعودي (٢٠,٣) (٢٠,٣) (٢٠,٣) (٢٠,٣) (٢٩).	5	7.70	.01.Y	0,Y\$A	770,7	··· 14/,08 1	E,AE4
الإمارات (۲٫۱۷۲ بالامارات (۲٫۱۷۲ بالامارات (۲٫۱۷۹ بالامارات (۲٫۱۷۱ بالامارات (۲٫۱۷۱ بالامارات (۲٫۱۷۱ بالامارات (۲٫۱۷۱ بالامارات (۲٫۱۷۱ بالامارات (۲٫۱۷۱ بالامارات (۲٫۱۵۱ بالامارات (۲٫۱۵ بالامارات (۲۰۱۵			·	, £77A	T., TI	1,077	- 7117
ار التحريثي ۱۰٫۳۷ (۲۰۱۰ (۲۰۰۰ (۲۰۰ (۲۰۰ (۲۰۰ (۲۰۰ (۲۰۰۰ (۲۰۰۰ (۲۰۰۰ (۲۰۰ (۲۰۰ (۲۰۰ (۲۰۰۰ (۲۰۰ (۲۰۰۰ (۲۰۰۰ (۲۰۰۰ (۲۰۰۰ (۲۰۰۰ (۲۰۰ (۲۰۰ (۲۰۰ (۲۰۰ (۲۰۰ (۲۰۰۰				,£YYY	4.95	1,7.4	,7440
ال العدائي 10,70 ل العدائي 10,70 ل العدائي 10,70 ل العدائي 17,41 ل العدائي 17,41 ل القطري 17,17 ل المقطري 17,17 ل القطري 17,17 ل القطري 17,00 ل القطري 10,00 ل المرافق 17,00 ل المرافق 1,000 ل المرافق 17,00				٤.٦٥٣	7.1,0	10,74	7,447
ل الفطري ٢,٦٣٩ ٢,٦٣٠ ٢٠٨٢، ٢١,٣٣ ١,٦٣٤ ٢٠٤٠ ل الفطري ٢٩٠٥، ١٠٤٠ ١,٠٤٠ ١٠٤٠ ١،٤٤٠ ١،٤٤٠ ١،٤٤٠ ١،٤٤٠ ١،٤٤٠ ١،٤٤٠ ١،٤٤٠ ١،٤٤٠ ١،٤٤٠ ١،٤٤٠ ١،٤٤٠ ١،٢٤٠ ١،٢٤٠ ١،٢٤٠ ١،٢٤٠ ١،٢٤٠ ١،٢٤٠ ١،٢٤٠ ١،٢٤٠ ١٠٠٥ ١٠٠٥٠ ١٠٠٥٠ ١٠٠٥٠ ١٠٠٥٠ ١٠٠٥٠ ١٠٠٥٠ ١٠٠٥٠ ١٠٠٥٠ ١٠٠٥٠ ١٠٠٥٠ ١٠٠٥٠ ١٠٠٥٠ ١٠٠٥٠ ١٠٠٥٠ ١٠٠٥٠ ١٠٠٥ ١٠٠٥ ١٠٠٠ ١٠٠٥ ١٠٠٠ ١٠٠٥ ١٠٠٥ ١٠٠٠ ١٠٠٥ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٥ ١٠٠٠ ١٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠ ١	T	· — · · · · · · · · · · · · · · · ·	·	<del></del>	790,7	10,00	. T. A11
ر المنطوق (۱۰۶۰, ۲۰۹۱, ۲۰۹۱, ۱۳٫۵۰ ۱۳٫۵ ۱۳۰۵ ۱۳۰۵ ۱۳۰۵ ۱۳۰۵ ۱۳۰۵ ۱۳۰۵ ۱۳۰۵ ۱۳۰			<del></del>		71,77	1,77£	,2.71
د المصري ٢,٣٩١ ، ١٩٤٢ ، ١,٧٤٤ ، ١٣٩١, ١٩٣٤, ١ د المصري ٢,٣٩١ ، ١٩٣٤، ١٩٣٤، ١٩٣٤،					17,0.	Y04,V	1.27,2
ية المصري			<u>-</u> ,	<u> </u>	17.01	1,727	
١,٠٧١ ٨,٢٥٠ ١٦٠,٥ ٢,٤٧٨ ١,١٩٥ ١٨٠٨	ننه المصري يفار الاردني			Y. EVA	17.0	A, Y0.	Y. VY
	بار العراقي	14	7.40,7	,••12	, . 9 5	, • • £ 4	, 111

	<u> </u>			,	1-10,1			الديبار الفراقي إ
لاجتبية الاغرى	بالنسية للعملات ا	والعكس عبجيح ب	ربية للحندة ،	ابل العملة كلم	عة كل منهما في ما	تقدير الي أد	نية الإسترليني	- استعار صرف للنولار <b>و ال</b> چذ

	<u> </u>		وأسأأه بالأنا			<b>44</b> 5.2.77
القرناء السويسري	القرنك الفرنسي	الين الياباني	المارك الإلماني	الجنيه الاسترليني	النولار الاميركي	العملة
,1.77	,1••1	,	,7777,		٠,٥٩	جنيه الإسترليني
, 1410	,1741	,•• ۸٧	,0744	1,744		ولار الأميركي
W,£1	14,77		12,74	191,44	rir, iv	ن الداداني ن الداداني
1,140	, ۲477	,•102		Y.471		رك الإلماني
₹,•₹٩		,.07.	7,7719	9.94.	0,41Y	رنك الغرنسي
- :	YEA1	. ,-149	, 1777	Y . EVT	1,517	رنك السويسري
3137,0	YAA,Y	10,.1	977,	YM1,4	······································	برة الإيطالية

لبجريني	البيناراا	القطري	الريال	لامارات	. درهم ا	عودي	ريال س	كويتي	دينار	العمئة
الى	عن عن	الي	من	الى	من :	الى	من إ	الى	من	بجل ﴿
ا ۱۰٫۰	0,17		<del></del>	0,00	0,00	٦	: 0,47	٧	٦,٧٥	ئىهر واحد
0,07	٥,١٨			٥,٨١	0,07	7,14	٦ ٦	`V,•1''	1.41	. ۳ آشیور
	0,71			: 0,AY	0,77	1,14	٦,٠٠-	٧,١٨	7,97	. ٦ اشهر
٠,٨٧	0,00	-		, 7	0,40	٦,٣٧	7,70	V, 10	v	. ۱۲ شهرا

	1 V -	يام	شو	9	מענה	اشبهر	ستةا	شهر	سن	1
العملة	من	البي	من	الی	من	الئ	من	ألى	من	الی
ولار الامتركع	٥٫٥٠	۵,٦٢	0,07	۰,۱۸	٥,٦٢ ا	ه ۷٫۰	ø,ya	۵٫۸۱	0,977	٦,٠٦
بنية الإسترليثي	٦,١٢	7,70	٠ ۲٫۸۱	٦,٩٣ .	7,97	٧,٠٦	V, 14,	٧,٣١	Y, 17	٧,٥٦
ن الباباني	٠,٣٧	٠,٥٠	• , 57	٠,٥٦	۲٥,٠	٠,٦٨	٠,٥٠	٠,٦٢	٠,٦٨ ،	٠,٨١
رك الألماني	٣	٣,١٢	۲	٣,١٢	٣	٣,١٢	٣,٠٦	٣,١٨	7,17	٣,٢٥
رنك الفرنسي	٣,١٨	۳,۳۱ .	7,70	٣,٣١	7,70	۳,۳۷	٣,٣١	٣,٤٣	۳,۳۷	۳,0٠
رنك السويسري	1,57	1,41	1, 27	1,07	1,57	1,07	1,71	1,07	1,07	1,74
درة الإنطالية	14,7	٦,٩٣	1,41	٦,٨٧.	7,70	٦,٨١	٦,٦٢	٦,٦٨	7,50	٦,٤٣

ائنی سعر	اعلى سعر			1001			1
(1997/1997)	(1997/1997)	3/4.	٧/١	199V V/Y	V/T	V/1	نعدن ا
YY£,10	£1£,A+	772,00	۲۲۲,۷۰	177,10	777,00	TY£,£0	هب ا
۳,0٦	1, V	·f, IA	٤,٦٧	٤,٦٧	٤,٦٤		ضة ا
TT4, Y0	204 . 70:	£.TV	£370	EYT	£ 77°	: 114	لاتن

L.		- : -	- 1	1
بعد الْطَهر	الساعة ٢	وق لندن	ثعب تی ۔۔	* سعر التثبيت لل

I	٠ .	عليم ٣ اشه	ت			فور <i>ي</i> )	(تسليم أ	1997		السعر السعر
ľ	1/Y+ 1. Y/1	V/Y	٧/٣	V/£	7/40	٧/١	٧/٢	٧/٣	٧/٤	لمعتن
-	7577 : 1797,0	7741,0	Y£14	. YE . Y	Y0,8,0	TOTT	707.	: YOAR	Yooy	حاس (نولار)
	1042,0. 1097,0	1717	1710,0	1099	107.	1045	1014	1098	1040	ومنيوم (بولار)
	15TY.0. 15TO	1501	1EAA I	1540	1277	1510	1EEA	154. 0		نك (دولار)
-	11.0 1440	797	144	1410	TVAO	. 170.	7.4.	1,170	141	يكل (دولار)

الخام			1557			اعلی مستوی ۹۷/۹۳	اتنی مستوی ۹۲/۹۳
, حدر	٧/٤	٧/٢	- v/x	Y/1	¥.	السبعر أ التاريخ	السعر التاريخ
بى	-	- :	- :	-	-	4V/1/T TT,A+	11/7/X 11,40
زيج برنت	۱۸,٠٥	١٨,٦٥	14,70	۱۸,۷۰	14,40	41/11/11 45,41	15/7/17 17.00
ىرب تكساس	عطلة	7.,10	7.,.5	٧:	19,70	47/1/4 17,50	-48/7/40 18,10

. 1			* * * * * * * * * * * * * * * * * * * *							
	٧/۴	٧/٤	العملة	الدولة		۴ اشهر	۲ اشبهر	۔ اُن	لة ١١ صباد	الساء
	ž -	ŧ.	لبرة	سورية .		<u> </u>				
	175	١٣٠	ريال	اليمن	İ	34,0	ه٧٫٥	- 1	ين -	العرذ
1	· , TATO	• ٣٨٣٥	ىينار	ليبيا		, ,				
Į	4,1-7	1,1.4	ىينار	تونس						
- [	¿PT,YA	07,74	ىينار	الجزائر		ادا نبويمري شيراً)	<b>37 - 37</b> -51)	-	<b>等是有多个证</b>	
۱ [	- 4,0·V	9,0.4	درهم	المغرف						
1	107,+1	107, + 5	اوقية	موريتانيا		نوات ۳۰ سنة	ت ۱۰ سا	ه سنوا	٣ سنوات	;
1	105	102	ىينار	السودان						
Į	177,77	177,77	فرنك	حببوتي		1 1.7	1 : 17,	٠٠,٢١	۸۷,۰۰۱	السعر
1	Y3Y+	777.	شلنغ	الصومال		l	<del></del>		7, ·Y	العائد
1	V, V & a	V, Y20	ىولار	هونغ كونغ		1, 1, 1,	'' i	-,,		
	2.,5.	٤٠,٤٠	روبية	باكستان						
	17,17	¥1,17	بيسو	الغيلين		THE PERSON NAMED IN	🥆 صوق اڭ		TERRITOR MAN	
Į	1,27.	1,5700	دولار	سنغافورة				and the second	A. 40 A.72 C.	D(005000)24
1	TV, VY	. YV, AY	نولار	تابوان		F	1 1	197	التنتفر	
1	71,7.	Yź,7•	بات	تايلاند	1	تسليم شهر	3-1	٧/٣	1 /	السلعة
1	,445	٧٩٨,٠	ايكو	العملةالاوروبية	7		السابق	•/-		
ł	TYE, TY	771,377	نراخما	اليونان		آب	77.	T19.T		سنکر (د
- 1	127,5	157,74	بيزيتا	اسبائيا	•	ايلول أ	1440	14		ابن (بو
ı	ako,	77, exe		الفرنك الإغريقي		ایلول 🗎	1-25	1.41		كاكاو (
- 1	T1,44	71,44	نيرة-رسمي	نيجيريا		ایلول \	A£, Y0	AY		قمح (ح
Ī	٧٨٠	٧٨٠	ليون	سيراليون		نشرین-۳	۸۲.۸۰	۸٠,٥	1	اشتير (
-	77,000	040,77	فرنك	غابون		اب آپ	77.9			اصويا (
Į	1,7741	1,7741	نولار	استراليا		نيسان ۱۹۹۸	14	79	(جنيه) َ أ	بطاطا
	1,74.0	1,74.0	دولار	ندا		-				
١	٧٧٠٣	•,77.4	وحدة	عقوق السحب		ي لندن اليبور أندن.				♦ المدارل منتشف
ı	. 0160	.,0120	حنيه	قبرص		ار الفائدة الإلوربية	ت الدرلية، است	سرف العملا،	يركية الساراء	
Į	,-12-	.,-,-				ة والمعادن الطِّينة	العملات العربيا	نة على	لات العربّ، نسعا	تسرف النما

L	<u>l.,</u>	
مقابل الدولار	* قيمة العملة في	

تاريخ	عدد الاسهم	عند الاس <sup>،</sup> م	منعر التثبيت	سعر التثبيث   سعر التثبيت	
اخر تثبت	المتداولة	المعروضة	ل ل	السابق ق   17 \$	
1994V-T 1994V-T 1994V-T 1994V-T 1994V-T 1994V-T 1994V-T 1994V-T 1994V-T	378A7 -	124.2V 74.4V 1717VA 17715 7775 77775 77775 77777 74777	1705V V17VI P7V7I V17VI 0AV-7 27VI 27VI	1	سوليدر فقة ١١- التثبيت الأول سوليدر فقة ١١- التثبيت الذائي سوليدر فقة ١١- التثبيت الذائي سوليدر فقة ١٠- التثبيت الذائي البنك اللبنائي للتجارة دجه، بنك عودة حج، شرد بنك بيت شرد به اللبنائية شركة الإسمنت الأبيض (السمى) شركة الإسمنت الأبيض (احامله) وريسيراميك (احامله)

إذا كانتُمْ حكومة بنوم بنه قد أعلنت رسِمِياً في أواخر حزيران المُصرم أن زعيم الخمير أن زعيم الخمير الجعر بول بوت معتقل في مكان ما من البلاد في سجون تُواته التي تمردت عليه،

فإن الكثيرين في كمبوديًا إلا يزالون يشككون في عَنَّهُ الأنساء عَيِرٌ مصِدتُهِيُّ أن الرجل الذي قامِّ بأكبر عملية أبادة جماعياً في التاريخ. قد انَّتهي. ولهم الحق في ذلك، فعثل مدِّه الاتباء قد ترددت من قبل مرأت كثيرة. ألا أن ما يميز المدد الجديد أن الحركة التي كال يقودها حتى النصف الثَّاني من الشهر العَانَتُ كَدِت هي الأَخْرِي نَبًّا اعتقاله على الرحدود لا يشبه الانقلاب في صغوفها، واضعة بذلك حداً لشانعات تضاربت ما بين وقاته ومرضه وهرأيه. ومهما كان الأمر فالثابت اليوم إن هذا الوحش البشري أن لم يكن قد مأت جسدياً وهو المشرب على عامه السبعين، فأنه بالتأكيد مات سياسيا ولم يعد يتمتع بالقوة والحضور والهيمنة التي تفَّع بها في الساحة السياسية الكمبودية على للدى عقود وبالمثل يمكن القول إن حركته المتطرفة التي طريت من الحكم تحت حراب القوات الفينتامية الغازية في ١٩٧٩ وراحت تقاتل منذ ذلك أَلِحين حكومة هون أ سين التي نصبها الفييتناقيون، ثم رفضت البخول؛ لأحقاً في العملية السلمية التي رعتها الأمم المتحدة، والاعتساف بالانتخابات الديموقراطية التي اجريت تحت اشراف الاخبرة، هي الأخزى تحتضّر ولم تعد تمثل أي ثقل بسبب ما أصابها من انقسامات وتصفيات

لكن أما هي تلك التطورات التي اوصلت هذه

الجماعة الى وضّعها البائس الراسُ؟ الرجح أن السمار الأول في نعش الخمير الحمر فد بأن قبل عام تقريباً حينما قرر بينغ سارى، أحد كبار قائلها القرين من بول بوت والرَّتْبَطين معه بعلاقة قربى ومصابرة، الانفصال عن الحركة على رأس ما لا يقل عن ثلاثة الاف مقاتل، هم تقريباً نصف العدد الاجمالي لقوات الخمير. وقد تسبب انفصال هذا الرجل ولجؤه الى الأدغال الشمالية المعروفة بثرواتها المنجمية من الأحجار الكريمة واحكام فبضَّته عليها من بعد معارك عنيفة مع رفاقه السابقن، في ازدياد عزلة جماعة الخمير، بل وقوعها في مأزَّق مالي كبير وصل الى حد الافلاس، على أعتبار أنهاً كأنت منذ ١٩٩١ - حين توقفت بكياعن دعمها مالياً - تعتمد كلياً على تجارة تهرب الأحجار الكريمة المستخرجة من معاقلها الشفالية لا سيما في بيلين. وازاء العزلة الشديدة والضَّائقة للالية والخسارة الواضحة في القوة القتالية، ناهيك عن تنامي الميول السلمية في صفوف الكثيرين من جنوده واستسلامهم للقوات الحكومية طمعا في الاستفادة من ثمار أجواء السلام متلط حدث معً ألف مقاتل في عام ١٩٩٥ وحده، اضحر بول بوت الي محاولة فتح نأفذة على العالم الخارجي عبر دعوة بعض رجال الاعلام الغريلي لأول مرة الى معاقله والسماح لبعض وزراته ومساعيه بلجراء مقابلات وإعطآء أحاديث صحافية تعكس وجهة نظر الضمير إلحمر في كيفية حل العضلة

ومن أبرز ما سجل وقتداك خديثُ لوزير المال والاقتصاد في حكومة الخمدِّ ماك بينّ الذي كان قد تلقى تعليب في فرنسا وعمل كديبلوماسي حينماً كان الخمير في السلطة في السَبِعَينَات، في هذا الحديث راح الوزير الحميري يؤكد تعلق حركته بالديموقراطية الغربية، وإن لا سلام ولا بيموقراطية في كمبوديا دون الخمير التحمير التحمر، وان المسالحة الوطائية الشاملة يجب الإ على خلفية تاريخهم السابق متهمأ في الوقت نفسه الغرب بالتحالف مع الفيِّنتاميين وحُكومة بنوم بنه من أجل انعرير أستراتيجية غربية جيوروليتيكية معقدة نتخذ من كمبوديا

معبراً للأضرار بالنفوذ الصيني في المنطق،. ويطبيعة الحال فإن الرضع الجديد لناشئ عن انقسام الخمير الحمر وعزّلتها لم يدعُ الى أي نوع من أنواع التفاؤل في أوساط التراقبين في حيَّنه لجهة وَضِع حد للصِّراع في كعبوبياً. بِلُّ إِنَّهُ بِعِثْ قَدِرًا مِنْ السَّشَاوُمُ وَاللَّضَاوِبُ مِنْ اردياد الأوضاع سوءأ على ضوء تمسك بوآ بوت يمواصلة القتال ضد النشقين عنه وضد كومة بنوم بنه في أن، واستناع القائد المنشق بينغ سارى عن الالتحاق بالقوآت الحكومية وتغضيله التحول الى أمير حرب جديد له برنامجه النبيه بيرامج الخمير الحمر، ثم - وهذا هو الأمم -انقسام حكومة بنوم بنه على نفسها في كيفية استثمار التطورات الجديدة لصالح عملية المجلام الشمامل في البلاد، وهو نفس الانقسام الذي يسيطر عليها اليوم حول كيفية التعامل معمن تبقى من الخمير الحمر في أعقاب حادثة التّبرد ضد سلطة بوت بول.

113 257 g . 8.8

The grain gas

A ....

· 17.00g

. ,-

94 FE

4 4.7

` &= . <u>I</u>

- e ť

24% 37

1.550

\$10,50 \*\*\*...\*\*\*

1 17.

11

70 5.

- -x4¥

York was

12.74

25.5

1.5

7.

. .

\*\*\*

. \*\* # s #

· \*\*\*

#19#

\*\*

7244

11.63

17.

TITLE

.

17

41/

17

· =/-;

4. . .

·-- . .

9:

9.5

11:0

F (.

11-.

\*\* . . .

\*!

'Alexandre

, \*( <del>-,</del> :

:15

H.

1----

1.19

14.5

He know

The way

the same

t<sub>1,α</sub>γ ...

 $\mathcal{H}^{r,\,r_{r},\bullet}$ 

The Asia

i - 1,±

ولا يحتاج الراقب إلى عناء كبير ليعرف أن رأسي حكومة بنوم بنه يلعبان منذ عدة سنؤات لعبة خطرة لها علاقة بالصراع على السلطة أتثر من علاقتها بلم جراح الأمة واشباعة السلام الدائم في البلاد. فرثيس الحكومة الأول الأمبر نوردوم رأناريد الذي أحرز حزبه الأغلبية في انتخابات ۱۹۹۲ (آه في المئة) يرى أحقيته في حكم البلاد بمفرده وليس شراكة مع خصومه السابقين من حلفاء فيسيتنام ممثلين برئيس الحكومة الثاني هون سين الذي فرضته الظروف والضعوط الدولية. فيما هذا الأخير، وأن لم يكن قد نال حزيه الأغلبية، إلا أن حضوره القوي فنم البلاد وامساكه بخيوط كثيرة توفرت له من قيابة استوات طويلة أثناء الهيمنة الفييتنامية، يجعل يقاوم خطط شريكه ويحاول ان تكون له الكلمة الأولى في شيؤون كمبوديا. ومن هذا راح كل منهما يشَّاعَب على الآخر في شأنَ السياسة الواجب اتضاذها مصو الضمير وامكانسات مشاركتهم في الحياة السياسية ومن تجي محاكمته منهم ومن تجب استمالته بعفو خاصر محاولا تحقيق اقصني استفادة سياسية لنفسه وحزيه. وقد اتضم هذا جلياً في طريقة تعاملهما مع انشقاق بينغ ساري وكيفية اغرانه بالقاة السلاح والانضمام الى العملية السلمية، ما بين مطالب بضرورة العقوعنه بمرسوم حكومي ومطالب بالعفو عنه بشروط ومن خلال قران برالمني، إلى أن قرر رئيس الدولة الأمير سيهانوك التدخل واصدار عفر باسمه.

وفي الأشهر الأخيرة، ثبت أن الأمير راناريد قد حاول من وراء ظهر شريكه هون سين استمالة ورير دفاع بول بوت سون سين عبر عقد صفقة ما، وهو ما قبل أن بول بوت اكتشفه فأقدم على اعدام الرجل وزوجته وعشرات من عائلتهما ورفاقهما، متسبباً في عملية التمرد الأخيرة. ويقال اليوم أن راناريد تفسه يسعى من وراء ظهر شريكه مرة أخرى، الى الوصول الى صفقة مع خيو سامفان الزجل للرشح لقيادة الحمير والوجه الأقل دموية في صنفوفهم.

ومحمل القول ان انقسنام حكومة بنوم بنه على نفسها فني تعاملها مع الخمير أطال كثيراً في عمر هذه الجماعة واخر موعد انهيارها وهو ان استمر بصورته الحالية فقد بيعثها مجدداً مما تمريه اليوم من محن.

عبدالله المدني

🚅 تركيا يلماظ، ألبانيا الغامضة، سيير اليون المازومة، وصورة روسيا. (ص 🕅 🚅 نفض الغبار عن طريق دمشق - بغداد الصحراوي الص 👫 🧝 جورج طراییشی وحسن داوود وفر دریك معتوق وخالد الحروب و .. کتب (ص 🕊

ملحق استوعى تغنى بالتابغات السناسنة

او ما شئنا، إن تجد الصين الشعبية، وهي لا ترَّال رسمياً شيسوعية، اقتضلُ حلفائهًا،

الموضــوعـيين، في تـايوان، بين اوســاط رجــال

الأعمال والمستثمّرين، الا اذا ما كان ذلك يمثل

قراءة منتكرة للماركسية، وتحييداً لتعاليمها

المتعلقة بتغليب الحوانب الاقتصابية على

سواها. يبقى أنه لا يُمكّن للصين ان تسترجعً

تايوان الا اذا هي نجحت في تطبيق مبدأ وبلد

واحد ونظاماًن، في هونعٌ كونع، والاعلى

قَاعدة ذلك المبدا. لذَّلك، فَإِن الطَّريقة التي

ستتعامل بها الصين مع المستعمرة البريطانية

السابقة خلال الفترة المقبلة ستكون أمتحانا

حاسماً، يتوقف على نتائجه مصير مطالبها

التابوانية. وإذا مَّا نَجْحَتْ بِكُنِّنْ فِي نَلْك

الامتحان، فسيكون لذلك النجاح وقع بعيد الاثر

لَّقَد سَبِقَ للزعيم الصيني الراحل، تنغ

هسساو بنغ، أن قال، أثناء المفاوضات على

استرجاع هونغ كونغ، وفي معرض سعيه الي

تطمين الطرف البسريطاني، أن لا خوف على

مستّ قبلٌ دلك المنطّقة، وأن الصين هي التي

ستصبح ستلها وليس العكس. وهو الكلام

الذي ما صبيقه احد، على اعتبار أن النظام

القَائم في بكين ضارب في الاست بداد، وان

الاستبداد لديه طبيعة وجبلة لامجرد عارض

ريما تمثل الجسواب الأرجح في مسوقع

وسطّي بين الحالتين بحيث لا تصبح هونغ كونغ، أو تايوان لاحقاً في صورة استعادتها،

مثل الصين، ولا تصبح الأضيرة مثل تينك،

ولكن تتحول الصين الى امبراطورية موحدة،

مَع قدر من الانفتاح والتعدد الداخلي، وقدر من

التسسامح مع التنوع، وهو أمسر أذا منا تم،

فسيكون له بالغ الأثر ليس فقط على هونغ

كونغ او تابوان بمفريهما، ولكن على حالات

اخرى عديدة، مثل التيبت أو المناطق المسلمة.

ربما كانت وقائع هذه المرحلة من تاريخ

العالم تدفع نحو نلك بفعاً، بالرغم من نواياً

القادة الصَّينين ونظرتهم الَّى الأسور، وهم

على أية حال قد برهنوا حتى الآن على قدر من

السراعماتية لأيضاهيه آلاما يبدونه من

صالح بشير

فهل ستتمكن الصين من البرهنة على العكس؟

على الصين، وربما قبل سواها.

### تايوان بعد هونغ كونغ؟ كيف، وما الاحتمالات؟

لا يُنْك في انها تعتبره تُميناً، اذ 🖠 ما ان استعادت بكين سيادتها على هونغ كسونغ، في اللحظات الأولى من فاتح الشهر الجاري، حتى أعلن الرئيس جيانغ زيمين أن الخطوة المقبلة، في صدد أعادة توحيد والوطن الصيدي الأمي ستتمثل في استرجاع كل من جزيرة ماكاو وتايوان، وهو كلام ما أخطأ المراقب ون في تقدير مغرّاه عندما رأوا فيه ما يشبه الرورنامة

تطرحها الصين على نفسها وعلى العالم. اما بالنسبة الى جزيرة ماكاو، فالأمر هين لا يُسوقع له ان يكون مسحل إشكال. فعودة الجسريرة تلك الى كنف الصين، وهي لا ترال مستعمرة برتغالبة، مبرمجة منذ أمَّد بعيد، وستجرى لا محالة في الموعد المحدد لها، أي في ١٩٩٩، قبل حلول الألفية المقبلة. ولشبونةً راغبة في ذلك بقدر رغبة بكين، وهي على أية حال، وحبتى أن أرانت ذلك، ليست في وارد القسرة على تجنب حصول ما لم تر منه بريطانيا بدأ، في ما يخص هونغ كونغ، وهي الدولة الأقسوى والأرفع مكانة من صنوتها الأوروبية. فالبرتغال غادرت ماضيها الاسبراطوري منذ أصد بعيد، وتركته وراعها نهائياً في الذَّاكرة وهي اليَّوم ليست أكثر من دولة طرفيَّة، الى الفقر أقرب، مرميَّة في اقصى جنوب غرب أوروبا.

الأمر يختلف يطيعه الدال بالنسبة الي تايوان، فيهذه دولة قائمة الذات، حتى وان انحسس عدد المعترفين بها في السنوات الأخيرة، بحيث ما أصبح يتجاوز الثلاثين من مسجسمل دول العسالم، وهي الى ذلك ليسست مستعمرة، بل يحكمها نظام منافس لذلك القائم في بكين، يانس في نفسه شرعية بسط نفوذه على الصين القارية باسرها، وإن حال ميزان القوى دون تحقيق طموحه ذاك، وقد أسس هذا النظام حَـرْب الكوامونغ تونغ الوطني، الذي كان يقوده تشانع تاى تشيك، وراى قيه ملاذاً موقتاً، بعد أن تراجعت قواته أمام تقدم أنصار الحرّب الشيوعي الصيني، ولم ير فيه يوماً

ما قد نفسر احتجام الحكام المتعاقبين على السلطة في تأيييه عن اعلان استقلال جزيرتهم بأكثر من الحرص على عدم استفزاز بكين، وهكذا كانت الأمور على الاقل في البداية. وفوق كل نلك، ومما يزيد وضع تايوان

تعقيداً، على الأقل بالنسبة الى الصين الشعبية وعرْسها على استعادة سيطرتها عليها، أن وحود تايبيه الحالى يندرج ضمن نصاد استراتيجي على صعيد منطقة أقصى الشرق الأسيوي والمحيط الهادئ، بل يحتل موقعاً الاستراتيجي، ما يجعل من 🚣 اعادة النظر قيه، ومن اعادة تشكيله، أصراً في غياية

الصعوبة، حتى بالنسبة الي المصين وفي قوتها. ذلك انَّ لتايوان حلفاء يحمونها ويحرصون على بقائها، وعلى رأس هؤلاء الولايات المتسحدة،

فهذه الأخيرة، مهما بلغ بها الحرص على عبلاقاتها مع بكين، وعلى عدم الانقطاع من تلك السسوق الصبيني العملاقة، قد لا تتساهل بشأن تايوان. ذلك ان ســـيطرة الصنن عليها ستعنى تحول هذه الأضيرة الى القوة الأكبر

في تلك المنطقة من العالم، ناهيك عن ان ذلَّك، في حال تحققه سيفضي آلي تحكم بكين بكامل بحر الصين وكامل مداخله. والبحر ذَاكَ بِمُثْلُ شُعْرِيانًا تَجَارِياً بِالغُ الصيويةُ، ليسَ في نظر واشتطن وحدها، بل كذلك، أن لم يكن بدرجة أكبر، في نظر حلفاء لها أساسيين في المنطقة، مثل السابان وكوريا الجنوبية وما اليهما من نمور أسيا القصوى وتنانينها الصغيرة والكبيرة

اختبرت في السنة الماضية، مدى حرص الولايات المتحدة على امن تايوان، عندما عمدت الى اجراء مناورات عسكرية، بعضها بالنشيرة الحية، في مضيق فورموزا، فكان ان عمدت

واشتطن، من جانبها، الى تحريك قطعها

الصربية الى المكان نقسسه، ردعاً

انه أمر ملح ربما أوحياً بالعكس. فعندما عاد الرئيس الصيني الى اثارة هذا الموضوع قبل أيام قليلة، لم ينس الأشبارة الي ان الوضع الخاص الذي تتمتع به هونغ كونغ (نُظرِياً في الوقت الصالِّي)، بعد عودتها الي الكنف الصيني، يمثل نمونجاً يمكن احتذاؤه لدى استعادة تأيوان مستقبلاً، غير أن الرئيس ــال، لا زيمين يعلم، من ناحية اخرى، ان النموذج ذاك تمثل کل ہذہ لما يزل في بداياته، وما قدم براهينه، أو براهين صلاحیته، بعد، أو أن جانبیته لدی التابوانيين، أو لدى قطاع منهم، إنما تتوقف التابوانيين، أو لدى قطاع منهم، إنما تتوقف على نجاحه، وهو ما قد يعني أن الزعيم

وباهميته في حل مشكلة تايوآن. ذلك ما قد يبدو ايضاً من خلال ما يلوح على بكين من ميل الى تغليب عامل الاندماج الأقسيصادي، أو الى احبلاله المُكانة الأولى في عـلاقـتـهـا مع تايوان، فالاستشمارات المناتية من الجزيرة اصبحت

بالغة الأهمية، وبكين تعلم ان رأس المال والمستثمرين من تايوان، خير حليف لها داخل تلك الحسويرة الأبقة. فهؤلاء تستهويهم

الصين القارية وامكاناتها الاقتصادية وسوقها العملاقة فيقبلون علبها اقبالاً كبيراً، عَاضِين الطرف عن النصائح القائلة بتوجيه دفق استثماراتهم نحو بلدان جنوب شرق أسيا، عوض الصين القارية

ونظامها المعادي وهكذا، يكون من سخرية الأقدار أو التاريخ

العواقب. نلك ما يبدو ان القيادة الصينية تعبه بشكل چيد، بالرغم من ان تصريحاتها حول ضُرورة استعادة تابوان، وتقسمها نلك على

الصينى ريما كان على وعى بعامل الزمن

و الى ضمانة،

خصوصاً ويبدو بري انها ريما وجدت في ريسال الأعصال والسية شمين من

### الشيخ صبحي الطفيلي: الأصولية الى أصولها في ديكور ديزني لاند

العاشر من شهر محرم (من السنة الهجرية ١٤١٨)، دعا عالم الدين في العاشر من شهر محرم (من اسمه الهبرية). الشبيعي والبعلبكي اللبناني، الشيخ صبحي الطفيلي، أنصاره، وهم الشبيعي والبعلبكي الناء الله الشيخ صبحي الطفيلي، المسالة عن الشبيعة عن المسالة المسالة المسالة عن السالة المسالة الاحتفالات المعهودة. فعلى خلاف أجتماع والجماهير الحسينية، الغفيرة في ساحة رأس العين الفسيحة، على عادة «الجماهير» في تلبية دعوة الحرب الخميني

وقيانته، لبي بضعة آلاف من الأنصار، دعوة الشيخ الطَّفيلي وحده، غير المشفوعة بدعوة قيادة الحرب، المستنكفة عن الدعوة هذه السنة. وعوض تحويل الإحتفال الى مسيرة تجدد البيعة للحركة الخمينية، على جارى العادة كذلك، وتعاهد القيادة على استمرار والمقاومة الإسلامية، وحمايتها حتى وتحرير القدس من رجس اليهوده، وقف أمين عام محرب الله، الأسبق (١٩٨٩ – ١٩٩١) وعضو شوري قراره الى ١٩٩٣، ليعلن الدعوة، باسمه وحده، الى «ثورة جياع» ضرب موعد لها يوم الجمعة في الرابع من تموز (يوليو)، في مدينة بعلبك، وفي ساحة سراياها الحكومية ورمز الدولة اللبنانية وإدارتها. وضعَّن الداعي مثورة جياعه، مطالبُ تدير الظهر لسياسة «حرّب الله» المعلنة. وقد مثّل الحِرْب عليها قبل تسعة أشهر بمِشاركتِه في الإنتخابات النيابية مشاركة نشطة، متحالفاً مع السّيد نبيه بري، وراضّياً، ظاهراً

بضُوابط العمل السياسي العلني والنيابي - شرط ألا تتناول الضُوابط هذه مضمار الحزب الخميني «الخاص، والمنتخب، أي الأعمال العسكرية والأمنية التي يجمعها «حزب الله» تحتُّ إسم «المقاومة الإسالأميةِ»، في الأراضي المحتلة وعلى «الخطوط الخلفية»، وهي تشمل الأراضي اللينانية كلها. فدَّعا الأمين العام السابق دجياعه»، البقاعيين ابتداء قبل ان تعم التسمية محزب الجانعين وطائفتهم، وقبل إن متحملي [الحركة] ذاتها، على قول حليف الشيخ الطفيلي، وحليف السيد حُسن التزابي، السيد كريم بقراً بوني (نائب رئيس حزب الكتائب اللبنانية) إلى تشخيص وأفة

تَشْعُلُ كُلُّ لَبِنَأْنُ وتَتَعِداُهُ لِتَشْمِلُ العالمِ، – دعا «الْجِياعِ» إلى الإمتناع من دفع الضرائب، وترك تسديد فواتير الكهرباء والماء، والى الإقدام على تشييد الأبنية من غير طلب الترخيص البلدي. ويأمل صاحب الشورة وقائدها في أن يشرك الموظفون، العاملون في تواثر الإدارة، العمل في الدوائر، والتربد إليها، وإنجاز معاملاتها، في مرحة لاهقة من تورته بتوقعها وشبكة ويمعن التأمل فيها منذ اليوم.

ويبعث برنامج الثورة الطفيلية الدائمة، في مرحلتها الراهنة وفي توقعات وأفقها الداخلي الواسع» (السيد الراهيم الأمين، صحافي والسفير، ومعلقها)، على بعض العجب، فالبرنامج الثوري لا يتخطى، على رغم تعميم السيد بقرادوني النظري، ما يفعله والمحرومون، من جمَّاهير الشيعة خصوصاً، منذ دخولهم الحروب الملبنة، او إبخالهم فيها. فهم لا يؤدون ضرائب يمكن الإمساك عن أدائها والإمتناع منه. والسبب في ذلك أن اللبنانيين، ما خلا المعظفين والمستخدمين المنجورين، لا يسددون ضرائب مباشرة على الدخل. ومعظم الجباية الضريبية هو من الضرائب غير الماشرة التي يستحيل شراء السلعة

من غير تسديدها. أما فواتير الكهرباء والماء، فالجمهور الطفيلي داب، حيث يحتش على الا يسددها. وعلى رغم انصرام فوق نصف العقد على ما يسميه اللبنانيون، تيمناً، عودة الدولة، ما زالت نسبة من يسيدون اشتراكاتهم لقاء استهلاك الكهرياء والماء في ضَاحية بيروت الجنوبية، وهي معقل ححزب الله، وقد تنقلب معقلاً للشيخ البريتالي البعلبكي، أقل من خمس المشتركين. وذاع صبيت بعض كبار القوم منذ شيوع الخبر عن اشتراكات هواتفهم (تلفوناتهم) التي لا يسيدونها، ولم يسددوها قبل استوائهم جمسوولين، او مناصب - وهذه أصبع وأقرب الى الحقيقة.

· وينتشر الجمهور الحرب اللهي، ببيروت وغيرها، في أحياء وحارات شيد بعضها بأرض مغتصبة، أميرية تملكها الدوَّلةِ أو مشاعاً بلدياً. ونَزَل هذا الجمهور بمبان وبيوت أستولى عليها عنوة، واحتلالًا. وهو يُخليها، إذا رضى بإخلائها، بعد مفاوضًات عسيرة يتولاهاً ممندولُون، عن المهجرين والمحتلين، من جهَّاز الحركة الخمينية، يُسعَّد في أخرها منَ المآلِ العام، أو من مال صاحب الله، تعويض إخلاء لا يجيز القانونَّ للمستأجر جزَّةً يسيراً منها. وعلى هذا فليست «ثورة الجياع» الطفيلية إلا من قبيل عربة الأصولية إلى اصولها، وحملها جمهورها على عاداته الأثيرة والمألوفة. وليس اندلاع الشورة المبوية بالبقاع، شان نشاة محزب الله، إلا عوداً على بدء. وبرنامج عالم الدين المُهيني لا يُتصور صدوره إلا عن داعية برى هناءة العيش في والعيلة، أو العالة والإستكانة لها، ويرى تمام السياسة في وعد جمهوره بعموم العالة، ورفع كل قيود الإدارة عن جمهوره. وتُدين شيعة بعليك والهرمل يعلب عليه الأولياء وكراماتهم، فكيف يسيياستهيط ولا ينقاد الى مثل هذا القائد، ويرنامجه هو هذا البرنامج، إلا جمهور يزيّري السياسة اويحتّقر السيّاسيين ولو انتخبهم هو لنوَّه وبايعهم (على ما حصل في صيفٌ ١٩٩٢ والمُخاباته التي تصدر النائب الحزب اللهي السيد أبراهيم السيد لائحة نوابها وسبة القَتَرُعينَ لهم، وعلى ما حصل قبل تسعة أشهر).

وحين يتناول الصحافيون والسياسيون والدعاة جمهور البقاع الشرقي والشمالي البعلبكي والهرملي بوالتحليل، الإجتماعي، وهذا والتحليل، من هوايات أصحابنًا، يرمون النبعة عن تعاطيه السياسة، على نحو الإستنكاف والإزبراء، على عاثق الإنتداب "أَذَى لم «يُمسح» سَهُلُ الهرمُل (بحسب الشيخ جعفر المهاجِر، قاضي شرع بعلبك الجعفري)، أو على عالمت النولة التي حصرت السياسة بعائلتي سكاف وحمادة (السيد ابراميم بيرم، صبحافي والنهار»)، أو على كامل الحرب وترويجها الخدرات (السيد أحمد عياش، محافي «النهار» كذلك، والسيد بقرادوني، المصدر نفسه). ويكاد «المحللون، يلومون الدولة على إثلافها زراعة الحشيشة، ونجاحها في ما لم تقدر عليه من قبل، ويوم كانت موفورة القوة العسكرية والامنية والسياسية. وليست الحملة على الدولة، اليوم، وهي على ما هي عليه من الضعف، إلا لتلافي

الإقرار بأن البقاع، منذ عقدين من الزمن، يدبر شنؤونه كلها «الشقيق» السوري القريب. وهذا ما يقرُّ به من غير لبس المعلقون الذائعو الصيت والمغمورون (السادة سركيس نعوم ورورَانا بو منصف وابراهيم بيرم، من «النهار»، وابراهيم الأمين، من «السفير») على حد سواء، غيما يعود الى «السياسة»، أي الى الإستعمال الأمني. فهم كلهم على يقين من أن ثورة أمين عام محرب الله، السابق «تحت مظلة العرّاب السوري» (السيد سركيس نعوم)، وقد تكون الغاية منها إنشاء درديف، للحزب الخميني الرسمي (السيدة

محتوماً لن تقوى الصين على دفعه والتخلب

عليه، لكن الأمر، في ما يخص تايوان سيكون

في غاية الصحوية، الا اذا ما أرادت الصين ان

تخاطر بالمواجهة العسكرية، وان تزج بالعالم

في طور من التوتر قد لا يكون محصود

الغفلة عن ان إزدهار البقاع المزعوم إنما مرده الى اضبطلاعه بدور الردهة التصلة بالجوار اتصالاً وتبيقاً ويتصل أقول الإزدهار المزعوم بإغراق سورية البقاع بيد عاملة رخيصة وبمنتوجات زراعية لا رقابة على تهريبها الى لبنان كله. ولم يتنبه غير السيد ابراهيم بيرم، في وسط رهط عليم بالخفاياً ويعضه والَّغ فيها، الى أن ما جناد البقاعيون في أيام بحبوحتهم تبدد مع انقضاء دورهم الوسيط. وهذا ما قد يرتب بعض التبعة علَّى البُقاعيين، ويُفضح مَّزاولة للصياة الإُقتَصادية تترجح بين اقتناص الفرصة وبين التبديد. ولعل الميل الى الحزب الإيراني، منذ البداية الى اليوم، هو من أعراض هذا الترجع. ومهما كان من شأن مصير الثورة الموعودة، وعصيانها للدني المزعوم، فالحق أنها أحرزت نجاحاً لفظياً ولغوياً فاق نجاحها في حمل السيد رفيق الحريري، مستجيباً دعوة مهرجانية وبقاعية دعا إليها السيد نبيه بري، رأس السلطة التَشِريُّعية رسمياً، على تخصيص منة وخمسين بليون ليرة لبنانية (مئة مليور دولار تقريباً) للبقاع وعكار «الممرومين». فهذا بحذر من «تورة جياع المهجرين»، وذاك يتوعد بعثورة جياع عمالية ،، ويزمع ثالث «ثورة جياع في إقليم الخروب»، ويرصد رابع «ثورة جياع شمالية»، ويدعو رابع أهل منطقته الإنتخابية الى الإقتداء بعثورة الطفيلي» واحْتَصار المعارضة السياسية والأهلية... وهذا قرينة رمزية على شيوع نمط المطالبّة الطفيلي، على نحو ما شاع منذ نيف وعقدين ونصف العقد، نمط مطالبة كان السيد موسى الصدر، منشئ «حركة المحرومين» ثم «أمل»، علماً عليه. فعالم الدين يخاطب جمهورَه بقوله: «سنكسّر رأس الحاكم وناخذ حقنا بالقوة. ويقول: «يفكر (الحاكم) في ان نعود الى زراعة الحشيشة. غصباً عنك سنحيى المنطقة وسنزرع غير الحشيشة

(ماذا بالضبط؟). ويقول: «أي دركي يأتي إليكم ويقول: لا (تبنوا من غير رخصة)، فامسحوا الأرضيه، وتعالوا إلى، إلخ وهذا قول «مفهوم». فقد توالى على مخاطبة اللبنانيين، باسم العروبة والمقاومة والوحدة الوطنية وحقوق الطبقات المسحوقة والحريات والمسيحيين خطياء من الطرز نفسه. فالشيخ سعيد شعيان، أمير «التوجيد» لم يكتم رغبته في «تفجير نفسه، ورميها على أحد المسؤولين، والسيد إلياس أبو رزق، رئيس المكتب التنفيذي السابق للإتحاد العمالم العام، نهب الى أن الحكومة التي جامت في أعقاب ٦٠ أيار، (كناية عن شغب منظم في ١٩٩٢ أودى بالحكومة) لن ينهب بها إلا ٦٠ أيار، أخر. وحين يتكلم السيد نجاح واكيم، أو السيد زاهر الخطيب والرجلان نائبان تتخاطفهما المنابر، فأضعف كلامهما شتيمة وتشهير وتحقير ومميلودراما، إيمائية. فالجنوح الى أقاصى العنف اللفظي من

أداب «السياسة» اللبنانية العروبية. و حزب الله ، ماضياً وحاضراً، مصدر للله هذا القول «المفهوم» ومُعين له. ولعل إقدام أمين عام سابق للحزب هذا، وأحد أعيانه الجماهيريين، على إحياء طرز من القول هو في الآن نفسه طرز من القيادة السياسية، والتوسل به الى إحراج القيادة الخمينية، والى شق الحركة العصية

ظاهراً على الإنشقاق - لعل هذا من الأسباب القوية في الفضول الذي أيقظته الثورة الطفيلية، وفي انتشار لغتها ومصطلحها في أوساط سياسية وصحافية على شاكلتها تصدعاً وفقراً سياسياً وفكرياً. فالشيخ البريتالي، المولود قبل خمسة وأربعين عاماً، من أسنٌ معممي محرب الله، واقلهم التَّاء علم وفقه. وهو مقاتل، او هو وقف وجلس أمام عدسة الة التصوير في ري مقاتل وبين مقاتلين. واتفق انتخابه الى الأمانة العامة مع السنتين الأخيرتين من محروب

المخيمات، ومع الحرب الأهلية الشيعية او فصولها الأخيرة. وحين حلُّ السيد عباس الموسوي محلَّه، في منتصف ١٩٩١، حرص الأمين العام الجديد على الإعلان عن ابتدائه صفحة جديدة. وكان من مظاهر الإبتداء هذا الإعلان عن بعض أعضاء المكتب السياسي (فالمجلس السياسي)، ثم الإسهام النشط في الإنتخابات العامة، وبينهما القبول ببعض الإنكفاء عن الظهور، من غير التفريط بمطمع واحد. لكن المفارقة أن الشيخ الطفيلي عُدُ، غداة مؤتمر الحزب بطهران، في أوائل تشرين الأول (أوكتوير) ١٩٨٩، وانتخابه الى الأمانة العامة، في عداد المعتملين ودعاة «الإنفتاح على الأوضاع اللبنانية، مع السيدين عباس الموسوى وحسين الموسوي. بينما حُسب السيدان حسن نصر الله، أمين الحزب منذ ١٩٩٢، وأبراهيم السيد، رئيس كتلة نواب الحزب وحلفائه، في دعاة العودة عن «انحراف، الحزب عن خطه الصلب. وحين أضطر الصرب الضميني الى مماشاة أنبعاث هيئات الحكم الصورية

والظاهرة، رُسُّن عليه السيد الموسوي، ووانتخب؛ الطفيلي الى هيئته القيادية، على رغم إنكاره انعطاف الحزب وبخوله في الحياة السياسية، الفاسدة والتافهة بحسب الطفيلي وأمثاله من الذين يحنون الى العمليات الإنتحارية، وخطف الأجانب، وتمريغ الغطرسة الأميركية في الوحل، وتكفير النظام الماروني، إلخ. ولم تحل مداراة حزب السيد نصر الله للطفيلي، ونقل الإداعة والتلفزيون الحرب اللَّهِينِ الرسمينِ أحاديثه وتصريحانه، دون اشتباك مسلح وقع، في كانون الثاني (يناير) ١٩٩٤، بين حرس الطفيلي وبين مسلحين من الحزب. وأظهر أنفجار العنف بين الأخوة، على نحو لم يخل من التَّمثيل والتفظيع، ما تضمره الأخوة من ضغينة وكراهية. واليوم يدبع مخبراء، السياسة اللبنانية، وهي مسرح ظلال صينية، القالات في ممفردات الحالة الإسلامية، ومعناوين الدور العالمي، وفي والتوتر السوري - الأميركي، والحسابات السورية البعيدة الغور. لكن بعد الغور هذا لا يحول دون اعتلاء رجل مثل الطفيلي صهوة ماء الفنجان اللبناني، وركضه غي ميدان هو أشبه بديكور شريط من أشرطة وولت ديزني.

وكتابية يعلن لنا أننيا تعبيش فيعيلا في زمن الركود – «الركود» في حتى أنَّ الجسم كلَّه يركد كما لوَّ أنَّه شُلُّ بِسَبِّبِ تَلْكَ «اللَّاصِرِكَة» التَّي تُضَّالُهَا

الأخبار المرتبة على ورق الجرائد. العين وحدها تتزلق مع سرعة القطار. ما من أخبار جديدة، مع هذا فإن هذا «اللاشيء من المعلومات، هو فيض من «معلومات مترجرجة» تلطم حنيات أدمغتنا وتنكرنا» بأن قوق كوكينا بالذات لا يحنث أي شيء إلا إذا كانت ربما أمالنا بحدوث شيء ما، ستبعث أخباراً تنسب هَى ذاتها بالنَّتيجة الى وضع ثابت قابل للانفجار بونَّ أن نرشحه نحنُ الَّى نلك. ولا تقدم في اللباحثات بيِّن عرفات ونتانياهو» منذ أشهر عدة، نقرأ ونسمع هذا الخسر كمًّا لو أنه بأتبنًا من الزمن البعيد، وكان الزمن توقف عند الطاولةُ

اللاخبر، أو واللاشيء من المعلومات، الأخرى ترسل متفرقة ووحدها الى جهات متعددة من العالم، لتثير حركات مختلفة، تخدع من أجل حرف الانظار

على هذا الأساس يعلن من يطلق على نفسه «الاتحاد العام للأدباء والكتاب العرب، عن وجوده الشبحي بين الحين والآخر باعلان حربه الوهمية «الراكدة» ضد «الإمبريالية والصهيونية» مرة بطرد شاعر كأدونيس، ومرة أخرى بتعليق غضوية هذا الاتحاد أو ذاك، مع الأخذ في الاعتبار ان كل هذه الاتحادات المنضوية تحت رايته واللَّناصَلة؛ هَي اتحادات رسمية تكرس والركود، وتمارس كل شيء عدا الأدب - كسما حدث هذه المرة: «الاتصاد» الفائتاني - مع الاعتذار من الفائتازيين العرب! - يعيد واتجاد الكتاب المُصريين، الى محظيرته، - بعد تعليق عضويته لسَّنين طويلة - ويعلقُّ بدُّلاً عنه عضوية «اتحاد الكتاب الفلسطينيين، للأسباب نفسها التي أدت الى تُعليق عضوية (رعانا» الاتجاد من الكتاب المصريين».

ديفيد المُفترضين يصبحون هذه المرة الفلسطينيين - يُجِّب التنكير هنا بأن اتحاد الكُتَّابِ الفُلسُطينيينَ لَم يقف أنذاك صُد طرد والعَـمَـلاء، المصبريين، بل دعـاً وبحماسة الى اتَّخَادُ القَرآر. هذا «لا حركة» «لا تقدم» مجرد تبادل في الأدوار. الزوبعة، التي أشعلها هذا الخبر في حظيرة والاتحاد، المهموم بتحرير فلسطين أكثَّرُ من انشَّفاله بأمور مَافَهةً كَ «أَلانبِ» مَثَّلاً - معاذ الله - تَصاعَنت أَحَيراً لتحرك اللاصركة - الركود، المسيطر على المشهد السياسي لكتاب عاطلين عن الأدب، يرون العالم بالمقلوب مثل الخفافيش، يقضون ليالي طويلة بتدبيج البسانات وكشابة انشباءات مملة برسلونها عن طريق أسبلاك التلغراف المعلقين فوقها. في الإعلانات الرسمية يصيغ «الاتحاد» الخبر وكانه يمنح انطباعاً بحدوث عوَّاصف تهب في المنطقة. في الحقيقة لا تحتويُّ هذه العوَّاصف على أكثر من جعجعة غبار ثابتة ضخمة تنفع كتلا امامها، لتقول بالتالي ان ما منّ شيء جديد، وفي الحقيقة لم بحدث أيّ شيء. وبالتنديج يُدرك المرَّء، لماذا يلح واتحاد الخَفافيش، هذا على أن يؤخذ ماحد الجد عندما يطلُّق على نفسه ،الاتحاد العام للأنماء والكتاب العربء

هُناك حوانث بين الحركة والركود، من المكن التفكير بعمق بمعناها. في يرلين مشلا أعلنت محكمة الاستنتاف براءة الشاب هارتمتن الذي اشتهر بكونة ويعشى فوق السيارات، التي تقف في الأماكن المنوع فيها الوقوف، وبالذات فوق الرصيف الذي تمشى عليه السابلة، الألماني العنيد سبب في تصرفه ذاك الكثير. من الأضرار بسطح السيارات الواقفة خطًّا في حي كرويتَّزبيرغ ببرلين. هنا حيثت محركة، وفكرت حتى أنا نفسي في الكف عن ركن السيارة على الرصيف

وفي مدينة بيرًا الايطالية نجّح المعماريونَ في جلب حركة البرج الى «الركود». بعد أنَّ علقوا عليه رصاصاً ثقيلاً. الأطنانُ الثقيلَة تنقذ البناء الأيلُ الى السقوط، وتمنع بالتالي حركة تلفه؛ لا أخبار... ترمي البد كومة الجرائد جانباً، وتنزلق العين من نافذَة القطار: فوق موانع سكك الحديد وبين السكك ينمو زرع اخضير كسيًّاه الغبار، زرع وحشي، هو مثّل قشرة الجُرحُ الَّتِي تكسو البقع المُبتة في الحسم، وبالرغم من أنها ما زالت طربة بدت قسيمة جداً وكانها بمت منذ عهد تلك المرحلة التي غرت فيها العالم السكك الحديد والفارغوبات. على بعض الجدران شعارات ثورية ما زال يمكن قراءتها طرية من أبار (مايو) السنينات. قوق أرصفة محطات الآقاليم يقف الكثيرون من الناس فرادي، ينظرون باستياء الى بعضهم بعضاً من مسافَّة لا بأس بها، كانهم يضافون من بعض، أو ينتظرون أحدًا ما، أو شيئاً ما، لا يريدون تقاسمه مع الآخر، أو كانهم يعتقدون أن القطار الذي يمر سريعاً بالرصيف الذي وقفوا عليه يعود اليهم. هو قطارهم الذي انتظروم. يمكن رؤية نظراتهم تمر بسرعة من خلف رُجاج العربة. كل شيء يترجرج. يثير الحرن. «لا حركة» من الأفضل تفحص الجرائد مرة أخرى. لكنّ المسافرين في العربة استعاروها، انهم الآن يغطون في النوم، رؤوسهم ماثلة مثل رؤوس الخفأفيش.

رؤوس الخفافيش

تصلب ايديولوجي!

هناك صحف عدة في القطار، ومن شباك العربة يمكن رؤية بناية المصنع تختفي ذائبةً في حركة سريعة، لتظهر مباشرة حيطان متهدمة من الأُجِر، ثم بيت صغير لحراس سكة الحديد، كما لو كان مشهداً في احدى روايات ترومان كابوت. الصحن الخلفي للبيوت التي يمر بها القطار ما زال طراز بناء اركانها وواجهاتها هو طراز القرن التأسع واللاحركة، وليست أخبار الصحف المكتوبة بالألمانية والاسبّانية والانكلّيزية والإيطالية والعربية، المتناثرة فوق المقعد، هي التي تُثبُّت نلك الركود وحسُّب.

التي جلسُ البِها الرجلانُ مُتقابلين. ولا تقدم في المباحثات، كانت هي الصياعة ذاتها الخيار أخرى من سائر أنحاء العالم.

لُعض من الوقت، ولا تفعل شيئاً غير اضافة ركود الى «الركود».

«الاتحاد» الشبح يحرك «الراكد» ويُركُد «المتحرك»، فالمناهضون لـ «الامبريائية؛ منَّ «مقاتلي الأمة الأشاوس؛ هم المصريون هذه المرة، وأنَّصارُ كمب

إذا ما زرت أحد الأصدقاء في حي كرويتزبيرغ.

نجم والي

تفطية هونغ كونغ في

### تركيا في ظل الحكومة اليمينية – اليسا مؤشرات توحى بتفاقم الصراع

تكليفه تشكيل الحكومة!

من أسبوع.

الحكومة وقيام حكومة أخرى في تركيا؟ *ڭانىنامى شىورش* يقرل لا:

الضربة القاصمة التي أودت بحكومية الائتبلاف بين نجم الدين اربكان وتانسو تشيار لم تات من رالجسيش ولا من احسزاب المعسارضية اليمينية واليسارية على رغم دور نَ الطَّرِفِينَ فَي الْتَهْبِئَةَ لَهَا. بِلَ اتْتُ مَنَ ورئيس الجمهورية سليمان بيميريل والذي استغل فرمية استقالة رثيس الوزراء أربكان ليكلف تشكيل حكومة خِدِيدة لا ألى شيريكة حيرب الرفاه في أُ الاثنسلاف الصاكم تشعيلر، بل رعيم - اللغارضية مسعود يلماظ الذي لم يكن يَّ:يتمتّع في يوم التّكليفُ باغلبيةً برلَّاتُنةٌ

التساعدة على تنفيذ الارادة الرئاسية. ك كانت هجة الرئيس بيميريل في أنتبريره امر تكليف رعيم المعارضة ان رحقه الدستوري يمنحه صلاحية تكليف خزعتم الأغلبية البرلمانية بعد استقالة برئيس الوزراء السابق لكن الحقيقة أدالتي غض ديميريل نظره عنها ربما الرضاء للمؤسسة العسكرية المتحاملة ر المسابق، الأنساك السابق، أن أربكان لم عنقدم استقالته من جراء انفراط عقد أَيْ أَنْتَالَافُهُ مِع تَشْبِيلُ بِلُ قَدْمُهُ الْإِنْفَاقَ تنمسيق معتها بغيبة فسح المجال أمام حرئيس الجمهورية لتكليفها أمر أعادة

تُشكيل الحكومة. لكن «اللعبة» الديموقراطية التي لها رُ احكامَ ها في الوضّعُ الْترّكي وأَلتْي علعيها رئيس ألجمهورية بالتعاون مغ المُحْرَاْبِ ٱلمُعَارَضَةَ مَنْ جَهَةَ ومؤسسةً الجيش من جهة تأنية، قلّبتُ الآية. ن وللتاكيد على حقيقة الأنقلاب لم تمضّ ح سنوى أيام معدودات على أمر تكليف دزعيم المعارضة حتى توالت سلسلة والإستثقالات الدراماتيكية من أعضاء - برلمانيين في حزبي اربكان وتشيلر، ما

عشية قمة مدريد، وفي

مسوازاة الخسلاف

على مبدى توسسيع

🕶 الأميركي - الأوروبي

الطف الأطلسي، يظهر في الولايات

المتحدة سبجال جديد موضوعه

فالرأى العام الأميركي غير

مقتنع بهذه الخطرة الكلفة بعدما

زال الاتصاد السوفياتي وكتلته

وانتهت الحرب الباردة، خصوصاً

أن الحلف أياه لم ينشأ إلا بسبب

مع هذا، فنفي السنجال المذكور

تتردد صورة لروسيا بشعة ومؤلة.

فالمؤيدون لتوسيع الحلف يملكون

حجة ضمنية مؤداما تكريس حماية

الديموقراطية الوليدة (في بولندا

وتشيخيا وهنغاريا... وريما رومانيا

الحماية ممن؟ طبعاً من روسيا

التى يثقل تاريخها الاستبدادي

والتوسعي على كاهل جوارها من

جهة الغرب، من دون أن تستطيع

البيموقراطية الروسية الجديدة

أما المعارضون لتوسيع الحلف،

فباستثناء قلة ليبرالية بينهم فتتريد

بين حججهم حجة ضعنية أخرى

مفادها أن روسيا لا تستحق هذا

وبعض أكشرهم يمينية وعزلة

يوحى بأن جوار روسيا الفريى

(بولندا وتشيخيا الخ...) لا يستأهل

ا وردوره يدلي هثرئ كيستجس

بداوه فيقول ما هو أخطر: ذلك أن

الاتفاق الاطلسى الأخير مع بوريس

يلتسن يجعل روسيا حصان

أي أن الهزال والضعف اللذين

غالباً ما توصف بهما موسكو،

ينقلبان على يد وزير الضارجية

السابق إلى قدرة جهنمية على الشر

هذا التنميط حيال روسيا مؤلم

للروس، ولكل ذي حساسية حيال

التنميط وهو انعا يدل الى اتساع

الجيب الشخلّف في الشقافة

السيئاسية الأميركية. مع هذا

فالتغلُّب على العناصر الفعلية التي

استلهمها التنميط مسؤولية

روسية. وتغيير صورة روسيا هو

الإداة الوصيدة لقطع الطريق على

أما الذين لا يتصدون

حازم صاغية

السؤولياتهم، فعليهم مواجهة عالم لا

تبديد المخاوف حيالها.

تلك الحماية وكلفتها.

طروادة في الناتو.

لا سبيل الى تعليلها.

الجهد كله.

وسلوفينيا كما يريد الأوروبيون).

الاتحاد والكتلة والحرب.

التوسيع نفسه.

وتفاقمها الى اجراء انتخابات مبكرة في موعد ربما لا يتجاوز منتصف العام كان يتمتع بها الائتلاف السابق لصالح الانتلاف الجديد بين اليمين واليسار. للاحانة على مثل هذه التساؤلات وفى كل ذلك بدأ الرئيس بيميريل وكانه كأن على علم مسبق بالاستعالات

المشروعة في بلد يشتهر بمفاجباته وتطوراته السياسية غير التوقعة، لا بد وميلان ميزان الإغلبية نحو يلماظ بعد من تسليط الضوء على عدد من المسائل: ويعبدأ عن مثل ذلك الإستغبلال اولاً: لا يبدو أن الجيش في صند الاكتفاء باخراج الرفاه من الحكم ففي السيء للعبة الديموقراطية، والذي لا يضيُّف أي انتصارَ فعليّ الى سجّل الفترة التي سبقت استقالة أربكان حاولت الأحراب اليمينية واليسارية، العلمانية في تركيا، يبدو أن التشكيلة بالتعاون مع مؤسسة الجيش، إلصاق الحكومية ألبمينية – اليسارية في طريقها الى نيل ثقة البرلمان بعد اقلَّ تهملة الدعوة للحرب لأهلينة بحنزب الرفاه. ولم تنجح محاولات بنلها اربكان لتسعسبيل بعض النصسوص فالجيش الخارج لتوه من احدى القانونية البرلمانية التي يمكن لها ان أكبر عملياته في شمال العراق يضع ثقله وراء الائتسلاف الحسديد نكاية تمنع اقدام الجبيش أو المؤسسة باربكان وتشييل بل معاقبة لهما علم، السيّاسية من حظر نشاطه القانوني تُلكُوُهُما في التَّجاوِب مع مـتطلباتُ وملاحقة بعض قيابييه تحت طائلة تلتُّ الجيش في ميدان مصارية مظاهر الَّتَهُمَةِ، وَقَد شُرعَ النَّجِيشُ في وقَّتَهُ في التَّطَرُفُ وَأَلْاصِـُولِيــةَ فَي تَركسيساً والمؤسسة السياسية التي يقودها التهبيئة لمثل ذلك الحظر بأعلانه ان شركأت وراسماليين اتراكأ معينين يقفون وراء تمويل الأصولية والتطرف رئيس الجمه ورية سليمان بيميرل باركت الائتلاف الجديد قبل قيامه. اما في تركيا، ما حداً بقيادته الى التلويح بأجسراءات قسانونيسة لمنع مسثل نلك ألبرلمان فحسم امره للثقة بالحكومة التمويل كمقدمة لتجفيف المقدرة المالية الجديدة، كما بدأ من الاستقالات السبع التَّى أعقبت استقالة أربكان من رئاسةً

وفي تلك الأثناء لم يستطع الجيش ولا أحرَّاب المعارضة تمرير الكثير مما كانوا يبيستونه ضد الرفاه، نظراً للأغلبية البرلمانية التي كان يتمتع بها الأثتسلاف بين تشسيلر وأربكان. لكن الوضع في ظل الحكومية الجيددة سيختلف خاصة بعد تحولات المواقف الترابانية.

. كذلك الحال مع تشيلر. فالجيش الائتبلاف الحكومي الجديد بين يلماظ الذي كان على صلة ممتازة بها قبل واجاويد وسيرجين ان يعالج المسكلات اكثر من عام، أخذ بيدى توجساً من الناشئة بين المؤسستين ألعسكرية زعيمة «الطريق القويم، خاصة بعد والسيباسية؛ وهل يملك مقومات ائتــلافــهـا مع الاســلامــيين. ومــا زاد الاستمرار والديمومة الىحين موعد التوجس ان تشييلر اخسنت تدعو الانتخابات القادمة، أم أن تيميريل لاستيعاب الحركة الاسلامية ضمن سيخطر بفعل استمرار الشكلات

نسيج القسانون وادارة الحكم ونبيذ أساليب استئصالها، نظراً لمضمار نلك الاسلوب على استنقسرار الأوضياع

تشيلر لا يقتصر على الجيش بل تشترك الأحرّاب اليمينية، وفي مقدمها غريمها السميني حزب الوطن الأم بزعاًسة مسعود بلماظ، مع الجيش، في الخشية من دورها. لذلك لا يستبعد انْ يتعاون الطرفان على اقصاء تشبيلر عن الحياة السياسية عبر تشجيع دعوة تنحيتها من رئاسة حربها. وكلُّ ذلك في الواقع لا يملك أن يعقد حال الصراعات الدَّاخِلْية في تركبا . بل لا يمكن الا ان يخرج الصّراعات من بين جدران البرلمان الي الشارع خاصة أن قنواعيد الرفياه

الداخلية التركية. والواقع أنَّ للوقف المتعنت حساً،

والطريق القويم تعيش خيبة عميقة لجهه طريقة اخراج قادتهم من

ثانياً: اذا اقترضنا أن الجيش والحكومة سوف لا يقدمان على حظر الرفاه وعلى تشجيع الدعوات المتعلقة بتندية تشييار عن رئاسة حزبها.

النيموقراطيين الذين لم يفوا بوعونهم

الثانية، كما أنه بدرك ان ليكا ابن روغو

سيكون ملكاً عليه في حال تغير النظام

على رغم كل منا هو منحروف عنه من

مسساوئ، اد ان الالبان الذين أدلوا

بصوتهم الى جانبه يعللون اختيارهم

بانه ماذا يضر اذا كان لدكا قد عمل

سمسار سلاح ما دام اليوم كل فرد من

الثلاثة ملايين ونصف المليون الباني

ويصف رعسيم الاشستسراكسين

مزوداً بأكثر من قطعة سلاح،

برنامج الحرب الاشتراكي.

فالمؤكد أن الحزبين سيضطران ألى تعميق التحالف القائم بينهما. أضافة الے المصاولة المشتركية لجيعل مطلب الانتخابات المبكرة مطلبأ شعبياً وتشير تقديرات بعض المختصين في الوضيع التـركي الي ان الرفاه أصبح يحظى بتعاطف ملموس ربما ساعده على تسخين الدعوة للأنتخابات المبكرة، ومن تم توسيع فرص عودته الى الحكم في أي انتخَّابات مقبلة. وهكذا نجد أن مشكلات التعامل مع الحزبين الخارجين من السلطة تتشابه

بالنسبة الى الحكومة، أن هي مارست

. ضدهما سيأسات التضييق أو سمحت

لهما بممارسة النشاطات كما كانت

الْحال فَي السَّابق. ثالثاً: الى كل ذلك، هناك امكانيـة تفاقم الصراغ ضمن الائتلاف الصأكم نفسسه. أو بين الائتلاف ومؤسسا الجيش. فالحكومة الجديدة تضم نزعات غير منسجمة مع التوجهات الأمسركسة في المنطقة بشكل عسام. فدالنسبة الى اللوضوع العراقي الذي توليه الأدارة الأميركية اهتماما خاصا

يرى مسسؤولون بارزون في الائتلاف الصاكم مثل نائب رئيس الوزراء بولند اجاويد (رئيس حسرب اليسسار الديموقسراطي) ونائب رئيس الوزراء وزير الدفاع عصمت سيرجين (حرب الْدَيْمُوقِـرِ أَطْيِـة في تركسياً) وورير الخَـارُجيـة اسماعـيل جم (من حَـرُب

اجاويد) أن تركيا تصملتُ ولا زالت تتحمل اضراراً فانحة من سياسة الحظر الاقتصادي الدولي المقروض على العراق، وإن واشتنطن غير مستعدة لتعويض تلك الحسارة أو المساعدة في معالجة أثارها وكل بَلك ما يدفع باولئكُّ المسؤولين الى تشديد دعوتهم للأنفتاح الإقت صادي على العراق ومحاولة التطبيع السياسي معه. وما زيارة أجاويد الى بغداد عام ١٩٩٥ وطرحه عنام ١٩٩٦ مشتروع الغناء الحميانية الأميركيية الخباصية باكراد العراق والعاملة من قاعدة انجيرليك التركية وتشجيع الأحراب الكردية العراقية على التفاهم مع حكومتهم المركزية بعيدا عن السيطرة الأميركية، اضافة الى زيارة

عصمت سيرجين ألى بغداد عام ١٩٩٢

على رأبل وفد اقتصادي من رجال الأعمل الأتراك الادلائل توحى بقوة النزعاك المتحارضة مع الس الأميلي لحية في داخل الأنشلاف التركي

ُ لِكَمَّ المُعلوم ان الجيش يحرص علم ابقاء التحالف التركي - الأميركي بعيداً عن كل شبائسة، ختصوصياً في ظل التوزات الجديدة التي تعيشها تركيا مع حرانها. ولذلك لا يمكن استبعاد أن تصطم مؤسسة الجيش مع الائتلاف السطيني - اليسساري الصاكم أو مع بعض أطرافه، وفي حال حرص الجيش على تجنب اعسادة البلد الى دوامسة الصراعات السابقة، فالمؤكد أن الجيش سيشجع عملية التسريع في اجراء الإنكَّدَانِاتُ المُبكَّرة. لكل ذلك يمكن القول ان لحكومة الجبيدة أخذت تتحرك على انقطش الائتلاف السابق لكن المتوقع ان تواجه هي الأخرى مشكلات وعقبات لا تقل في انعكاساتها عن بعض ما شادتها تركيا في فترة أربكان وتشيار.

سامى شورش

#### لبانيا: بين دوامة الفوضى وأمل ب... الحياة تجرى في البانيا اليوم الأحد الجولة الثانية من الانتخابات البرلمانية المبكرة، في وقت مفاجـاة، فإنهـا في الحـقيـقـة انعكاس لواقع المواطن الالبأني فهو انتقم من حقق الاشتراكيون فوزاً باهرا لم يكن متوقعاً الأسبوع الماضي، فيما لا تزال مخاوف

جميل روفائيل كتب من تيرانا: تخيم على البانيا اوضاع تبعيما عن مجرى الحياة 📰 في أوروبا، وذلك يعسود الى طبيعة الحكام النس تعاقبوا على هذّه البلاد منذ الاعتراف النولى باستقلالها وحدودها الراهنة اثر الحرب العالمية الأولى بعد احتلال خارجی دائم، سا جعل سکانها فی ضبع اقتصبادي واحتماعي متخلف تنتابهم مشاعر الظلم والحقد على

واقعهم، التي تظهر في تمريهم الفوضوي والاعتداء على الممتلكات

العامة والهروب الى الضارج، بحيث

لاعادة النظام والاستقرار.

الحكومـة. وكل ذلك في الواقع هو مــا

ممنح رئيس الوزراء الجديد مستعود يلماظ دفقاً عميقاً من الطمانينة والثقة

والتفاؤل تبدو معها حكومته وكأنها

تُملك مُـقَدرة كَافية لتهدئة الأزمية السياسية التي عصفت بتركيا خلال

الكن التساؤل هو: هل حقاً يستطيع

العام المنصرم.

يصعب وقفٍ تيارهم الجارف، كلما وَجِدُواْ مِنْفَذاً لِنَلْكُ. --ر وعلى رغم ان غالبية أراضي البانيا جبلية، لكنها في الوقت ذاتة ليست فقيرة بمحتوياتها الطبيعية، أذ أنَّ هذه سير. . الحيال تكسوها الغايات وفي داخلها الكشيس من المعادن الشمسيّنة، وبين شعابها وبحيراتها مساحات زراعتة خصبة، أما حدودها الغربية فتمتد معظمها على ساحل البحر الأبرياتيكي، الا ان المشكلة تكمن في أن حكام . أن المسكلة ا على استغلال مواريها بشكل حضاري

متطور، يغير مجرى الحياة في البلاد. والرحلة البرية الخطيرة هذه الأيام، في توامَّة الانفَّلات الأمنيُّ، من الحدُّود الشرقية مع مقدونيا عند بحيرة أوخريد وصوّلاً الى العاصمة تيراناً، والتي تمدد نحو ١٦٠ كيلومدراً، وتمر بُمَدنَ رئيسية، (بالمفهوم الإلباني) مَنها بوغراديس وليبراجد والباسان، تحعل الرَّءُ يِتَصُورُ وكَانِهُ فِي بِلادُ لا تُزالُ تعيش العصور التي سبقت القرن العشرين، البيوت ريفية كانها خارحة من كـــارثة زلزال من دون ان تحظى بترميم أو اعادة اعتمار، والمساريع السياحية والزراعية معدومة، ولا يُقَعّ

اما تيرانا، فمن الصعب التصديق للوهلة الآولى انها عاصمة بولة في أوروبا، مضى على استقلالها ثمانية عَقُودٌ. فعدد سَكانها لا يتجاوزُ ٢٥٠ الفَ نسَّمة، تظهر الفاقة بأقسى صورها على أنماط حياتهم.

النظر علي مبنى مصمل أو مدخنة

وحتى الماء الذي يرغمون على شريه وليس مبالجأ بالمواصفات الصحية يدخل بيوتهم بالتقطير ولمدة لا تتجاور الثلاث ساعات يومياً، ويؤكد الدين بلغت اعتصارهم الختمسين سنة من الالسانيين أن هذه حالهم مع هذه المادة الحياتية الرئيسية بشكل متواصل، في حين أن مبانى المدينة بأنسة وتفوح من بينها الروائح الكريهة ولا يوجد بينها مسا يمكن ان يطلق عليسه «عسسارة» باستناء فنادق ومنشات حكومية وخاصة عدة في وسط المدينة، والمصال التجارية وحتى التي تبييع المواد الغذائية فهي دكاكين وأكشاك متباعدة ومتناثرة بين البيوت، وميزة شارع أسكندر بيك في وسطها، وهو الوحيد الذي يضرج عنَّ سواصفات الأزقة، انه بكتظ بالأطفال الشحانين الذين يفوق عددهم بكثير عدد عربات الثقل الثي

الحرب الأهلية تحوم على رغم وعود الرئيس صالح بريشا بالاستقالة والساعى الدولية

حقبة جديدة مغايرة تماماً. بالالبانى صنيقاً عزَّيزاً وغاملاً مرغوباً ان تحقيق تلك الوعود اقتصر على الطبقة الصاكمة الجديدة ومريديها، وحثى أمواله الخاصة التي جمعها بكده وبيع ممتلكاته ليستثمرها في شركات غنت الوسيلة الاكثر توافراً للعيش في ظل النظام البيموقيراطي،

وأمل تعويض ما خُسرةً.

بأن خسلهم ومنح خسياره لاعدائهم الاستراكيين، وهو أعطى أصواتاً كثيرةً لم تكن متوقعة للملكية في الاستفتاء حول النظام المقبل، لأنه صبار يتشبث وعندما يكون الشسعب تحت وطاة بكل من يلوح عليه بريق امل الاستقرار هذه الماسي، قليس عجباً ان يصبح الذي فقده في الصراعات على الزعامة بركاناً متى وجد مجالاً، كما حدث عام التي يحمل ألحكم الجمهوري وزرها، ١٩٩٠ ومن ثم مطلع العام الجاري، ولأ وليس نشارا أن يتردد في البانيا يزال، حيث اندفع هائجاً، سالناً وتَاهناً «انتَّخِيوا أَنُورُ خُوْجِهِ أَذًا عَادِ الَّي ومحطماً كل ما وجده في سبيله من الحياة ما دام يوفر الأمان، ممتلكات طالتها يده، ومن ثم شرع ولا يضفى المواطن الالباني حنقده يصاول اللجوء الى أي مكان أخر في ونهبه خزائن البلاد وعدم مساهمته في طرد المصتلين أثناء الحسرب العسالمية

دندا، فقد سئم بلاده وما قبها. وعندمسا اعطى الناخب الالباني مستوته قسسبل ست سنوات فقط وانما فعل ذلك سعيأ وراء وعوبهم له بالعيش الرغيد، وبأنْ حَرَائنَ أَميركا وأوروبا ستفتح أمامه ليغرف منها ما شاء، بعد ان ولى العهد المقيت وحلّت

كذلك قبل ان دول العالم سترجب به اينما حل. لكن بعد ان تبين للالباني فانها ضاعت، ولم يبق أمامه سويَّى استباحة كل شيء في هدف الانتقام



مجموعة غرب افريقيا الاقتصابية (الايكواس) لبحث الموقف في سييراليون، وأتخذوا - حسب بيانهم الخُناسى - ثلاثة اجراءات تمثلت في: ÷ تكريس الحوار. 🕂 فرضَ عقوبات وحصار اقتصادى.

– التدخل العسكري. .وتلقف الانقلابيون الخيار الأول، وقالوا على لسان الناطق باسمهم، انهم على استعداد للتعاون مع أي وفد من مجموعة دول غرب افريقيا، وأنهم لا يرون جدوى من فرض عقوبات او يبين . القيام بتدخل عسكري، وانهم برحبون بعثودة الرئيس المعثرول، والمنتخب ديمؤقراطياً في ١٩٩٦ بعد أربع سنوات من ألحكم العسكري، لكنهم لم يقولوا صراحة ما إذا كانتّ عويته هي لتولي رئاسة البلاد... ويبدو ان الانقلابيين لم يفهموا، او لم يشماوا ان يفهموا، مضمون بيان دول والايكواس، اندى طرح الخيارات الثلاثة في سلة واحدة مؤكداً على ان الحوار يتصل فقط بكتيفنية اعبادة السلطة لأصحابها الشرعيين بقيادة احمد تجانى كأماء وأن فرضُ العقوبات والحصار لَّا يلغي التعدخل العسكري. بل ان دول منظمةً غرب افريقيا الاقتصابية كونت بالفعل لجنة رياعية من نيجيريا وغانا وغينيا وساحل العاجل، أضَّاقَةُ الى مُنظَّمَّة الوحدة الأقريقية للقيام بالاتصالات مع الانقلابيين في اطار عودة الشرعية للبسلاد. ومن ألواضح أن الانقسلابيين يتعرضون لضغوط خارجية ومحلية، من بينها مقاومة مسلحة في الداخل يتبولاها جنود الكومنجارة، وهي ميليشيات محلية، ومن بينها اضراباتُ أعلنتها النقابات وموظفو الضدمة المدنية. وأكثر من ذلك أن أمين عنام الحكوسة، وهو رجل احتفظ بمنصسه منذ نشات سييراليون المستقلة، وعبر الأنظمة كافة التي مرت بالبلاد، انتهز



### انقلاب سييراليون يتفاعل ويحاصر الانقلابيين!

■ اختار العسكر في سبيراليون توقيتاً استفرازياً لانقلابهم: يوم ٢٠ ايار (مايو) الماضي وهو يوم افريقيا، فصائف نلك عشية القمة الأفريقية الثالثة والثلاثن في هراري، عاصمة زيمبابوي. وكان منطقياً ان ترد افريقيا على الرائد كوروما ورفاقه بلغة حازمة وفي عبارات قليلة بأنه لا اعتراف بهم، وأن العزل التام مصير نظامهم، وأن أفريقيا ستفعل كل شيء ممكن لجعل استمرارهم مستحيلاً. كما طالبتهم القارة بالانسحاب واعادة الشرعية والديموقراطية للبلاد بأسرع وقت ممكن. كتب أبراهيم الضاهر.

في السادس والعشرين من هي السامس و ... حريران (يونيو) اجتمع في كنوناكري عاصمة مُن له من اء خارجية يول

ومن الواضح كمنك ان الانقلابيم اعتسراف أي بلد في العالم بنظام فبدأوا باعادة النظر في حساباته بمعنى انهم سبق ورضخ وا لأعامة تنازلوا وقصروا المدة على ؛ الع أشهر، وحتى هذا الاقتراح مرفوص أن أَفْرِيقِيا، ومن دول الإقليم، ومن المجتلع

عشر الفأ) لم تصل للقواعد، وأستأثرت بهما الرتب العليا، مما تكشف أن الرئيس كان لا يتابع شان الجيش عن

ا أول فسرصسة وهرب الى غسانا، وفسعاراً الشَّىء نُفسه وزرّاء قام الانقالابيور احسوا باستحكام العزلة المضروبة عليهم، والمتصثلة لغاية الآن في علم

فالانقلابيون يتهمون رئيس البلاد الشرعي، الذي أزاحوه، بأنه أمل القوات المسلحة، وبدأ يعتمد عي ميليشيات «الكومجارو»، وأنه تحامل تنفيذ أتفاق أبينجان عاصمة ولة ساحل العاج المجاورة الذي ابرمك حكومته مع ثوار الجبهة الثورية التي يقونها العريف سنكوح، برعاية رئيس سَاحَلُ العَاجِ. وينفي الرئيس كَاباً مُنهُ المُراعم جملة وتف صيالًا، لكن البجل اكتشف في منفاة بغينيا أن اكياس الرز التى وصلت كدعم للقوات المسلمية وعندها ٤٠٠ الفة كيس (عدد القه ات المسلحة يتراوخ بين سبعة وخسية

ويقال عن الرئيس احمد تطاني كاما، أنه مظيف ولا يتقاضى مرتباً منذّ انتخابه لانه اكتفى بالمعاش الشلهري الذي ينتقاضاه من الأمم المتصمة مو وروجته، حيث كانا يعملان، ويقل إنه يجنح الى المنسالسة بدليل أن الد الانقلاب كان في السجن، متهمأ بمصاولة انقالابية، وقد رقض الرئيس كابا تقييمه لحكسة عسكرية مراعاة للجان حقوق الانسان، وأصر على محاكمته علر محكمة مدنية. ويقول المقربون من الرئيس انه لو تصرفًا وفق منطوق القانون العسكري، لا وقع

فالذي حدث في سيبيراليون في نهابة المطاف انقلاب عسكري اعتمد على مجرمين وحقنة مساجين أمدهم العسكريون بالزي العسكري وبالسلاح ولم يكن مستغرباً من نوعية كهذه أن تقوم باستخدام الأسلحة عشوائياً، وباعتماد السلب والنهب لنرجة احراق المصرف المركزي. أصا تصالحها مع جبهة الاتحاد الثوري المعارضة والتي حملت السلاح منذ ١٩٩١، فقد كان نربعة لتوطيد أركان النظام إذ سمح له ولاء الشوار المتمردينَ بدخول العاصمة فري تاون لأول مرة في التاريخ، فاضفوا على الفوضى السائدة ذعراً وسط السكان الأمنين. وقد اطلق الانقلابيون شائعات بأن تسجيريا تتصرف في الاقليم كقوة ضاربة، وأنها قامت بارسأل قواتها للتدخل العسكري وهي مجرد شبائعات كانبة لأن الذي تحشرك ضبد الانقسلاب كسان قسوات والإيكم وج، التابعة لمنظمة دول غرب افْرِيْقَيا، فَيما يتْصابف نلك مع رئاسة نيجيريا دورة النظمة. وما تتخوف منه أفريقيا انها كلما نجحت في اطفاء حريق أفريقي، مثلما

تلقي بظلَّالها على الإقنيم كله. ومن هذا المنظور فإن افريقيا حست بصفة قاطعة في مؤتمر قمة هراري مطلع حرزيران المأضى موقفها من انقلاب سيپراليون، وأي انقلاب مماثل يطيح نظاما بيموقراطيا منتخبا ووفقا للتقارير والتحليلات، فإن الانقلابيين يبحثون عن مخرج أمن، يحفظ لهم ماء الوجه، وهذا ما سيتيجه لهم وصول بعثة منظمة دول غرب افريقيا ومنظمة الوحدة الافريقية، التي منحت مهمة محددة، وهي أجراء حوّار يتركز فقط على كيفية أعادة الشرعية وتسليم السلطة لأصحابها. فافريقيا، كما قال كبير ديبلوماسييها، لا تريد التدخّل العسكري من أجل القدخل العسكرية فإذا نجح أي من الخيارات الأخرى فلا معنى لمثل هذا التدخل، ومن هذا فأمام الانقلابيين فرصة واحدة واخيرة وهن المؤكد انهم ليسوا من الغباء لأضاعتها، خاصة وأنهم بالروا الى دعوة من تبقى

في البلاد من أعضاء السرئان السابق

للتشاور او لاسداء النصح الذي عليهم

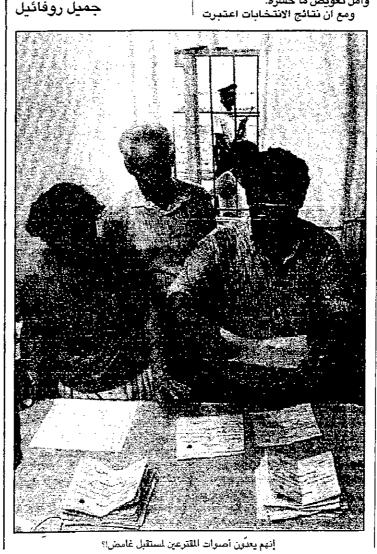
ان يستبينوه!!

حدث في ليبيريا المجاورة لسييراليون،

عصف بالقارة حريق اخْر، مثل الانقلاب

هذا الذي سيفرن، أنياً ام أجلاً، سلبيات

ابراهيم الضاهر



نهاية العام الماضي عندما التزمت الحكومة السورية الصمت إزاء

بسط النظام العراقي السيطرة مع

والحسسرب الديموقسسراطي

الكرىستانيُّ، (بزَّعامة مسِّعودٌ

البرزاني) على مناطق شــمــال

الغراق ضد حليفها التقليدي

السند حلال الطالباني زعيم

وكنان السفير العراقي في الأمم

المتحدة نزار حصدون قبال إن

ومبادرتين عرضتا على العراق

للعودة إلى الساحة الدولية شرط

ء والتّبرير الثاني ان البحث في

صيغة لعلاقة سؤرية - عراقية

بضيع الفرصة على أي مشروع

أربني للقينيرالية ويبغد العراق

الوطني العراقي الموحد، وترتيب

اجتماعات موقتة مع إيران وتركيا

ضُد المؤسسَّات النَّي نسجت عن

والمؤتمر"، (توقفت الاجتماعات في

ويقدم معارضو النقارب،

أسبأبأ عدة لموقفهم هذا تتلخص

في السقف الذي حددته الأمم

المتّحدة في قرارات فرض الحصار

او في قرار ٩٨٦ المعروف بـ والنفط

مقابل الغذاء، إضافة إلى إن

واشنطن حسنرت من أن فستح

الحسدود يجب ان لا يؤدي إلى

ايلول ١٩٩٥).

التطبيع مع إسرائيل.

والاتصاد الوطنى الكردستنان

### تغطية هونغ كونغ في آسيا تهليل للقيم الآسيوية

هونغ كونغ لم تعد الى الصين فقط بل الى دول أسيا جمعاء، هذا ما تشير اليه مختلف الصحف الأسيوية بما فيها صحف الشرق الأوسط والعالم العربي. وصمة عار الاستعمار انتهت، بيد أن العودة إلى احضان قارة لِّلا تؤمن حكوماتها بحرية الرأي ليس مشجعاً...

هناك اليوم سباق الاخبار التي ترد عن الاعلام الأسيوي أيَّم ع الاخبار التي تسرد التطورات التقنية التي تطرأ على القارة من سنغافورة الى ماليزيا او الهند.

كايبل، ساتلايت، انترنت، معلوماتية وتلك التي تتحيك عن ---سياسات القمع التي تواكب دوماً النقدم النقني ولا عجب في أن يكون العنصر الثاني سبَّاقاً أذ أنه يشمل أيضاً الدول الأسيوية التي لا تشهد العجائب التكتولوجية أو قطآعات من

وسائل الاعلام التقليدية: صحف، مجلات، محطات اداعية... فيتنام على سبيل المثال تركز منذ فترة على التهجم على وسائل الاعلام الغربية وخاصة على مصوت اميركاء التي انتقدت انعدام حرية الصحافة في هانوي، وحملة فيتنام على الأعلام الغربي رافقتها تساؤلات تطرحها تقليبيا الانظمة القمعية.

صحيفة الحزب الشيوعي الرسمية •نهان دان، كتبت بعد التهجم على «صوت أميركا» و«راديو الديموقراطية والحرية» (RDF): «ماذا تحاول هاتان الاذاعتان القيام به حين تعيش العلاقات الفيتنامية -الاميركية حالة تحسنه!!

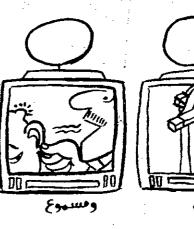
الصين، من جهتها، والتي لم تتحمل انتقاد الصحافة الاميركية لها عشية عودة هونغ كونغ اليها، لم تتأخر في تشبيه هذه المقالات بحملة ماكارثية ضدها، ملوحة بأخطار حرب تهدد الانسانية، في حال وصول افكار الصحافة الاميركية الى سدة الحكم!

على صعيد محلي، اندونيسيا شنت حملة ضد صحافة اليابان لانها «تخشى تقدم أندونيسياء. اما تايلاندا التي كانت تسمح بصدور صحافة معارضة ونسبياً حرة، فقررت ايجاد لجنة وظيفتها مراقبة الاعلام. وللجنة صلاحيات تطول اغلاق أية جريدة أو اذاعة او محطة تلفزيون كانت قد تهجمت على الحكومة، لأن «المستفيد من الاخبار الخاطئة هو الصحافة الدولية التي تريد الاذي لتايلانداء.

لذا لا عجب في تهليل صحف أسيا لهذا «الانتصار» الذي حققته الصين في استرجاعها هونغ كونغ. حتى صحف دول كالهند او باكستان، حيث لم يبد الرأي العام اهتماماً واسعاً بما يجري في المستعمرة البريطانية السابقة، لم تخل من الظاهرة نفسها. فقد كتبتّ «التايمز» الهندية «اليوم، سيتم اصلاح احد اكبر اخطاء التاريخ». اما الصحف الصينية، فقد خصصت ثلث مواضيعها في

الأسابيع الأشيرة لعودة هونغ كونغ، كما كرّس التلفزيون معظم برامجه بما فيها برامج التسليُّة والترفيه الى رجوع المقاطعة، وتحولت ساحة متيان أن مينء التئي شهدت قمع الحركة الديموقراطية سنة ١٩٨٩ الى ساحة احتفالات قومية.

الا أن محتوى الصحف الصبانية لم يخل من كلام «انتقامي»، أذ أن عدة مقالات نكّرت بأن قوة النِّصين هي التي اعادت هونغ كونغ، ولم تتأخر صحيفة الحزب الشيوعي في التذكير بأن الأول تموز (يوليو) هو ايضاً الذكري السادشة والسبعون لتنسيس الحزب الشيوعي الصيني الذي من دونه أبم يكن من المحتمل استعادة هونغ and the state of the fact of the state of th



وبالطبع صحف دول استوية اخرى غطت النبأ بشيء من الحذر والخوف. صحف تايوان التي علَّقت على الحدث بوصفه نهاية للاهانة التي لحقت بالأمة الصينية ونهاية تامة للحقبة الاستعمارية وبليلاً على أن الشعب الصينى يقف صامداً... نكرت بأن على هذا الشعب اليوم أن يثبت للعالم بأنه قادر على حكم مونع كونغ وحتى

كنلك كتبت صحيفة مشاينا بوست، التَّايوانية متوجهة الى الحكومة في بكين: «عليكم الانتباه الى كيفية تَعِاملكم مع هونع كونغ وشعبها. طريقتكم في التعامل ستكون العامل الحاسم لاقناع شعب تايوان بأي مشروع توحيدي...ه.

والكلام نفسيه تناقلته صحف طوكيو، ولكن مع ابداء نوع من التشاؤم يصعب على صحف تابوان او هونغ كونغ اظهاره. صحيفة مسانكي شيمبوج، تسامات هل الصين سنتبقى لهونغ كونغ حرياتها ونكرت بأن إعلام المقاطعة الجديدة لجأ مند فترة الى الرقابة الذاتية خشية ما قد يخبنه المستقبل. غير أن املينيشي شيمبوم، لوحت بالاخطار التي قد تحدق باليابان في حال لجوم الصين الى اساليبها

التقليدية في التعامل مع هونع كونغ. ولكن رغم التفاؤل الذي تريده دول العالم حمعاء، فإن تصريحات تونغ شي هوا، زعميم هونغ كمونغ الجمديد، لإ توجي بأن الصين ستتخلى عن كامل اساليبها. ففي تصريحه الأولُّ، اعقب جملته عن التسامح بتشديد على ضرورة أحترام الجمهور «للقيم التقليدية الصبيئية، بما فيها «المسؤولية الجماعية»؛ وفي اوائل ساعات يوم ٢ تموز اصدرت الصين قوانين جديدة لهنؤنغ كونغ تجبعل متن أية تظاهرة دون ترخيص شبيهة بالجرم!

بيد انه، كما يقول كبار رجل أعمال هونغ كونغ بيفيد تانغ: الاعمال وحقوق الانسان شيئان مختلفان لا يمكن مزجهما . ﴿ إِ وهونغ كونغ، في شقها الاعلامي، فهمت هذا الاسلوب منذ رَّمن طويل. فمنذ آذار (مارس) ١٩٩٥ غدت محطتها (CETV) الخطة «الاجنبية» الوحيدة المسموح بها في الصين، أذ أنها قررت ألا تُبْث اخباراً أو عنفاً أو مشاهد خلاعية.

مبير هذه المحطة هو صديق للصين والقيم العائلية، ويعترف بأن كثيراً من الحرية «مضر الشعب خاصة للصيني الذي يتبع الاخبار الكاذبة كالخراف، كذلك فمحطات تلفزيون هونغ كونغ هي السبّاقة في أسيا الى تخصيص اكثر من ٨٠ في المة من برامجها

للانتاج الأسيوي الذي يهلل لقيم القارة...

مارك صابغ

إزالة الصدأ ونفض الغبار عن طريق دمشق - بغداد... الصحراوي؟ وبغداد ارسال الوفود الاقتصابية، يعود صحور العلاقة

السورية - العراقية إلى العلن بعدما كان مجمداً مدة ١٧ سنة تسائل خلالها الطدان الاتهامات والانتقادات ومحاولات الاحتواء. ويومسأ بعسد يوم تظهسر غسرابة العلاقية بين هنين البلدين التي تبدأ من كون حرب والبعث صناحب الشنعبار القنومي -الوحدوي حاكماً فيهما، وتنتهى في الايام الأضيرة التي شهدت فيها بغداد استضافة الوفد التجاري السوري بين ١٩ و٢٢ أيار (مسَّأَيو) المآضَّى. إذ انه في وقت كان أحد وجوه البورجوازية الدمشقية الدكتور راتب الشلاح يبحث مع المسؤولين العراقيين في . كنفية أعادة المياه إلى مجاريها تجارياً على الأقل، كان عدي نجل الرئيس العراقي صدام حسين يلتقى المراقب العام لـ «الاضوان المسلمين، السوريين السييد صدرالدين البيانوني. وكان البيانوني أحد معارضي

«المصالحة» بين «الإخسوان» والحكومة السورية معلنأ التمسك بشروطه للعودة التي تتمثل بالعودة كءتنظيم وإلغاء قرارات تحظر الحرب...ع. ونقلت صحيفة «بابل» العراقية عن البيانوني وثقته بقصادة صدام حسبين للمؤمنين المجاهدين على طريق العسرة والكرامسة، والأهم أن صحيفة «بابل» التي يشرف عليها نحل الرئيس العراقي، دعت بعد أيام من لقاء عدي - البيانوني إلى إِقَامَة مطفِّ عُراقي – سُورِي -إيراني، ثم عادت و،صـححت، بأن دعوتها تقتصر على محور بغداد

هذا المحبور كيان ب تماسكه الأولي من الْخُطر الذي يصيق به، إذ أن توقيع الرئيس الراحل أنور السسادات انفساق السلام مع إسرائيل ونهايه يعيداً في العبلاقات مع الدولة العبرية دفُّعا دمشق وبغَّداد إلى التلاقي بعد فترة من تبالل الأتهامات في بداية السبعينات. وقتذاك ركزتَ اتهامات سورية للعراق على مضعانة، النظام العراقي «ثورة عربستان، بسبب توقيع اتفاق مع شاه إيران محمد رضاً بهلوي في العام ١٩٧٥، فيما اتَجْدُ المُسؤولون العراقيون من توقيع سورية اتفاق فك الاشتخباك مع إسرائيل في أيار. ١٩٧٤ مادة لتوجيه أصابع الاتهام على خلفية مشاركة الجيش

العراقي في حرب تشرين الأول (اکتوبر) ۱۹۷۳. وفي ٢٤ تشسرين الأول ١٩٧٨ زار الرقيس حافظ الاسد مغداد لَّأُولُ مَرَّةً بِعد «الوقفة العاجلة» في ١٩٧٣ واجسرائه مسحسانتات مع الرئيس أحمد حسن البكر (١٩٦٨) - آ٩٧٩ ) ونائبه صدام <del>د</del>سين. وتبلورت اتصالات نهسانة السبعينات بتوقيع ميثاق العمل المشترك، ثم تباثل اللقاءات على مستوى القمة بين الاسد والبكر التى توقفة أثر المحساولة الانقلابية وتسلم صدام الرئاسة وانتقلت إلى «فتور» لم يستطع أزالتها لقاء الرئيسين الأسد

وصندام في ١٧ أيلول (سيتمير)

ويدلأ من تحقيق الوحيدة انطلاقاً من «النواة الوحسوية» (حسب تصريضات المسؤولين وقتذاك) التي بحثها قادة البلدين خلال أشهر عدة، انتقل أنقاع العلاقة إلى التوتر، خصوصاً اثر اندلاع الحرب العراقية – الإيرانية وعبور الجيش العراقي في أيلول ١٩٨٠ الصدود مع «الجَمَه ورية الإسلامية ، تلَّك الصرب التي اخستئف المسؤولون في البلدين حولها كثيراً إلى حد تبادلا فيها الاتهامات بتمويل كل منهما لمعارضة الآخر. وظهرت ترجمة الخلاف في دعم النظام العراقي مع دول احُرى «الاحوان المسلمين» وتوفير الدعم اللوجستي والمادي والاعسلامي وقسيسام «الآخسوان، بعمليات تفجير وأغتيال في البلاد بين نهاية السبحينات وبداية الْتُمانينات، إلى أن انتهى النظام السوري من جنور الحركة وخروج بعض قادتها إلى الدول المجاورة. وشكلت حرب الخليج الثاثية، موعداً أخر مع الخلَّاف. إذ أن سورية وقفت إلى جانب قوات «التحالف الدولى، لإخراج الحيش العراقي من الكويت التي بخلها في أب (أغسسطس) ١٩٩٠، ونلك بعندمنا وجنه الرئيس السنوري رسنالة على الهنواء إلى الرئيس العراقي كي ويجنب الأمة العربية، بتك الحسرب التي اعستسرف السؤولون السوريون لاحقأ بأنها انت إلى اخروج العرب جميعاً مسهرومين، وإلى الدخول في مفاوضات سلام مع الدولة العبريةً تميل موازينها لصالح الطرف

الإسرائيلي. «وحدة المسير» وانطلاقك من فكرة الخطر الخسارجي، فيإن الظروف تبيدو مشابهة آو أكثر ملاءمة لعودة

الصديث عن انطبيع، سوري -عراقي. إذ أن الخريطة الإقليمية تظهر أن صدام حسين لم بنجح ألا بحدود قليلة جداً في فك العزلة والحصار الدوليين المقروضين بعد حرب الخليج، وأنه يبحث عن أي فرصة أو أي حليف يحمله إلى الساحة الاقليمية والدولية، وحاول مع العدوين التقليديين

الفارسي والعثماني. وفي الجبهة السورية المقابلة، فإن خـّمس سنوات من التـفـاوض وتحقيق دانجازات، و،تقدم، في إطار الوصيول إلى تسيوية، أصطدمت بجندار تسلم الينمين الإسترائيلي الحكومة برئاسية بنيامين نتأنياهو، كما أن الإدارة الأميركية لا تبدو في وضع الرغبة في الضنغط عليّ الحكّومنة الإسرائيلية للسير في مسيرة السيلام والتيزام منا تصقق من تعبهدات ومنا وقع من اتفاقات. إضافة إلى ان سورية باتت تشعر أنها بين وقكى كماشة،. والأخطر أن الطرف الجنوبي لهذه الكماشة إسسرائيلى والطرف الشسمسالي إسرائيلي - تركي. هذان البلدان (انقرة وتل ابيب) اللذان التقيا تحت عنوان مسحسارية والإرهاب، القسادم من سسورية، وبمبساركسة اميركية ستظهر في صيف العام الجاري عندما يلتقي «البحارة» الإسرائيليون والأميركيون والإتراك في مناورات مسقسابل الشواطئ السورية.

أمسا في الجسانب العسربي، صحيح أن علاقات دمشق مع دول «مجلس التعاون الخليجي، لم تكن أبدأً في أحسن من الحال التي هي عليه الآن، خصوصاً مع السعودياً «الأخ الإكسيسر» للدول الستّ، باستثناء الفترة القصيرة بعد استخدام السعودية مسلاح التفطء في بداية السبخينات، لكن إصرار قطّر على الدعــوة إلى القــمــة الاقتصادية وخضور إسرائيل تحت ضغط والرغبة والأمسركية، في ضوء أزمسة السسلام، يدفع دمشق إلى السيير خطوة شيرقياً باتصاه صناحب والايديولوجية البعثية - القومية،. وكانت سورية متنت عسلاقتها مع والحليف الاستراتيجي، الإيراني بتوقيع حملة اتفاقات أقتصادية وعسكريا

إحياء طريق دمشق - مغداد. المقدمات والحدود من التجار والصناعيين الحدود، يبدو خطوة متوقعة، خُصوصاً إذا أضَّعِف إِلَى ثلكُ السعيد الداخلُم الستوري المتعلق أصسلاً بالأزميةً الاقتصانية التي تمر فيها البلاد بسبب ركود الأسواق وأنخفاض نسبة الاستثمارات التي تدخل إلى البلاد، وعبور رجالَ الأعمال السوريين شرقاً والعراقيين غرباً، لا يتم إلا ينقض الغسبار عن البوابات الجاثمة في الصحراء والتسخلص من صدا الأبواب العنيقة التي فتحت أكثر من مرة

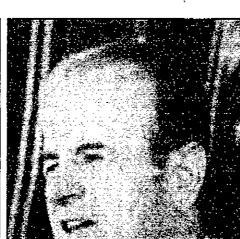
وعلمية واستشارت طهران فى

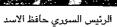
أمام وفود فيَّ الاتجاهين. وكسّانتُ آثار الد ١٧ سنة من القطيعة واضحة في معبر والتنف، الحدودي الذي فتح بين البلدين، فكان واجب أعلى الحكومة ان تعبجل الخطوات والمقاولين كي يرمموا ما خربه الدهر سربعاً.

علنياً، يمكن القول ان زيارتي الوفيدين العراقيين التحاري والصحافي (١٣ و١٧ حـزيران/ يُونيسو) الأهم التي تتم عسبسر الحدود بسبب الاهتمام الإعلامي الذي حظي به الوفدان وتزامن ذلك مع جبولة نائب الرئيس السوري السيد عبدالحليم حدام إلى الدول الخليجية واليمن والدول العربية الإخرى، ومع العملية العسكّريّة التركية في شمال العراق. لكَّنَ السجل الهادئ للعلاقات يفيد بان الريارة لم تنقطع في السنوات الأخيرة وشهدت محطات لا يمكن ان تكون إلا مهمة ومقدمة أو

ارضية تسهل العبور التجاري. ومن بين تلك المقدمات ان الحدود فتحت مرات عدة في العام الماضي أمسام خبراء الميساه المتخصصين في بحث موضوعً مياه الفرات، ونَّلَكُ تحت صُغطً الحاجة إلى جلب كل منهما ،الحليف؛ الآخـر لمواجـهــة الموقف التسركي الضساغط على البلدين والرافض لقسمة محاه الفرات لقناعته أنه «نهر عابر للحدود، و،ليس دولياً، أو «نهراً تتشاطأ عليسه، الدول الشيلاث كيميا بريد الجانب العربي، ويعدما شُكُلُ ملف الفرات بقطة صبراع وتسادل اتهامات خصوصاً في ١٩٧٤ بعد استكمال سورية سد دالثورة، صار في السنوات الأشيرة نُقَطة التقناء دائمة بين الجانبين تحت عنوان «الخلاف السياسي لا يمنع النفَّاع عن المصالح القُّومُـيَّة

وقال مسؤولون عراقيون اكثر من مسرة إن مملَّف المياه في أيدي احوتنا السوريين ونحن طنزمون سا يقررونه مع الاتراك، ويطالب الصانبان العربيان التوصل إلى وقسمة عابلة ومعقولة المياه





الفـــرات تعطي لكل طرف ثُلث

التَّدِفقُ البالغ القُّ متر مكّعب في

الثانية للعمل به بدلاً من «الاتفاقُ

والعسراق في العُسام ١٩٨٧ ونص

على تمسريفٌ ٥٠٠ متر مكعب في

ـــى - . الثانية عند مدينة جرابلس التي

وفي كانون الثاّني (يناير)

الماضي سمحت بمشق لشلآثة

تشكل نقطة حدودية مع سورية.

ديبلوماسيين عراقيين

السسورية للوصسول إلى

بلائهم بعندمنا أفترجت

عنهم السلطات اللينانية

من الاعتقال بتهمة قتل

سحارض عراقي في

وفي مــــــادرة من

مكتبي الرئيسين

الأسد وصدام فتحت

الحدود في شبياط

(فبسراير) العام

الماضى أمام موكب

زعيم حـركـة «أمـة

الإسلام لويس

فرخان، وازيلت

التشرابيسة كى

كبار السؤولين

ألمسوولين

العبراقسين

ىل أنه دعــا

إلى وإعادة

العبلاقيات

الاخسوة،

البلدين.

لـكـن الـتـطـور الأبرز في البعد الاستبراتيـجي

حصل في كأنون الأول (بيسمير)

١٩٩٥ عندَّما وقع وفدا حُــبراء

اتفاقاً لترسيم الحدود في ختام

محادثات كانت لحنة فننة تحريها

وسرياً، منذ العام ١٩٩٢، أدى إلى

«تثـبِّـيت ٢٢ نقطة حــدوبية بين

الجانبيُّن وفق اتفاق نيو - كامبيُّه

للعام ١٩٢٣ء، وحنصلت سورية

بموجلبه على بئس نقطي باسم

العام ١٩٩٤.

المرحلى، الموقع بين ســ



وصفية – ٣٩ء.

يـزورون دمــ

رئيس الوفد التجاري السوري راتب الشيلاح، إلى اليمين، يصنافح . نظيره العراقي، زهير عبد الغفور.

الوزير المفوض محمد عبيد حضر

شارك في حفل ديبلوماسي اقامه

القائم بآلاعمال العراقي صالح

نوري سلمرمد بموجب دعوة

وجشهت إليسه بدالطريقسة

النبيلوماسية، وأتت تلك الخطوة

بعد أيَّام علَى القَّمة العربية في

القاهرة في تموز (يوليو) الماضي،

حامد حمادي في اجتماعات وزراء

الإعسلام العشرب في بداية العسام

١٩٩٦ الذي شبهاد العبام الماضي

أيضأ الاتصال الديبلوماسي الأول

بين الجانبين، إذ أن الرجل الثاني

. في السفارة السورية في طهران

التي حرص المسؤولون السوريون على الاعلان رسمياً بأن حضور وكنان مستؤولون عراقيون ـشـق فـي إطـار لُحتَّماعات لمؤسسات عربية أو دولية، منها مشاركة وزير الإعلام

الشسارع يقسساءل: دكسيف يمكن تطبسيع العسلاقات مع إسسرائيل الصهيونية، ونفرض حصاراً على العسراق القسومي؟،. ولم يكن موضوع الخروج من تلك المعائلة سلهملاً، لكن التسبرير العربي الرسمي كان دا**ئماً** 

قــرارات ى**ولى**ـــة صحرت الأمن تمنع رفع الحظر عنُ العراق؛ يمكن تقسيم تبرير رسمى بان هناك فرقاً بين وصعد اناة الشبعب العراقى والنظام العراقي تلك المعاناة ولا بد

من ازالته. نفض الغبار عن خط دمشق – بغداد وإذا اضا العسسامل الأربنى

واعسلان بعض المسؤولين عن رغبة في انصمام الأرين إلى الصلف التسسركي الإسرائيلي وإحساء ــروع الأردنــي لفيديرالية فَيَ العراقَ،

فيإن طريق بخداد – دميشق على موعد مع «المفاجات» بحيث يظهر أولسِـاً أنَّ البلدين يبــحـــــــان عن «خيار التطبيع». ويبدو ان المسؤولين السوريين

بين مسؤيد ومسعسارض، إذ أن المؤسسة الحزبية البعثية تؤيد نلك وتشجعه، وبرز نلك خلال العمليات الأخيرة التي حصلت

عن خُطر التقسيم وإقامة كيان كردي تشعر دمشق بانه يهددها عادلًا أم أجالًا. ويفسر نلك أسباب عدم استقبال الفريق الركن (الراحل) حسين كامل بعد هروبه في أب ١٩٩٥ من العراق، واسداب الحساسية العالية لأي مؤسسة كسردية على الأرض في شسمينال الرئيس العراقي صدام حسين العسراق، منهسا رفض والمؤتمر

> العسراق ضسروري انطلاقا من واحداء التضامن العربيء. فَي غَضُونَ ذلك، كَأَن الحرج العربي يزداد مع ارتفاع مستوى العَلَاقَةُ مُعَ الدولَةِ العبَّريةِ، إذْ أَنَ

وتذبيف للعسرالة، عن النظام العبراقي، وان جهات أميركسة ان هناك تنتظر «خطأ سسورياً كسهسذا» لتكريس وضعها تسورية في قائمة دول الرفض مثل إيرأان وكوبا والسودان وليبيا. تانياً، أن سورية غير مستخَّة للتضيِّحية بعلَّاقياتها مع يؤل الخليج بتحالف – عبء مع الدار الشرقي، إذ أن الدول الخلسجيلة تقف مواقف مؤيدة لسورية في عملية السلام وقدمت مئات ملائين الدولارات كمساعدة لها بعد حزَّتُ تألَّفاً، العالقة الخاصة بأن النظامين وسيجل العلاقات بينهما و دالتهديد، الذي واجهته دم تُبُق أيستيب الدعم الذي قدمته بغذاد المسؤولين الأمنيين لا يستبعدون أن يقدم العراق دعماً مالياً حدثداً

ويحساول اللعب بالوضع الأمبى السوري. يضاف إلى ذلك أن العراق القوي كسان يمثل عمقًا استراتيجياً وجغرافياً ومالياً، لكن العراق الآن ليس قوياً. رغم أن المؤشرات وتصريحات المسؤولين السوريين تؤكسه أان زبارة الوفدين الاقتصابيين كالأت لأسباب تجارية بحتة، وأنَّ القيادُة السورية «تلعب أوراقها ببراغِـة وبقرب إلى الصدرة وتعرف معنى «تطبيع» العلاقات، باعتباره أنه مخطُ أحمره فالانطلاق من سجِّل

إبراهيم حميدي

العلاقات الذي انتقل من أقصبًى

البعد إلى أقصى القرب، بترك

الباب مفتوحاً أمام التساؤل: «هُل

ستعود الحركة إلى السفارتين

السورية في بغداد والعراقية في

وريين، بل أن

للاشتراك في جريدة أكيساة قسيمة اشتراك AL HAYAT العنوان مع الرمز البريدي ARABIC DAILY NEWSPAPER ابدأ يومك مع أيتاة ا الهاتف الجربدة المعيزة... للقارىء المعين ارغب في الاشتراك في جريدة أكياة لمدة سنة واحدة. □ طريقة الدفع:بطاقة فيرا □ بطاقة ماستركارد Start your day with ALHAYAT 🛘 شك 🗎 حوالة بريدية Card No The quality Arabic newspaper ...for the quality Arab reader أكيكاة مكتب القاهرة: ١ شارع اميركا ، الانتينية، بجارين سيني، امام السفارة البريطانية، دور ٣ - شقة ٩ الهاتف: ٢٥٢٦٦٤٦/ ٣٥٥٠٠٤، الغاكس: ٣٥٥٨٠٤٢

ومد بنيجوت من فجي مخلة أشعنا بمحم Company Main

بخطون الاراعمان -ويصده الإخراءة ي ڪينڪسڪ

لللل الله المدادة

المقادسين مرصه وا وي المهد المسواعي العبية والمهم عامران The second of the second 

و ١٦ في كندا... الح. ولكن المعطى القومي

لس ثَابِتاً: فرغم الهيمنة الأسيركية

الواضحة في عالم الشركات المتعددة

الجّنسيات، فأن حصّة الولايات المتحدة

مَنْ هَذَهُ الشَّرِكَاتُ قَد تَراجِعْتُ مِنْ ٣٠٠ عام

١٩٦٥ الى ٢٠٠ عــــــــام ١٩٦٥، في حينًا ارتفعت حصة اليابان في الفترة نفسها

منَّ ٥٠ شركة عام ١٩٦٥ النِّي ٨٧ عام ١٩٨٥.

وتبرز حرية الحراك القومي ضمن سيرورة

العولمة بمزيد من الوضوح اذا ما أخذنا

معياراً أحْر للقياس، وهو حجم التوظيفات

المباشرة في البلدان الأجنبية. فَـمع ان

الزعامة كانتّ تعود في هذا المحال ايضّنا

الِّي الولايات المتحدة الأميركية، الَّا أن

أوروبا قد تخطتها في نسبة توظيفاتها

الْآجَنْبِية في العالمَّ ابتداء من أواخر

كما أن البادان حقق قفزة هائلة: فقد

تضاعف حجم توظيفاته المباشرة في الضارج أزبع مسرأت بين عامي ١٩٦٥ و, ١٩٨٥ والواقع أن مؤشر التوظيفات

المباشرة في الخارج يعد اليوم من أهم

مؤشرات سيرورة العولة تقسها. فلئن

يكنّ هذّا المؤشّر ٱنطلق من عتبة ١٠٠ في . عِـام ١٩٧٥، فـقـد ارتفع الى ٢٠٠ في عـام.

١٩٨٥، ثم الى ٨٠٠ في عسام ١٩٨٩، ولا تكمن أهمية هذا المؤشر في الدلالة على

مبه أقع أصبحنات المسأبرة والقبرار في

سَيْرُورِةَ الْعُولَةَ فَحَسَبِ، بِلَّ كَذَّلُكَ - وَرَبِهُ

أساساً - في الدلالة على من هم مرشحون

للدخول اليها. وعلى هذا النحو بقال لنا

ان الصين تلقت وحدها ٢٥ في المشة من اجمالي التوظيفات الخارجية في البلدان

النامية في عام ١٩٩٢، في حين أنها ما كانت تتلقى دولاراً واحداً قبل عشر

سنوات. وعلى هذا النّحو يقال لنا أيضاً

ان عُشراً من يول أسيا الشرقية والحنويية

التوطيفات الخارجية لعام ١٩٩٢، ببنما لمّ

تحظ القارة الإفريقية باسرها ومعها ٧٤

بلدأ من تلك التي تدرجها الأمم المتحدة في

قَائصة البلدان الْأَكثِرُ تَخْلَفُا فَي العالم الَّا

ويتضأمن مع مؤشر التوظيفات

الخارجية مؤشر التبادل الدولي. فالواقعة

لرئيسية في سيرورة العولمة في نصف

القُرنَ الأَخْعِرَ هذا تُتُمثل في ان الَّتَجارة

الدولية تنمو باسرع بكثير من الانتاج

العالمي. فقد تصاعفت المبادلات الدولية ٧١

بفعل تجاورهم الطويل مع المسلمين، لمّ

يكونوا قد تواطؤوا مسعسهم بل بنوا

ستراتيجية علامتهم معهم على اساسين،

احدهماً فكري والثاني جيو – سياسي. فعلى الصعيد الفكري كان يعرف اهل

الحكم في بيزنطه ان القرّان الكريم يحفظ

حق المسيحية خير حفّاظ وأنّ تعاليم

الدين الاستلامي ليتست على تضياد مع

تعاليم النصرانية. غير ان اللاتين كانواً

بحهلون هذا الامر وبتعمدون المضي في

هذا الجهل لئلا تتزعزع ايديولوجيتهم.

لدَّلك ما كان المسيحيون اللادين يقرأون

الواقع بالمفاهيم والافكار نفسها التي كأن

السيحيون الشرقيون يقرأونه بها. من هنا

الافتراق المعرفي، قبل أن يتحول افتراقاً

ايديولوجسيساً، بين الطرفين. امسا على

صعيد الحيو – سياسي، فَكانت تنطلقَ

آلاستُراتيجيا البيرُنطية من فكرة

استيعاب محيطها والتعامل معه تعاملا

نكياً، بينما كانت تنطلق الاستراتيجيا

الصليبية من فكرة الغزو الصرفة. من هنا

افتراق الرؤى بين الطرفين ونشوب الحرب

المسيحية / المسيحية بينهما والتي انت،

كما بالحظ الباحث، آلى تدمير الطرفين.

فَالطرف الأول، البيرنطي، قد دُمُر

بسبب استراتيجيته التوافقية، عام ١٠٢٤،

أمِا الطِرف الثَّانيِّ، الصِلْيبيِّ، فقد دُمَّر هو

ايضاً، بعد اقل من قرن، لعدم تبنيه

الاستراتيجيا البيرنطية، القائمة على فهم

موضوعي للمعطيات الفكرية والسكانية

والجيو - سياسية الموجودة على الارض.

و الاحتُـلَّال، القَّائِمَة عَلَى الْعَنَّف والعَّمَلِّ

التحربي التي تبناها الغرب اللاتيني، كان

الشرق المسيحي قد نسج منذ عهود

طويلة، استراتيجيا تقوم على الانتشار

الإيماني البطيء والمسسالم ويلاحظ

بوسيليية ان هذه الاستراتيجيا البيزنطية

كائت ثقوم على اساس معرفي أغريقي

انذاك فالشعوب غير الاغريقية، المنعوتة

بالبريرية، كانَّتْ تَحَيُّطُ بِالْدِنِّ الْإِغْرِيقِيَّةً.

لَكُنُ الْأُخْتَلَافَ الثّقَافِيُّ وِالْاثْنِيُّ لِم يؤَّدُ الَّي

قديم، تم سحبه على الديانة السيح

ففي مقابل استراتيجيا التوسع

بنحو ٢٤ في آلئة.

مرة بين عامي ١٩٤٧ و١٩٩٤، اذ انتقات

من ٥٧ بليون دولار عام ١٩٤٧ الى اكثر من

٤٠٦٠ بِلْيِسْونَ يُولِار عُسَام ١٩٩٤. ولْكُنَّ حصص شبتي مناطق العالم لم تكن

متعادلة في هذا النمو. فحصة الأسد في نمو التجارة الدولية تعود حصراً الى

الإقطاب الثلاثة، أميركا الشمالية وأوروباً

الغربية واليابان، التي استاثرت وحدها بنصو ٨٠ في المئسة من زيادة حسجم

الصادرات والوّاردات العالميّة. أما حصةً

الأسد في البَقية الباقية من مناطق العالم

فتعود حصراً ايضاً ألى أسيا الشرقية،

وعلى الأخص التنانين الأربعة، كوريا

الجنوبية وهونغ كونغ وسنفاف ورة

وتأبو أنَّ، التِّي أَستَاثَرَتَ وَحَدِهَا في عَلَّم ١٩٩٠ بنصو ٥٥ في المئلة من جلملة

صادرات الجنوب. بل أن التناني الأربعة

استطاعت في عام ١٩٩٤ أن تسبق النمر

الساناني. فعلى دين سجلت التجارة

الخَّارِ حِيثُةُ للبايانُ ٣٨٦ بليون دولار، أي ما

بِعَادُلُ هُ , ٩ فَي الْمُئَةَ مِنْ حَجِمُ الْتَجَارَةَ

الدولية، حققت التنانين الأربعة ٢٦١

بليون بولار، أي ما يعابل ٥٠,٠ في المئة

مَنَّ الْحَجِّمَ العَالَمَى للْصادرات والواردات.

وفي المقابل تراجعت حصة بلدان الشرق

الأوسط، بما فيها النقطية منها الى نحو

٣ في المئة، فلم تتعد صادراتها ١٢٠ بليون

ابن فسيرورة العولمة الاقتصابية هـ

كالسيف، ذات حد مردوج: فإن تكن، فر

احد وجهيها، تقوم على الأستدماج فإنهاً،

في وجهها الآخر، نقوم على الاستبعاد.

ولقد كانت الاستراشيجيات والطوباويات

تبنى حتى الثمانينات من هذا القرن على

فكرة امكان القطيعة مع العولمة والأحتماء

منها في ظل ما سمى في حينه بالسيادات القومسة في العالم الشالث ولكن هذه

السيادات العلِّلثالثية ما لنثت أنَّ تكسفت

عن أنها في الواقع بغيثوات، وابتداء من

التَّمانيناتَّ تحديداً غدا الخروج من هذه

الغيتوات هو الحلم الأول اسجنائها. ومن

ثم أنقلت اشكالتُ العولمةُ: فلم يعد

المطلوب نقض نظآم العولمة، بل الأندراج

في نسيجه. ولَّنَن تكن جميع البيولوجيات النقد أو حتى النقض قد قامت حتى الآن

على فكرة رفض الاستغلال، فإن المفارقة الكبرى لنهاية القرن هذه اكتشافه أن ما

هو أسوا بعد من الاستنفلال هو

سى السية عاد. فالاستغلال يمكن ان يكون الاستدعاد. فالاستغلال يمكن ان يكون

مدخلاً الى التاريخ، ولو من بابه الخُلفي.

اما الاستبعاد فهو انتظار بائسٍ عند

تعامل الاغريق معها بشكل خلافي. بل ان

الاغريق كانوا ينطلقون من استراتيجياً استيعابية، طويلة النفس، كتلك التي

انطلقَ منهًا البيّرنطيون، لاحقاً، فيّ

تعاملهم السلمي مع محيطهم الاسلامي. هذا ما لم يفهمه اللاتين الغربيون،

وهذا منا ادى الى دمنارهم بعد متحاص

ِدموِي عسير. فيعتبر كاتب الورقة انه، له

تبنى المسيحيون اللاتين البراغماتية

السياسية البيرنطية، لما حصل ما حصل

ولتغير وجه الشرق الاوسط الحالي. لكن

ما حلُّ بِالْمُطْقَةَ قَدْ حَلُّ، ولا يسعنا اليوم

سوى ضبط الوقائع التاريخية والليدانية

التي خلفها زلزال الحروب الصليبية

أنذاكٍ. صحيح أنْ غَرُواتَ ٱلْمُعُولَ كَانْتَ أَكْثُر

فتكاً ودماراً على العالم العربي (اذ انها

ابت الى اضبرار اعتمق والى تنمييس

عاصمتين عربيتين زاهرتين، بغداد

ودمشق) غُير أن الجانب الايديولوجي

الصليبي قد أستعاده العالم العربي مرات عدة لاحقاً في سياق تعاطيه مع الغرب

ومع المسيحيِّين الشَّرَّقيين انْفسهَّم. وهُذَا

مَا تَتوقفُ عندُه، برصَانةُ، المؤرخةُ سعاد

سليم، من جامعة البلمند، في بحث يحمل

عنوان دانعكاسات الحروب الصليبية على

واقع لبنان الراهن، فبعد استعراض

مُسلِّسلُ استَحْدام التَّسمية - الاتهام

(الصليبية) ايان الحرب اللبنانية الاخيرة،

تتوقف الباحثة عند مسالة مساواة

السيحيين الليبانيين الاندبولوجيية

بِالصليبِينِ بِقُولِهَا: وتُتَسَاعَلُ: هُلُ أَنْ هُذَا

الموقف لا يشكل سوى محاولة للتخلص

من عقدة ننب السلمين انفسهم تجياه

الغرب؟،. كما انها، وعلى طريقة الفيلسوف

سَعقراط الذي كان يحب طرح الاستثلة

الصائبة، في معرض تحليلها لمطالبة البابا الصالى بالاعتبدار عن الصروب

الصابعية وأضرارها تجاه العرب،

بالتساؤل الآتي: مكيف الاعتذار من طرفُ

· واحد ودون ادراج هذه العملية في سياق

فردريك معتوق

مناخ حواري متبالل ودائم؟..

جورج طرابيشي

عتبته، هذا أن لم يكن خُروجاً نهائياً منه.

دولار ووارداتها ١٢٥ بليون دولار.

Jean Paul Chagnollaud. Relations Internationales Contemporaines. (العلاقات الدولية المعاصرة)

Harmattan, Paris. 1997. 244 Pages.

قد يكون التحول السريع هو القانون الأول الذي يميسر العالم المعاصر لا عن العالم القديم فحسب، بل حتى عن العالم الحديث نفسه وهذا التحول، الذي اسقط - أو كاد - المرجعيات التقليدية كأفة، طال لا العلاقات الدولية فحسب، بل مفهومها بالذات فحتى ربع

بالقابل هو انها غيت بالفعل عالمية، لا بِمُعْنَىٰ أَنَهَا أَضُحَتَ شَامُلَةَ لِلْعَالَمِ أَجْمَعٍ، -فهداً تحصيل حاصل - بل بمعنى ان العالم أمسى حاضراً فيها حضوراً مكثَّفاً. العالم من حيث هو مفهوم أو اطار مرجعي قائم بحد ذاته، فمن قبل كانت كل دولةً، مُهْمَا بِلغُ حجِمها وقوتَهاً، لا تتعامل مع باقي العالم الا من منظور مصلحتها الجيوبوليتيكية الخاصة. وصحيح انه وجدت على مدى التاريخ القديم والحديث قوى أو امبراطوريات تستحق الوصف فعلا بأنها معالمية مبدءا بالامبراطورية الرومنانية والامتدراطورية العتربية والاستراطورية العشمانية ومترورأ بامبيراطوريات الصداثة المتسمنتلة بالامبراطوريتين الكولونياليتين الفرنسية والبريطانية، وانتهاء بالاسبراطوريات

الإقليمية ليول العالم. ما يميز العلاقات الدواسة المعاصرة

القرن الأخير كان يشار بالعلاقات التولية الى العلاقات التي تقوم، أو يمكن أن تُقوم، بين شتي دول العالم أو شتى المجموعات

الَّايِدِيُولُوجِيَّة المُتَّمِثَلَةُ بِالاِتْحِادُ السُوفِّيَّاتِي الاِشْتِراكِي كما بِالولايات المتحدة الاميركية بوصفُها رُعيمةُ المُعسَكر الراسمالي، وَلَكُنُ مرجعية جميع هذه الامبراطوريات العالمة كَانْتَ لَذَاتُهَا، لَا للعالم بُمَّا هُوْ كُنْكَ. وهذَّا على العكس من واقع ألْصال فّي العلاقّات الدولية المعاصرة. فاليوم لم يعد في

مستطاع أية دولة، مهما كأنت كبيرة أو

صغيرةً، أن تتصرف وكأن العالم غيرً.

على العالم ولكن هذه الدول عينها تجد نفسها ملزمة، وللسبب عينه، بان تولي مفهوم «العالم» اعتباراً أكبر من ذاك الذيُّ تونُّبُهُ أِيام الدُولِ التِّي لا نَفُوذَ عَالِم لِهَا. هذا لَّا يُعْنِي أَنْ العولمَّة، هي محض ظَاهرة سياسية. بلُّ لعل ما يسبع عَّلَى العولمة قوَّة الحتمية التاريخية انها ليست من افراز البنية الفوقية، أساسية كانت أم الديولوجية، بقدر ما هي من أفراز البنية التُمتيةُ: الاقتصاد. فالعالم الذي تعولم والذي لا يزال يتعولم سبقا على كل عالم سواه هو عالم الاقتصاد. وتعولم الاقتصاد ليس مرادفاً للفكرة الكلاسيكية عن تسارع في وتانَّر تدويل الأنشطة الْأَقْــتــصـــانيَّة وأَلْمَالَيِهُ وَالنَّجَارِيةَ فالعولمة في الاقتصاد والملكة والمتربية المن المن المتربة المتحدة. فالبعد الدولي كان حاصراً على الدوام في كل ساد قبومي، ولكن حسضتوره كبان بالاستنباع لهذا الأقتصاد، وبالتالي للدولة القومية المعنية. وحتى الشركات المتعددة لجنسيات، التي رأت النور ومسارست نشاطها قبل المسلاد التاريخي لظاهرة العولمة، ما كانت تعمل الا في خدمة سيباسات اقتصادية قومية. فقد كانت تسعى الى السيطرة في كلّ مكان من العالم على مسوارد المواد الأوليسة، والى فستح الأسواق أمام منتجاتها، والى تأسيس فروع «اخطبوطية الها في الخارج، ولكن دوماً من موقع مقرها المركزي في الدولة القومية المعنية. وبديهي انَّ الْعُولَةُ لَا تَزَّالُ

الاقتصادي ما عاد يعنيهم فقط أن يطوروا أنشطة بولية وأن يزرعوا استطالات لشركاتهم في العالم أجمع، بل صاروا أيضا يتعقلون نشاطهم ويتظمونه على اسَّاس تولي، وبدالة أسواق هي بالإساس ولئن يكن مصطلح العولة، قد رأى النور في بداية الثصائينات، فما ذلك من قبيلٌ الصُّدُّقة. ففي مطلع الثمانينات كانت قُدُ بدأت تَنطور تُكنولوّجياتُ الاتصال الصديشة التي ألغت الصدود داخل الكرة

الإساسية ولكن المنطق الذي يحكمها بأت

مختلفاً تماماً، وكذلك الأستراتيجية الموجهة النشطة ها فاصحاب القراد

وصحيح انه لا تزال توجد دول قادرة ﴿ في كل الأرض في لحظة واحدة. والعولمة هي محصلة اللقاء بين هاتين السيرورتين أكثر من غيرها على فرض أرادتها الخاصة منَّ واللبرية، تحرير الدفوقات الاقتصاليَّة من رؤوس أموال وبضائع ومواد أولية ومصنعة من قيد السوق القومية، وتحرير النفوعات الإعلامية والمعرفية من قيد رقابة النولة القوسمة، وقد تطابقت هذه اللبرنة المرتوجة مع السياسات التي انتهجتها حكومتان هما من أكثر الحكومات تطرفاً ليبيراليا في تاريخ الغرب الحبيث: حكومة رونالد ربغان الامبركية وحكومة مرغريت ثاتشىر البريطانية. وقد الدرمت بأقى حكومات ونادي السبعة، الذي يضم أغنى دول العالم، بالنهج نفسه: قُفَّد راحتُ اليابان وكندا وفرنسا والمانيا وابطاليا، فضلاً عن الولايات المتحدة وبريطانيا، تسعى الى ارالة جميع العوائق والحواجر السيآسية والقانونية الني تعترض حرية حركة الإقتصاد والمال والتجارة على الصعيد العالمي والحال أن هذه البلدان السبعة اذا كانت لا تمثل سوى ٨,١ في المئة من سكان العالم فإنها تحقق بناتجها القومي ٦٠ في المئة من بخل العالم.

وقيد أضبحت الشبركية المتبعيدة الجنسيات هي اداة التعبير الأولى عن حتركية تنويل أبراسيمال وغن التنجول الجدري في تنظيم العمل والأنتاج على الصعيد العالمي. وطبقاً لأخر احصاء نشره مركز الأمم المتحدة عن الشركات المتعددة الجنسسات، قبل ان يُحلُّ في عام ١٩٩٣، فإن عدد هذه الشركات قد بلغ ٣٧٠٠ شركة. وهذا الرقم الذي يؤكد بعض الخسراء أنه مبالغ فيه يخفي في الواقع قوة تركير الراسمال في الشركات المتعددة الجنسيات ر. التي لا تتجاوز في العدد، اذا ما اعتمدت معايير صارمة، خمسمئة شركة. وطبقاً لاحصَّائيةٌ تعود الى عام ١٩٩٠، فأن الانتياج المجموع لأهم ٣٥٠ شيركة من الشركات المتعددة الجنسيات قد بيلغ ٣٠ في المئة من الناتج القومي للعالم اجمع

(بأستثناء العالم الاشتراكي أنذاك). وهذا لا يعني بطبيعة الحال أن الشركة المتعددة الحنسيات قد تجربت من كل طابع قومي. فالعولة تبقى من صبع تلات مراكر كبرى: الولايات المتحدة واليابان وأوروبا الغربية. وطبقاً لاحصائية عام ١٩٩٠ المشار اليها، فإنه من أصل أكبر خمسمئة شركة متعندة الجنسيات في

ونيف (٩٩٣ - ١٠٩٥) وشكلت قاعدة

التخاصم العدائي. أما الدراسة الكثر

عمقاً في هذه المقاربة المعاصرة للحروب

الصليبيّة فقد قدمها الان دوسيلييه، من

جامعة تولوز، تحت عنوان «المسيحية

الارثونكسية في وجه الآسلام، وتحتوي

هذه الدراسة على مقاربة دقيقة ومتفهمة

لموقف روم بيرنطه المناوئ، بشكل ثابت

وقوى لفكرة والحرب المقسنة المسيحية،

ضُدّ المسلمين. فكمّا لاحظ الكاتب سُعْي

حكام بيـزنطّه، منذ الصرب الصليبيةً

الإولى، الى أن يهدف المشروع الغربي الي

امِسْرِينِ لا تَالَثُ لَهِـمـا: الأَوْلُ هُو تَطُويعَ

المسلمين وإرغامهم على اعتناق العين

المسيحي، والثاني أبادة الرافضين لهذه

الفكرة. ونَّلكُ، بالطبِّع، الى جانب مشروع

الكبير، عند المسيحيين الغربيين أنذاك، الى

الدخول في صراع لا افق له والى تدسير

الكيان السياسي الخاص بالسيحيين

الشرقيين، امبراطورية بيرنطه، بين ١٢٠٢

و١٢٠٤. ترافقت عملية التدسير هذه مع

اطلاق تهمة ضد المسيحيين الشرقيين،

مقانها والتواطؤ مع المسلمين، وبالتألُّم

مع ايعاز صريح من آلبابا بوجوب تسمير

كيانهم السياسي والعسكري اسوة بكيأن

القوى العسكرية السلمة اللوجودة على

الساحة. ويشرح الباحث جهل السيحيين

اللاتين على صعيدين جعلهم لا يستوعبون

الاستراتيجيا البيرنطية. فالبيزنطيون،

المتّحدة، ومؤسّسات بريتون ووَّبر (البنك

الدولي وصندوق النقسيد الدولي)، والكومنولة، وحلف الإطلسي...، تحيل الى

واقع تراكم للرارة في جانب الجياضعة، موازياً لتراكم الانجازات في المؤسسات الاضرى ولا يكفي القبول هنا بان بقاء

الجامعة العربية، رغم اضطراب وعدم

توازن وصبيانية السياسة العربية، يعتبر

بَحَـدُ ذَاتُهُ انْجَـازاُ. اذْ كَـانْتَ، وَمَّـا زَالتَ،

الأمنال والطموحيات والمواثيق الموقعة

والاتفاقات المصادق عليها هدفت لاكثر من

لَلك بكشير. والمفارقة هذا ان فكرة الجامعة

العربية وتأسيسها تعد أول تطبيق عملى

أَوْ حُنْى أَبِداعَ مؤسسي، لُوضوعة الأقلمة بين الدول على مستوي العالم. وهو

تطبيق سبق فكرة تجمع الفحم والصلب

الأوروبي، نواة المجموعة الأوروبية. ويقر

اغلب الباحثين في موضوعة الأقلمة بريادة الجامعة العربية في هذا المجال. غير أن

الكالات المختلفة الشروعات الأقلمة تحمل

دلالات بالغبة العبيرة. اولاها أن المواثيق

المؤسسة للجياسعة، والتي صياعيها

المؤسسون الأوائل (مصر، العراق، سورية،

لبنان، الأردن، المسعودية، اليمن)، جاءت

فضفاضة وغير محددة، لتترك مجالاً

لتاويلات وتفسيرات عديدة تحتوي

خلافات ونزاعات السياسة أنذاك. والأهم

والأخطر مَنَّ تلك، أن تلكُّ المواثيق، خُـاصة

ما يتعلق منها بالتعاون والتنسيق العملى

والميداني، كميشاق النفاع المسترك،

وَالسُّوقَ ٱلعربيَّةَ الشُّنتركة... وغيرها،

افتقنت لآليات عملية ومنطقية لتنفيذها.

فالحامعة نفسها، ممثلة بأمانتها، لم تخول

اية صلاحيات حقيقية، ولم يكن لها حد

وقسد ادى هُذَا الزِّيغُ ٱلابديولوجي

توسعه الاقتصادي والتجاري

الأ، ضنة وأعطت، عن طريق الأقسمار الصناعية وشبكات الانترنت، طَابعاً فعلياً للزمان العالمي. فكل الأرض غنت حاضرة

العالم كان المقرّ «القوميّ لـ ٢١٦ منها فيّ الولايات المتحدة، و٨٧ في اليابان، و٥٠ في لاصقاً، حيث ان وقود الحرب كافة، في لقاء الحضارات الذي لم يحصل الماضي كما في الحاضر، هو القولاتُ والشَّعارات الَّابِديولوجيّية، ولا تَشَّد الحروب الصليبية عنَّ هذه القاعدة، بل تؤكدها بشكل ساطع، اد تشابكت المصلحة يبين بشكل واضح ومنهجي كيف ان الإقتصانية فيها مع المصالح السياسية وتناعمت معها شعبيا قبل أن يطل البابا أوربانوس الثاني، في مدينة كليرمون الفرنسية، ويهيج مشاعر المسيحيين في الغرب، داعياً أيآهم للتوجه شرقاً كواجب جهادى ديني. فالتعبئة الايديولوجية كانت قد سبقت الشروع بالاعمال الحربية بقرن

> في براسية حيول داهل جيوى والعيرب، يصفُّ ميشال بالآر (جامعة السوريون) كيف اسس الخالف العسكري الدائم بين مملكة جنوى في ايطاليا وعُرْب جَـرْيْرَة سردينيا للحروب الصليبية، حيث تداخل الغنصر البيني بالعنصر الاقتصادي (التجاري) فافضى بالمسالة كلها الى مجالً ايديولوجي يقوم على صراع الحضارات وقد اتى نلك على نحو خاص بعد احتلال العرب لمدينة جنوى ونهبها عام ٩٩٣. لكن الباحث يوضح في نهاية دراسته ان عداء اهل جنوى كأن مُوجهاً ضد العربِ، وبِخاصة المغاربة، اكثر مما كان موجهاً ضُّد المسلمين. ذاك انه بعد انتهاء الحروب

الصلىبية، نسج اهل جنوى علاقات تجارة بحريةً مُثمرة جداً مع الاتراك. وفائدة هذه البراسية المونوغيرافيية، المفردة، هي في كشفها لجانب غير معروف من جنور الحروب الصليبية التي لعيت

الصروب الصليبية نالت من المسلمين والمسيحيين العرب دون بَفِيين مِدْمِرةُ كُلُّ مًا كَانَ بِعُشَرِضَ طَرِيقَهَا، بَشَكَلَ جَاهُلَ واعـمى، في سَـبِيلُ بلوغ هدفها الإيديولوجي المتعمل بمدينة القحس. فكائث بذلك الحروب الصليبية حريا دينية ضد المسلمين من تأحية، وحرباً اهلية ضد المسيحيين الشرقيين، في بيزنطه، من ناحية اخرى. وهذا ما جعلها حرباً شاملة تشبه اجتياحات التتار والمغول في

علَّمٍ، وترُّ الخطرُ الإسلامَى على الَّغيرَب، صرتكزة على حنث عسكرى موضوعي،

تركيباً، مفيد لفهم تُفُس الحروب الصليبية

وهذا الجسانب الاينيولوجي، المركب

### Universite de Blamand.

Itinéraire de Cultures Croi-

(لقاء الحضارات). Publications de l'Université de Balamand.

250 Pages. في ١٠٩٥ دعـــا البـــ اوربانوس التسساني المسيحيين في الغرب الي

شن اول حاملة صليبية لتحرير القدس من «مغتصبيها». وفي \_١٩٩٥، اي بعد تسعمائة سنة بالتمام ر بعت حامَّعَة البلمند (شمال لبنَّان) عبداً من الباحثين بالتنسيق مع جامعة تولوز ِ (فَرنسَا)، لَّلُوقُوفَ عَلَّى هَذَّا ٱلحِبثَ ٱلَّذِّيِّ

ترك بصماته العميقة في تاريخ الشرق والغرب على حد سوآء. عُقَدت لَهذا الغرض حلقة براسية في لبنان تُم استكملت باخرى في فرنساً. وقدًّ صدر على اثر الحلق تين كتاب يحمل عنوانا يلعب على الكلّمَات باللّغسة الفرنسية (ثقافات مبلسية / ثقافات ملتقية)، وعنواناً أخر اكثر وداعة، باللغة العربينة، هو طقناء الحضبارات، ويكفى بالطبع أن تقرأ مجموع هذه الدراسات لندرك مستاشسرّة ان العنّوّان العربي ضلً

طريقه الى الوصوع ولم يعبر عن حقيقة

ما يحتويه الكتاب بين تفنيه، حيث ان

قَصَّةَ الصَّروبِ الصَّلِيبَيةِ، من اولها الى

أخرها، لم تكن سوى سلسلة افتراقات

وصدامات دموية وعنيفة لم تدع مجالأ

للحسوار الفعلي ولو لمرة واحسدة بين الحضيارًات. غير أن ميزة هذا الكتاب هي في أنه

محصّلتها النهائية.

وعلى وتر وجوب التوسع التحارى بغناة السيطرة، كما في عهد الرومان القدامي، على شواطئ البحر المتوسط كافة، شرقاً

الجامعة العربية أمام الشرق أوسطية

الأرمنازي، شاكر، هوغ... نظرة للمستقبل - اليوبيل الذهبي للجامعة العربية ١٩٤٥ – ١٩٩٥. جامعة الدول العربية. 1447 ۲۰۷ صفحات.

على رغم ان الاطار النذي تصفّه الجامعة، اياً كانتّ هشناشنته، منا زال، نظرياً ومؤسساتياً هو الأهم على المُتَّعَيد الأقليمي، ورغم انه وجد نفسه في مهبّ عاصفّة تُحوّلات ما رب \_\_\_ عن مي وبي البياردة عالمياً، وفي مهب أتحولات ما بعد عاصفة الصحراء أقليما الا أنَّ النقاش المثار في شيان هذا الإطار لا يتوازى مع أهميته، أو أهمية اتخاذ القرار فَّي شَنَانَه. والذي يراقب النقاشات والجدلُّ المنارفي شان التجمعات الاقليمية الاخرى، كالاتحاد الأوروبي، والمنتديات الأستوية، وحتى التجمعات الأمنية كحلف الناتو وغيره، يلحظ أن التحول يأخذ سنوات، ويضرب في اعتماق وجنور المشكلات ويعريها، وتُعيد تعريف وانتاج المؤسسسات المعنيلة ويجدنها دورياً، لتستوعب أي معطى جَدَيد (كتوسيع التجمع الاقليمي أفقياً، أو تعميقه رأسِياً، أو تُحسِّينَ البِّاتُّ عملُه). ويلحظُ أيضًا أن أذلك الحيل والنقاش يتسعان وينتشران لاستدعاء أراء ومساهمات، ليس فقط أولى السيباسية والفكر، بل والشَّقافية والَّفَنَّ ايضاً... ومعطّم شرائح الجمهور. والي هذا الجعهور تنتهي القضية المطروحة عبر الاستفتاء العام حيث يقول فيها رايه

الحساسم الذي يراقب كل نلك ويلحظه

ويدرك كم مو المسدل والنفاش حول

تفغيلها... إلغاؤهاً... الخ، ضَّامر ومحدود وفي اطر ضيعة، ولم يُنزل حقيقة الى والقُبَارِعُ السيبَاسيُ والْفِكَرِيِّ؛ رغمُ عقودً السنين من عدم النجاح، والتيّ تلح إلحاحاً على بعث التساؤلات وتناولهاً.

ريا وياريا. الأمسار المعسيب راهناً في تشاول موضوعية الجامعة الغربية، أنَّ العوَّد الذُجولَة والبطيئة للاهتمام بها لم تأتّ، بتواقع القناعة الذائنة بدورهاء أن حكوميا أو شُعَّبِياً، بقدر ما جاءت كرد فعل على أطروحيات «الشيرق أوسطينة» و«النظام العالى الجديده والاستراطات المتضمنة فيهمأ لتفكيك اطار الجامعة لصالح اطار إقليمي أوببع، إطأر يستجيب لمتطلبات النظام الجديد ويوفر هوية عضوية، وربما مقعد قيادة لاسرائيل في الترتيبات القترحة الجديدة على مستوى أعلى، وذي علاقة بتبارات النظريات العالمية ذات العلاقية بقُكرة الإقلمية - أو الإقلسميية (بمعنى النطقة)، فإن صا يمكن رصده بوضوح هو أن هذه النظريات ابتداء وجدت نفسها هي الأخرى في وارد ضرورة تجديد عناصرها، وإعادة انتَّاج مضامينها للنفاع عن جنواها إزاء هجوم جنل العولمة بقوته الدافعة الإسركية. فالأقلمة ينظر البها الأن بمنظور العولة: هل هي نقيض للعولمة أم هي مرحلة من مراحلها الأولية؛ وأياً ما كان الاعتبار، فقد وجلت المشروعات والتجمعات الاقليمية المختلفة في العالم أن عليها خلق عنَّاصُر صمود م. حسدة إن أرانت البقاء على قيد الوجود. يقال هذا، ويسجل، بحقُّ المُسروعات الناجيسة. فكيف الأصر أن كانت عناصس الصمود القوية ضعيفة بالاصل وغير تابتية الاسس والفشل هو خيلاصات

التجربة؛ أمام «بلدورر العولمة»، بدرك المرء

مقدان الجنهود التي يجب ان تبدلها تشكيلات الليمية هي أقرب الى الفشل منها ألى النجاح. المقارنة التاريخية بين الجامعة والمؤسسات الاقليمية أو العالمية التي تاسست في الغترة الرَّمنية ذاتها، وتحتفلُّ

السياسية المنفصلة ضَعفاً أو قومً. ` خطوة في طريق تجديد شبياب هذه

هي الأخِّـرَى بيـوبيلهـا الذهبي، كـالامم

المقارنة بالتجربة الأوروبية مهمة و... مريرة. فَهَنَاكُ نَجِحَ التَّجِمَعَ الأُولِي حَوْل القيحة والصلب وقياد الى المجيم وعية الاقتصابية الأوروبية، التي تجاوزت الأمتمام الاقتصادي الى المجالات الأخرى، ووصلت الى الاتصاد الأوروبي بصورته الحالية. وربما قد تصل الى ما يحلم به بعض الأوروبيين، فتسحقق الوحدة الفيسرالية الأوروبية، سيما و البورو، بات على الأبواب منجزاً للاتحاد نقدى كان من السنحيل التفكير فيه قبل عقدين من الزمن. في المقابل لم تُحقّق فكرّة الحامعة العربية أي نجاح حقيقي في أي مجال، اقتصابياً ما زآل حلم السوق العربية المشتركيَّة بعيد المنأل، بلَّ أن الإنجاد الجمركي على تواضعه يحتاج الى جهود مضْنية، وبفاعياً، لم تثبت اتفاقية الدفاع المُسْتَرِكُ أي جِيوى، واجتماعياً لم تساهم الجَامعة بأي شكل من الأشِكال في صياعة مجتمع مدنِّي عربي. وأياً كانت الإجابة، فإنه يمكن القول ان أعادة تجرية الجامعة العربية بعين ناقدة وقاسية أيضاً هي اول

المؤسسية. الجندل الأخبر والمرتبط بالجنامعية العربية ذو علاقة بفكرة الشرق اوسطية كإطار بديل، بزعم انه أكثر اتساعاً، وأكثر عملية، ويتجاور شعارات الهوية والتَّقافةُ المُستركة، وهي بالطبع الوجه الإقتصادي للتسوية الإقليمية مع أسرائيل باملّ تطبيع المنطقة سلبيأ مع بعضها البعض وإذا كان هذا الجيل لنَّ ينِتَهِي سريعاً،

ادنى من المرجعية الذاتية. والدول الأعضاء التي سيطر على علاقاتها كما هو معروف أزمات عميقة - وحروب باردة طويلة، انشَغلت بذاتها أكثر مما أنشغلت باقلِّيمها، طانَّة، خطا أو سنذاجية، أن تجاهلها للاقليم لا ينعكس على بنيتها

ويُجِب أن لا ينتهي سريعاً، فإن كثيراً من «الحقائق على الأرض؛ تقول باولوية بعث

الأقلمنة العربينة «كشرطه موضوعي للانخراط في أي ترتيبات ذات مستوى أعلى، بفرض أن هذه الأخيرة كانت عمليةً وواقعية. إذ من شبه المؤكد أن الفشل الذي مَيْزُ الْأَقْلَمَةُ عَلَى الْمُستوى الأَدني، سينتقلُّ الى المستوى الأعلى، بسبب بقاء الوحدات

العضوية الشكلة للمستويين كما هي، مع اضافةً وحدات جديدة أكثّر خلافيةٌ. ما الذي تغيّر في أوضّاع البلّدان العربية الَّتِي أَفِشَلْتَ وَالْإِقْلَمَةَ، عَلَى المُسَتّدُونَ العربي لتساهم في إنجاح الأقلمة على السَّدُوى الشرق اوسطي. هل صحيح ان قوة النفع الخارجية، الأميركية، كافية وحيدها لإنجاح المستوى الثّاني؛ والأهم من هذا وذاك هو مسادا عن الاطار الامني الأقليمي المسترك. فهل يمكن الي مشروع اقليمي أن ينجح من دون توفّر أطار أمني اقليمي فعال ومنفق عليه؛ وهنا كانت رحيسي ــــرو\_\_ الدول العربية قد فشلت في أيجاد ذلكِ الأطار ايام كانت تتسفق منعاً على أن اسرائيل هي مصدر الشهديد الرئيسي للأمن القَّومي العَربي، فكيف يمكن أنَّ يؤطر نظام اقليمي أمني تبخل فسيه اسْرَأْنْيِل وتركيا، والعرب، وكل من هوَّلاء وينظر الى الأخر كمصدر تهديد لامنه

الأرض الواقعية في المنطقة، وعلاقة منابعها (النبو - ليبرالية) بتضاريس الوقائع هنا تظل هشة، لكنّ إرادة رعاتها في واشنطن تدفعها الى الأمام وفكرة الجامعة العربية وعلاقة منابعها العسدة بتنضاريس الوقائع منا تظل قوية، لكن إرادة رعائها في عواصم العرب تدفعها ألَّى الخلف. وقصب السبق، فيصا اذا امتنت الهشاشة الى المشروعين ان باتحاه الأسس أو باتجاه الإرادات سيتكون لصاحب الإرادة. مناحب الإرادة بغرض المشروع ولو كان هشياً.

فكرة الشرق اوسطية اساساتها على

خالد الحروب

may see the

Same and the

WHE WAS CO

many and

المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان ا المان ال

Park the said

- 200 300

بفترس وسعو

----

المناعو بالإسلام

المجرمين ومصاف

المنازعة

المسترين بريونه

يتنبويدية

ين زيد و ت

وينصوب عور والمستو

كيرنشج أأفحار

بعيابين وتعدر

المهاعدة وللااءت

----

غديد خارو عسد

تدويد للسا

<u>سنو</u>ية ماسه

غيي ريد تعيد 🕝 جر

نت بدرج

راستشر ساس

القربالمستارات واستهال

إعتوال أفارسات سنسبط

في تعب معددسان

فقرستم والأد

تنير زعب

سرجلة عصيبان

المستفيظ بالمساعات

وهنشا بوضيت أأسا منها

بالتاميونا بسيب

شنز عدب

ر پیشین با سند

رتافس سندر کا

هنتا بنايات بعديية

والكوريات والمستنانية وأر

وتلتنب عيسين حيد

تطيي سنست إحداد

. فيمس منعر كن <sub>كو</sub>ر

رهوس باست العدارات

وتخفض عفدسا درار

أريسمنيع أشي بعدم

درنسس ليسترب سيسار

والمستند عديد التعبد

مشمعون يبعد الإحدة

فلمس طبسار بيعان

وتنسورتها وسي

سبيعب

و فعنديو . سد .

يدين مستعد ساحد

25

رسعي حد

\_ سفد \_ ب

تتر باصب

غېلىرىزۇنى ئاسلى ئىممىد

المتعارضين عائده

PH min

الامامي، بجانب السائق، كان يتذكر فقط هذه مثِّلاً كاتدرائية الإستريلا التي في حديقتها، ومنذ عدة سنوات مضت، كان يتواعد مع أوفيليا كويروز، حبه الوحيد الكبير. وهذا هو البرلان حيث، في ناحيته، أستثجر غرفة كانت مالكتها تدعوه كل مساء الى شرب ليكور الكرز أو «الجينجيهاها». أما حين مرت السيارة من امام الشارع «المسدود بتظاهرة وطنية»، وأوقف الشرطي سانقها ليحوله بسبب ذلك عن سيره، كان بيسووا قد فقد كثيراً من صلته مع ما يراه. لقد عرف الشرطي. كان يدعى كويلهو باشيكو. «كان شخصاً لم بكتب الشعر سوى مرة وأحدة، دار في خاطر بيسووا، وكان ما كتبه غامضاً ورؤيوياً وذا اسلوب غوطي جديد. ماذا يفعل هنا كويلهو باشيكو هذا. المتنكر بثياب شرطى؟، هكذا فكر بيسووا في أمر الشرطي، أو هكذا أختلط عليه امر الشرملي فأقدم ما رأته عيناه بما بدأ يهذي به عقله. كان نلك اخر عهده في الحياة، أي قبل فترة الايام الثلاثة التي قضاها في المستشفى غير متمكن من ادارة جسمه وعقله. لكنه، هناك في الغرفة رقم ٤، هيأ نفسه لهنبانات الايام الثلاثة. طلب من المرضة جرعة أودانوم، وهو منوم كان اعتاد تناوله حين يستعصى عليه النوم. أحضرته له المرصة، وشريه. بعد نلك بخل بيسووا في نومه، أي في غيبويته. كان عصب فيه ما زال موصولاً بالكان حيث يقيم، لكن هذا ٱلعصب، كان يرسل الى العقل رسائل خاطئة مشوشة، من ذلك انه كان يسمع قرعاً على باب غرفته. أدخل، يقول لذلك الذي يفتح

بِينُ كَتَابِينَ أُو ثَلَاثَةً

أسماء كثيرة لحياة فرد واحد

نقنه النابشة منذ ثلاثة ايام. وإذ ارتدى طقماً داكناً بعد ثلك، وربط عقدة

البابيون، ووضع نظارته، كان يقوم بافعاله الاخيرة ايضاً ككائن ذي ارادة.

وهو أتبح أفعاله هذه باستقباله الصديقين على الدرج، في اثناء نزوله، ثم

محاملته رب عمله السيد من البيدا الذي اصد على أن يرافق بيسورا، مقلاً

كانتُ هذه أفعال بيسووا الاحيرة ففي السيارة حيث أقعد في القعد

اياه بسيُّارته، الى الستشفى.

الدقت القليل الفاصل بين استعداد فرتاندو بيسووا للخروج من

بيته الى السنشفي هو آخر وقت في حياته. هناك، في الس

لينزلاه، قام يطلبه الإرادي الذي هو استدعاؤه الحلاق ليطق له

وقيل أن يصل صديقاه فرانشيسكن غُوفييا وأرماندو تُيكسيرا

ا في مرة ثانية "، كم الساعة؟ ". • انه منتصف الليل تقريباً يجيب الفارو بو كامبوس الذي يضيف وانه أفضل وقت لقابلتك، أنها ساعة الاشباخ. فرناندو بسووا هو إنن في غيبويته، في أوقات ما قبل الموت حيث سيتمكن من أن يستعيد الحياة، أو فصولاً منها يَعلى نحو ما يستعيدها الميَّة، كما يُظنُّ ويُعتقد. ايام غيبويته الثلاثة هي فرصة بيسووا لايجاز حياته بالتذكر اللاارادي الذي هو، برغم ذلك، منظم هنا في الرواية على نحو ما تنظّم ادارة المستشقى يخول الزائرين الى غرف المرضى. من انت؟ سبال بيسووا الداخل الى الغرفة والحامل صينية وضعت عليها أطباق الطعام التي كان بسووا يحبّها. وإذا صديقك برناردو سواريس، قال الداخل، حامل الصينية، الذي يصفه الكتاب بانه واحد من بدائل فرناندو بيسووا الذين يأتون اليه في غيبوبته، هم دون سواهم. حتى أوفيليا كويرور، حبه الكبير الوحيد، ما كانت لتأتى بطيفها الى غيبويته. لقد ظلت هناك، في الحياة التي هي الخارج، بينما من يزوره، الرجآل الاربعة والخمسة، هم شخوص الدَّاخلُّ: بدائل فرنانيو بيسووا أو انبتاقاته، سواء من انبثقوا عنه أو من انبثق هو عنهم شأن البرتو كايرو دا سيلفا ممعلم بيسووا ومعلم جميع بدائله،، هذا بالرعم من أنه ولذ «تلميذه بسنه ولم يعش الا سنة وعشرين عاماً مات في آخرها. أما الفارو دو كامبوس الذي كتب ودكان التبغ، وهي وأجمل قصائد القرن، (وقد كتب القصيدة بيد بيسووا وعقله) فمات في أشبونه يوم ٢٠ نوفمبر ١٩٣٥، دفي ذات اليوم وذات السنة مع بيسووا. اما البدائل الآخرون فهم ريكاريو رييس

الباب والذي هو شبح ريكاردو رييس أو روحه أو طيفه. أو يسلل بيسوواً،

ويرناردو سواريس الذي ولا نعرف متى كان تاريخ ولادته ولا تاريخ موته. وأنطونيو مورا، الفيلسوف، والعجوز الذي عهد بمخطوطاته الى بيسووا. رُجِعِل هؤلاء يبخلون إلى غرفتِهِ وآحداً بعد واحد، في النظام الليَاتيُّ للمستشفى الذي، منذ تناول بيسوق حبّة اللودانوم، احتفى جميع اطبائه وممرضيه وممرضاته. اما من أحضر له طعام العشباء فطيف برنارين سواريس. كان في الصينية طبق الكلدوفيردي، تريدة بيسووا الفضلة، وطبق ا الكروش المصنوع على طريقة أهل بورتو. في غيبوبته، تذوّق بيسووا قليلاً مَن إ طبق الكروش، ليبهج صيفه فقط، ثم قال له بعد ذلك، ان الذي استطاب ذلك الطبق. أنذاك في المطعم، الم يكن أنا نفسي، بل أن ألفارو دو كامبوس الذي

الفارو بو كامبوس كان قد افسد، لمثليته وشذوذه، بيسروا بأوفيليا، حبيبته وحطيبته. دو كامبوس وجه من وجوه بيسووا، بديل له او عنه، ليس في الكتابة فقط لكن ايضاً في الحياة. كأن بيسووا، إذ يعجز عن ان يظل واحداً امام الافكار التي تأتيه، يقسمها اقساماً يوكل كلا منها الى واحد ممن سيكونون بدائله، بعد اتخاذهم ملامح وسيرا واسماء. كان يلزم بيسووا أن يتقسم هكذا، على هذا النصو، إذ لا يستطيع رسمه الواحد أن يجمع كل هذه الحيوات الخارجة عنه. رسامه، او رسام بورتريهاته، خوليو بومار لم ير في هيئته ما يستحق أن يحمل كل تلك التجارب إذ جعله، في التخطيطات الكُنْيرة التي رسمها له، أشبه بنموذج لرجل بلا قيم او معان، على نحو ما يقترح موزيل إسما لشخصيته. ليست صور بيسووا، بريشة بومار، قادرة على أن تمثل شخصها. في احدى اللوحات جمع بومار بيسووات ثلاثة جالسين معاحول طاولة صغيرة واحدة، هكذا كأنما يعلن، بنسخه الرجل الواحد تسخأ لا تختلف إحداها عن الاخرى، أن التكثير أنما يؤكد أن عجز الرسم، أو عجز الهيئة التي يمثلها الرسم، عن حمل ما هو صاحب الرسم حقاً. لقد أثر فرناندو بيسورا أن يخلق بدائل عن نقسه، اشخاصاً أخرين لهم رجلاتهم وكتبهم وسيرهم وتواريخ ميلادهم وموتهم، لتكون «كثرته» محتملة له. وهم، على اي حال، لم يعيشوا، أو هو لم يعش بهم، حياك كثيرة لم يستطع واحدهم أن يروي الصله بيسووا أعند زيارته له في مستشفاه، اشياء كليرة . حادثة أو حادثتان فقط هما الحياة الجزئية كلها. ثم هناك المكان الواحد الذي احبّه البديل الذي، بالطبع، سبق أصله الى الموت. كل من البدائل لم يستهوه الى مكان واحد: في لا مثلا، في مكان قصى، او بيت أو حتى مطعم. تلك الحياة الجزئية لكل من البدائل لم يتسع لها الآمكان ولحد. أما ما أحبته من طعام فطبق واحد فقط، او أكانه واحدة جعل كل منهم يصفها وصفاً تفصيلياً لفرناندو بيسووا كبير كتاب عصره

ثم ليس هناك، في تلك الحيرُات، الا المكان الواحد والطبق الواحد. الفيلًا فى ذاك المكان القصلى وطبق الطعام الذي قد يكون طبق الكروش. لم يعش هؤلاء أأكثر من ذلك. حتى بيسووا نفسه، أصلهم وخلاصتهم، ومرجعهم ايضاً، لم تكن في حياته الا أمكنة قليلة هي تلك التي عدما بدلاؤه الاربعة ال الخمسة. لا يتنكَّر بيسووا شيئاً من حيَّاته، في غَيبويته الاخيرة، الاناك. الشيء القليل، في وقت حياته القصير، المتبقي له قبل بحوله الى المستشفى، لم يبق له من مدينته لشبونة كلها الا الكاتبرائية وحديقتها، والبيت الجادر للبرلمان حيث كان بسكن.

إحتاج قرناندو بيسووا الى بدلاء لكي يعدد ويقسم ما كا يصعب جمعه في وجود واحد كأن بدلاؤه جميعاً بدلاء كتابة ألفوا كتبا حملت اسماء وصارت لها شهرة إِكَان شرط واحدهم أن ينعزل ليستحق، في انفراده ووحدته، أن يكون بدياً صالحاً أذ كان يمكن للرجل الاصل، بيسووا، أن يبقى نفسه مجتمعة لو شاء لها الصخب والجلبة. كان ينبغي على كل منهم ان ينفرد. وينعزل ليكون وجوده ضروري. الإنعزال الذي مكن برناريو سواريس، لحد البدلاء أمن إن يعلم ببغاء اشعاراً ظل هذا يتغنّى بها فيما صاحبه يكتب الشعر على ايقاعها مرددة ذلك الترداد البيغائي. أما بيسروا نفسه فتمكن من ان مطوّع كليه ليؤدي له المهمة ذاتها .. «الكلب الذي كان يحكّ قائمتيه على البلاط ويقطِّع أوران أشعاري. ثم أن البدائل هؤلاً لم يستطيعوا أن يقولوا اشعاء كثيرة في ما يختص بالسبب الذي من أجله وجد كل منهم لم ينكر واحدهم شيئاً ذا شأن عن فكرته أو افكارد. ذلك انقضى، بحسب ما يكاد يقول أنطونيو تابوكي، مؤلف كتاب دهنيان، هذا. لم ييق من البداش الا اسماؤهم ويعض من أطيافهم، وحادثة أو حادثتان جرت لكل منهم.

\* اهنبان - ايام فرناندو بيسبووا الثلاثة الاخسيرة، رواية لانطونيو تابوكياً، صدرت عن المركز الثقافي العربي في بيروت، ترجمة اسكند حبش ومراجعة فرانشيسكا دافيلتو، ٧٦ صفحة، ١٩٩٧.

	مصر						
وك	بنك الائتمان الدولي ـ مصر			±#	1	\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\	•
<del></del>	البناد الاعلي سومتيه جنرال	Y.T1.	۸٠.٠٠		۸۰,۰۰	· V1•,••	-
;	البنك الوطني للتنمية	7.47	T+,A+	71,-3			1,0+-
-	البنك التجاري النولي عصر	1A - \$-	Y1,	Y1,00		Y-,-1	·,Y1
-	بند،مصر النولى	T.98Y		64A,V-	Y1,+1	Y1,50	-,41-
!	البنك الوطني المصري				<del></del>	\$ 44x, Y.	۸,۹۰-
	ينك اللهندس بنك اللهندس	11.+70	T4, V0	£1,70		4	1,
	بنك فيصل الاسلامي للصري	11,-3+	1311		71,70	٤١,٥٠	1,44-
ا لحن	مطاحن شرق البلقا	T. £V+	10,01		<u> </u>	7	
ياعات أ	مطلحن ومخابؤ شمال القاهرة	£ 10#	14.,	- 141,	141	11,74	
ئىة	مصر للمباة الغازية . مصروب		14,00			141,	
	الاهرام للمشروبات		1/1,00	12 <b>7</b> A,0.	74,80	₹. <del>Y.,^•</del> .	
	مطلحن مصبر الوسطى	;		<u> </u>		174,	<u> </u>
	مطلحن جنوب القاهرة والجيزة	**************************************	T4,10		T1,01	¥4,11	*,*1
	مطاحن وسط وغرب البلتا	14.	30,	<del></del>	10,10	10,10	*,**
ļ	للصرية لصناعة النشا والجلوكور	1110	۸۲۰۰۰	AY.,	AY, **	۸۲,۰۰	1,
	العامة للصوامع والشخزين	£	47.00	77,70	177,	177,	<u>.,</u>
	مطاحن ممبر العليا	£A.A3•	۸٦,٠٠	λλ,•• νι ο•		AY, • 1	*,*1-
ية	مصر للزيوت والصابون	1,80+	YA,1•		¥x,4x	₹ <b>∀</b> A,••	•,4٨
	الزبوت الستخلصة ومنتجاتها	174	74,00	77,17	<del></del>	70,11	•,11-
اوية	البويات والصناعات الكيماوية	71.770	117,70	-	117,	111,10	• • •
	المرية للصناعات البوائية	370			Y10,Y#	1110,00	•,4•
-	فايزر مصر	•	112,50	11-,1-		10,7.	1,10
	الصناعات الكيماوية للصرية . كيما	720	17,41	14,00	14 0.	14,4-	· ,v·
	مصر لصناعة الكعماودات .	73.170	17, • 1		17,-1	17,4-	·,44-
	العربية للأنوبة	117	£A,4T	۵۲,۸۰	۰۲,۸۰	01,00	1,1
	النيل للإدوية	V££	97,00	۰۲,۲۰	רפ, זפ	07,0.	• • • •
	الاسكندرية للإنوية	Y.£97	1-1.1-	1.0,	1.0,	1.0,	
	ممقيس للأدوية	1.731	AY,Ya	4.,	M,-1	4.,	1,99-
ŧ	القاهرة للإدوية	Y.YE.	or,£.	٥٢,٩٠	٥٢,٩٠	οΥ,	•,4•
	كفر الزيات للعبيدات والكيماويات	Y. 2YY	150,00		177,00	177,	•,0•
ناعة	الاستندرية للغزل والنسيج		-		-	17,30	•
	العربية والقحدة للغزل والنسجج	£.£0.	۲٦,٠٠	۲۷,۲۰	71, <b>1</b> •	YY, Y*	.,70-
	النبل لحليج الإقطان	1.7**	٠٠,٤٠	0۲,۳۰	۰۲,۳۰	۵۲,۰۰	٠,٣٠
	العربية لحليج الأقطان	YYO	۵۷,۵۰	٦٠,٠٠	٦٠,٠٠	٥٨,٠٠	•
	النصر للملابس والنسوجات كابو	17.370	1.7,	1+3,++	1.7,	1.7,	٣,٠٠
-	للعامة لصناعة الورق راكتا	AY	17,70	17,70	17,7+	17,70	.,
	الشرقية إيسترن كومباني	17.470	۸۰,۰۰	۸٦,0٠	۸٦,٥٠	A7,	٠,٥٠
	الاسكندرية للحديد والصلب	1	1774,	YT1,			•,••
	الحديد والصلب للصرية	1.2+7	ኒ,ለዮ	٦,٨٣	٦,٨٣	۲,0۱	٠,٣٢
	المساعات الهندسية والمعارية ابكون	Y.40Y	A, • •	A,15	۸,۰۱	۸,۰۰	٠,٠١
	الكابلات الكهربائية المصرية	1.777	40,	47,	43,	44,	۲,۰۰
	العربية للراديو والتراتر سنور . تليمصر	T.Y11	۳۷,۰۱	27,41	۲۷,۸۰	۲۸,۰۰	۰,۲۰-
ر <b>ات</b>	للتحدة للإسكان والنعمير	717-	۱۹,۰۰	19,00	14,	19,00	.,
	القاهرة للإسكان والتعمير	7.000	۱۲,۸۰	14,70	14,40	17,40	•,••
	التعمير والمساكن الشعبية	' V . TT0	_ TA,A0	1	44,01	74,70	• ,Y•
٠.	الشمس للإسكان والتعمير	T.1	14,50	17,70	14,4.	۱۸,۰۰	٠,٣٠-
·	مدينة نصر للإسكان والتعمير	700	177,	Y77,44		177,	1,**-
	مصر الجبيدة للإسكان والتعمير	1.00	2.7,-1		£+T,+1	2.0,	7,44-
	النيل للكبريت والساكن الجاهرة .	T.070	72,00	۲٦,٠٠		70,70	• , ४=_
منت	الطومية للأسمئت	D++	14,70		19,10	14,10	٠,٩٠
	السويس للأسمنت	78.819	11,-1		۱۷,۰۰	77,00	•,••
	اسمنت بورتلاند حئوان	17.•7•		V1,4A		٧١,٤١	1,71-
	اسعنت العامرية	17.771	ΑΥ,••	AY,Y•	AY,Y•	AY,	٠,٧٠
		1+.170	۸≉,۰۰	۸۷,۰۰	۸٧,٠٠	A1,00	• , • •
	اسمنت طرة للصرية					٦٧,٠٠	.,0
	الاسكفترية لاسمنت بورثلاثد	٥٠٠	77,00	τν,	77,00	1	
2c	الاسكفترية لاسمئت بورتلاند الشرق الاوسط لإستصلاح الأراضي	• • •	77,**	٠,٠٠	11,01	Y,9A	-
25	الاسكفترية لاسمنت بورثلاثد				- 1	1	

	عمان						
نوك	الوطنية للعمانية القابضة	٧,٠٠٠	۵,۳۸۰	*,£1-	۰٫٤۱۰	0,400	٠,٠١٠
سركات أ	البنك الوطني العماني	T1.V-1	۸,۱۰۰	۸,۲۱۰	۸,۲۰۰	٨,٠٥٠	.,10.
استثمار	للحفظة الإهلية للاوراق للالية	A.70+	٧,٩٥٠	۸,۰۰۰	۸,۰۰۰	V,90.	•,•••
[	طفار الدولية للتنمية والاستثمار	14.84	7,970	٤,٠٠٠	٤,٠٠٠	7,4	*,1**
	بنك عمان الدولي	۲,۲۰۰	۳,۹۰۰	7,40-	r,40.	7,430	•,•••-
ļ	عمان للاستثمارات والتعويل			<u> </u>	<u>-</u>	1,	
ļ	العمانية العالمية للتنمية والاستثمار	4.V-Y	0,2	۵٫۵۱۰	0,20.	0,5	*,***
-	بنك عمان والكويت والبحرين	١٠.٨٠٠	7,44.	۳,۰۰۰		7,	•,•1•-
	عمان والإمارات للاستثمار(ع) ٥٠٪	0A.04A	7,71.	T;15+	۲,۲۲۰	7,7	•,•٢•
	عمان والإمارات للاستثمار(۱) ۵۰٪	141	7,1	Y-, 1 · ·	¥ 7	Y,21.	·,·1·-
تامين .	العمانية المتحدة للتامين	1	۲,٦٠٠	7,	7,1	T, -1-	•,•٤•-
	فلفار للتامين ٩,٦٢٪			<u> </u>		٤,٣٠٠	
	التامين الإملية	<b>£</b>	7,.0.	T, · A ·	T, • A•.	۲,۰۵۰	٠,,۲۰
	الكروم العمانية ٥٠٪					1,40.	
ميناعة	الغاز الوطنية	٥٠٠	٣,٦٠٠	٣,٦٠٠	٣,٦٠٠	T,100	.,
	مسقط للغازات الصناعية	Y••	1,41-	1,81+	1,410	1,410	•,•••
	اريج للزبوت النباتية	0	Y, YA-	Y,YA.	۲,۲۸۰	٠٨٢, ٢	*,***
i	صناعة قرطاسية الكومبيوتر	-	-	-		7,200	-
	اعلاف ظفار	- , <b>-</b>	•	-	-	٣,٤٠٠	-
-	للطاحن العبانية	-				۳,۸۸۰	-
	الوطنية لمنتجأت الإلبان	- · · · · · ·		-		۲,۰۸۰	•
_	ريسوت للاسمنت	€ : ő••	£,4Y+	٤,٩٧٠	1,970	٤,٩٦٠	.,
-	صناعة الكابلات العمانية			<u> </u>	· <b>-</b>	7,70.	
-	اسمنت عمان	0.71.	۳,04۰	۳,٦٢٠	T,09.	٣,٦٠٠	• ,• ١•-
-	الإنوار للاعمال الصناعية والتجارية	17 9.	٧,٠٠٠	۲,۰٤٠	7,020	1,90.	.,.4.
- `	العمانية لخدمات الطيران	γ	٣,٥٠٠	٣,٥٠٠	۲,۰۰۰	Ψ,00.	.,
خيمات	الخوير للتنمية والخدمات		• .		-	٤,٠٠٠	
	مؤسسة خدمات الموافيء	Y.10+	۲,۰۰۰	۳,۱۰۰	٣,٠٠٠	۲,۰۱۰	•,•١٠-
	الكهرباء الوطنية العمانية	* * * *	-			0,70.	
	الإسماك العمائية	- 4.1E	1,97	-Y,4£+	7,440	Y,37.	-,•••
لسوق.	المحقظة للعمانية للأوراق المالية	•	V \	٧,١٤٠	Y,180	¥, \r.	
لوارية .	ينك مسقط الإهلي العماني	3	٠,١٠٠			۴,۰۰۰	
<del>,</del>	مسقط للتعويل المحدودة	o y	Y,70.	٠,٦٦٠	7,77.	۲,٦٦٠	•,•••
·····	بنك عمان التجاري	77,140	1,15	1,77	1,770	1,17	٠,٠٣٠
<del></del>	حسباب اوريكس للاستثمار للشعرات الخليجية لخيمات الاستثمار	70	7,7		7,700	7,07.	•,11:
			1,77	1,77	1,77-	1,40.	٠,٠٨٠-
	منتوق مؤشر مسقط لحساب الاستثمار	TY TA	1,0%	۱٫۵۷۰	1,04.	1,01	ا ۱۳۰۰. ا
<del></del> -	حساب مجان للاستثمار الشترك	4 4A4	<del></del>	۲,٦٧٠	Y,10.	Y,11.	.,.1
	بنك عمان للاردخار والتمويل	1,101	7,70.	T,TT+	7,170	۲,۲۲۰	•,•1•
	المعانية لخدمات التمويل	Y.17*	7,77	٥,١٨٠	4,1	0,14.	٠,٠٨٠-
	الشلمان للأوراق المالية	14. • 74	٩,١٠٠			7,17.	
	فسيج عمان			•		•,£٦•	
	صناعة موك البناء			=	<del></del>	1,50.	
	المعلية للمنطقات الصناعية	4 1 -	1	1,.4.	1,-4-	1,.0.	.,.7-
<u>-</u>	تمور عمان.	1.100	1,+Y+		1,744		.,
-, -	زجاج مجان		1,7			7,27.	· , •¥•-
<u> </u>	مطاحن مبلالة	£.17°	7,7**			<del></del>	
	العمائية لصباعة المرشحات	. T.Y.	1,13		1,*1. #	1,7	•,•1•
	العمانية لصناعة الكيماويات	\$, ***	1,4	—	1,84.	1,1	٠,٠٢٠
	الوطنية للارز	£ 14£	1,70	<del></del>	1,700	1,040	•,•••
	الخليج الدولية للكيعاويات	1.0,	1,17-	i	1,17	1,17	•,••• [
· · · · <del>- ·</del> ·	ممناتع مسقط للخبوط	17.771	1,700		1,4.	1,100	• • • • •
	الخليجية التجات البولي بروبلين	1774	1,400	1,41.	1.7.	1,7**	·,···
	الاهلية للمناعات القحويلية ٥٠٪		<u> </u>		- 1	1,1	:
	المزراع الحديثة للنولجن	2.0**	1,400	1,44.	1,44.	1,10	•,•٣•
	المعهد الوطني الضيافة ٥٠٪		!		. خ	1,410	
··	التحنية للطاقة 🧗	1440	7,77.	¥,77.	7,77.	Y,1Y•	,.0
	كلية العلوم الدارية		_ <u>-</u> _ [	أعصم عربه		Y,+Y+	
· . · · · <u> </u>	النهضة للخصات	π.•••		Y,001	Y,55-	۲,۵۵۰	.,
	Assiall a sale hall delically	T.OT	1.74.	1,7	1,74.	1,74.	• , • • •

\*,\*\*\* 1,74\* 1,74\* 1,7\*\* 1,74\* T.OT\*

41	سعوديم						
وك	بئك الرياض	VY.4AY	TOE	Yea	Yey	701	T
	بنك الجزيرة	1.777	105	133	17.	17.	•
·	بنك الإستثمار	£.+#T	TIT	777	777	77.7	ŧ
	البنك الهولندي	1	£A.	£A#	1As	٤٨٠	
	البَيْكَ الفرنسي	17.147	TOY	<b>n</b> •	Tt.	TOY	٣
	البنك البريطاني	11.040	-A1	45-	•44	#A#	ŧ
	بنك القاهرة	A.7£4	Y=A	777	Y+X	727	<b>t</b> -
· 	البنك العربي	1.17	EEA	10.	10.	tin	*
	البنك الإمريكي	1.16#	7+1	7.4	1.4	7.1	٦
	البئك المتحد	4.414	774	77.	11.	114	<b>8</b>
	شركة الراجحي	1#.57%	1146	17-4	14.2	1147	4
لمعاند	سىلىك	YY.•3V	£11	٤١٣	113	£11	۲
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	الإسماة	774.7	Yes	704	704	707	1
	المنافي العربية	<u> </u>	<u></u>	·_	-	TTE	_ <del>.</del>
	الخزف	<u> </u>		·	•	۲	•
	منافولا	444	£A7	£A4	£A3	£A7	•
	التصنيع الوطنية	7.78.	AY	*A <b>Y</b>	AT	AT	•
	النوائية	r.ma	171	170	1Y£	)Y#	1-
	اللقاز	1.7-#	157	IPY.	ITT	171	
	الجبس	*		<del>-</del>	·•	17.	•
	الغذائية	1.***	44	1	1	1	<u>·</u>
	الكابلات الصناعات المتطورة	<del>-</del>			•	117	••••
	مندق	·			A7.	71 A7	•
	الاحساء للتنمعة	r.=171	44	1.7	1	1.4	·-
	`` رُجاج	- '	-		-	177	
	ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	17.477	1.7	1.4	1.5	1.4	1-
سنت	الاسمئت العربية	71.37	127	1£Y	187	160	1
	لسمنت البعامة	71.172	۳٦٠ ,	דזר	777	704	٣
	الإسمئت السعوبية	Y5.1#1	۲	7.7	7.7	7	Y
	أسعنت القصيم	11.414	717	717	717	711	٦
	اسعنت الجنوبية	r.*••	n,	777	ורו	<b>1731</b>	•
	اسعنت ينيع	£7.4YY	177	T'LA.	Y7Y	733	
	اسمنت الشرقية	1.1-Y	Y#A	T.T	77.7	YaY	•
	اسمنت تبوك	TF.4+1	175	177	370	140	•
فبمات	الفنادق العقارية	7.	177	177	177	170	<b>Y</b> -
	النقل البحري	A. \$70	•1	•	<u> </u>	177	1-
	النقل الجماعي	1.444	1.7	1.4	1.7	1.1	1
	السيارات	11 · · · · · ·	٤١	£1	£1	٤١	
	للواشي للكيرش	1314	4.	31	41	4.	1
	تهامة للاعلان				•	٦.	
	_ عسير	Y0.	YA .	YA	YA .	YA	
	طيبة للاستثمار	18.477	٤٠	17	į.	20	
	مكة للانشاء	TY.1.Y	TTO	TTA	***	TTA	<b>F</b> -
	مبرد	114	74	14	14	74	
	العزيزية بنده	***	148	170	174	171	1
	الباحة	1.717	29	٦.	٦٠	٦٠	•
	الصائرات				•	114	
	التعمير	16.4	- YA	¥4	74	74	
	ثمار	<u> </u>	- •		<u> </u>	٧٨	· .
بهرباء	كهرياء الوسطى	●.YYA		4.	٩٠	M	Y
	كهرباء الغربية	4			M	AY	1
	كهرباء الشرقية	Y.,	4.	4.	4,	4.	<u> </u>
7-1	كهرياء الجنوبية		47	47	47	- 97	•
راعة	نايك	72.	1.4	1.4	1.7	1.7	1
	القصيم الزراعية حائل الزراعية	£,4.V	77	TT	- 77	77	1-
···-	حامل طرواعیه تبوك افزراعیة	۸۰۲	71	31 AA	- 71 	77	Y
	لبون بزر, بيه الاسماك	77-	145	11.	11.	11.	-
	الشرقية الزراعية	10,50+	71	YE	71	71	•
	الجوف الزراعية	◆.YA1	77	77	77	77	
	بيشة الزراعية	1	TE	71	72	77	1
		:		<u>.</u> -			
-	بيسه مرر. جازان الزراعية	¥. • • •	- 71	17	73	7.	١.

	الكويت					220	
ينوك	البنك الوطني	1.000,	٦٠٠	7	1	7	
بنوت	ښت الو <b>س</b> ي بنك الخليج	1.47	er.	ar.	er.	er.	<del>-</del> -
<del> </del>		T.1#+.++	7	7	T··	***	<u>-</u>
	البنك التجاري		ļ · .			,	•
-	البنك الإهلي		Y4.	Y40	740	790	_ :
	للكويت والشرق الاوسط	•1····	78.	72.	71.	770	٥
:	البنك العقاري	17.01	٤١٠	710	£7°-	£10	10
ļ	بعك برقان	17	۲۷۰	444	770	44.	•
<u> </u>	بيت التمويل الكويتي	74	47.	47.	47.	41.	1
	الكويت الاستثمارية	T.A8+ . + + +	40.	700	70.	70.	•
ستثمار	التسهيلات التجارية	£1+.++	₹¥•	٦٧٠	774	77.	•
	الإستثمارات للالية	1,-8-,	44.	F1+	1710	774	•
	الاستثمارات الوطنية	T.1	77.	17.	77-	J 1771	¥-
	مشاريع الكويت	Y. #Y+	79.	740	14.	790	<b>e</b> -
	الأهلية لاستثمار	1A+.++	-1.	ø¥.	•1•	<b>.</b> Y•	1
	الساحل للتنمية	T. £1	17£	178	171	171	•
	مستثمر دولى	•			•	***	-
	البيت أوراق مالية	4.77	٧٢٠	٧٧٠	٧٦٠	٧٣٠	۲.
!	الإستثمارات الصناعية	1.77	70.	۳.	173.	700	•
	م . الأوراق المالية	7.4	700	۲٦٠	73.	700	•
1	الدولية للمرابحة	1	•		•	7A#	
<del>                                     </del>	المركز المالي	to	7.0	71.	71.	7.0	•
تامين	الكويت للتامين	170, ***	77.	74.	74.	77.	1.
عاقين ا	الخليج للتامين		-	- ''		#A+	
·	الإهلية للتامن	· · · · · -	•	·• ··		49.	-•· ·
		<del>-</del>	<del>-</del>	•	<u>-</u>	7	
عقار	وريه للتامين	\ <u>.</u>	۲۸۰		**************************************	TA*	
	عقارت الكويت	18	710	7A+			
<u> </u>	العقارات المتحدة	4.14		70.	78.	. **	
	الوطنية العقارية	1.34	£1.0	£10	110	£10	
	المنائحية العقارية	<u> </u>	•		-	<b>8</b> T.	
	لؤلؤة الكويت العقارية	70.37	177	177	177	177	
	التمدين العقارية	1,17	11.	79.0	Y4#	750	
<u> </u>	الدولية م. ا	1.33	, गर-	17.0	. TT:		
	اجيال	•		•		17.	<u> </u>
مساعة	الصناعات الوطنية	0.270.000	YA•	٧٩٠	٧٨٠	w.	١٠
	صناعة الانابيب المعنية	1	£	1.0	. 2.0	į · •	
	إسمنت الكويت	21	ŧį.	₹£#	££.	11.	•
	صناعات التبريد	Y1	-Y3	±Y#	£Y#	įv-	_ • _
	الخليج للكابلات	ļ <u>-</u>	<u> </u>		<u>.</u>	1.+4+	_ ·
İ	اصلاح السقن	£ • . • • •	727	T\$A	Y£A	. 727	۲
	الحيمات البحرية				-	TTE	-
	اسمنت بورتلاند					٧٢٠	. !
	الشعبية للصناعات الورقية	Y30,	3	11.	71.	31.	
	الكويت لتجميع المعاس	ĺ		•	•	11.	
	سکت ک	<u></u>				. A)•	
		•		117.	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	TT+	-:
		1	<del></del> -			117	- 1
	خرسانة	\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\	77·		***	***	• 1
	خرسانة ص. متحدة	YA	771	774	777	777	<del></del>
دمات	خرسانة ص . متحدة السينما الكوينية	Y. • A• . • • • • • • • • • • • • • • • •	771	774	***	<b>#</b> Y•	•
ئىمات ئىمات	خرسانة ص متحدة السينما الكويتية للخازن العمومية	YA	77£	77A '07-	774 87+ £7-	eY•	•
<u>ت</u> رمات	خرسانة ص . متحدة السينما الكويتية المخازن العمومية مجمعات الإسواق	Y. • A• . • • • • • • • • • • • • • • • •	771	774	***	<b>#</b> Y•	
فدمات	خرسانة ص متحدة السينما الكويتية للخازن العمومية	Y. • A• . • • • • • • • • • • • • • • • •	77£	77A '07-	774 87+ £7-	eY•	
تنمات	خرسانة ص . متحدة السينما الكويتية المخازن العمومية مجمعات الإسواق	Y. • A• . • • • • • • • • • • • • • • • •	77£ 7£• •7• £7•	77A '07- EY•	777 07+ £7- £70	27. £70	•-
تيمات	خرسانة ص متحدة السينما الكويتية المخازن العمومية مجمعات الإسواق الإتصالات للتنظة الحاسبات الإلكترونية	Y. • A• . • • • • • • • • • • • • • • • •	77£ 77£ 27- 57+ £7# 1,+£+	177A 27. 270 270 1£.	777 -73 -73 -31	1. · £ ·	•
Ciai:	خرسانة ص متحدة السينما الكويتية المخازن العمومية مجمعات الاسواق الإتصالات المتطلة الجاسيات الالكترونية الخيمات التعليمية	Y. • A. • • • • • • • • • • • • • • • • •	771 75: 27- 57: 57: 17:	177. 170. 170. 170. 171.	777 -370 -371 -3.1	#Y- £Y0 £Y0 1£- 17Y	•
Cita;	خرسانة ص متحدة السينما الكويتية المخازن العمومية مجمعات الإسواق الإتصالات المتطلة الحاسبات الالكترونية الخدمات التعليمية المجموعة البترولية	Y. A	77£ 7£• 07- 57• £7• 1,-2•	177A 674 674 674 16- 177	777 16- 16- 771	\$Y• £Y• £Y• 1.•£• 11Y Y1•	•
Class	خرسانة ص متحدة السينما الكويتية المخازن العمومية مجمعات الاسواق الإتصالات المتطلة الحاسيات الالكترونية الخيمات التعليمية المجموعة البترولية الوطنية التنظيف	Y. +A	77£ 7£. 67. £7. £7. £7. 1,.2.	77A 27. 27. 27. 27. 1£. 117. 777.	777 	#Y- £Y0 1£- 11Y Y10 Y11 11-	•-
	خرسانة ض متحدة السينما الكويتية مجمعات الإسواق الإتصالات المتطقة الحاسبات المتطقة الخمات التعليمية المجموعة البترونية المجموعة البترونية	Y. +A	771 771 771 771 771	77A '07- 270 270 16- 1177 -	779 777 777 777 777 777 777 777	4Y- £Y0 1£- 11Y Y10 Y11 11-	1
	خرسانة ص متحدة السينما الكويتية المخازن العمومية الإتصالات المتنقة الحاسبات المتنقة الخمات التعليمية المجموعة البترولية الوطنية التنظيف م . سلطان	Y. +A	771 75. 67. 67. 67. 67. 67. 67. 67. 67. 77. 77	1£- 1£- 1£- 1£- 177 	TTS TTS TTS TTS TTS TTS TTS TTS TTS TTS	#Y•  £Y•  £Y•  1£-  11Y  Y10  Y11  11-  YA-	1
	خرسانة ص متحدة السينما الكويتية المخازن العمومية الإتصالات المتنظلة التصالات المتنظلة الخامات الاتكترونية المجموعة المترولية المجموعة المترولية الوطنية التنظيف م سلطان الاسماك الكوريتية	Y. +A	771 771 771 771 771	77A '07- 270 270 16- 1177 -	779 777 777 777 777 777 777 777	4Y- £Y0 1£- 11Y Y10 Y11 11-	1
	خرسانة ص متحدة السينما الكويتية المخازن العمومية الإتصالات المتنقة الحاسبات المتنقة الخمات التعليمية المجموعة البترولية الوطنية التنظيف م . سلطان	Y. +A	771 75. 67. 67. 67. 67. 67. 67. 67. 67. 77. 77	1£- 1£- 1£- 1£- 177 	TTS TTS TTS TTS TTS TTS TTS TTS TTS TTS	#Y•  £Y•  £Y•  1£-  11Y  Y10  Y11  11-  YA-	1
	خرسانة ص متحدة السينما الكويتية المخازن العمومية الإتصالات المتنظلة التصالات المتنظلة الخامات الاتكترونية المجموعة المترولية المجموعة المترولية الوطنية التنظيف م سلطان الاسماك الكوريتية	Y. +A	TTE  TE-  TT-  TTO  TTO  TTO  TTO  TTO	\(\chi \chi \chi \chi \chi \chi \chi \chi	TTT - TTT -	#Y-  £Y0  1£-  11Y  Y10  Y11  11-  YA-  Y4Y	•
āsiėy	خرسانة ص متحدة ص متحدة السينما الكويتية مجمعات الاسواق الاتصالات المتنقة الحاسبات الاتنقة الخمات التعليمية المجموعة البترولية الوطنية التنظيف م . سلطان الاسماك الكويتية	Y. +A	TYE  TE:  #Y:  #Y:  #Y:  #Y:  **  **  **  **  **  **  **  **  **	\(\frac{1}{2}\) \(\frac{1}\) \(\frac{1}{2}\) \(\frac{1}2\) \(\frac{1}2\) \(\frac{1}\) \(\frac{1}2\) \(\frac{1}	771 67- 67- 67- 16- 171 779 718 718 718 718	#Y-  £Y0  £Y0  12-  YI0  YI1  17-  YA-  YY7  YI-	•
لاغنية	خرسانة  ص متحدة  ص متحدة  السينما الكويتية  مجمعات الاسواق  الاتصالات المتنقة  الحاسبات الاتتزونية  الخمات التعليمية  الخبوعة البتزولية  الوطنية التنظيف  م . سلطان  الإسماك الكويتية  المتحدة الدولين	Y. +A	TYE  TE:  #Y-  EY-  EY-  EY-  TY-  TV-  TV-  TY-  TY-  TY-  TY-  T	774 -72 -77 -77 -77 -77 -77 -77 -77 -77 -77	771 6Y- 6Y- 1Y-6- 1X1 7Y1 7Y2- 7YA 7Y-	#Y-  \$70  \$70  \$70  \$12-  \$71  \$71  \$71  \$71  \$71  \$71  \$71  \$7	- · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
لاغنية بركات نيركات	خرسانة	Y. +A	TYE  TE:  #7:  #7:  #7:  #7:  #7:  #7:  TYO  TYO  TYO  TE:  121	\(\chi \chi \chi \chi \chi \chi \chi \chi	777 67- 67- 17- 1E- 177 777 778 778 778	#Y-  £T0  £T0  1£-  117  Y10  Y11  Y1-  YA-  YY-  Y1-  127	8- 1- 1- 8- 8- 1-
لاغنية بركات نيركات	خرسانة  ص متحدة  السينما الكويتية  المخازن العمومية  الإتصالات المتنقة  الحاسبات الاكترونية  الخمات التعليمية  المجموعة البترولية  المجموعة البترولية  م . سلطان  الإسماك الكويتية  الإسماك الكويتية  البحرين الوطني	Y. A  YY  YY  YY  YY  Y. Tl  Y. Tl  17  17  Y. Tl   775 75. 67. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 2	777 270 270 270 270 270 271 277 277 277 277 277 277 277 277 277	771 67- 67- 17-6- 171 771 770 712 717 717 117 117	#Y-  \$70  \$70  \$1.42-  117  \$110  \$111  \$111  \$111  \$111  \$111  \$111  \$111  \$111  \$111  \$111  \$111  \$111  \$111  \$111		
لاغنية لاغنية نبركات كويتية	خرسانة	Y. *A. ***  IF*. ***  TF*. ***  Y**  **  **  **  **  **  **  **  *	775 76. 77. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27	\(\chi \chi \chi \chi \chi \chi \chi \chi	777 67- 67- 17- 17- 17- 773 773 774 774 774 774 774	#Y- £T0  1£- 117  Y10  Y11  Y1-  YA-  YY-  Y1- 1£1  11A	- 1

	الأردن	THE STATE OF	<u>سر</u> سر	4	en V	
ينوك	البنك العربي		<b>۲</b> 1 <b>۲</b> ,••	Y3Y	778.**	.,0. 177.0.
	البتك الأهلي	17.711	Y. A	T.1.	۲,۰,	*,•T= ¥,1+
	بنك القاهرة عملن			. •	-	. a,y.
	بنك الاربن	•	•	•	•	T.T.
	بنك الشرق الإوسط					· • .41
	بنك الإنماء الصناعي	7.0++	7,77	X7.TA	7.77	+.+1 T.TT
	بنك الإسكان	•	_::			
	البنك الأربني الكويتي	17.77# Y.7#•	7.1	۳,٠٩	T, 1	*,17~ T,70
	ينك الأرين والخليج بنك الاستثمار العربي	(	٧٨, •	٠.٨٨	٧٨,٠	•.•• •,AY •.••
	بيت ريميسر معويي البنك الإسلامي الاربني	1411	7.74	Ψ.ΑΥ	۲.۸۰	٠,٠٢ ٢,٧٨
	ننك الإتحاد	1	. : .	1711 .		1,14
	الاردني للاستثمار	TY•	T.11	٣,١٣	۲,۱۰	·.·r- r.1r
	بيتنا	1.3**	1,12	1,13	1,11	r,, r -7+.+
	بنك للؤسسة كعربية	•	•		•	• *
	بنك فيلابلقيا	T.4++	1,•1	1.+£	١,٠٤	1,11
شامين	التامين الأربنية		•	-	•	٠ ٢,٨٠
	القبس للقامين	<u> </u>	<u> </u>	<b>-</b>		Ψ,λο
	الاردنية الفرنسية	. ٢0.	<u> </u>	1,33	1,33	*,** 1,17 -
خدمات	الأراضي للقيسة الكهرباء الأردنية	1.715	1,33	1,1Y	1,11	· . · \- 1 , \
خبیں	الحهرب: « دردنيه کهرباء اربد	1 1,711 1 1,011	1,74	1,11	1.77	1,17
-	الفنادق والسيلجة	: <u>.</u>		•	• •	۸,۰۰
	الحمة للعدنية	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			•	- Y,00
	الدولية للفنادق	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·				• •,٣٠
	الخطوط البحرية	4.3**	7,70	Y,70	۲,٦٥	*,*£ Y,71
	المحفظة الوطنية عقاركو	T+.+AY	1, <b>r</b> £	1,78	1,50	1,71 
	عداردو تاجیرکو	<u>.</u>	<del>-</del>		•	
	للركز الأريني اللركز الأريني	·	<b>-</b>	:		,
	الدستور		-	-	•	7.70
	للكومودور	۲	1,10	1,17	47,1	1,70
	الدولية للتعليم	1.0	7,47	Y.4£	7,48	•,•٣ ٢,41
	الزرقاء للتعليم			-	-	- 48
	اللنقل البري	1::	- 1,74	1,14	1,74	·,·Y- 1,Y1
	تطوير الاراضي التبغ والسجلار	•	•	-	•	1.17
7015.00			<u>.</u>		<u>.</u>	1,.4
تدنيم						
مداعة	بيان . ال التنقيب الإسمنت	17. io.	11	£,•A	£,·Y	* £,.Y
ئدانىم 	التنفيب الأسمنت الغوسفات	\Y•.£0•	- t.·1	£,•A	£,•¥	£,.v
ئدانىم 	التنقيب الأسمنت الفوسفات الدوناس العربية	*• . • • •				1,10
ئدانى <u>م</u>	التنقيب الإسمنت الفوسفات البوتاس العربية مصفاة الارنن/جويترول					1,10 1,10
želina.	التنقيب الاسمنت الفوسفات البوتاس العربية مصفاة الارنن / جويترول الدباغة	*• . • • •	1,-1			*,·£ £,·› 7,70 4,70 0,4
Relina	التنقيب الإسفات البوسفات البوتاس العربية مصفاة الأرنن/جويترول البياغة المساعات المسوفية	Y10	1,10	1,4	£,•£	*, ·£ £, · · - 1, 10 ·, · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Zeino.	التنقيب الإسمنت الفوسفات البوتاس العربية مصفاة الإرن / جويترول البباغة المناعات الصوفية الإنتاج	¥10	1,-1			*,·£ £,·› 7,70 4,70 0,4
Zelina	التنقيب السنت السنت السنت السنت السنت السنت السنت السنت السنت السنة الرين / جويترول السناعات السوفية الإنتاج الاجواع الرينية الإدواع الرينية الاجواع السية الاجواع السية الاجواع السية الاجواع السية الاجواع السية الاجواع السية الاجواع السنة اللحواء اللحواء الحواء اللحواء الحواء الح	Y10	1,10	1,44 4,A•	1,AA	*,.*£ £ 1,10 1,70 1,70 - 1,70 2, 1,44
delina	التنقيب السينت السينت الموسنات الموسنات الموسنات مصطفة الارتن / جويترول المساعات المسوفية الانتاج الابدية المورية الم	Y\0	1,70	1,44 1,44	1,A	*,*£ £,**  1,10  1,10  1,40  1,40  1,70  1,44  1,50  1,40  1,40
želina -	التنقيب السينت الموسنات الموسنات الموسنات الموسنات مصفاة الاردن / جويترول المساعات المسوفية الابتاج الاردنية المورية	Y\0	1,44 1,44 1,44 1,44	1,A	1.AA 	*,*E
Zelina	التنقيب الوسفات الموسفات الموسفات الموسفات مصفاة الأردن / جويترول المساعات المسوفية الإنتاج الابدية الإدراج الاردنية المورية المورية للادوية المورية الابدية الإدراء الابدية الابدية الابدية الإدراء الابدية	12.74£	1,AA 1,Y0 1,AA 1,-Y	1,44	1,A. 1,A. 1,A.	*,*E
Zelina	التنقيب السنت الموسلة	12.74£	1,44 1,44 1,44 1,44	1,A	1.AA 	*,*E
Zelina	التنقيب المستت الموسلة المستت الموسلة الموسلة المستت مصفاة الأردن / جويترول المساعات المسوفية الأجواح الاردنية المورية  12.74£	1,AA 1,Y0 1,AA 1,-Y	1,A	1.AA 	*,*E	
-	التنقيب السنت الموسلة	12.74£	1,AA 1,Y0 1,AA 1,-Y	1,A	1.AA 	*,*E
221110	التنقيب المستت الموسلة: الموسلة: البوتاس العربية مصلةة الأرنن / جويترول السباغة المستاعات المسوفية الإرتباء الإربنية العربية للادوية الإربنية الإربنية الإبلن الإربنية الإبلن الإربنية الموروق والكرتون التبيي الاربنية الموروق والكرتون الموروق والكرتون	Y10 20. 11.T41 Y	1,.40 1,.40 1,.44 1,.47 1,77	\$,4\$ \$,A4 \$,14 \$,14 \$,78	1.AA 1.AA 1.Y	*,**E
Zelina	التنقيب الوسفات الموسفات الموسفات الموسفات الموسفات مصطفاة الأردن / جويترول المساعات المسوفية الإدواج الاردنية الإدواج الاردنية الإدارية الاردنية الإدارية الإدرنية الإدارية الإدرنية الإدارية الإدرنية الإدارية الإدرنية الإدارية الإدرنية الإدارية الإدرنية الإدارية والكرتون الإدنية تعيينكو الوداء شركة رافيا الصخاعية دار الدواء الإدارية والدواء الإدارية والدواء اللوداء الدواء الدو	Y10	1,V0  1,AA  1,Y7  1,Y7  1,Y7	\$,4\$ \$,A4 \$,14 \$,14 \$,170 \$,10	1.AA 1.AA 1.Y 1,Yo	*,**E
Zelina	التنقيب المستت الموسلة الموسلة الموسلة الموسلة الموسلة المربية المساعات المسوقية الإستاء الموسلة المساعات المسوقية الموسية الموسية الموسية الموسلة ال	Y10  12.742  Y20	1,V0  1,AA  1,Y0  1,AA  1,Y0  1,Y0  0,YY  1,10  1,21	\$,4\$ \$,A4 1,14 \$,14 \$,15	1.AA  1.AA  1.Y  1.Y  1.Y  1.Y  1.Y  1.Y	*, *
221100	التنقيب المستت الموسلة الموسلة الموسلة الموسلة الموسلة المربية المساعات المسوقية الإستاء المحوقية المحربية المربية ال	Y10  12.742  Y  0  1.14.14	1,V0  1,AA  1,Y0  1,AA  1,Y0  1,Y0  1,Y0  1,Y0  1,Y0  1,Y0  1,Y0  1,X1	\$,4\$ \$,A* 1,AA \$,1* 1,7* •,\$0 7,\$1	1.AA 1.AA 1.YE 1,YO 0,YV 1,10 1,20 1,20 1,20 1,41	*,*E
221100	التنقيب الوسفات الموسفات الموسفات الموسفات الموسفات مصطفاة الأردن / جويترول المساعات المسوفية الإدراج الاردنية الأدراج الاردنية الأدراب الأردنية الإدراب الأردنية المورابيب الاردنية المورابيب الموادات ال	Y10  12.742  Y10  14.742  Y10  Y10  Y10  Y10  Y10  Y10  Y10  Y1	1,40 1,44 1,44 1,40 1,40 1,40 1,40 1,41 1,41 1,41 1,41	\$,4\$ \$,A* 1,AA \$,1* 1,7* •,\$0 7,\$1 •,\$0 1,51 •,\$0	1.AA 1.AA 1.Y 1.Y 1.Y 1.Y 1.Y 1.Y 1.Y 1.Y	*,**
-	التنقيب الوسفات الموسفات الموسفات الموسفات مصطفاة الأرمن / جويترول المساعات المصوفية الإدواج الاردنية الإدواج الاردنية الإدواج الاردنية الإدارية الاردنية الإدارية والكرتون الإدارية والكرتون الإدارية الدواء شركة رافيا الصطاعية الموسفية المسلمية المسلمية الموسفية المسلمية ا	Y10  15. F45  Y  0  Y.4  YV.  YV.  IT. 70	1,V0  1,AA  1,Y0  1,AA  1,Y0  1,Y0  1,Y0  1,Y0  1,Y0  1,Y0  1,Y0  1,X1	\$,4\$ \$,A* 1,AA \$,1* 1,7* •,\$0 7,\$1	1.AA 1.AA 1.YE 1,YO 0,YV 1,10 1,20 1,20 1,20 1,41	*,*E
22110	التنقيب الوسفات الموسفات الموسفات الموسفات الموسفات مصطفاة الأردن / جويترول المساعات المسوفية الإدراج الاردنية الأدراج الاردنية الأدراب الأردنية الإدراب الأردنية المورابيب الاردنية المورابيب الموادات ال	Y10  12.742  Y10  14.742  Y10  Y10  Y10  Y10  Y10  Y10  Y10  Y1	1,40 1,44 1,44 1,40 1,40 1,40 1,40 1,41 1,41 1,41 1,41	\$,4\$ \$,A* 1,AA \$,1* 1,7* •,\$0 7,\$1 •,\$0 1,51 •,\$0	1.AA 1.AA 1.Y 1.Y 1.Y 1.Y 1.Y 1.Y 1.Y 1.Y	*,** £,**  1,10  *,** 4,70  *,** 1,70  *,** 1,70  *,** 1,70  *,** 1,70  *,** 1,77  *,** 1,77  *,** 1,17  *,** 0,20  *,** 1,00  *,**
Zelino	التنقيب الوسفات الموسفات الموسفات الموسفات الموسفات الموسفات المسوفية الإنتاج الإنتاج الإنتاج الإنتاج الكرانية الإنتاج الكرانية الإنتاج الكرانية الإنتاج الكرانية الإنتاج الكرانية الكرانية الكرانية الكرانية الكرانية الكرانية الكرانية الكرانية الكرانية الكرانية الكرانية الكرانية الكرانية الكرانية الكرانية الكرانية الكرانية الكرانية الكرانية الكوانية والكران الكوانية والكران الكوانية والكران الكوانية والكران الكوانية الكوانية الكوانية الكوانية الكوانية الكوانية الكرانية  Y10  16.FVE  Y  0  Y.4  Y0  IF.70	1,40  1,44  1,44  1,40  1,40  1,40  1,40  1,40  1,41  1,41  1,41	\$,4\$ \$,A* 1,AA \$,1* 1,7* •,\$0 7,\$1 •,\$0 1,51 •,\$0	1.AA 1.AA 1.Y 1.Y 1.Y 1.Y 1.Y 1.Y 1.Y 1.Y	*,**	
Zelino	التنقيب الوسفات الموسفات الموسفات الموسفات مصفاة الأردن / جويترول المساعات المصوفية الإحواج الإردنية الإحواج الإردنية الإدوية المواتية الدوية المحايية الدوية المحايية الدوية المحايية الدوية المحايية الدوية المحايية الدوية المحايية الم	Y10  16.FVE  Y  0  Y.4  Y0  IF.70	1,40  1,44  1,44  1,40  1,40  1,40  1,40  1,40  1,41  1,41  1,41	\$,4\$ \$,A* 1,AA \$,1* 1,7* •,\$0 7,\$1 •,\$0 1,51 •,\$0	1.AA 1.AA 1.Y 1.Y 1.Y 1.Y 1.Y 1.Y 1.Y 1.Y	*, * £ . * . *
Zelina)	التنقيب الموسفات الموسفات الموسفات الموسفات مصطفاة الأردن / جويترول المرابية الإساعات المصوفية الإجواع الإردنية الإجواع الإردنية الإجواع الإردنية الإجازة الإردنية الإجازة الإردنية الإجازة الإدرنية الإجازة والكرتون الإدرنية تحيينكو الورق والكرتون الإحداء شركة رافيا الصحاعية الجوية والدواء المحداء المح	Y10  16.F46  Y  7.4  Y  Y  Y  Y  Y  Y  T  T  T  T  T	1, 10 1, AA 1, YO 1, AA 1, YO 1,	E, 4E 1, AA 1, AA 1, To 1,	1,AA  1,AA  1,Y  1,Y  1,Y  1,Y  1,Y  1,Y	*
	التنقيب الوسفات الموسفات الموسفات الموسفات مصفاة الأردن / جويترول المساعات المصوفية الإجواع الأردنية الإجواع الأردنية الإدرية المواقع الإدرية المواقع المواقع المواقع المواقع المواقع المساعات الوطنية الدرال الدراء المساعات الوطنية المواقع المسفول المسفول المسفول المسفول المسفول المسفوري المواقعة المسلوف المسفوري المواقعة المسفول المسفوري المواقعة المسلوف المسفوري المساعات الوطنية للكوابل المواقعة المسفوري المسفوري المسفوري المسفوري المسفوري المسفوري المسفوري المسفوري المسفوري المسفوري المسفوري المسفوري المسفوري المسفوري المسفوري المسفوري المسفورية المسفورية المسفورية المساعات المواقعة المسفورية المسفورية المسفورية المسفورية المسفورية المسفورية المسفورية المسلورية المسلو	YIO  16. FVE  Y  O  Y.1.  YO.  IF. TO.  IF. TO.  1. YI.  T. OO.  1. OO.	1, 10 1, AA 1, YO 1, AA 1, YO 1, YO 1, YO 1, YO 1, AT 1, OO 1,	E, -E	1,AA  1,AA  1,Y0  1,Y0  1,Y0  1,Y0  1,Y0  1,Y0  1,Y0  1,Y0  1,Y0	*, *
Zelina)	التنقيب الوسفات الموسفات الموسفات الموسفات الموسفات الموسفات المسوفية الإدواج الإدنية الموسفية الوداء الموسفية ا	Y10  11.741  Y  Y  Y  Y  Y  Y  Y  Y  Y  Y  Y  Y  Y  Y	1, 14 1, 14 1, 14 1, 17 1,	E, 4 4, A 1, A 1, T 1, T	1,AA 1,AA 1,YO 1,YO 0,YV 1,TO 0,YV 1,TO 1,YO 1,TA 1,YO 1,1YO	*, *
Zelinal	التنقيب المستت الموسقات الموسقات الموسقات الموسقات الموسقات المستقد ا	YIO  16. FVE  Y  O  Y.4.  YV.  YO.  IT. 70.  £. 10.  Y.4.  T. 20.  £. 10.  Y.4.	1, 14 1, 14 1, 14 1, 14 1, 17 1,	E, -E	E, • E	**************************************
Zelinal	التنقيب الوسفات الموسفات الموسفات الموسفات الموسفات الموسفات المسوفية الإدواج الإدنية الموسفية الوداء الموسفية ا	Y10  11.741  Y  Y  Y  Y  Y  Y  Y  Y  Y  Y  Y  Y  Y  Y	1, 14 1, 14 1, 14 1, 17 1,	E, 4 4, A 1, A 1, T 1, T	E, • E	*, *

	111	-,147	البنك البحريني السعودي	l
•.••	10,40	10,40	القسسة العربية للصرفية (\$)	استثمار
	•,157	•,117	منك الخليج المتحد	
*,***	1,147	*, 1AT	بنك البحرين الدولى	-
*, •A	7.1	7,17	يتك انفستكورب (\$)	<del> </del>
•,••1	•,184	.,15.	بنك للبحرين والشرق الأوسط	<u></u>
• • • • •	۸۰۲,۰	• , ۲۱•	شركة البحرين للتسهيلات التجارية	<del></del>
- [ ] -	( ·	!		
•,•••	۰,۷۱۰	,Y).	الشركة الخليجية المتحدة للتصنيع	ļ
•,••	•,44	٠,٩٩	بنك طيب (\$)	1
• ••	٧,٠٠	7,	مصرف فيصل الإسلامي (\$)	]
	٠,٣١٢	٠,٣١٢	شركة المحرين للتامين	التامين
*,***	• ,YA£	•,YA1	الثمركة البحرينية الكويتية للتأمين	<u> </u>
•,••	., ۲0.	.,70.	شركة التأمين الأهلية	[
	٠,٠٨٦	1,147	الشركة العربية النولية للتامين	
.,	1,-41		شركة اتحاد الخليج للتامين	
*,***	.,746	+,791	الشركة الوطئية للتأمين	
• • •	.,07.	.,	شركة البحرين لتصليح السفن والهنبسة	الخيمات
*,••¥			شركة البحرين للسينما	
	•,770	-,770	الشركة الوطنية للإستيراد والتصعير	-
.,	•, 787	•, 727	الشركة العامة للتجارة وصناعة الإغنية	[
	•,1••	.,	شبركة البحرين للملاحة والتجارة الدولية	
.,	.171	•,£٣1	شركة البحرين للإنصالات (بتلكو)	
- '	1111	•,121		
- ',''	1 '		شركة للبحرين لمواقف السيارات	7-1'- 6
*,***	-,170	•,170	شركة البحرين لطاحن النقيق	الصناعة
		•,14•	شركة البحرين للصناعات الخفيفة	·
<b>* , * * *</b>	•,171	·,\Y£	شركة داون للنواجن	·
•.•••	1,717	·,117	شركة فنادق البحرين	القنادق
	•.1••		شركة الفنادق الوطنية	[
			سرحه سادق الوسيه	
*,1**	.101.	.,10£	شركة البحرين للسياحة	
*,***				
er v	: ,\v.	•,10£	شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية للترفيه العائلي	
er v	• ,1•£ • ,•¥•	•,10£	شركة البحرين للسياحة	
er v	: ,\v.	•,10£	شركة فبحرين للسياحة الشركة البحرينية للترفيه العائلي الأمارات	المناهات
er v	.,101.	•,10£ •,•Y•	شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية للترفيه العائلي الامارات الامارات بنك أبو ظبي الوطني	البنوك
er v	01.	*, 10£ *, *Y*	شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية للترفيه العائلي الامازات بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي اللحاري	البثوك
er v	01- YEP Y++	•, \0 t •, \v.	شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية للترفيه العائلي المحرينية للترفيه العائلي الامارات بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي اللجاري بنك بي الوطني بنك بي الوطني	البثوك
er v	01- Y10 Y10 Y10	*, \0 t *, \v.	شركة البحرين السياحة الشركة البحرينية الترفيه العائلي الإسركة البحرينية الترفيه العائلي الأمارات بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي اللجاري بنك دبي الوطني بنك دبي الوطني بنك دبي الوطني	البنوك
er v	01- YEP Y++	•, \0 t •, \v.	شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية للترفيه العائلي المحرينية للترفيه العائلي بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي اللجاري بنك ببي الوطني بنك ببي الوطني بنك ببي الرحاري بنك ببي التجاري بنك ابي التجاري بنك الرحاد الوطني بنك الرحاد الوطني	البنوك
er v	01- Y10 Y10 Y10	*, \0 t *, \v.	شركة البحرين السياحة الشركة البحرينية الترفيه العائلي الإسركة البحرينية الترفيه العائلي الأمارات بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي اللجاري بنك دبي الوطني بنك دبي الوطني بنك دبي الوطني	البنوك
er v	01- YE0 Y V-	*, \0 t *, \v.  ol.  Tio	شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية للترفيه العائلي المحرينية للترفيه العائلي بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي اللجاري بنك ببي الوطني بنك ببي الوطني بنك ببي الرحاري بنك ببي التجاري بنك ابي التجاري بنك الرحاد الوطني بنك الرحاد الوطني	Rبنوك
er v	01- Yfe Y V.	*, \0 t *, \V *  **  **  **  **  **  **  **  **  **	شركة البحرين للسباحة الشركة البحرينية للترفيه العائلي المحارات بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي اللجاري بنك ببي الوطني بنك ببي الوطني بنك ببي التجاري بنك الإحداد الوطني بنك الإحداد الوطني بنك التحاري بنك التحارة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك رأس الخيمة الوطني	<b>ب</b> بنوك
er v	01. YEO Y V. TI. 1.0	-,10£ -,-V	شركة البحرين للسباحة الشركة البحرينية للترفيه العائلي المحارات بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي اللجاري بنك بي الوطني بنك بي الوطني بنك بي التجاري بنك الإتحاد الوطني بنك التحارة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارة الوطني بنك الشجيرة الوطني	البنوك
er v	07. 75. Y Y Y TI. 4e TI	-, 10£ -, .v, .v	شركة البحرين السياحة الشركة البحرينية المترفية العائلي المسركة البحرينية المترفية العائلي بنك أبو ظبي الوطني بنك أبي الوطني بنك أبي الوطني بنك الإحداد الوطني بنك الإحداد الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الفحيرة الوطني بنك الفحيرة الوطني بنك الفحيرة الوطني بنك الفحيرة الوطني	البنوك
er v	01- 710 710 710 710 110 110 110 110 110	ot. Tto Y V. Ti. 4,e Ti Tiro Ti	شركة البحرين السياحة الشركة البحرينية المترفيه العائلي المحرينية المترفيه العائلي بنك ابو ظبي الوطني بنك ببي الوطني بنك ببي الوطني بنك الإحداد الوطني بنك الإحداد الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشعرة الوطني بنك الشعرة الوطني بنك الشعرة الوطني بنك الشعرة الوطني بنك الشعري الوطني بنك الشعري الوطني بنك الشعري الوطني بنك الشعري الوطني	البنوك
er v	01- 710 710 710 710 110 110 110 110 110	-, 10£ -, -v	شركة البحرين السباحة الشركة البحرينية الترفيه العائلي المحرينية الترفيه العائلي بنك ابو ظبي الوطني بنك بدي الوطني بنك دبي الوطني بنك الإحداد الوطني بنك التحاري بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشجارة الوطني بنك الشجارة الوطني بنك المتحررة الوطني بنك المتحررة الوطني بنك المتحررة الوطني بنك المتحري المتحري المتحري المتحري المتحري المتحري المتحري المتحد العربي المتحد	البنوك
er v	*,101 ;,.V.	-,10£ -,-V	شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية للترفيه العائلي المحارات بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي الطباري بنك بي الوطني بنك بي الوطني بنك الإحداد الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الفجيرة الوطني بنك الفجيرة الوطني بنك المحبيرة الوطني بنك المحبيرة الوطني بنك المحبيرة الوطني بنك المحبيرة الوطني بنك المحبي المتحد	البنوك
er v	01- 710 710 710 710 110 110 110 110 110	-, 10£ -, -v	شركة البحرين السباحة الشركة البحرينية الترفيه العائلي بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي الوطني بنك دبي الوطني بنك دبي الوطني بنك التحاري بنك التحاري بنك التحاري بنك التحاري بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشجورة الوطني بنك الشجيرة الوطني بنك المتجورة الوطني بنك المتجورة الوطني بنك المتجورة الوطني بنك المتحورة الوطني بنك الاستثمار بنك دبي الاسلامي	البنوك
er v	*,101 ;,.V.	-,10£ -,-V	شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية للترفيه العائلي المحارات بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي الطباري بنك بي الوطني بنك بي الوطني بنك الإحداد الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الفجيرة الوطني بنك الفجيرة الوطني بنك المحبيرة الوطني بنك المحبيرة الوطني بنك المحبيرة الوطني بنك المحبيرة الوطني بنك المحبي المتحد	البنوك
er v	-,101 -,170 	-, 10£ -, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -	شركة البحرين السياحة الشركة البحرينية الترفيه العائلي البحرينية الترفيه العائلي بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي اللجاري بنك دبي الوطني بنك الإتحاد الوطني بنك الاتحاد الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الفجيرة الوطني بنك الفجيرة الوطني بنك الفجيرة الوطني بنك المشرق بنك المشرق بنك الاستهار البنك العربي المقدد بنك الإسلامي بنك دبي الإسلامي بنك دبي الإسلامي	البنوك
er v	-,101 -,174 	-, 108 -, -V	شركة البحرين السياحة الشركة البحرينية الترفيه العائلي البحرينية الترفيه العائلي بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي الوطني بنك دبي الوطني بنك الإتحاد الوطني بنك الإتحاد الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الفجيرة الوطني بنك الم القوين الوطني بنك الم القوين الوطني بنك المسرق بنك المسلمية الوطني بنك الاستمار البنك العربي المتحد بنك الإستمار بنك دبي الإسلامي بنك الامارات الدولي بنك الإمارات الدولي بنك الإمارات الدولي بنك الإمارات الدولي	Louisi
er v	-, 101 -, 174 	-, 10£ -, -v, -v	شركة البحرين السياحة الشركة البحرينية الترفيه العائلي البحرينية الترفيه العائلي بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي الوطني بنك دبي الوطني بنك الإتحاد الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الفجيرة الوطني بنك المشرق بنك الم القوين الوطني بنك المشرق بنك المستمار البنك العربي المتحد بنك الإستمار البنك العربي المتحد بنك الإستمار بنك الإسائمار البولي بنك الإمارات الدولي بنك الإمارات الدولي المواد الفذائية العربي المارات الدولي المواد الفذائية العربي المارات الدولي المواد الفذائية	
er v	-, 101 -, 174 	-, 106 -,	شركة البحرين السياحة الشركة البحرينية الترفيه العائلي المحرينية الترفيه العائلي بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي الوطني بنك دبي الوطني بنك الإتحاد الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الفجيرة الوطني بنك المشرق بنك الم القوين الوطني بنك المشرق بنك المستمار البنك العربي المتحد بنك الإستمار البنك العربي المتحد بنك الإسائمار الدولي بنك الإمارات الدولي بنك الإمارات الدولي المواد الفؤائية العربي المامود الفؤائية المركة المنظرة المتامين شركة المنظرة المتامين	Louisi
er v	-, 101 -, 174 	-, 106 -,	شركة البحرين السياحة الشركة البحرينية الترفيه العائلي البحرينية الترفيه العائلي بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي الوطني بنك ببي الوطني بنك الإتحاد الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الفجيرة الوطني بنك المشرق بنك الم القوين الوطني بنك المشرق بنك المسلمي بنك المسلمي بنك المسلمي بنك المسلمي بنك المسلمي بنك المسلمي بنك المسلمي بنك المسلمي بنك الإمارات الدولي بنك الإمارات الدولي المواد الفذائية المرتة الاعرارات الدولي شركة الاعارات الذامين شركة الاعارات الذامين شركة الاعارات الذامين شركة الاعارات الذامين شركة الاعارات الذامين شركة الاعارات الذامين شركة الاعارات الذامين شركة الاعارات الذامين	تامين
er v	-, 101 -, 174 	-, 10£ -,	شركة البحرين السياحة الشركة البحرينية الترقيه العائلي البحرينية الترقيه العائلي بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي اللجاري بنك دبي الوطني بنك الإتحاد الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الفحيرة الوطني بنك الفحيرة الوطني بنك المسروي المقدد بنك الإستثمار البنك المقربي المقدد بنك الإستثمار البنك المربي المقدد بنك الإستثمار المناك المولي بنك الإستثمار المناك المولي بنك الإستثمار المناك المقربي الاستثمار المناك المولي بنك المربي الاستثمار المناك المولي بنك المربي المقدد المؤالية المناك المربي المارات الدولي المركة المنافرة المنافرة المنافرة المنافرة المارات النافري شركة الإمارات النافري شركة الإمارات النافري شركة الإمارات النافري الموانية المنافرة المنافرة المناورات الدولي شركة الإمارات النافري الموانية المنافرة المناورات الدولي شركة الإمارات النافري الموانية المناورات الدوليات الدولي المناورات الدوليات الدولي المناورات الدوليات الدوليات الدوليات الدوليات المناورات الدوليات ا	Louisi
er v	-, 101 -, 174 	-, 106 -,	شركة البحرين السياحة الشركة البحرينية الترفيه العائلي بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي التجاري بنك دبي الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الفحيرة الوطني بنك المشرق المولني المشك المشرق المولني بنك الإستثمار البنك المشرق بنك الإستثمار البنك المشرق المؤلنة المؤلني بنك الإستثمار الوطني بنك الإستثمار الوطني بنك الإستثمار المؤلنة المشركة المؤلنة المؤلنة المؤلنة المشركة المؤلنة المشركة المؤلنة المشارة المؤلنة ا	تامين
er v	-, 101 -, 174 	-, 10£ -,	شركة البحرين السياحة الشركة البحرينية الترقيه العائلي البحرينية الترقيه العائلي بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي اللجاري بنك دبي الوطني بنك الإتحاد الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الفحيرة الوطني بنك الفحيرة الوطني بنك المسروي المقدد بنك الإستثمار البنك المقربي المقدد بنك الإستثمار البنك المربي المقدد بنك الإستثمار المناك المولي بنك الإستثمار المناك المولي بنك الإستثمار المناك المقربي الاستثمار المناك المولي بنك المربي الاستثمار المناك المولي بنك المربي المقدد المؤالية المناك المربي المارات الدولي المركة المنافرة المنافرة المنافرة المنافرة المارات النافري شركة الإمارات النافري شركة الإمارات النافري شركة الإمارات النافري الموانية المنافرة المنافرة المناورات الدولي شركة الإمارات النافري الموانية المنافرة المناورات الدولي شركة الإمارات النافري الموانية المناورات الدوليات الدولي المناورات الدوليات الدولي المناورات الدوليات الدوليات الدوليات الدوليات المناورات الدوليات ا	المناعة تامين
er v	-, 101 -, 174 	-, 105 -,	شركة البحرين السياحة الشركة البحرينية الترفيه العائلي بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي التجاري بنك دبي الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الفحيرة الوطني بنك المشرق المولني المشك المشرق المولني بنك الإستثمار البنك المشرق بنك الإستثمار البنك المشرق المؤلنة المؤلني بنك الإستثمار الوطني بنك الإستثمار الوطني بنك الإستثمار المؤلنة المشركة المؤلنة المؤلنة المؤلنة المشركة المؤلنة المشركة المؤلنة المشارة المؤلنة ا	المناعة تامين

.,114

۸۰۲.۰

• ,٣٤٦

•,174

- ,147

•,••1

....

.,...

•,••

•,144

· ,TET

171,1

10,70

البحرين

بنك البحرين الوطنى

بنك البحرين والكويت البنك الأهلي التجاري

بنك البحرين الإسلامي البيك البحريني السعودي استثمار المؤسسة العربية المسرفية (\$)

البنوك

العمانية للمشاريع للطبية

The state of the s

Control of the second Reserved to the second of the

مؤشرات اسواق الاسهم الدولية الرئيسية									
۱۹۹۷ :	/۱۹۹۵ اعلی مسبتوی	- V/1	V/Y	V/t	V/t	المؤشر	البورصة		
147-7-70 1442,2- 1442,2- 1441,2- 1447,12	77777,A+ VA9,A1 VA1,V+ VA2V,AA Y425,+8	Y-, YY-, YY-, YY-, YY-, Y-, XY-, XY-, XY	Y-141,8Y YY40,7X 8Y01,8- TX08,VI Y4-4,80	7-171.E1 VA40,A1 EAT1,V- TAAV,4A Y4T1,4A	1997A #### *A, Y : A3 *Y4, Y : Y : Y : Y : Y : Y : Y : Y : Y : Y	نیکاي داو دلو جونز ف. ت (۱۰۰ سهم) داکس (۲۰ سهما)	لیابان نویورك ریطانیا لاانیا		
11.2,2. 1y.,v4 1417,2.	77.74, AT 10147, Y4 7847, Y1 7780, 4•	7074,57 200e 1941,74 7775,4-	YOAO,YT ZHac 1974,41 YYEO,41	1917, £.	1472, EA 97174, A7 15A77, 47 14A0, 45 7777, 6	کاك (٤٠) س بي اي هانغ سنغ س ني اي المؤشر العام	رنسا سويسرا مونغ كونغ سنغافورة ستراليا		

221.5
590
613
775.5
613
775.5
613
775.5
61491
288.5
186.5
186.5
186.5
186.5
186.5
186.5
186.5
186.5
186.5
186.5
186.5
186.5
187
186.5
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
187
186.5
186.5
187
186.5
187
186.5
186.5
186.5
186.5
186.5
186.5
186.5
186.5
186.5
186.5
186.5
186.5
186.5
186.5
186.5
186.5
186.5
186.5
186.5
186.5
186.5
186.5
186.5
186.5
186.5
186.5
186.5
186.5
186.5
186.5
186.5
186.5
186.5
186.5
186.5
186.5
186.5
186.5
186.5
186.5
186.5
186.5
186.5
186.5
186.5
186.5
186.5
186.5
186.5
186.5
186.5
186.5
186.5
186.5
186.5
186.5
186.5
186.5
186.5
186.5
186.5
186.5
186.5
186.5
186.5
186.5
186.5
186.5
186.5
186.5
186.5
186.5
186.5
186.5
18

911 865 773.5 447 436.5 163.97 580 231 426 724.5 355 247.2 102 365 658 688.5 353 242.5 461.5 160.5 172 267.2 160.5 160.5 172 267.2 172 267.2

		لــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ			
سم الشركة	j.	سعر	كسابق	اعلي سعر	ادنی سعر
	٠.		(الفرق)	(سنة)	(سنة)

								<u>.                                    </u>		
÷										
٠ĭ	N	17	$\mathbf{c}$	$\boldsymbol{v}$	TN	T	$\mathbf{r}$		A A	
J	LI	11	ED	L'	щ,	٧U	U	U	V	

UNITE
32
ABBEY NATIONAL
AIRTOURS
ALLIANCE & LEICESTER
ALLIED COLLOIDS
ALLIED DOMECO
AMERSHAM INTL
AMVESCAP
ANGLIAN WATER
ARGOS
ARIO WIGGINS APL.
ASDA GROUP
ASSD BRIT FOODS
ASSD.BRIT.PORTS
AVIS EUROPE
8AA
BANK OF SCOTLAND
BARCLAYS
BASS
BAT INDS.
DBA CIROUP
8G
BOCOMPATIBLES
BLUE CIRCLE INDS.
BOC GROUP
BOOTS
BPB
BRIT_AEROSPACE
BRIT.BORNEO PTIL
BRIT PETROLEUM
BRIT.SKY BCAST.
BRITANNIC ASR.

GLAXO WELL.COME GRANADA GROUP GRAND MET. GREENALLS GP.

GT.PORTLAND EST. GT.UNVL.STORES

GUARDIAN RYLLEX. GUINNESS

HARRISONS &CROS. HAYS HILLSDOWN HDG. HSBC HOLDINGS HSBC HOLDINGS (L)

HYDER
SII
MPCHMINDS.
MPERIAL TOBACCO GP.
WCHCAPE
KINGON MATTHEY
KINGFISHER
LADBROKE GROUP
LAND SPELIKTIES

LAND SECURITIES

LASMO
LEGAL & GENERAL
LIBERTY INTL
LLOYDS TSB GP.
LONRHO
LUCASVARITY

LUCASVARITY
MAG GROUPHDG.)
MARKS & SPENCER
MEDEVA
MEPC .
MERC PASSET MAN.
MI FORNITURE
MIROR OP.
MISYS
MORGAN CRUCIBLE
MORRISON WMISPMIKTS.
NAT.WSTM.BANK
NITURNAL GRID
NATIONAL POWER
NEXT

NEXT NEC : NORTHERN FOODS

OTEAN GROUP
ORANGE
PEARSON
PEARSON
PERCUAL
PLENGTON
POWERGEN
PREMIER FARNELL
PROYDENT FINL
PRUPENTIAL CORP.
RAFTRACK GP.
RANK GROUP

RECKITT & COLMAN REDLAND REED INTL

RENTOKAL INITIAL
RENTERS HOLDINGS
RENAM
RENAM
ROTHNTO (RECI)

RUGBY GROUP
RYLBKOF SCTIL
SAFEWAY

SAINSBURY (J)
SCHRIDERS
SCUT & NEW CASTLE
SCUT AND FLEC.
SCUTTER TO STATE SCUTTER TO STATE SCUTTER TO STATE SCUTTER TO SC

SCOTTISH POWER

SEMA GROUP SELECTRENT SELECTRANSPORT SIEBE

SLOPUH ESTATES

SUPPLE ASPHEW
SATING HIGHOROUP
SATING HIGHOROUP
SATING HIGHOROUP
SATING HIGHOROUP
SATING HIGH
SOUTHERN FLECT
STAGE-COACH HOG.
STAKE
STOCHARTERED

ENC GROUP EOLLS-ROYCE

	· .L	ي اي	ا س بے	ستعادوره
YVEY,4. YVTT,8.		ر العام	المؤش	ستراليا
	<del></del>			
STOREHOUSE	185.5	-1.5	321	185.5
SUN LIFE & PROVINCIA	144	0.5	344	209
TARMAC :	119	0.5	130	
TATE & LYLE	454.5	-7	496.5	85.5
TAYLOR WOODROW	176.5	-4	213	426
TELEWEST COMMS.	93	0	158	147.5 63
TESCO -	394	-12.5	406.5	
THAMES WATER				278
THISTLE HOTELS	750.5	15.5	766	531.5
TI GROUP	149 473.5	-10	209	149
TOMKINS	264	-6 -3	593.5	473.5
UNIGATE	481	2	294	241.5
UNILEVER (UK)	1761.5	-24.5	508.5	305
UNITED ASSURANCE GRO			1786	1216
UNITED BISCUITS	447.5 208	4	545.5	374
UNITED UTILITIES	716	<u>2</u> -6.5	253	196
UTD.NEWS & MEDIA			722.5	544
VENDOME LUXURY U	708.5 454	0	792.5	620
VODAFONE GP.	306	1.5	623	436.5
WASTE MANJINTIL		2.5	306	218.5
	279	0	359	223
WESSEX WATER	447.5	-5	452.5	316
WHITBREAD	790	-4	816.5	680
WILLIAMS	321.5	-6_5	367.5	200
WOLSELEY	455	-10	511.5	420
WPP GROUP	243.5	-3.5	276	203
YORKSHIRE ELTY.	927	0	927.5	653
YORKSHIRE WATER	423.5	-13	436.5	291.06
ZENECA	2031.5	3	2031.5	1379

F	RAI	NCE	3	
ACCOR	935	-8	943	610
AGF-ASR-GL-DE PRN. AIR LIQUIDE	192 958	3,1	222	128.3
ALCATEL ALSTHOM	787	-4 -3	975 790	76 <u>2</u> 374.1
AXA-UAP	368.1	-1.4	383.1	265
BANCAIRE (CIE.) BIC	_774 970	22 -8	793 978	496 645
BNP	249	3	272.2	171.5
BON MARCHE BOUYGUES	1520 523	-#0 10	1600 607	981
CANAL+	1220	-20	1276	450.1 973
CAP GEMINI	345.5	10	364	196.6
CARREFOUR CASINO GUIPCHN.	4372 287	-7 0.7	4412 300	2559 197
CASTORAMA DUBOIS	834	11	1040	784
CCF CETELEM	256 714	-l 2	287.5 745	229,9 517
CGIP	1683	-17	1843	1140
CHRISTIAN DIOR	996	-3	999	602
COMPT. MODERNES DANONE	3020 973	-2 -1	317 <u>2</u> 990	2135 685
DASSAULT AVIATION	1309	-12	0341	750
DASSAULT SYSTEMES DEXIA FRANCE	425 566	11.5 -4	429 614	153 408
EAUX (GENERALE DES)	753	-4	R17	481.9
ELF AQUITAINE	666	12 ,	666	350.2
ERIDANIA BEGHIN SAY ESSILOR INTL.	900 1582	-4 -2	1000	693 1259
FINAXA	313	-1	337.9	225.5
HAVAS	437	9	466.7	323.6
HERMES INTIL	560 774	10 5	570 923	386.67 644
L'OREAL	2442	-41	2584	1489
LAFARGE LAGARDERE GROUPE	38-1 174-5	-3.9	403 189.7	278.4
LEGRAND	1099	6.4 2	1121	117 757
LOUIS VUITTON LIMITE	2610	19	2799	1602
LVMH MICHELIN	1616 369.9	- <u>22</u> 7.4	1638 378.1	1056 223.8
MONTAIGNE	2800	-95	2895	670
MOULINEX NAVIGATION MIXTE	159.1 824	-0.4 - 4	167 985	82.29
PARIBAS'A'	419.5	1	419.5	-713 291
PATHF	1200	30	1564	1130
PECHINEY 'A' PERNOD-RICARD	233 317.4	2 2_3	270 333	19 <u>2</u> 267.7
PEUGEOT SA	573	-6	673	533
PINAULT PRINTEMPS	2873	6	2987	1553
POLIET PRIMAGAZ	485 533	-5 -1	555 630	441 513
PROMODES	2442	27	2442	1212
RENAULT REXEL	140.9 1795	-2.7 -30	157 1839	104.1
RHONE POULENC'A'	253.8	-4.6	258.4	120.8
SAINT GOBAIN	874	3 -7	905 599	612
SANOFI SCHNEIDER	572 327.7	-1 -5.8	336.9	372.1 221
SER	1048	8	1154	828
SETTA SIDEL	186.1 459.7	1.1 -0.2	236 470.1	185
SOCIETE GENERALE	690	15	706	290 530
SODEXHO ALLIANCE	2990	61	3170	2194
SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.)	61 14.95	e o	95 15.67	54 8.51
SUEZ LYONNAISE DES E	610	-1	621	439_2
SYNTHELABO	T74	14	774	400
TECHNIP TELEMECANIQUE LIMITE	704 96 <b>00</b>	31 0	704 9600	4 <u>22</u> 4502
THOMSON-CSF	167	4	198_3	128.6
TOTAL TV:PSE1 (TFI)	593 525	-4 5	620 607	350 485.6
UAP(CIE)	149.7	-0.3	155.5	98.5
USINOR .	108,7	3.8	108.7	65
VALEO Worms et cier	404.5 359.9	16.5 -7.6	404.5 413	251 245
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·				

#### CEDMANY

GERMANY				
AACH.&MUNCH.BET.REGD	1,180	39	1730	1070
ADIDAS	197	2.2	203	H3.1
ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS.	396_2 (460	27.7 5	396.2 1460	255 1010
ALTANA	188	0	190,5	1.601
ASEA BROWN BOVER!	623	-2	665	600
BANKGESELLSCHAFT BER	36.6	-0.13	39.7	25.07
BASE BAYER	66 71.35	0.15 0.2	69.13 77	38.98 49.14
BAYER HYPBK.	54.08	-0.17	58.55	36.88
BAYERISCHE VBK.	72.85	-0.15	74.8	42.5
BEIERSDORF	89.3	-1.3	98.5 49	64.5
BERLINER KRAFT&LICHT BIIF BANK	38.9 46.83	0.1 -0.52	48.15	38.8 35.1
BHW HOLDING	29.35	0.05	30.65	28
BMW	1460	-15	1515	825
CKAG COLONIA KONZERN	173	5	174.5	109
COMMERZBANK CONTINENTAL	49,85 45,95	ก 0.05	51.4 45.95	31.15 23
DAIMLER-BENZ	43.93 145	-0.2	145.2	77.3
DEGUSSA	90.4	-1.7	94.6	48.35
DEPFA-BANK .	1,001	-2.2	105	57
DEUTSCHE BANK	102.3	-1.4 0.35	104.8 43.15	68.25 29.93
DEUTSCHE TELEKOM DEUTSCHER LLOYD VERS	43 4100	0	4100	397 <u>2</u>
DRESONER BANK	629	0.9	62.9	38.1
FORD-WERKE	815	0	· 890	750
FPB HOLDING	305.1	-0.9	335	298
FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF.	152 387	0 1.5	168	113.4 256
FRI.KRUPP-HOESCH KRU	345.5	5.4	352	214
GEHE	118.7	-2.3	125.5	87
HEIDELBZEMENT	168	-!	171.5	98.3
HENKEL	98.6 IDS	3.1	98.6 105	61.2 58.45
HENKEL PREF. HEW	465	4.4	500	280 380
HOCHTHEF.	86	4	86	57.95
HOECHST	78.57	1.12	79.5	48.1
IKB DT.INDUSTRIEBANK	34.2	0.2	35.8	26.75
ISAR AMPERWERKE	620	0	620	499
KARSTADT	639.5 79.4	2.5 -0.6	668.5 82.7	479 49.69
LAHMEYER` LEIPHETT-	70.5	-1.2	77	49.09 56
LINDE	1343	-27	1370	910
LUFTHANSA	32.7	-0.35	35.4	19.75
MAN 1	551	7	551	350.4
MANNESMANN	805	23.5	205	521.8
MERCK KGAA	74.5 35.9	-0.4 0.4	77 37.9	52.7 24.61
METALLGESELLSCHAFT METRO	.15.9 196.1	1.7	197.7	120
MUNCH.RUCK.REGD.	5400	485	5400	3090
NESTLE DEUTSCHLAND	489	0	490	415
PREUSSAG · · · · ·	522	9	525	339.5
RWE	17.4	0.7	78.85	5261
RWE PREF.	62.25	0.5	62.75	42.92
RWE DEA	433	-1.9 1.5	435.5 378.5	386.1 189.7
SAP	378.5 384.6	-0.4	385	191.8
SAP PREF.	187.7	-13	193.1	101
SCHERING SCHWARZ PHARMA	131	-1.5	138	97,5
SGL CARBON:	246	3	260.5	155
SIEMENS	107.K	-0.75	108.55	70.8
SKW TROSTBERG	58.6	0.8	61.7	37.16
SPRINGER (AXEL) R	1575	25	1580 *	640 843
SUEDZUCKER	912 493	-1 -2	900 525	425
THUEGA	437	6.3	437	261.7
THYSSEN THYSSEN INDUSTRIE	329.5	0.5	329.5	121
117.0010111110000				

WUERTT. VERS BET.	1770	70	1770	829
VOLKSWAGEN PREF.	1050	-8	1258	378.25
VOLKSWAGEN	1390_5	-11.5	1402	498
VICTORIA HDG, R	1900	100	1900	926
VIAG .	810	4,4	818	537.24
VEW B'	575	12	575	428
VEBA	103.5	2.6	103.5	74,95

اسعار الاسهم الدولية

SWITZERLAND				
AARE-TESSIN R	880	20	910	820
ABB AG 'B'	2285	-21	2306	1406
ABB AG R	437	-1	438	279
ADECCO 'B'	577	2	587	274
ALUSUISSE 'B'	1475	-18	1500	911
ALUSUISSE R	1479	-29	1527	916
ARES-SERONO 'B'	2320	25	2320	1000
BALOISE R	3460	-15	3510	2370
BK VISION B'	1217	19	1217	690
CIBA SPECIALTY CHEMS	142.25	-1.5	151.75	92
CLARIANT	985	3	985	414
CREDIT SUISSE R	197.25	-0.5	197,75	121
ELEKTROWATT 'B'	541	1	541	412
EMS-CHEMIE 'B'	6630	130	66.10	4550
GOTTHARD BANK 'B'	825	1	836	6.35
HELVETIA PATRIA R	795	-5	810	512

ALUSUISSE R	1479	-29	1527	916
ARES-SERONO 'B'	2330	25	2320	1000
BALOISE R	3460	-15	3510	2370
BK VISION B'	1217	19	1217	690
CIBA SPECIALTY CHEMS	142.25	-1.5	151.75	92
CLARIANT	985	3	985	414
CREDIT SUISSE R	197.25	-0.5	197.75	121
ELEKTROWATT 'B'	541	١	541	412
EMS-CHEMIE 'B'	6630	130	6630	4550
GOTTHARD BANK 'B'	825	i	836	635
HELVETIA PATRIA R	195	-5	810	512
OLDERBANK 'B'	1431	42	1431	875
HOLDERBANK R	290.5	11	290.5	175
ULIUS BAER 'B'	2305	46	2305	1250
KUONI REISEN R	5500	ถ	5500	2500
TB.B.	570	3	570	383
MOTOR-COLUMBUS B'	2815	115	2815	2200
NESTILE R	2010	34	2010	1360
OVARTES 'B'	2470	.⊶ 15	2470	1247.7
OVARTIS R	2462	13	2462	1251.48
ERLIKON-BÚEHRLE R	168.25	-3.5	172.75	109.5
'ARGESA 'B'	1973	23	1989	1340
HARMA VISION B'	845	5	845	516
RELITINIL B	294	ō	300	145
ICHEMONT 'b'	2241	-19	2261	1759
OCHE HOLDING B.	20190	190	21000	14000
OCHE HOLDING GSH.	13650	230	13650	8780
AURER AGARBON R	1003	-7	1010	+10
CHINDLER R	1910	-5	1930	1130
MH 'B'	852	0	982	760
MH R	204	-2.25	224.5	174
TILLHALTER VIS.	754	3	755	526.47
UEDELEKTRA 'B'	1250	5	1317	<del>8/9</del> 0
SULZER R	1243	-23	1350	691
URVEILLANCE 'B'	3060	-50	3565	2680
URVEILLANCE R	566	-7	655	505
WISS BANK COR	408	7.5	408	222.75
WISS RE R	2109	3	2109	1182
WISSAIR R	1778	5	1778	963
'AG HEUER	219	-7,25	252	179
INION BANK SWITZ B	1702	2	1724	1137
NION BANK SWITZ. R	340	1	340	230.75
ALORA R	325	-1	342.5	203
VINTERTHUR IN. R	1309	12	1309	698
ZURICH IN. R	613	e e	613	366

#### IADAN

JAPAN					
ACOM	5830	50	5830	3900	
ADVANTEST .	8530	-60	8820	3518 19	
AISIN SEIKI	1750	0	1930	1500	
AJINOMOTO	1160	0	1300	940	
ALL NIPPON AIRWAYS	752	0	1160	696	
AMWAY JAPAN	3800	-50	5500	3200	
ASAHI BANK	901	-35	1270	689	
ASAHI BREWERIES	1700	20	1790	1100	
ASAHI CHEMICAL IND.	687	-5	774	550	
ASAHI GLASS	1110	O	1300	0101	
AUTOBACS SEVEN	9300	170	10300	7050	
BANK OF FUKUOKA	715	-3	94217	520	
BANK OF TOKYO-MITSUB	2190	10	2470	1700	
BANK OF YOKOHAMA	632	-14	970	489	
BANYU PHARMS.	1970	ū	2140	1400	
BRIDGESTONE	2590	-60	2940	1770	
CANON	3160	80	3270	2000	
CANON SALES	2640	.50	2810	2330	
CHIBA BANK	669	-2	955	605	

# Your World Partner in Courier, Cargo and Travel.

#### **ARAMEX** It's A Small World.

	CHUBU ELEC.POWER	2040	-50	2450	1990
~	CHUGOKU BANK CHUGOKU ELEC.POWER	1780 2030	20 -10	1910 2410	1500 1920
	COSMO OIL	535	-8	704	405
	CREDIT SAISON	2930	-10	2940	1965.22
	DAI NIPPON PRINTING	2520	-20	2590	1810
	DAI-ICHI KANGYO BK.	1500	-20	1980	1140 _
	DAJEI	750	-10	1280	533
	DAIRCHI PHARM. DAINIPPON INK&CHEMIC	1980 4 <del>69</del>	-20	2120	1630
	DAIWA BANK	565	-2 4	548 741	348 341
	DAIWA HOUSE INDUSTRY	1350	-10	1700	1300
	DAIWA SECURITIES	890	-8	1380	714
	DOI .	827000	5000	944000	698000
	DENSO	2690	-70	3270	2120
	DEUTSCHE TELEKOM (Y)	2760	-10	2880	2190
	EAST JAPAN RAILWAY	577000 16 <b>8</b> 0	-5000	596000	474000
	EBARA EISAI	2350	10 1 <b>40</b>	1790 2400	1400 1860
	FAMILYMART	5710	0 .	5830	3981.69
	FANUC	4210	0	4440	3330
	FUJI BANK	0161	-50	2310	1180
	FUJI ELECTRIC	501	-6	570	425
	FUII HEAVY INDS.	568	-20	643	437
	FUII PHOTO FILM	4550	-50	5150	3090
	FUJIKURA	1050 1260	0	1060	\$10 PC1
	FUJISAWA PHARM. FUJITSU	1530	-10	1300 1640	853 944
	FURUKAWA ELECTRIC	728	-2u	735	465
	GUNMA BANK	996	-4	1190	897
	HACHUUNI BANK	1130	0	1190	1010
	HANKYU	621	-1	636	541
	HIROSHIMA BANK	503	-7	65B	445
	HITACHI	1260	-30	1340	968
	HITACHI CABLE HITACHI ZOSEN	989 441	9 -3	989 614	686 405
	HOKKAIDO ELEC.POWER	2000	-3 -20	2400	1900
	HOKURIKU ELEC.POWER	1970	0	2420	1920
	HONDA MOTOR	. 3330	-50	4150	2490
	HOYA	5110	-30	6000	3090
	INDUSTRIAL BKJAPAN	1660	-30	2531.82	1090
	ISETAN	1470	-10	1670	1150
	ISHIKAWAJIMA-HARIMA	417 383	-[]	545 .	407 383
	ISUZU MOTORS ITO YOKADO	383 6600	-9 -60	645 7050	5030
	ITOCHU	565	- <u>25</u>	765	515
	JAPAN AIRLINES	532	-2	905	450
	JAPAN ASSD.FINANCE	8580	-20	13000	5800
		2180000	30000	2800000	1820000
	JAPAN TELECOM				
	JAPAN TOBACCO	873000	13000	937000	754000
	JAPAN TOBACCO JOYO BANK	873000 641	-3	809	514
	JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO	873000 641 3710	-3 -100	809 4430	514 3000
	JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA	873000 641 3710 658	-3 -100 14	809 4430 108 <b>0</b>	514
	JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR.	873000 641 3710	-3 -100	809 4430	514 3000 486
	JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO	873000 641 3710 658 2160	-3 -100 14 -50	809 4430 1080 2500	514 3000 486 2040
	JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR.	873000 641 3710 658 2160 1590 521 355	-3 -100 14 -50 10	809 4430 1080 2500 1610	514 3000 486 2040
	JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND.	873000 641 3710 658 2160 1590 521 355 7750	-3 -100  4 -50  0	809 4430 1080 2500 1610 550 389 12200	514 3000 486 2040 1190 433 278 6620
	JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KED TETTO ELEC. RAI	873000 641 3710 658 2160 1590 521 355 7750 540	-3 -100 14 -50 10 1 -7 -20	809 4430 1080 2500 1610 550 389 12200 648	514 3000 486 2040 1190 433 278 6620 521
	JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEDO THTO ELEC. RAI KEYENCE	873000 641 3710 658 2160 1590 521 355 7750 540 17000	-3 -100 14 -50 10 1 -7 -20 1 -100	809 4430 1080 2500 1610 550 389 12200 648 17500	514 3000 486 2040 1190 433 278 6620 521 11818.18
	JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TETTO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN	873000 641 3710 658 2160 1590 521 355 7750 540 17000 1680	-3 -100 14 -50 10 1 -7 -20 1 -100 0	809 4430 1080 2500 1610 550 389 12200 648 17500 1740	514 3000 486 2040 1190 433 278 6620 521 11818.18
	JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY	873000 641 3710 658 2160 1590 521 355 7750 540 17000 1680 693	-3 -100 14 -50 10 1 -7 -20 1 -100 0	809 4430 1080 2500 1610 550 389 12200 648 17500 1740 786	514 3000 486 2040 1190 433 278 6620 521 11818.18 1260 693
	JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KIDD KEIO TETTO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY	873000 641 3710 658 2160 1590 521 355 7750 540 17000 1680 693 1160	-3 -100 14 -50 10 1 -7 -20 1 -100 0 0	809 4430 1080 2500 1610 550 389 12200 648 17500 1740 786 1330	514 3000 486 2040 1190 433 278 6620 521 11816.18 1260 693 955
	JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KIDD KEIO THITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL	873000 641 3710 658 2160 1590 521 355 77750 540 17900 1680 693 1160	-3 -100 14 -50 10 1 -7 -20 1 -100 0 0	809 4430 1080 2500 1610 550 389 12200 648 17500 1740 786 1330	514 3000 486 2040 1190 433 278 6620 521 11818.18 1260 693 955 203
	JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TETTO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO	873000 641 3710 658 2160 1590 521 355 7750 540 17000 1680 693 211 2930	-3 -100 14 -50 10 1 -7 -20 1 -100 0 0 0 -1	809 4430 1080 2500 1610 550 389 12200 648 17500 1740 786 1330 304 3160	514 3000 486 2040 1190 433 278 6620 521 11818.18 1260 693 925 203 2400
	JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TETTO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKLYO KOMATSU	873000 641 3710 658 2160 1590 521 355 77750 540 17900 1680 693 1160	-3 -100 14 -50 10 1 -7 -20 1 -100 0 0 0 -1 -60 -20	809 4430 1080 2500 1610 550 389 12200 648 17500 1740 786 1330 304 3160	514 3000 486 2040 1190 433 278 6620 521 11818.18 1260 693 955 203
	JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TITTO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKLIYO KOMATSU KUBOTA	873000 641 3710 658 2160 1590 521 540 17000 1680 693 1160 211 2930 895	-3 -100 14 -50 10 1 -7 -20 1 -100 0 0 -1 -60 -20 -6	809 4430 1080 2500 1610 550 389 12200 648 17500 1740 786 1330 304 3160	514 3000 486 2040 1190 433 278 6620 521 11818.18 1260 693 955 203 2400 790
	JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY	873000 641 3710 658 2160 1590 521 3555 77750 540 17000 1680 693 1160 211 2930 895 543	-3 -100 14 -50 10 1 -7 -20 1 -100 0 0 0 -1 -60 -20	809 4430 1080 2500 1610 550 12200 648 17500 1740 786 1330 304 1670 718	514 3000 486 2040 1190 433 278 6620 521 11818.18 1260 693 935 203 2400 790 506
	JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TITTO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKLIYO KOMATSU KUBOTA	873000 641 3710 658 2160 1590 521 355 7750 540 693 1160 211 2930 895 543 1160	-3 -100 14 -50 10 1 -7 -20 1 -100 6 0 -1 -60 -20 46 0	809 4430 1080 2500 1610 550 389 12200 648 17500 1740 786 1330 304 3160 1070 718	514 3000 486 2040 1190 433 278 6620 521 11818.15 1260 693 955 203 2400 790 506
	JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TETTO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA	873000 641 3710 658 2160 1590 521 355 7750 540 17000 1680 693 1160 2930 895 543 1160	-3 -100 14 -50 10 1 -7 -7 -20 0 0 -1 -60 -20 -6 0 -7 -7	809 4430 1080 2500 1610 550 389 12200 648 17500 1740 786 1330 304 3160 1070 718 1220 3090 9240 1040	514 3000 486 2040 1190 433 278 6620 521 11818.18 1260 693 955 203 2400 750 506 976 923 2400
	JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TETTO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KIIKI NIPPON RAILWAY KIIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC.POWER	873000 641 3710 658 2160 1590 521 355 7750 540 17000 1680 680 680 160 211 2930 895 543 1160 28790	-3 -100 14 -50 10 1 -7 -20 1 -100 0 0 -1 -60 -20 -6 0 -7 -50 -50 -51 -7 -20 -7 -7 -20 -6 -7 -7 -20 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7	809 4430 1080 2500 1610 550 389 12200 648 17500 1746 1330 304 1070 718 1220 3090 9240 2440	514 3000 486 2040 1190 433 278 6620 521 11818.18 1260 693 925 203 2400 790 506 610 710
	JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TIPTO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO	873000 641 3710 658 2160 552 1590 552 1750 540 17000 1680 693 2930 895 543 1160 8790 8790 809 8790 889 889 889 889 889 889 889 889 889 8	-3 -100 14 -50 10 1 -7 -20 1 -100 0 0 -20 -60 -76 -50 -11 -20 -20 -21 -22 -22 -22	809 4430 1080 2500 1610 550 389 12200 648 17500 1740 786 1330 304 3160 718 1220 3090 9240 1040 834	514 3000 486 2040 1190 433 278 6620 521 11818.18 1260 693 293 2400 790 506 976 975 2230 6510 710 1950 324
	JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TETTO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KIIKI NIPPON RAILWAY KIIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC.POWER	873000 641 3710 658 2160 521 355 540 17000 1680 693 1160 2930 895 211 2930 895 1160 2969 809 1950 809 1950 809	-3 -100 14 -50 10 1 -7 -7 -20 1 -100 6 0 0 1 -60 -20 -46 0 -76 -50 -11 -20 -11 -20 -11 -20 -11 -20 -11 -20 -11 -20 -11 -20 -11 -20 -11 -20 -20 -20 -20 -20 -20 -20 -20 -20 -20	809 4430 1080 2500 1610 550 389 12200 648 17500 786 1330 304 3160 1070 3090 1040 2440 834 837	514 3000 486 2040 1190 433 278 6620 521 11818.18 1260 693 203 2400 790 506 506 507 6510 710 1950 324 428
	JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TETTO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MARUJENI	873000 641 3710 658 2160 1590 5521 355 7750 540 17000 1680 211 2930 895 543 1160 2960 8790 2960 8790 1950 438 2090 1950 438	-3 -1000 14 -50 10 1 -7 -20 0 0 0 -1 -100 0 0 -20 -60 -20 -50 0 -7 -50 -20 -20 -20 -20 -20 -20 -20 -20 -20 -2	809 4430 1080 2500 1610 550 389 12200 648 17500 1740 786 1330 304 1070 718 1220 3090 9246 2440 834 597 2380	514 3000 486 2040 1190 433 278 6620 521 11818.18 1260 693 925 203 925 2400 790 506 6510 710 1950 324 428 428 1590
-	JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KIDD KEIO TITTO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MARUJENI MATSUSH.KOTOBUKI ELT	873000 641 3710 658 2160 552 1590 552 1750 540 17000 1680 693 1160 211 2930 895 543 1160 8790 8790 8895 9895 9895 9896 9896 9896 9896 9896	-3 -100 14 -50 10 1 -7 -7 -20 0 0 -1 -60 -7 -50 -11 -7 -20 -60 -7 -7 -20 -7 -20 -7 -20 -40 -20 -40 -40 -40 -40 -40 -40 -40 -40 -40 -4	809 4430 1080 2500 1610 550 389 12200 648 17500 1740 786 1330 304 1070 718 1220 3090 9240 1040 2440 834 597 2380 4530	514 3000 486 2040 1190 433 278 6620 521 11818.18 1260 693 2400 7700 506 976 976 976 976 976 976 979 423 428 1590 324 428 1590
-	JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TETTO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MARUBENI MATSUSH.KOTOBUKI ELT MATSUSHITA COMMS. IN	873000 641 3710 658 2160 551 355 540 17000 693 1160 2930 895 211 2930 895 211 2930 895 2940 309 1950 438 509 2040 3890 4070	-3 -1000 14 -50 10 1 -7 -7 -20 0 0 0 -7 -60 -20 -60 -79 -50 -79 -79 -79 -20 -20 -20 -30 -30 -30 -30 -30 -30 -30 -30 -30 -3	809 4430 1080 2500 1610 550 389 12200 648 17500 1740 7786 1330 304 3160 1070 2040 1040 2440 834 597 2380 4530 4530 4530	514 3000 486 2040 1190 433 278 6620 521 11818.18 1260 693 9255 203 2400 790 596 6510 710 1990 324 428 1590 2510 2690
-	JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TETTO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MARUJENI MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDL	873000 641 3710 658 2160 552 1590 5521 3355 540 17000 1680 693 1160 2930 895 543 1160 2960 879 1950 438 809 1950 438 809 1950 438 809 2040 3890 2040 3890 2040 3890 2040 2050 2050 2050 2050 2050 2050 205	-3 -100 14 -50 10 1 -7 -7 -20 0 0 0 -100 0 0 -20 -60 -20 -60 -20 -20 -20 -20 -20 -20 -20 -20 -20 -2	809 4430 1080 2500 1610 550 389 12200 648 17500 1740 1330 304 1070 718 1020 3090 9240 2440 834 597 2380 4530 4150 2310	514 3000 486 2040 1190 433 278 6620 521 11818.18 1260 693 925 203 925 2400 790 506 6510 710 1950 324 428 428 429 1590 2510 2690
	JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TITTO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKLIYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MARUJ MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL	873000 641 3710 658 2160 1590 521 355 540 17000 1680 693 2930 895 211 1160 271 2930 895 211 895 543 1160 28790 899 2040 3890 4070 2230 4070 2230	-3 -100 14 -50 10 1 -7 -7 -20 0 0 -1 -60 -60 -70 -50 -11 -20 -20 -20 -20 -20 -20 -20 -30 -10 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	809 4430 1080 2500 1610 550 389 12200 648 17500 1740 1070 786 1330 304 1070 718 1220 3090 9240 2440 834 597 2380 4530 4150 1370	514 3000 486 2040 1190 433 278 6620 521 11818.18 1260 693 3955 203 2400 7700 506 976 92330 6610 710 1950 324 428 1590 2510 2690 1690 990
-	JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEID TETTO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MARUJENI MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDL. MATSUSHITA ELEC.INDL. MATSUSHITA ELEC.INDL. MATSUSHITA ELEC.INDL. MATSUSHITA ELEC.INDL. MATSUSHITA ELEC.INDL. MATSUSHITA ELEC.INDL. MATSUSHITA ELEC.INDL. MATSUSHITA ELEC.INDL. MATSUSHITA ELEC.INSS.	873000 641 3710 658 2160 521 355 540 17000 1680 693 1160 2960 895 211 2930 895 1160 2960 809 1950 809 1950 809 1950 809 1950 809 1950 809 1950 809 1950 809 1000 800 800 800 800 800 800 800 800 80	-3 -100 14 -50 10 -7 -7 -20 0 0 0 0 -7 -50 -100 0 0 -7 -50 -50 -7 -20 -60 -7 -50 -50 -7 -20 -40 -50 -50 -60 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7	809 4430 1080 2500 1610 550 389 12200 648 17500 1740 778 11220 3090 1070 2440 834 4530 4530 4530 4150 2310 4150 2310 4150 2310	514 3000 486 2040 1190 433 278 6620 521 11818.18 1260 693 203 2400 790 506 976 2230 6510 710 1990 2510 2510 2510 6610 710 1990 2510 2510 2510 2510 2510 2610 2610 2610 2610 2610 2610 2610 26
	JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TETTO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MARUJENI MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MAZDA MOTOR MINEBEA	873000 641 3710 658 2160 552 1590 521 355 540 17000 1680 693 17000 1680 693 1160 211 2930 8790 8790 438 509 4070 1300 403 1130	-3 -100 14 -50 10 1 -7 -7 -20 0 0 1 -100 0 0 -76 -50 -20 -60 -20 -60 -76 -50 -20 -79 -20 -20 -40 -30 -30 -40 -30 -30 -30 -30 -30 -30 -30 -30 -30 -3	809 4430 1080 2500 1610 550 389 12200 648 17500 1740 1740 1070 718 1020 3090 9240 2440 834 1500 2440 4530 4530 4150 2310 4370 4370 4370 4370 4370 4370 4370 437	514 3000 486 2040 1190 433 278 6620 521 11818.18 1260 693 955 203 955 2400 790 506 6510 710 1950 324 428 428 429 1590 2510 2690 960 960 960 960 965 862
	JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TITTO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKLIYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MARUJ MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR MINEBEA MITSUBISHI	873000 641 3710 658 2160 1590 521 355 7750 540 17000 1680 693 1160 21,1 2930 895 895 843 1160 8790 8890 4070 2130 4030 4030 4031 4031 4031 4031 4031 4	-3 -100 14 -50 10 1 -7 -7 -20 0 0 -1 -60 -60 -70 -70 -70 -70 -70 -70 -70 -70 -70 -7	809 4430 1080 2500 1610 550 389 12200 648 17500 786 1330 304 3160 1070 3090 2240 1040 2240 1040 2240 1050 2380 4150 2310 543 1240 1470 543	514 3000 486 2040 1190 433 278 6620 521 11818.18 1260 693 925 203 2400 7790 506 976 2230 6510 710 1950 324 428 1590 2510 2690 1690 305 862 1010
-	JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEID TETTO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MARUJ MATSUSHITA ELEC.INDL. MATSUSHITA ELEC.INDL. MATSUSHITA ELEC.INDL. MATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR MINEBEA MITSUBISHI CHEMICAL	873000 641 3710 658 2160 521 355 1750 540 17000 693 1160 2930 895 211 2930 895 1160 2960 809 1950 809 1950 809 1950 809 1950 809 1950 809 809 809 809 809 809 809 809 809 80	-3 -100 14 -50 10 1 -7 -7 -100 0 0 0 -40 -20 -60 -7 -50 -7 -7 -20 -40 -7 -7 -20 -40 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7	809 4430 1080 2500 1610 550 389 12200 648 17500 1740 778 11220 3090 1040 2440 834 4530 4530 4530 4530 4530 4530 4530 45	514 3000 486 2040 1190 433 278 6620 521 11818.18 1260 693 203 2400 790 506 506 507 6510 710 1990 2510 2510 2510 2690 1690 960 1690 960 1690 960 1690 1690
	JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TETTO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MARUJENI MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MINEBEA MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CHEMICAL	873000 641 3710 658 2160 1590 521 355 7750 540 17000 1680 693 1160 21,1 2930 895 895 843 1160 8790 8890 4070 2130 4030 4030 4031 4031 4031 4031 4031 4	-3 -100 14 -50 10 1 -7 -7 -20 0 0 -1 -60 -60 -70 -70 -70 -70 -70 -70 -70 -70 -70 -7	809 4430 1080 2500 1610 550 389 12200 648 17500 786 1330 304 3160 1070 3090 2240 1040 2240 1040 2240 1050 2380 4150 2310 543 1240 1470 543	514 3000 486 2040 1190 433 278 6620 521 11818.18 1260 693 925 203 2400 7790 506 976 2230 6510 710 1950 324 428 1590 2510 2690 1690 305 862 1010
	JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEID TETTO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MARUJ MATSUSHITA ELEC.INDL. MATSUSHITA ELEC.INDL. MATSUSHITA ELEC.INDL. MATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR MINEBEA MITSUBISHI CHEMICAL	873000 641 3710 658 2160 1590 521 355 540 17000 1680 693 1160 211 2930 8790 8790 8790 3890 4070 1320 3636 1130 4070 1130 4070 1130 4070 1130 4070 1130 4070 1130 4070 4070 4070 4070 4070 4070 4070 40	-3 -100 14 -50 10 1 -7 -7 -100 0 0 0 -40 -20 -6 0 -76 -50 1 -7 -20 -6 0 -76 -50 -76 -76 -76 -76 -76 -76 -76 -76 -76 -76	809 4430 1080 2500 1610 550 389 12200 648 17500 1740 786 1330 304 1070 718 220 3090 9240 2440 834 4530 4530 4530 4530 4530 4530 4530 45	514 3000 486 2040 1190 433 278 6620 521 11818.18 1260 693 955 203 2400 790 506 6510 1950 324 428 428 429 1690 960 960 960 960 960 960 960

MITSUBISHI MATERIALS	4.18	-3	597	397
MITSUBISHI MOTORS	808	-7	962	808
MITSUBISHI TST & BKG	1710	<del>-1</del> 0	1860	1030
MITSUI & COMPANY	1070	10	1100	850
MITSUI PUDOSAN	1530	10	1590	1000
MITSUI MARÆFIRE INS MITSUI TST.BANKING	796 808	-22 -10	873 1280	577 561
MITSUKOSHI				901
MURATA MANUFACTURIN	772	-17	(190	
MYCAL		0 -10	5090 1890	3590 1410
	1660			433
NAGOYA RAILROAD	460	-*	543	
NEC NGK INSULATORS	1560 1250	0 -10	1680 1270	1080 1040
NICHIDO FIREAMAR.INS	794	-10	855	600
NICHIEI	/94 13400	200	13400	6600
NIKKO SECURITIES	700	0	1200	578
NIKON	1800	-50	2090	1150
NINTENDO	9360	50	9700	6510
NIPPON CREDIT BANK	240	-5	413	161
NIPPON EXPRESS	680	25	1040	656
NIPPON LSI CARD	280000	-9000	295000	190000
NIPPON MEAT PACKERS	1500	20	1590	1180
NIPPON OIL	614	-7	724	463
NIPPON PAPER INDS.	678	10	705	505
NIPPON STEEL	353	-4	387	286
NIPPON TELLNETWORK	46500	900	47700	31500
NIPPON YUSEN KK	425	2	623	403
NISSAN MOTOR	837	12	959	ti2.
NISSHO IWAI	519	2	613	370
NISSIN FOOD PRDS.	2970	10	3000	2170
NKK	-34	-5	328	223
NOMURA SECURITIES	1520	-10	2100	1120
NPN FIRE & MARINE IN	625 1070000	5	727	428
NPN.TELG. & TEL.		-10000	1110000	759000 5ol
NSK NTCDATA	681 4280000	-23 -130000	817 4660000	3030000
OBAYASHI	715	-1300Au	988	590
ODAKYU ELECTRIC RY.	655	-7	733	603
OJI PAPER CO.	699	8	958	572
OKI ELECTRIC IND.	552	-10	763	506
OMRON	2480	30	2530	1740
ONO PHARM.	3960	<del>-1</del> 0	4050	3030
ORIENTAL LAND	8040	-30	8800	7500
ORIX OSAKA GAS	8600 327	80 -1	8820 398	4000 277
PIONEER ELECTRONIC	2800	40	2900	1810
PROMISE	6630	-50	6680	4850
RICOH	1510	10	1560	1060
ROHM"	11900	200	12000	6250
SAKURA BANK	\$30	-6	1180	601
SANKYO (IST)	.3980	0	1980	2640
SANWA BANK	1630	-50	2100	1150
SANYO ELECTRIC	499	-5	653	414
SECOM SEGA ENTERPRISES	8240 3620	-70 -10	8620	6350
SEIBU RAILWAY	5630	-30	5000 6310	2800 3500
SEKISUI CHEMICAL	1130	-20	1350	1010
SEKISUI HOUSE	1170	-20	1270	1030
SEVEN-ELEVEN JAPAN	8620	-50	90-10	6530
SEVENTY SEVEN BANK	1060	-10	1110	880
SHARP	1540	-10	1820	1420
SHIKOKU ELECTRIC POW	1950	-10	2400	1870
SHIMIZU	669	9	1170	506
SHIN-ETSU CHEMICAL	2950	<b>⊣</b> 0	3090	1870
SHISEIDO SHIZUOKA BANK	- 1870 1280	-40 -10	1910 1390	1310 985
SHOHKOH FUND & CO.	35900	900	36500	21900 21900
SHOWA SHELL SEKIYU	1070	40	1160	21900
SMC	9560	30	9820	7250
SOFTBANK	7430	130	10384.57	5907.67
SONY	9680	40	10100	6700
SONY MUSIC ENTATAJA	5210	-50	5650	4050
SUMITOMO	1050	0	1090	791
SUMITOMO BANK	1820	-10	2090	1190
SUMITOMO CHEMICAL	511	7	535	398
SUMITOMO ELECTRIC IN	1890 900	-10	1920	1430
SUMITOMO MARÆFIRE I SUMITOMO METAL INDS.	322	-11 0	950 335	656 244
SUMITOMO METAL MININ	753	-24	968	658
SUMITOMO REAL&DEV.	965	-25	1040	685
SUMITOMO TRUST & BAN	1150	-20	1490	844 '
SUZUKI MOTOR	1460	60	1490	1050
TAISEI	505	-14	765	401
TAISHO PHARM.	3130	80	3170	2180
TAKASHIMAYA	1550	20	1690	1080
TAKEDA CHEMICAL INDS	3300	40	3300	1720
TAKEPUII TDK	6,300 8440	0 50	7846-15 9400	5000 5810
TEUIN	525	-13	581	434
TERUMO	2160	-10	2200	1280
TOBU RAILWAY	524	4	709	505
TOHOKU ELECTRIC PWR.	1990	<del>-</del> ‡0	2440	1910
TOKAI BANK	1100	-40	1420	630
	1440	10	1500	995
TOKYO BROADCASTING S	2180	-70	2350	1630
TOKYO ELECTRIC POWER	2310	-40	2750	2100
TOKYO ELECTRON	5420	IC	5870	2545.45
TOKYO GAS	318	3	391	285 530
TOKYU TONEN	677	1 -10	818 1 <del>6</del> 00	5.90 1120
TOPPAN PRINTING	1771	-,-	1800	1270
TORAY INDS.	1270 1750			
	1750	-20		660
TOSHIBA `			840 771	660 [
TOSTEM CORPORATION	1750 825	-20 10	840	
	1750 825 714	-20 10 0	840 771	664
TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN	1750 825 714 3060 1410 2320	-20 10 0 10 20 -70	840 771 3450 1490 3490.91	664 2460 1030 2000
TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING	1750 825 714 3060 1410 2320 938	-20 10 0 10 20 -70 -21	840 771 3450 1490 3490.91 1110	664 2460 1030 2000 619
TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTO LOOM WKS	1750 825 714 3060 1410 2320 938 2530	-20 10 0 10 20 -70 -21 20	840 771 3450 1490 3490.91 1110 2810	664 2460 1030 2000 619 2000
TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR	1750 825 714 3060 1410 2320 938 2530 3280	-20 10 0 10 20 -70 -21 20 -50	840 771 3450 1490 3490.91 1110 2810 4030	2460 1030 2000 619 2000 2440
TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYOTA AUTO-LOOM WKS TOYOTA MOTOR UNY	1750 825 714 3060 1410 2320 938 2530 3280 2320	-20 10 0 10 20 -21 20 -50 20	840 771 3450 1490 3490.91 1110 2810 4030 2500	664 2460 1030 2000 619 2000 2440 1720
TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTO LOOM WKS TOYOTA MOTOR UNY VICTOR CO. OF JAPAN	1750 825 714 3060 1410 2320 938 2530 3280 2320 1510	-20 10 0 10 20 -70 -21 20 -50 20 -10	840 771 3450 1490 3490.91 1110 2810 4030 2500 1580	664 2460 1030 2000 619 2000 2440 1720 998
TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY	1750 825 714 3060 1410 2320 938 2530 3280 2320 1510 447000	-20 10 0 10 20 -70 -21 20 -50 20 -10 0	840 771 3450 1490 3490.91 1110 2810 4030 2500 1580 450000	664 2460 1030 2000 619 2000 2440 1720 998 367000
TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK	1750 825 714 3060 1410 2320 938 2530 3280 2320 1510 447000 1710	-20 10 0 10 20 -70 -21 20 -50 20 -10 0	840 771 3450 1490 3490.91 1110 2810 4030 2500 1580 450000 1850	664 2460 1930 2009 619 2000 2440 1720 998 367000 1430
TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK	1750 825 714 3060 1410 2320 938 2530 3280 2320 1510 447000 1710 2090	-20 10 0 10 20 -70 -21 20 -50 20 -10 0	840 771 3450 1490 3490.91 1110 2810 4030 2500 1580 450000	664 2460 1030 2000 619 2000 2440 1720 998 367000
TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN KEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMAHA YAMAICHI SECURITIES YAMANOUCHI PHARMS.	1750 825 714 3060 1410 2320 938 2530 3280 2320 1510 447000 1710	-20 10 0 10 20 -70 -21 20 -50 20 0 10 6	840 771 3450 1490 3490.91 1110 2810 4030 1580 450000 1850 2560 734 3120	664 2460 1930 2000 619 2000 2440 1720 998 367000 1430 1670
TOSTEM CORPORATION TOTO TOTO SEIKAN TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLGOM WKS TOYOTA MOTOR UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMAHA YAMAHO TRANSPORT	1750 825 714 3060 1410 2320 938 2530 3280 2320 1510 2090 324 3080 1410	-20 10 0 10 20 -70 -21 20 -50 0 10 0 0 -3 -20 -20	840 771 3450 3490.91 1110 2810 4030 2500 1580 450000 1880 2560 734 3120 1430	664 2460 1030 2000 619 2000 2440 1720 998 367000 1430 1670 300 2190
TOSTEM CORPORATION TOTO TOTO SEIKAN TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMAHA YAMAICHI SECURITIES YAMANOUCHI PHARMS, YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING	1750 825 714 3060 1410 2320 938 2530 3280 1510 447000 1710 2090 324 3080 1410 1970	-20 10 0 10 20 -70 -21 20 20 -10 0 0 -3 20 -20 -20 -40	840	664 2460 1030 2000 619 2000 2440 1720 998 367000 1430 1670 300 2190 1110
TOSTEM CORPORATION TOTO TOTO SEIKAN TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMAHA YAMAHA YAMAHA SECURITIES YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE&MAR.INS.	1750 825 714 3060 1410 2030 2320 2320 1510 2099 324 3080 1410 1936 2410 2710 2710 2710 2710 2710 2710 2710 27	-20 10 0 10 20 -70 -70 -21 20 -50 2-10 0 0 0 0 -7 20 0 -7 20 0 -7 20 0 -7 21 21 21 21 21 21 21 21 21 21 21 21 21	840 771 3450 1490 3490.91 1110 2500 1850 2500 1850 2560 734 3120 1430 2813	664 2466 1030 2009 619 2009 2440 1720 998 367000 1430 1670 300 2190 1110 1650 510
TOSTEM CORPORATION TOTO TOTO SEIKAN TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMAHA YAMAICHI SECURITIES YAMANOUCHI PHARMS, YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING	1750 825 714 3060 1410 2320 938 2530 3280 1510 447000 1710 2090 324 3080 1410 1970	-20 10 0 10 20 -70 -21 20 20 -10 0 0 -3 20 -20 -20 -40	840	664 2460 1030 2000 619 2000 2440 1720 998 367000 1430 1670 300 2190 1110

#### HONG KONG

HONG KONG						
AMOY PROPERTIES	8,05	-0.1	11.6	7.5		
BANK OF EAST ASIA	31.8	-0.7	32.5	22.54		
BEIJING ÉNTERPRISE	47.9	-2.6	54.25	41.7		
CATHAY PACIFIC	14	-0.8	16.05	11.4		
CHEUNG KONG HDG.	71.75	-2	80.25	52,25		
CHEUNG KONG INFR.	23.5	0.25	25.2	12		
CHINA LT & POWER	42.5	-1.4	44.7	32		
CHINA RES.ENTREP.	35.9	0.9	38	5.9		
CITIC PACIFIC	47.4	-0.5	49	30,6		
COSCO PACIFIC	18.2	-0.1	18,3	5.25		
DAO HENG BANK GP.	11.2	0.2	46	27.75		
FIRST PACIFIC	9.4	-0.4	12.85	8.95		
GUANGDONG INV.	11.5	-0.25	11.75	4.67		
HANG LUNG DEV.	14	-0.3	17.5	13.85		
HANG SENG BANK	110.5	-4	1145	75		
HENDERSON INV.	8.3	-0.25	9.65	6.9		
HENDERSON L.D.DEV.	66	0.25	79.5	54.5		
HK.& CHINA GAS	15.3	0.4	15.7	10		
HK.TELECOM.	17.8	-0.3	19	12.15		
HONG KONG ELECTRIC	30	-1.9	33.1	22.55		
HSBC HDG.	241	3	142	118.5		
HUTCHISON WHAMP.	63.75	-1.25	57	45.8		
HYSAN DEV.	22.25	-0.05	31	20.95		
KERRY PROPERTIES	18.65	-0.05	22.65	16.95		
NEW WORLD DEV.	46.3	-0.2	53.75	34.5		
PALIBURG INTL.HOLDIN	7.65	0	8.28	3.7		
SINO LAND	7.85	-0.35	10.05	7,05		
SUN HUNG KAI PROPS.	86.25	2.5	98	72		
SWIRE PACIFIC 'A'	66.5	-1.25	75.75	56.75		
SWIRE PACIFIC 'B'	11.65	0	12.15	9.4		
TSIM SHA TSUI PROPS.	24.35	-0.65	30.5	9,65		
WHARF HDG.	31.9	-0,9	40.6	26		
WHEELOCK & CO.	18.05	-0,6	24.1	14.2		
CDI	CAI		·E			

WHEELOCK & CO.	18.05	-0,6	24.1	14.2
SIN	GA]	POF	Œ	
ASIA PACIFIC BREWS	5.7	0.05	8.7	5.65
CEREBOS PACIFIC	6	0.15	12.5	5.85
CITY DEVELOPMENTS	13.9	0.2	15.3	10.3
CREATIVE TECHNOLOGY	24.6	0.4	29	5.05
CYCLE & CARRIAGE	14.6	0.2	17.9	12.3
DBS LAND	4.6	0.12	í. ľ	17.0
DEV.BANK OF SING.	8.6	-0.05	9.55	8.5
FRASER & NEAVE	10.3	0.4	15.5	9.9
GOODWOOD PARK HOTEL	40	0	₹Đ	38
GREAT EASTERN LIFE	15.3	-0.4	31	15.3
KEPPEL BANK OF SING.	3.64	0	4.32 9.44	3.64 6.1
KEPPEL CORPORATION	6.45	0,25		
KEPPEL LAND	3.94	0.14	5.2	3.72
OVERSEAS CHINESE BKG	7.95	0	8.29	7.5
OVERSEAS UNION BANK	4.9	0.02	6.17	4.K4
PARKWAY HOLDINGS	6.4	-0.1	7.1	3.56
SINGAPORE AIRLINE 20	7_3	0	8.15	7
SINGAPORE AIRLINES	7.25	-0,05	8.1	6.95
SINGAPORE LAND	6.5	0.05	9.9	6.35
SINGAPORE PRESS HDG.	12	0	14.3	12
SINGAPORE TECH INDL	3.76	-0.1	4.03	2.99
SINGAPORE TELECOM	271	0.01	3.64	2.37
SINGAPORE TELECOM 10	2.7	Ø 01	3.66	2.38
UNITED OVERSEAS BANK	8.35	0.05	4.9	8.25
WING TAI HOLDINGS	4.32	0.06	4.7	2.82

#### **MALAYSIA**

TRAVELERS GP.
TYCO INTERNATIONAL D
UNION PACIFIC
UNITED HEALTHCARE

UNITED TECHNOLOGIES

WALGREEN WARNER LAMBERT WASTE MAN.NEW WELLS FARGO

WESTINGHOUSE ELEC. WEYERHAEL SER WORLDCOMM INC.GA.

US.WEST COMMUNICATIO 38.88
US.WEST MEDIA GP. 21.56
WACHOVIA CORP. 60.94
WAL MART STORES 35.44

UNITIL

171111111111111111111111111111111111111					
AMMB HOLDINGS	15.9	1.0-	24	15.12	
BERJAYA SPORTS TOTO	11.8	-0.1	14.4	8.2	
CAHYA MATA SARAWAK	20.5	0	24.6	11.53	
COMMERCE ASSET-HDG.	6.6	0	9.2	6.41	
EDARAN OTOMOBIL NASI	21.3	-0.4	27.25	23	
GENTING	11.5	0.1	20	11.4	
HICOM HOLDINGS	4.82	0.06	7.5	4.06	
KUALA LUMPUR KEPONG	6.5	0.05	7.5	5.B	
MAGNUM CORPORATION	3.76	-0.04	5.1	3.7	
MALAYAN BANKING	27.5	0.25	29.5	20.9	
MALAYSIA INTLISHIPPI	7.1	-0.1	7.8	5.75	
MALAYSIAN AIRLINE SY	6.4	-0.05	7. <b>9</b> 5	5.15	
PETRONAS GAS	8.8	-0 15	10.6	8	
DOCATON (DEDUCABLE ON A	11.0	D	17	111	

YTL CORP	7.95	नी, [	15	7.75
UNITED ENGINEERS (MA	187	Q. j	24.1	16.4
TENAGA NASIONAL	12.1	a	13.1	8.6
TELEKOM MALAYSIA	11.5	40.0	15.6	11.2
SIME DARBY	8.7	-0.3	10.4	7.1
ROTHMANS OF PALL MAL	25	0.2	28	22
RIIB CAPITAL	7.65	-0.1	10.5	7.45
RESORTS WORLD	7.6	•0.1	14.7	7.55
RENONG	3.3	0.04	5.1	3.08
RASHID HUSSAIN	16	0	21.8	8.6

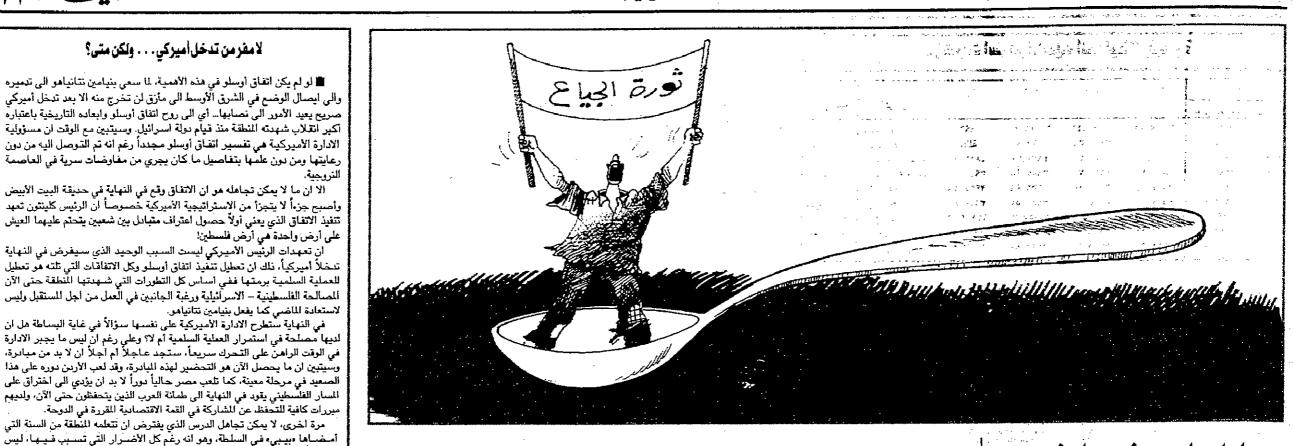
AMCOR	8.8	Ð	2.8	7.42
AUS & NZ BANKING GRO	9.87	0.12	9.91	5.9
BORAL	4.28	-0.08	4.36	2.99
BRAMBLES INDS.	26.35	-0.65	27	17
BROKEN HILL PTY.	19.6	0.08	19.85	15.72
CMWL.BK.OF AUS	16.06	0.04	16.06	9.93
COCA-COLA AMATIL	17	0.1	18	11.15
COLES MYER	6.95	-0.04	7.04	4.35
COMALCO	7.14	0.09	7,65	5.97
CSR ·	5.15	-0.03	5.18	4
FOSTERS BREWING GP.	2.45	-0.01	2.73	2 04
ICI AUSTRALIA	12.9	-0.22	13.8	13.35
LEND LEASE CORP.	29	-0.5	39.5	18.25
NAT.AUS.BANK	19.4	0.05	19,4	11.18
NEWS CORP	0.5	-0.03	7.45	5 67
NEWS CORP. PREF.ORD.	5.33	Ü	6.37	4,67
NORTH	4.96	-0,01	5.19	3.28
PACIFIC DUNLOP	3.7	0.113	3.92	2.43
PBL.AND BCAST.	8.05	0.06	8.05	5.13
PIONEER INTL.	5.08	-0.15	5.26	3.29
RIO TINTO	22.43	0.03	23.23	17.35
WESTPAC BANK	7.91	-0.03	8.05	5.27
WMC	8.27	-0.07	8.98	7.41
WOODSIDE PTL.	11.39	0.05	11.45	7.45
WOOLWORTHS	4.44	0	4.44	2.75

	PACIFIC DUNLOP PBLAND BCAST.	3.7 8.05	0.06	3.92 8.05	2.43 5.13			
:	PIONEER INTL. RIO TINTO	5.08	-0.15 0.03	5.26 23.23	3.29 17.35			
		7.91 8.27	-0.03 -0.07	8.05 8.98	5.27			
	WOODSIDE PTL. WOOLWORTHS	11,39 4.44	0.05 0	11.45 4.44	7.45 2.75			
:	NE	W 1	YORK					
:		. 44	CI	/1/				
2	ABBOTT LABS. AETNA	68.5 105.38	2 2	68.5 112.75	41.63 58			
	AIRTOUCH COMMUNICAT ALLIED SIGNAL	\$7,75	0.5 1.44	29,38 87,75	22.38 54.5			
;	ALLSTATE CORP. ALUMINUM CO.OF AM.	77.5 77	1.38 -1.25	77.5 78.25	41.5 55.5 .			
	AMER.EXPRESS AMER.HOME PRDS.	80,13 154,63	6.88 1.44 2.69	83 80,25	40,88 54,88			
i	AMER.INTL.GP. AMERITECH AMGEN	69.88	1.75 1.19	154.63 71.38 68.38	90.13 50.25 51.5			
:	AMOCO ANHEUSER-BUSCH	91.19 43.69	0.56 0.75	91.5	66 35.81			
	APPLIED MATS. ARCHER-DANLSMIDL	77.38 23.81	18.1	77.38 23.81	22.5 15.83			
į	AT&T CORP. ATLANTIC RICH.	36 73.13	0.06 0.44	41.97 75.38	30.75 57.37			
1	AUTOMATIC DATA PROC. BANC ONE	49.51	0.38	49,63 50	36.38 32.13			
:	BANK OF NEW YORK BANKAMERICA	47.25 68.94	0.5	47.5% 68 94	24.56 36.81			
;	BANKBOSTON BARNEIT BANKS BAXTER INTL.	76.13 55.19 58. <del>6</del> 9	2.06 0.88 1.31	78.75 55.38 58.69	50.13 29.25 38.86			
::;	BELL ATLANTIC BELLSOUTH	75.56 47.63	0.88 0.19	77.75 48.13	55.13 35.63			
	BERKSHIRE HATHAWAY BOEING	47200 55.19	-400 0,38	48600 57.88	30700 42			
	BOSTON SCIENTIFIC BRISTOL MYERS SQUIBB	64.13 86.69	3.25 1.31	71.5 86.69	39.88 42. <del>6</del> 9			
ł	BURLINGTON NITHN SANT CAMPBELL SOUP	48.75	-1.13 1.19	92.88 51.88	70. <b>88</b> 32 <b>.56</b>			
1	CATERPILLAR CHASE MANHATTAN	109.06 103.25	0.75	109.06	63.75 65.88			
ĺ	CHEVRON CHRYSLER	75.88 33.63	0.5 () 1.69	76.88 36.13	57.13 26.75			
:	CHUBB CIGNA CISCO SYSTEMS	68.81 186.81 71.56	2.88 L	68.81 187.25 74.88	41.38 105.5 46.38			
:	CTTICORP COCA COLA	129.75	1.69 0.31	129.75 71.88	76.25 45.5			
:	COLGATE-PALM. COLUMBIA/HCA HEALTHO	66.94	0.38	66.94 44.88	39.06 31			
	COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.INTL	108.88 57.5	3.38 2.25	108.88	41.5 38			
	CONAGRA CORESTATES FINL	65,75 56,13	1.5 . 1.19	65.75 57.75	41.88 36.88			
:	CORNING CPC INTL	56.38 95.38	-0.5 1.63	56.88 95.38	29.9 65.63			
į	CSX CUC INTL	56.19 26.31	-0.38 0.5	56.56 27.33	41.75 20			
!	DAYTON-HUDSON DEERE & CO. DELL COMPUTER	55,94 56,63 122,38	0.94 0.94 3.25	55.94 57.63 123	29.13 35.13 21.5			
	DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS	77.25 88	0.38	84.5 89.38	53.38 70.63			
	DU PONT E I DE NEMOU EASTMAN KODAK	63.38 78.94	0.94 1.06	63.38 94.25	37.31 67			
	ELECTRONIC DATA SYST EMERSON ELECTRIC	42.5 55.38	0 0.88	63 57.25	32.5 40.37			
!	ENRON CORP EXXON	41.94 64.63	0.19 1.5	47.5 64.63	35.88 40			
:	FANNIE MAE FED.HM.LN.MGE FIRST BANK SYS,	46,88 37,44 90,38	1.25 0.81 2.19	47.38 37.44 90.38	30.13 20.59 55.5			
i	FIRST CHICAGO NBD FIRST DATA	65.5 44.75	1.5 0.25	65.5	38.13 31.75			
;	FIRST UNION FLEET FINL.GP	97. <u>2</u> 5 66	2	97.25 66	61.13 38.5			
:	FORD MOTOR GANNETT	40 106	0.13 2.5	40 106	30.5 64			
:	GAP GEN.ELEC. GEN.MILLS	39,38 69,38	0,25 1,81 2,44	39.38 69.38 68.63	26.75 39,69 52.25			
	GEN,RE GENERAL MOTORS	68.19 190 56.94	2 0.06	190 62,5	140,88 46.63			
:	GILLETTE GTE	98.19 45.69	2.06	98.63 49.25	57.88 38			
:	HEINZ HJ HEWLETT-PACKARD	45.88 56.38	0 13 1.06	47.25 59	31 38,25			
i I	HOME DEPOT HOUSEHOLD INTIL	69.13 119.81	1.25 0.88	12,93	48 69.13			
į	ILLINOIS TOOL WKS.	52.06 144.94	0.06 1.94	52.06 169.31	31.06 69			
	INTL.BUS.MACH. INTL.PAPER JOHNSON&JOHNSON	94.81 50.63 64.19	0.25 0.75	94.81 51.38 66.38	45.12 37.13 46			
:	KELLOGG KEYCORP	91 58.5	4 0.69	91 58.5	63.13 36.75			
	KIMBERLY-CLARK LILLY ELI	53.5 111.44	ا اعدا	56.25 111.44	36.75 54.5			
	LOCKHEED MARTIN CORP LOEW'S	99.13	-4.KS 2.19	104.25 111.75	78 74,63			
i	LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN	75.5 74	2.06 0.63	75.5 74.5	33.88 44.62			
	MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS	48.81 39,63 48.75	1.38 0.63 0.38	50.25 39.63 54.5	41.13 17.75 42.75			
	MCDONN.DOUGLAS MCI COMMS.	70.19 42.38	-0.31 2.38	71.25 42.38	44,38 22,94			
	MEDTRÓNIC MELLON BANK	89.88 47.88	0.13	89.88 47.86	17.38 25.56			
	MERKILL LYNCH	,105.19 62.44	0.56 0.94	105.19 62.75	61.13 28.13			
1	MICROSOFT MINNESOTA MNGÆ MNFG	129.56 101.81 71.5	1.06 0	134,19 102,25 71,81	55.31 63 54,44			
	MORGAN (JP) MORGAN SD WITTER DSY	110.13 46.31	1.19 0.36	111.5 46.63	81.5 24.63			
	MOTOROLA NAT.CITY	80.44 55.56	1.63	80.44 55.56	44.75 34.25			
	NATIONSBANK NIKE 'B'	68 58.69	1.88 1.31	69.25 75.75	39.56 48.75			
	NORFOLK SOUTHERN NORWEST	107,44 59, <del>69</del>	0.69 1.56	107.44 59.69	80.13 32.5			
	NYNEX ORACLE CORP. PENNEY (J.C.)	57.63 49.75 54.38	0,69 1.63 1.06	59.25 53.25 56.75	42.25 34.13 45.25			
	PENNET (J.C.) PEPSICO PFIZER	38.94 63.75	0.94 2.75	39 63.75	28.13 34.94			
	PHILLIPS PTL.	45.38 46	1.31 0.5	47.5 46.75	28.92 37.5			
	PITNEY-BOWES PNC BANK PNC INDUSTRIES	72.56 44.13 (+ 59.19	-0.44 0.19 0.5.	73.81 44.88 61.75	45 28:75			
	PROCTER & GAMBLE RAYTHEON	59.19 144 53.75	0.5. 2.38 0.75	61.75 144 55.63	45 84.13 42.75			
	RHONE POULENC RORER ROCKWELL INTLINEW	93 59.94	1.73 1 2.38	93 70.5	63.38			
	ROYAL BK.CAN.MNL.QUE SAFEWAY	47.56 47.88	0.5	47.56 51.75	24.25 33.63			
	SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS	43,56 61.63	a_s u.69	43,56 61,88	30.38 46.25			
	SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER	49,88 1,34,31	0.75 -2.44	49.88 136.75	27.5 80			
	SEARS ROEBUCK SOUTHERN	55 22.19	0.13 0.25	56.63 23.75	40.63 20			
	SPRINT SUN MICROSYSTEMS	52.19 37.13	0.75 -0.5	52.63 37.94	35 23,94			
	SUNTRUST BANKS TEXACO THE AC INSTE	58.31 111.56 87.88	1.75 1.88 -0.13	58.5 113. <b>KE</b> 95.5	35.63 84 41.75			
	TEXAS INSTS TEXTRON	87.88 69.5	1.63	90.5 69.5	41.75 36.94			

WIED KINGI

, pe

**#** \*



### اولبرايت في هارفرد مثيرة للقلق فعلاً!

روجر اوين \*

 قدم الجنرال جورج مارشال في كلمة القاها لمناسَبة تشالمه شهانة فخرية من جامعة هارفرد في جزيران (يونيو) ١٩٤٧، عندما كان في ذلك الحين وزيراً للخارجية، عرضاً موجزاً للخطة التي تطورت بعد نلك بوقت قصير الى مخطة مارشال، لاعادة بناء اوروبا في مرحلة ما بعد الحرب. والآن، بعد انقضاء ٥٠ سنة، استخدمت وزيرة الخارجية الاميركية الجديدة مادلين اولبرايت الكلمة التي القتها في حفل تخرج مَمَاثُلُ لِمُراجِعة ما كان بدأه سلفها ولتلفت بعديَّة الى التحدِّيات الجَدِينة التي تواجهها الولايات المتحدة بعد انهيار الاتحاد السوفياتي وأنقهاء

وقالت اولبرايت أن السنوات الاخيرة شهدت فيضاً من الإحتفالات الذكرى الخمسين لاحداث مهمة: انزال قوات الحلقاء في شمال فرنسا، انتهاء الحرب ضد المانيا واليابان، اكتشاف المحرقة. وكان يُمكنها ان تذكر ايضاً تأسيس الأمم التحدة والقاء اول قنابل نرية، لكنها لم تفعل. وفي ما يتعلق بخطة مارشال، اعتبرت اولبرايت انها تضمنت ميزتين رئيسيتين. الاولى هي شموليتها. فقد عُرضَت الخطة في صنيقتها الإصلية على كل دول أوروبا، بما فيها الاتحاد السوفياتي، لذلا تشعر اى حكومة انها مستثناة. وكانت البرّة الثانية انها اعتمدت على النول الآوروبية لتساعد نقسها بنفسها. بالاضافة الى ذلك، وريما اكثر اهمية من أي شيء أخر، اعتبرت أولبرايت إلخِطة مثالاً مشرقاً عِلَى القيّادة

ويبدو أن هذه الخطة ستكون أيضاً نموذج أولبرايت للمستُقبل فالدول كلها مرحب بها للانضمام الى المجتمع الدولي الجديد الذي يقوم على الديموقراطية والأسواق المفتوحة واحترام حقوق الأنسان وحكم القانون. لكن أولئك الذين يسعون الى العاقة هذه العملية سنيستبعدون. في غُضُونِ ذَلِكَ، يجِبِ أَنْ تَستَعَرَ الوَّلَافِاتِ المُتحِدِة في لُعِبِ دُورُ فَجَائِكِي، لَتُشُقُ الطَّرِيقُ أمام الأَخْرِين جميعاً. ولا يمكن لَهَا أَنْ تَنْكَفَىءَ، كُمَّا فَعَلَتُ حرب العالمية الاولى، الى الانعرالية والحمانية. ويجب التصد فوراً لقوى الشر، الَّتِي تَقْدَم للانيا هِتلزُّ مِثَّالاً عليها، أذا لَم يُسَمِّح لَها أَنْ

تَجَرَفَ كُلُ شَيء. والسيدة اولبرايت خطيبة جيدة، وواضح انها القت خطباً كهذه مرات السيدة اولبرايت خطيبة جيدة، وواضح انها القت خطباً كهذه مرات كثيرة من قبل ضمن مساعيها لكسب تأييد الراي العام للسياسة الخارجية الحالية للبلاد. لكن بالنسبة الى شخص قدّم نفسه كيروفسور سابق، ويخاطب جمهوراً اكانيمياً، كان لاقتاً للنظر المنقار كلمُتها النّ اي نوع من الافكار أو الجابلة الفكرية. وهي لم تتفحص كما يجبِّ أيّاً منَّ الأليات الضرورية لبناء مثل هذا المجتمع الدولي، ولم تتناول أيا أن الصعوبات الواضحة.

فاذاً كان سيجري التصدي لقوى الشر، من الذي سيتولى تحديدها وكيف ينبغي احتواؤها؟ بدا الامر كله بديهياً ولا يتير اي مشتاكل، بالنسبة إلى السيدة اولبرايت وفوق ذلك، من الذي سيقرَّر أي دُولً ستُضم الى نادى الفضيلة وإيا منها سيستثنى؟ ومما له دلالته أن كلمتها لم تتضمن أي إشارة اللي الامم المتحدة أو الاتحاد الأوروبيُّ، ولمّ ترد فعلاً أي اشارة ألَّى اي منظمة دولية باستثناء خِلف الاطلسيني. وينطبق الشيء ذاته على المساكل التي يتعين على الولايات للتحدة ان تواجهها. فقد اشارت السيدة اولبرايت الى البلقان وانه يُتوجِب على الزعماء السياسيين هناك أن يقرروا أذا كأنوا سينضموا ألى النجتمع

الدولي او يتركوا خارجه لم تذكر كلمة واحدة عن القضية الكسرة المتعلقة بالصين التي تحتل مركز الاهتمام في وإشنطن حالياً: والتعاش الحامي حول التجارة والعقوبات وكيف يمكن على احسن وجه تأمين مستقبل هونغ كونغ. ولم ترد أي كلمة عن الشَّرْق الاوسطْ باستشتاء التعليق الوحيد ذي الإهمية البالغة بأن اميركا تقف الى جانب صبانعي السلام ضد مفجري القنابل

إخيراً، كان الرء يأمل من كلمة ألقيت امام جمهور يتألف اساشياً من طلبة اميركيين تخرجوا لتوهم من الجامعة، بأن تتضمن شيئاً من التحليل لتوضح كيف يخدم اتباع سياسة فاعلة، تقوم على التنكفل في شرون دول اخرى، الصالح الحقيقية للبلاد. فاولتك ألنين يشاطرونها مَا تَوْمِن بِهِ ويرغبون في مساعدتها على اقتاع (الخرين بوجهة نظرها يحتاجون شيئاً اكثر من تفاهات أو شعارات.

ولم يكن المره بحاجة الى الانصبات بعناية فأنقة كي يسمع نبرات الحرى مثيرة للقلق. وكان اختما التأثير القوي الخرب العالمية الثانية لم تكتف السيدة اولبرايت بالحديث عن خطة مارشال في مرخلة ما بعد الحرب، بل تطرقت أيضاً إلى تجاريها الشخصية خلال الحرب ذاتها. كطفلة في لندن اثناء القصف الالاذي ولاحقاً، بعد الحرب، في براغ التي كانت مهددة من قبل روسيا برعامة ستالين وأعتبرت البحرب مثالاً واضحاً على صداع لالبس قيه بين قوى الخيد وقوى السار الإكثر فظاعة. كما أعتبرت الحرب في البلقان مجرد مثال لخر على النزاعات القومية والدينية ذات الجنور العميقة في هذه المنطقة. وبدا، اكتُن من أي شيء آخر، انها تنظر إلى التحالف الغربي في مرحلة ما بعد الخرب سي، أحرر، نبه مسر على مسلم. خلال فترة خطة مارشال، بوصفه مصدر الهام وموقعاً مناسباً أتجري العودة اليه الآن بعدما انتهت الحرب الباردة التي حرفت السانُ.

قد يبدو هذا كله معقولاً تماماً بالنسبة اليها. لكن هل هو بتنوذج الجيد المستقبل، الا ينطوى على خطورة فرض انماط الماضي على الداَّفور، والعثور على هنار صَعْير في كل مكان؟ الا يجعِل هذا حلف إلاطلسي يبدو اكثر أهمية من اقامة شراكة جديدة بين الولايات المتحدة وكلِّ

وما الذي يعنيه هذا كله بالنسبة الى طلبة ولدِّوا في السبعينات؛ لَهِل يُعقَل أن يُطلّب منهم الرد على التحديات بالطريقة ذاتها التي استُخْدُمُها جورج مارشال؟ أو اشخاص مثل أولبرايت ذاتها بيدو أن أهوال الحري العالمية التانية، ثم فرارهم الى الولايات المتحدة، شكَّلت التجزية الأكثر

كما أثار قلقي أيضاً عدم الاشارة من جانب السيدة اللبرايت اللي اللي الله الأمم المتحدة. ما هو موقفها في شان اصلاح المنظمة الدولية؟ وما هو رأيها إزاء الوضع غير المعقول الذي تهيمن فيه الولايات المتحدة وتتحيّرا على منظمة لا تربيد حتى أن تدفع لها البالغ المستحقة عليها؟ ربما يرجع هذا الموقف إلى انها، فِي الوقت الحاضر، مهتمة ققط بحشد التَّأْتِيدُ وحالمًا تشعن إنها حققت هذا الهدف سيكون لديها اكثر من هذا بكثير للادلاء به حول الشاكل الحقيقية في السنقبل وكيف ينبغي التصدي لها حسب رايها. أمل بأن يكون الأمر هكذا فعلاً من اجلنا جميعاً، لكن ادامها في جامعة هارفرد دفعتي الى الاحساس بقلق جدي.

\* مديرٍ مركر دراسات الشرق الاوسط في جامعة هارفرد.

### قواعد التفاوض في المرحلة الراهنة

محجوب عمر\*

■ لعل الاضبار المنشورة عن الجهود المصرية التي يقوم بها ألنكتور استامية البياز، سواء في زياراته الى فلسطين المحتلة او استقباله لوفود فلسطينية واسرائيلية في القاهرة، هي الوحيدة التي تُنْكر بأن ثمةٌ تحركاً في اطّار العملية التفاوضية. وإن كانت هذا المقابلات والزيارات ترجح عند الناس جانب التشاؤم، أذ يبدو حتى من التصريحات الرسمية أن المطلوب هو العثور على وسيلة لاختراق الجمود او الوصول الى نقطة يمكن أن يلتقي عندها الفلسطينيون والْاسرَّائيليونَ لكيَّ يستَانفوا التفاوضُ الثَّنَائي. وهي تصريحات تعنى ضمناً أن عملية التسوية كلها جامدة.

فِّي بداية الازمة الاخيرة الَّتي انتُ الى هذا الجمود، تصاعنت حدة المواجهة الكلامية وعاد نتانياهو مرة اخرى الى اتهام القاهرة والرئيس حسني مبارك شخصيا بتحريض الفلسطينيين على التشيد، وهو اتهام كان روجيه اثناء ازمية الخليل وبعد انتَّفَّاصْية الأقصى. وبلغ التصعيد فيما بعد درجة جعلت الكثيرين يفاجأون عنهما قبل الرئيس مبارك بمقابلة نتانياهو في شرم الشبيخ. ولاحظ الجميع أن اللقاء انتهى بمؤتمر صحافي «بارد، أذا جاز القول، أذ تُحْدَثُ الرئيس مبارك كما تُحَدَّثُ نَتانياهو وَكَانَهما اتَفْقا عَلَى تَجِنب

الأحابات المحددة عن اسئلة بعينها. بعد ذلك بدأت مهمة الدكتور اسامة الباز التي بالحظ الجميع انها تكاد تكون غيـر علنيـة، وإن لم تكن سرية ايضَـاً. فـلا شيء يصدر رسمياً عَنْ الأطراف الشاركة. وما يتسرب الى وسائل الاعلام احَدْ في التناقص الى درجة تنفع الكثيرين الى التساؤل عن حقيقة ما يجري، وُهل صبحبيَّح هُنَاكُ مَـفَّاوِصْبات ام لا؟ ام ان هذه المفَّاوِصْبات ترواحً محلها (منحلُك سنر)، ام ان عملية التسوية ماتت؟ وهل صحيح ما بستنتجه مراقبون كثيرون ان المفاوضات جارية سرأ وانه قد تكون هُناك مَفَاجِاتُ تَكْتُنَفُ انْ الْفُلْسَطِينِينْ والاسْرائْيلِينْ قَدْ تُوصِلُوا الَّي حرمة من الاتفاقات تستكمل ما لم ينفذ من الاتفاقات المرحلية السابقة وتضم قسماً كبيراً من قضايا الرحلة النهائية؟

لا يمكن تأكيد هذه الاستنتاجات. ويبدو واضحاً أن ما تم الاتفاق عليه قعلاً هو عدم التصريح، اي ان عملية المفاوضات عانت مرة أخرى لتطبق قناعدة استاسية في التفاوض الديبلومياسي وهي

وليس في ذلك مفاجأة ولا جديد، فبشكل عام تعتمد الديبلوماسية

في كل بلاد العالم قاعدة السرية لاسباب عدة منها ابقاء الباب مقتوحاً، والتحفف من ضغوط الراي العام واغلاق الباب امام اطراف قد تحاول افشال اي اتفاق، وغير ذلك. وفي تجسارب المفساوضيّات العسربيسة -الاسرائيلية، خصوصاً الثنائية، سوايق عدة في هذا المجال. ويبدو السؤال الذي يطرحه كثيرون عما أذا كأنت هناك ملحقات سرية لأي اتفَّاقَ سؤالاً سانجاً، فقد تبين ان كل آتفاقَّ بين اي دولتين او اكثر يُرفق دائماً باتفاقات سَرَيَة قد تسمى بروتوكولات وقد تكون مجرد تبائل رسائل بين المتفاوضين او مع اطراف

ثالثة، وقد تسمى ملحقات تنفينية. ولقد شِهدنا ذلك اخيراً في عملية مدريد كلها، وتبت تلك بالإعلان ألفاجيء عن الْكَفَّاقُ صَّنَّاتَ السَّرِّيَّةِ التِّي تَمْتُ فَي اوسلو، بل اعَلَنَّ إِلَرْتُنِسَ عِزْقِاتَ فَيْما بِعِنْها ان معه رمسالة من وزير الضارجية النروجي أنذاك تضمن عدم الس بما هو قائم في مدينة

القنس من مؤسسات ومنظمات تتبع منظمة التحرير الفلسطينية وقد تبين أن لهذه الرسالة، التي كانت سرية، قيمة ملزمة كبيرة منعت وُابِينَ وَمَن بِعَدِه بَيْرِيزَ لم نَشَّانِياهِو مَنْ اغْلَقَ هَذَه المُكَاتَبِ التي خصلت على ضمانة دولية. ثم ان عملية مدريد شهدت من دون انَّ يسمع احد، قبل توقفها على السار السوري الاسرائيلي، اتفاقاً بين الطرفين يكاد يشمل كل شيء. ولم يكن في امكان نتانياهو ان ينكره الا انه إحتَّج بصفاقة يرفَّضها المجتمَّع الدولي بأن الاتفاق كان شفوياً، اي انه لم يعترف بما سجله الإسرائيليون في مصاضر المفاوضات مع الوفد السوري. ولكن احداً لم يسمع بما توصل اليه المُعَاوِضُونَ السَّورِيونَ والأسَّرائيلِيونَ في حينه، واكتفى الطرفأن بإبلاغه الى الرئيس كلينتون سراً. وهذا بدوره ابلغ بيريز السرية بمُحرد نزوله من الطائرة لتشييع جنازة رابين.

وحتى القول الآن بأن المفاوضات توقفت فيه انكار لاتصالات سرية يومية قائمة بين السلطة الوطنية الفلسطينية وبين ممثلين للحكومة الاسرائيلية، بعضها لا يعلن عنه وان كان يحدث بالتأكيد ونشهد أثاره. وبعضها سري لا نعلم عنه شيئاً حتى الآن. وبعضها قد يتخذ شكل اتصالات (غير رسمية) بين مسؤولين من هنا وهناك،

تبدؤ كأنها صدفة بينما الكثير منها مدير ولو من طرف واحد. · · فعندما يزور الرئيس عرفات مصر ويقابل الرئيس مبارك او يأتي وقد فلسطيني الى مصر، كذلك عندما يحضر سكرتير عام الوزارة الاسرائيلية وغيره من المسؤولين الاسرائيليين الى القاهرة، فمعنى نلك ان المقاوضات مستمرة وفي التفاصيل. ونلك هو معنى الحديث عن اتساع الفجوة بين الطرفين، ومعنى التصريحات التي تقول بأن الدكتور آسامة الباز نقل الى الاسرائيليين وجهات نظر الفلسطينيين ونقل الى الفلسطينيين وجهات نظر الاسرائيليين. ذلك معناه أن عُملية المُفاوضات مستمرة حتى ولو ببطء شديد او هي تراوح محلَّها، وقد يكون التقدم في كل مرَّة باستبدال كلمة او تعبير أوَّ باستلة حول الشكل والمضمون أو بزيادة في الغصوص شأن كل

وكل ما يقدمه الفلسطينيون او الاسرائيليون وما يصرح به ٱلمُصريون تعرف به الولايات المتحدة سماعاً او تنصناً او كتابة، وكله في نطاق السرية. وليس من سبيل امام المتابعين من خمارج دائرة الْتُنْفَاوِضِينَ هَذِهِ الْا قراءة ما بين السطور والتدقيق في ما يقرأون ويستمعيون ولنلاحظ انه حستى الآن لم ينطق طرف من الاطراف الْشَيْتَرِكَةَ فِي التَّفَّاوِضَ بِعِبَارَةَ انْ عَمليةَ اوْسِلُو او مدريد قد انتهت، رغم كل النشاؤم الوارد في التصريحات.

فَإِذَا كَانَتَ الْسَرِيَّةُ مِنْ قَوَاعِدَ النَّفَاوِضَ فِي الْمُحِلَّةِ الْحَالِيَّةِ، فَإِنْ مُواصِلة التفاوض هي أيضًا من قواعده. فمصَّلَحة اسرائيل، كدولة وحكومة، هي في استمرار التفاوض مع اطراف عربية. وفي مصلحة نْتَانْيَاهُو، الَّذِي يُحاول منذ جاء الافلاتُ من التزامات مدريدٌ واوسلو، ان يستمر بالمقاوضات، وان كان يعمل بوصية استاذه كيسنجر على

الانتقال بأسرع ما يمكن الى مفاوضات الوضع الدائم، وهو يعلم ان توقف المفاوضات يضرَه داخلياً وخارجياً.

ومن مصلحة الطرف الفلسطيني أيضًا الاستمرار في المفاوضات. بِل أَنْ الْإستمرار في المفاوضات هو أهم اسلحته لكي يمسك بتلابيب دولة اسرائيل وحكومة ونتانياهو، ولكي يستجلب تأبيد ومسأندة الاطراف العربية واهمها مصر، والمجتمع النولي خصوصاً الاتحاد الاوروبي بالاضافة الى روسيا والصين، بل حتى الموقف الاميركي نفسه الذي يرغب بإبقاء عجلة المفاوضات مستمرة وان لم تؤد الى نتائج ملموَّسَة عَلَى الارض في المرحلة الحالية. لقد فوجئت الأدارة الاميركية بوصول نتانياهو الى الحكم وكانت ترغب في ان ينجح بيريز. ولكن دولة كبيرة مثل الولايات المتحدة لا ترهنَ اراداتهاً بموقف اي بولة صغيرة اخرى حتى ولو كانت اسرائيل، لذا تعمل النولة الكبيرة على انضاج ما تراه طروفاً مواتية، اي تحاول الحفاظ على جذوة مشتعلة ولو تحت الرماد انتظاراً لتغيير الظروف بإجراءات تتخنها او بالتطورات في المنطقة والعالم.

كَذَلَكَ المُوقَفَ العَرْبِي الذِّي يعبِر عنه المُوقَّفَ المَصْرِي، فمصر ترى ان من مصلحتها وواجبها دعم الموقف الفلسطيني وتحريك عملية المفاوضات وابقائها حية. وبذلك لا تكون السلطة الفَّلسَطينيَّة وحيدَّة عند تعاملها مع نتانياهو، وفي الوقت نفسه لا تكون مصر خارج اطار هذه العملية التفاوضية

أما الادارة الّاميركية فهي، في ظل ولاية كلينتون الثانية، اختارت لاستباب داخْليـة ودولّية وضع الصيراع العربي – الاسرائيلي في مستوى ابني من القَصَايا الأمنية الدوَّلية الْأَخْرى، خصوصاً انَّ مواقف الاطراف تعقدت، كذلك الاوضاع الاقليمية مقارنة بما كانت عليه في عام ١٩٩١. إذ برزت قوى كانت مغيبة عملياً في نلك الوقت، او غيرتٌ مواقفها، ولم تُعد تتحرك ضمن الروِّي الإميركيةُ بشكل كامل فَضَلًا عَنِ انْ تحركاتُ نَتانياهو تُحرِج كثيراً الإدارة الْأَميركية.

وعنيما تعلن مادلين اولبرايت آنها لن تاتي الى المنطقة الا اذا مُعمَّنَتُ استعداد الطرقينُ الْفُلْسُطيني والاسرائيلي للقاء والاتفاق، فإن ذلك يكشف ايضا ٱلسَّبِب الذي جَعَّل نتانياهو يُؤجل زيارته الى وأشنظنُ كُمَّا بِكشف معنى التصريحات الإميركية (الكنوبة) عندما يدعي نيكو لاس بيرنز الناطق باسم الخارجية الاميركية أنَّ أميركا لا تعرف شيئاً عن مشروع نتانياهو الاخير الذي يقال انه قدمه كتصور للحل النهائي ولا يتنازل فيه للفلسطينيين الاعن ٤٠ في المئة. وَالطريف أن بِيُرِيْزُ كَانَ صَرَحَ فِي البِيومِ نَفْسِه أن امْيِرِكَا طُلَبِتَ مِنْ عَرَفَاتَ وَنْتَانْيَاهُو أَنْ يَقْدَمَا لَهُا تَصُورُهُمَا لِشَرُوعِ الحَلُّ النَّهَائَيُّ، وقد فعلا. ولكن أميركا لا تريد ان تعلق على مشروع نتانياهو، وانما

تَلَقَّى الْكرة الَّي الأطراف الْمَاشرة وإلَى مصر. لماذا اذأ تولت الحكومة المصرية مسؤولية الاتصال بالطرفين الفلسطيني والاسرائيلي قد يفهم العرب موقف مصر، وأن كان البعض أثار عن حق خطورة هذا التحرك الذي يؤدي الى اظهار مصر كوسيط وهي ليست كذلك في الجوهر، ما دفع مسؤولين فيها الى نفي فكَّرة ان تكون مصر وسيطاً وان كانت تقومً بالفعل بمهمة الوسياطة بين الطرفين. فبلا مصصر يمكن ان تصسبح وسيطا بين الفلسطينيين واسسرائيل، ولا نتسانيساهو ستصيدق تومأ ان مصبر ستكون وسيطأ محايداً بينه وبين عرفات. ومع نلك فلا مفر من استعمال الكلمة (الوساطة)، ومن الضروري أن تقوم مصبر بهذا الدور خدمة

ثلاث قواعد تحكم هذه الرحلة من المفاوضات لتستمر (لا لتثمر): الاولى هي السرية، والثانية استمرار التفاوض حتى من دون الاتفاق، والثالثة حفظ ماء الوجم للاطراف...

لنفسها ولفلسطين ايضاً. وهي تستطيع بثقلها ان تتحمل مترتبات هذا التحرك وتؤثر ومن القواعد التي افرزتها ايضاً عملية لتسبوية على المسار القلسطيني، وربما على المسارين السبوري – واللبناني، قَـاعـدة «الحـفـاظ علَّى مَـاء الوَّجـه. نلكُ أن الأطراف المتفاوضة تخضع لضغوط معنوية وسياسية لا تسمح بإعلان

اتفاقات تتعارض مع ما يعرفه الرأي العام الشعبي داخل كل بلد، فإذا كانت النول العربية تستطيع التوصل الى اتفاقات رسمية عن طريق التفاوض تتعارض مع ما سبق لهذه القيادات ان اعلنته، فإن القيادة الفلسطينية والحكومة الاسرائيلية لاتستطيعان ذلك لقد كان الرئيس مبارك متحرجاً عندما قابل نتانياهو قبل ثلاثة اسابيع، فالناس ينكرون انه كان اعلن عدم ثقته بهذا الرجل وانتقده علناً. ولكنه فسر موافقته على مقابلة نتانياهو بأنه يسعى لاستئناف المفاوضًات وانقاذ عملية التسوية. ولكن عرفات ونتأنياهو لا يملكان

التراُّحِع عن مواقفهما وتصريحاتهما بهذه السهولة النسبية.

فعرفات يريد المزيد، ويدرك ان نتانياهو في مازق داخلي ودولي، كما

يدرك انه سيحاسب داخلياً من جماهير الشبعب الفلسطيني،

خُصُوصاً في قضية القدس، مع وجود قوى سياسية معارضة ومنافسة له ومستعدة لمحاكمته معنوياً اذا تراجع امام نتانياهو. اما نتانياهو فهو في مازق حتى في داخل حزبه. وهو وإن كان براغماتياً بطبعه فإنه كذَّاب يجيد التحدث اعلامياً، ويحرص على المحافظة على التركيبة الحكومية القائمة التي يحاول الظهور امامها بإدعاء انه قادر على ما لم يستطع أن يفعلة حزب العمل واسحق رأبين وبيرين. ولعل الحرص على حفظ ماء الوجه يفسر رفض الوفد الاسرائيلي المجيء الى القاهرة بسبب تصريح ادلى به ناطق باسم الوفد الفلسطينيّ، ما شدّ انتباه المراقبين الذين سارع بعضهم الى الإعلان عن فشل الفاوضات. ثم تراجعت الحكومة الاسرائيلية بعد ثلاث ساعات، بعد ما اللي رئيس الوفد الفلسطيني بتصريح غامض نفي فيه الاتفاق مع اسرائيل على وقف الاستيطان خصوصاً في جبل

وافق على تجميد البناء لمدة ثلاثة او سنة اشهر. ثَّلَاتُ قُواعدٌ، اذأ، تحكم هذه المرَّحلة من المُفَاوضات لكي تستمر (وليس لكي تشمر). الاولى هي المسرية، والشانيية هي استمرار التفاوض حتى من دون الاتفاق على اي شيء، والثالثة هي مراعاة حفظ ماء الوجه للاطراف في كل ما ينشير أو يقال. وكانتُ مايلين اولبرايت قد وضعت قاعدتين لاستمرار عملية التسوية الفلسطينية – الاسرائيلية، هما عودة التنسيق الامنى بين اسرائيل والسلطة الفلسطينية ثم التفاوض بلا شروط وقد تحققت شروطها عبر وساطة مصر التي اعلنت عدم وجود شروط مسبقة. ولا ينفي نلك اتفاقات ضميية سرية ومعانة حول الاهداف وحول التقييرات المرحلية وحول اساليب التفاوض وقواعده في المرحلة الحالية.

ابو غنيم، فيما كانت تصريحاته الاولى تفصيلية وهي ان نتاتياهو

\* كاتب وسياسي مصري.

خبرالله خبرالله

لن يكون قادراً على هزيمة حقائق التاريخ والجغرافيا والنسيج البشري للمنطقة. "

لامفرمن تدخل أميركي. . . ولكن متى؟

لو لم يكن اتفاق أوسلو في هذه الأهمية، لما سعى بنيامين نتانياهو الى تدميره

الا أن ما لا يمكن تجاهله هو أن الاتفاق وقع في النهاية في حديقة البيت الابيض

ان تعهدات الرثيس الأميركي ليست السبب الرحيد الذي سيفرض في النهاية

في النهاية ستطرح الادارة الأميركية على نفسها سؤالاً في غاية البساطة هل ان

مرة اخرى، لا يمكن تجاهل الدرسُ الذي يفترض ان تتعلمه المنطقة من السنة التي

مسموحاً تجاوز خطوط معينة، بما يؤدي الى تجدد العنف على نطاق واسع. ولأن ياسر عرفات يعرف ذلك جيداً، عمل على ضبط الأمور قدر المستطاع رغم كل الدملات التي تعرض لها من جهات مختلفة ومتنوعة المشارب. فأبو عمار يعرف أن الخطوة الأساسية على طريق بناء الدولة الفلسطينية تحققت وان «بيبي» ليس سوى حدث عابر

■ كان طبيعياً أن تطغى احتفالات ابناء هونغ كونغ بعوبتهم الى ألوطن الإم في الاسبوع الماضي على تظاهرات صعيرة نظمها دعاة الديموقراطية احتجاجا على طريقة تسليم مقاليد الأمور في الاقليم الى السلطات الصينية، وتحذيراً من اقدام هذه السلطات على انتهاك الحريات.

هونغ كونغ؛ الوطن أولاً

فليس مستغرباً أن يحافظ جزء من الامة الصينية العربقة على هويته بعد ١٥٦ عاماً من الحكم البريطاني، ورغم الاردهار الاقتصادي الذي يتصوره دعاة «نظرية العولة» بديلاً من الاعتزاز بألكرامة الوطنية. وهي النظرية التي يستند عليها من يتعاطون مع عملية السلام العربية – الاسرائيلية من منظور المنافع الاقتصادية المتوقعة بغض النظر

فليتأمل هؤلاء حال هونغ كونغ التي تقدم دليلاً جديداً على صعوبة استغناء الامم عن هويتها وكرامتها الوطنية تحت أي طرف. صار هذا الاقليم من اكبر الراكز المالية والتجارية وأكثر المناطق اردهاراً في آلعالم الراهن. ولكن بقي أبناؤه على هويتهم التي ظهرت جلية في يوم عودتهم الى الوطن. ولم يكن رفعهم الاعلَّام الصينية الحمراء ذاتُ النجوم الخمس الفضية، ولا ارتداء بعضهم قمصاناً عليها صورة الرئيس جيانغ زيمين، ولا انتشار رسوم ونماذج «التنين» الخرافي، هو ما عبر عن هذه الهوية وانماً

الروح العامة التي تسود الاقليم الآن. هَذه الروح هي ما دفع جريدة دولية كبرى مثل «هيرالد تريبيون» الى استخدام تعبير والدنين الى الماضي NOSTALGIA ، في عنوان خبرها الرئيسي الذي خصصته الوضوع عودة هونغ كونغ الى الصين الثلثاء الماضي. انها روح الكرامة

الوطنية التي لا تباع أو تشترى في السوق العالمية أو «الاقليمية الشرق أوسطية». وريما ليس هناك من اندمج في السوق العالمية اكثر من ابناء هونغ كونغ. ولكن هذا الاندماج ليس على حساب البهوية، ولا يتعارض معها. ولذلك فهو لم يمنع فرحتهم بالعودة الى احضان الوطن، مثلما لم يؤثر في ابتهاجهم قلق لا بد أنه يساور كثيرين منهم في شأن الاسلوب الذي ستتعاطى به السلطات الصينية معهم.

ان اصرار هذه السلطات على الخال قوة مسلحة الى هونغ كونغ ا فرحتها لم يثر مشاعر ذعر واضحة لدى إبناء الاقليم، الذين لم يتعودوا هذه المَطَّاهر العسكرية الفجة التي هي من سمات النظم الشمولية. ولكن ينبغي على حكومة بكين ادراك أن اعتزازهم بهويتهم لا يعنى استعدادهم لقبول الاساليب القمعية للتبعة في عموم البلاد الصينية. وإذا كان تعمليل البرلمان المنتخب لم يتر احتجاجاً يُذكر، فلانَ التقاليد الديموقراطية المؤسسية لا تزال ضعيفة. ولكن الحريات الشخصية صارت راسخة الى الحد الذي لا يسهل معه تقييدها.

واذا ارادت حكومة الصين ان تكسب جولة في تنافسها مع الغرب، عليها التزام تعهدها احترام الحكم الذاتي للاقليم، والاسراع بإجراء الانتخابات التي وعدت بها. وبهذه الطريقة، ايضاً، وليس بالدعاية الفجة أو إعادة سرد تاريخ الصراع ضد الاستعمار أو التنكير بـ «حرب الاقيون»، يمكنها دعم انتماء ابناء الاقليم الى الوطن

وحيد عبدالمجيد



#### أسسيها كامل مروة عام ١٩٤٦

رئيس التحرير: جهاد بسام الخازن

الكتب الرئيسي (لندن):
KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT - للتعرير: الهلقف ١٠٢٨- ١٠١١ - ١٧١، الفاكس: ١٢١٤٢١ - ١٧١٠/ ١٣١٤٣٥ - ١٧١، التلكس: ٩٢٥٧٤٦ - الادارة العامة: الهائف: ١٨٢٨- ١٠١١ - الااء التاكس: ٩٢٥٧٥١ الفاكس: ٦٠٢٤٩٦٢ - ١٧١٠ - التوزيع: للهاتف: ٢١٢٤-٦٠٥ - ١٧١، للفاكس: ١٥١٤-٦ - ١٧١.

AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. 🗷 مكتب واشعطن: AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bldg. New York

10017. USA. Tel/Fax: (212) 486 0576. (212) 963 7619 ■ مكتب بيروت: الحمراء، شارع السادات، بناية شاتيلا، الطبقة الرابعة.

الهاتف/ الفاكس: ٥٠/ ٧٤٢٢٠١/٢/٢/٢ (٠٠) ■ مكتب موسكو: Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS Tel: 415 4253 Fax 415 4254

162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -■ مکتب باریس: Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217 ■ مكتب الرياض: جرير بلازا - الدور الرابع - شارع العليا العام

صيب ١٠٩٨، الرياض ١١٥٢٧، الهاتف: ٥٧٥١/١٤ / ٢٨١٥/١٤ / ٢٠١٥٢/١، الفاكس: ٥٢٦٥/٢٥ ■ مكتب جدة: شارع صاري، غرب طريق المبينة. ص.ب. ١٣٥٨، جدة ٢١٤٣٦، الهاتف: ٢٢٩٢٣٩٦

مكتب رقم (٦) الهانق: ٢٤٦٢٥٩٧ الفاكس: ٢٤٦٢٥٩٦ 🗷 مكتب القاهرة: ١ شارع لميركا اللاتينية، مجارين سيتي، لمام السفارة البريطانية، بور ٢ - شفة ٩ الباتف: ٢٥٠٨-١٢، الفاكس: ٢٥٠٨-٢٠

■ مكتب الكوييته شارع فهد السالم - مركز للشاري والخترش - لليزانين،

 ١٦٢٨ البحرين: التحرير: ٥١٠ بناية سيني سنتر شارع الحكومة المنامة صب. ٢٦٢٨ قبلغه: ۲۱۲۸۱۱، الفاكس: ۲۱۲۸۱۱

- الادارة: شقة ٨، بيت ١١١٤، طريق ٢٢٧٤ (الجنير)، مجمع ٢٤٣، النامة الهاتف: ۸۷۲۸۷۸ - ۷۷۸ الفاكس: ۸۲۵۸۲۸ - ۲۲۸

■ مكتب الرباط: ملتقى زنقة مولاي رشيد وشارع شالة، اقامة شالة، شفة ١٤، الدور الرابع الهاتف

٧٠١٠٨٢ الفاكس ٧٠١٠٨٢ ■ مكتب صنعاء: مستعاء -- شارع القيادة - بناية مركز سبأ للمفروشات رقم (١) الدور الثالث.

الهاتف: ٢-٢٤٩٠ (الفاكس) ٢٣٢٦٢ - ص ب ١٩٧٢١ .

مكتب دهشق: مزة - فيلات غربية - برج متاله»، الدور التاسع، مكتب رقم آوا.

الهاتف: ١/١٠٠٠٠ ، الفاكس: ١٦١٠٠٠ - من ب يعشق ٢١٧٢٠ . - الإعلانات: تهلمة للاعلان والعلاقات العامة والتسويق

للركز الرئيسي: جدة - الجمراء، شارع الاندلس، مبنى تهامة، الملكة العربية السعودية،

الهالة د ١٤٢٤ (٣٠ خطأ) - الفاكس: ٢٨٠٦٩٦ تصدر عن شركة الحياة الدولية للنشر

تطبع في مطابع مؤسسة الإيام للصحافة والنشر - البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co, Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC, USA Printed by LINCO PRINTING INC, New York Registered as a newspaper at the Post Office

على ضــرورة الانســحــاب من

للفلسطينيين، فهو التشديد على

ضسمسان النظام العسام والامن

الداخلي في الضيفة والقطاع. ولم

يذكر الخطاب كيف يمكن ضمان

النظام العام وبين السكان العرب

ما يريد عن ١٤٠ ألف مستوطن

مستلكين ومستطرفين، وقسوات

الاحتلال موجودة في كل مكان

تصمي تجبرهم، والتحركات

الفلسطينية محسوبة وبإنن من

اللحان الامنية الشتركة المتعيدة

الاراضي المحتلة؟

امـــــا خطاب الض

- A Dir & Jahra China Ch

ألقاسرية وينبوني

المحالية والمناسطة المواسطة

الله النص عدا محسس وعسر وه النص عدا محسس وعسر وه النص عدا محسس وعسر

المارية أنب أن يستعل على الله

المنظرة والمنازوس والمستساء

ويعانقها لوواني والمسلس

The street of

Bergie interior

and the constitution

Towns

The second second

inter aliana .

يوفيانع تقعد

المندير موج

والمعجورات الأفاد

سرم ورسيوة

تيومية ببقط

يونيد مسأفورا

تنسو و د غو 🖦

والهو مودورة ه

فسنت فليلي مثالت

والتختج فينضحن

# هل من أمل؟ (۲/۲)

### خالد بن سلطان بن عبدالعزيز

تتمة الممضحة الاولى

لها، واستخلاص النقاط التي نجح ستانياهو في فرضها، والاهمّ من ذلك استعراض فقرات خطابي الضَّمان للراعي والإوحد، للسلامُ في الشرق الاوسط الذي اصبح السلام يشكل اسبقية رابعة في استقيات العمل السياسي له، بعد ان نجح في تحييد الدور الروسي، والاوروبي، وواد جميع محاولات مجلس الأمن وهيئة الأمم المتحدة، وأصبحت قرآراتهما حبرأ على ورق، ثم تُركت الساحة لاسترائيل تلعب فيها ويها كنفما تشاء. أشتعلت البثود الرئيسية

للاتفاقية على الآتي: اولاً: قُسمت محدثة الخليل، فعلياً، الى قسمين، الأول: يشمل (٨٠٪) من مساحة المدينة وأطلق عُلِمة مسمى H-١، ويقطنه من (١٣٠) الى (١٤٠) الف فُلْسطيني، وبكون ضمن مسسؤولت وصيلاحيات السلطة القلسطينية. وَّالقسم الثاني: بمساحة (٢٠٪) تَقريباً وأطلق عليه مسمى H-٢، وسُقَّطُنَّهُ (٣٠) اللَّف فلسطّيني تقريباً، و(٤٠٠) مستوطن يهودي فقط ومن احل هؤلاء الستوطنين تصبح المساحبة بكاملها تحث الحكم العبسكري الاسترائيلي، لحسأبتهم وتوفير الأمن المطلق لهم. كما يُسمح للمستوطئين بحمل السلاح ويحرم على غيرهم يفعلون ما يشباؤون ولا رادع لهم (فاي ظلم اقسي من هذا؟!).

وَعلى ذكر «المستوطنين»، فقد صرح تتاتياهو بعد توقيع الاتفاقية معاشرة قائلاً: سجب ألا تستعمل كلمة (مستوطنين) فهم سكان الأرض واصبحابها فنهي ارض اجدادهم، وهذه الأتفاقعاً ليسست السلحساباً من الاراضى وانما فقط عملية وإعادة انتشاره وهناك فرق كتبير بين كلمتي (الانسحاب)، و(إعادة الانتشار)». ثانياً: أعادة الانتشار للقوات الاسترائيلية في المدينة ومنا حولها، بما يضمنّ للاسرائيليين الامن والمسيطرة العسسكرية الكاملة على المدينة، ويتيح اعادة احتلالها أذا اقتضى الآمر، كما

البند ترجعة فعلية لتصريح نتأنباهو السابق. : تتشكل مراكز الشبرطا الفلسطينية او نقاطها التي تقام في المنطَّقَّة H-1 مما لا يزيَّد عن ا (۲۰۰۰) شسرطی، مسزودین به (۲۰) عربة، ومسلحين بـ (۲۰۰) مسدس، و(١٠٠) بندقية للنفاع عن هذه المراكس فيقط وتمارس الشيرطة الفلسطينية واجباتها بحرية في

المنطقة أH-I فقط، وأي نشاط اق

تحرك خارج هذه المنطقة يجب

لوحوا بذلك اكثر من مرة. وهذا

خلال مكتب التنسيق الشترك رابعياً: تتكفّل المسرطة الفلسطينيسة ويلدية الخليل بالمسؤوليات الادارية والامنية في المنطقَّـة H-١، وتشــمل الأمنَ و المو افقة المسقة.

سابعساً: تتكفل الشبرطة الداخلي والنظام العسام، ورخص البناء بضوابط معينة وبالتنسيق مع الحكم العسكري الاسترائيلي اذا كان البناء قريبًا من اماكن المستوطئين والطرق المخصصة لهم (حتى ١٠٠ متر)، وكنلك كافة الأعمال الخدمية الأخرى من مياه وأنارة ونظافة، وتحسين البنية الاساسية الخ. كما تتكفل بلدية الخليل بالمسؤوليات المدنية في المعاملة بالثل للمسلمين). المنطقة Y-H عدا ما يخص ثامناً: اهم ما نكر في شان الاسرائيليين وممتلكاتهم فأنها ستظل تمارس بواسطة الحكومة العسكرية الاسرائيلية، ويُسمح

بمقتشين فلسطينيين غير مسلحين لمراقبة واجبار الفلسطينيين فقط على الانصسياع للقلوانين والتعليمات. اي بينما السلطة الفلسطينية مسؤولة عن تقديم كافة الإنشطة الضَّمْيِة في المُنطقة H-٢، بما فيها مناطق المستوطنين، فهي لا تملُّك أي سبيطرة عليهم، أي تَجْدِمُهُمْ فَقَطَ مِنْ دُونِ صَالَاحِيَاتَ. وهذا يؤكد ما صرح به نتانياهو في اجتماع لكتلة ليكود البرلمانية، اذَّ قيال: وإذا أقيدمت السلطة المناطق، وباخذ موافقة مسبقة من الفلسطينية على قطع التيار الكهربائي عن المستوطنين بعد اعادة الانتشار فسنقطع الكهرباء والميساه ألف مسرة عن المدينة تكاملها، كما اننا سنجد السبيل لتوسيع الوجود اليهودي في

١. نجح نتانياهو في فتح ملف

. ٢. منحت الإتفاقية المستوطنين الحق في البناء والتسوسع في المدينة بإذن الحساكم العسسكرى ولبس من بلنية الخليل، مما يعني

٣. لم يتم حستى الآن حسسم قضية مُنْ لَه حق السيطرة على الحرم الإبراهيمي الشريف. عُ. نُعِبُد خُطَّابِ النَّفِيمِان لاسسرائيل، في بنوده المخستلفة، منحاراً تشكل خطير وفاضح: فهو يطمئن اسرائيل بالتزام الولايات المتحدة التزامأ صريحأ بأمنها، والاعتراف بالمتطلبات الامنبة لاسرائيل وتلبيتها كاملة. كما تصبيد صبود امنة لها بمكنهأ الدفاعُ عنها، والتفاوضُ في شانها بشكلٌ مباشير مع جييترانها. والسؤال ما هي هذه الحدود؟ هل

1-H الا يموافقة مسيقة من مركز التنسيق المشيترك. سأنسأ: انشاء لحنة اتصال عليا، ومركز تنسيق مشترك، ا ومكتب اتصال مدني مشترك،

الخليل. ولن يتولى الفلسطينيون

الأشسراف على رخص البناء، لأنه

من غير المعقول ان يضطر مقيم

يهودى يحتاج الى زيادة شرفة

عَلَى مَنْزُلُه في الخَلَيْلُ الى طلب

وتشكيل وحدات متحركة مشتركة

تُتعامل داخل المنطقة H-Y مع

الحوادث التى يكون الفلسطينيون

فقط طرفاً فيهاً. ويحمل الجانبان

القلسطيني والاسسرائيلي من

الوحدات المتحركة المشتركة داخل

مدّينة الخليل انواعاً متكافئة من

الإسلجة، رشَّناشيَّات قصييرة منّ

نوع إنجراهام بالنسمة للجانب

الفلسطيني وبنادق اليسة M16

للجانب الأسرائيلي (وهذه

الاسلمة غير متكافئة على الاطلاق). كما تُشكُل اربع فرق

محدية للرد السريع يكون موقعها

داخل النطقة H-١، بمعدل فرقة

للتبعيامل مع الحيالات الامثيبة

الخاصة، وتتألف كل فرقة من عدد

لا تتنجاور ١٦ فرداً. ولا بسمح

بعمل هذه الغرق خارج المطقة

خَامِساً: تسبير بوربات مشتركة داخل المنطقة I-H فقط

ترخيص من عرّفاتء

ودوريات مشتركة، وفرق متحركة مشتركة، حتى اضحى كل تحرك، او نشساطه او مسرور، او تنقل، او حَــتى اغــلاق شــارع في المدينة للاصسلاح، يتطلب آلتنسيق

الفلسطينية بمسؤولية حصاية الاصاكن اليهودية الأربعة المقدسة داخل الخليل، على أن تستم الزيارات لتلك الإماكن من المصلين او غيرهم من الزوار بصحبة فرقة متحركة مشتركة مهمتها أن تسهر على الدضول الحبر الميسير والآمن الى الإمساكن المقسسسة، والتمام الرّيارة في سلام (وبالطبع لم تُذكر

البنية التحتية: انه يجوز لُلجانب الأسسرائيلي، عن طُريق مكتب الاتصال المنتي، أن يطلب من البلدية تنفيذ اشغال على الطرقات او غيرها من عناصر التنسة التحتية مما هو ضروري لرفاهية الاسترائيليين المقتسمين داخل النطقة T-H. واذا عرض الجانب الاسترائيلي ان يدفع تكاليف هذه الْاشغَالَ، فأن الجانب الفلسطيني يتكفل بتنفينها كجزء من اولوياته القصوى. وان تتقيد ارتفاعات المباشى القسريبة من المناطق المناخمة للمستوطنين في المنطقة H-H طبيقاً لينعدها عن هذه

مكتب الاتصال للشؤون المدنية. بعد استعراض اهم بنود الاتفَّاقِيةَ، التي توضَّح الظلمُ البينِّن الصارخ، فان اخطر النتائج التي تحققت هي:

المخليل وأجسراء تعسسلات علم، حيد من بنوده (الواردة في اتفاقية المرحلة الانتقالية)، كماً نجح في اعادة التفاوض على اتفاقات سبق ابرامها والاتفاق

القبول بمبدأ الاستبطان والتوسع

هي في قلب الصُّفة أم في الجولان أم في جنوب لبنان؟ كُـمَّا أنَّهُ لَمَّ يحدد مساحة عمليات اعبادة

ما العمل؟ وأين الخطأ؟ بالتأكيد هناك خطأ ما؟ هل هو فينا ام فيهم؟ لا اعتقد ان الخطأ فيهمر، فهم يخططون للمستقبل البعيد، ليس لعشرة أعوام او عشرين بل لمائة عامر. اذأ، فهم يدرسون ويخططون وينفذون، ويحولون فكرة وطن قومى الى دولة معترف بها، تسيطر على قرارات دولة عظمى وحيدة وتسخرها لتنفيذ مصالحها حتى ولو كانت على حساب هذه القوة العظمى، وتحاول ايضأ ان تهيمن على مقدرات شعوب منطقة بأكملها، حتى اصبحت اسرائيل اخطبوطاً يلف بأذرعه محيط الدول العربية القريب منها والبعيد.

لمستوطنات والمستوطنين. ٦. سيبقى (٢٠) آلف فلسطيني رهينة لحــوالي (٤٠٠) يهــوديّ مسلح يعيششون في النطقة المصطة بالحرم الإبراهيمي. ٧. الإتفاق بعد سابقة لتقاسم الارض بين اســـــرائـيل

المجتلة، فقد اصبحت اسرائيل شريكة في الأرض والمياه والطرق،

ولنعبد الى تصبريصات نتانياهو في القدس عقب توقيع الاتفاقية: من نترك الخليل، سوف

ه. لم تتحرر محينة الخلعل وعلى كلِّ، قبان يتانياهو ليس بالكامل، وانما فسمت الى قسمين، وسكمح بحراسة اسرائيلية ظاهرة فسريدة في تاريخ الفكر

نبقى في جميع انحاء المدينة التي

يوجد فيها بهود، ولن يكون هناك

رجسال شسرطة فلسطينيسون

مسلحون قرب الاحيناء اليهونية

من دون موافقتناء وفي حديث

لصحيفة الو فيجاروء الفرنسية

يقول: «ان هنفُ حكوم تله هو الحفاظ على حكم ذاتي فلسطيني

مصروم من كل الصلاحيات التي

يمكن ان تُعرض بلادناً للخطر

وأن هدفنا هو الحقاظ على أرض

آجدادنا، وهذا الامر ينطبق تمام

على ما فعلناه في أطار اتفاقية

الخُليل: فنحن نبِّ قي في الخليل

وننتسشسر في المدينة وليس

والفلسطينيين فى الضفة الغربية

بالتراضي، اي سابقة للبقاء في كُل النستوطنات الأخرى. لإعادة الانتشار وبمراحل محددة، ولكن من ابن الى ابن؟ وفي اي مساحة؟ وضمن أي تصور؟ كل

امَّا شُارون، وزيرِ الماليـة

المرتقب، الذي غَيْر ويَغَيْر البنية

الأساسية للأراضى القلسطينية

وسموجرافسها في صمت رهيب،

فقد نكر في حسيث له للأذاعية

الاسرائيلية في نوفمبر الماضي:

دان الفترة الحالية التي تمر بها

اسرائيل ومنطقة الشرق الأوسط

ا بشكل عام هي مرحلة (أكون أو لا

مُفتيلار. وفي ١٩٩٧/٦/٧٥ انشق

حـــمَـــانٌ دَنَّيـــزُ كـــوردو. وقي ١٩٩٧/٦/۲۷ انشق عن الحـزب كل

من: قُوبيلاي أويغُون، واسماعيل

كوسه، وأركبان قييمال أوغلي،

وتكين اينرم. وفي ٢٨/٢/١٩٩٧

انشق عن الحرب نائب من لواء

اسكندرون استمته علي أويار،

ونائب من ازمير اسمه طورهان

عدد نواب حزب الطريق الصحيح

في البـــرلمان ١٠٧ نـواب. وفي

۱۹۹۷/٦/۲۹ غاس حزب تشیلر

ثلاثة نواب، منهم النائب ايفرين

بولوط من أبرنة (التحق بحـزب

بلماز)، كما انشق وزير السياحة

السابق بهاء الدين يوجيل الذي

استنقسال من الوزارة في

١٩٩٧/٦/١٣، ثم انشيق بَاتُبَ احْرَ

من قونية اسمه علي كون أيدن.

فه بطعد مقاعد الطريق

الصنصيح الى ١٠٤. وانخفض

بذلك عدد المعلنين عن رفضهم

لوزارة بلماظ الى ٢٦٩ نائداً. وفي

خستسام حسزيران (١٩٧/٦/٣٠)

انشق نائب آخر هو نوري يابوظ

الوزارة في مسهب رياح البرلان

الحكومة ٥٥

٥٥، ثلاثة أحراب علمانسة هي

حرب الوطن الأم، وحرب اليسار

الديموقـراطي، وحــرب تركــيــا

النيموقراطية برئاسة حسام

وبموجب البروتوكول حصل

حـزب الوطن الأم على ٢١ مقعداً

وزاريا بما فيها رئاسة الوزراء

المسعود بلماز، وحصل حزب

الىين جىبروك

وقعت بروتوكول والحكومة

ومع كل نلك فسساً زال وضع

نائب أفيون وقره حصار.

التركي.

وبعد هذه الانشبقاقات أصبيح

السياسى الاسرائيلي، بل هو في تشيده نمنخة لكل قادة اسرائيل ومستووليها، فتعلى الرغم مما احرزه من نجاح، نجد إسحاق شامير، رئيس الوزراء الأسرائيلي الأسيق، يصف الإتفاقية بانها دهريمة الحقناها بانفسنا، وهو استسلام لا يجلب السلامه ويصف نتبائباهو بأنه بخبائن للحركة القومية، فشامير يرغب في الإستنسلاء على كل شيء من دوَّن ان يعطي شِيئًا. ان هذَّا هو

هذا اصبح من حق أسرائيل ان تقرره منفردة وحسب سا يتراءى

الى المنطقة المحيطة بالقحس. وطالب اخيرأ بضرورة انضسامه الى المجلس الوزاري المصفس، الذي يتخذ القرارات الخاصة في شبأن مستيرة السلام وأمن اسبرائيل، لأنه طبيقياً لقوله •هو القادر على فرض السالام الآمن على الفلسطينيين، وهو الذي بعرف كيف يتعامل مع العرب.

لقد نسفت هذه آلاتفاقسة، مثلما فعلت اتفاقعة المرحلة الانتقالية الموقعة في وأشنطن في ٢٨ سيئتمير ٩٥، كنافة القرارات الصادرة عن مجلس الأمن وهيئة الأمم المتحدة، وكان شبيئاً لم يكن. وبُعَد خطاب الضيصان الموقع من وزير الضارجية الامريكية، وارن كبريستسوفس تكوصساً لكافسة الالترامات التي قطعتها الولايات المتحدة على تقسها في المحافل الدولمية منذ صيدور القيرار ٢٤٢، وبعينا الى نقطة الصفر. فأي نُجِــاْح اكــشر من ذلك، يمكن انّ محققه نتانياهو. لذا، كان سؤالنا:

أكون)». وادعى بأن «الجسميع

بعملون حالياً على تهديد الكيان

الاسترائيلي، ولكن استراثيل من

جانبها ستتحاول الحفاظ على

امنها لأن كل الدول تعمل ضدها».

كما قال: وما زلت حتى الأن غير

راض على سياسة نتانباهه

المترددة وغير الحاسمة، وإني

اتمنى ان يذهب بعيداً عن أراضي

اسرائيل وسساكون اول المؤيدين

لإسقَّاطُه، لأننى أريد زعيماً أحْر

قبوياً من الليكود يتولى الحكم،

ويرفّض التنازلُ للتعسربُ عن اي

ضربة عسكرية تضعيهم في

احجامهم الطبيّعية». وأشنار الى

ان المناطق التي يجب أن تُبـقي عليها اسرائيل في الضفة الغربية

المصانية له من الغرب، والمناطق

الحبلية قرب البحر المنت وغالبية

الطرق المؤدية الى وادي نهــر

الأرين وقرب البحر المت، اضافة

شيء، ولا مسانع من ان يوجـــ

هل من امل في ظل هذه الظروف ان تتغير الظروف؛ وهذا يقسودنا للاجسابة عن السسؤال الثباني الذي بدأت به المقال: وهل لاتفاقية الخُلِيل علاقة بالأزمسة الراهنة التي تفر بهسا مفاوضات السلام؛ نعمّ لها علاقة،

لانها اعطت حقاً لمن لا يستحق وسمحت يعدم احترام ما اتفق ى عليه، والقت بالقرارات النولية في زاوية الاهمال والنسيان، وأقرت يحبراة استرائيل، وحيدها، على انتسهساك المواثيق والأعسراف، من دون أن يلومسها أحد، بل الكل يناشدونها ويستعطفونها، ويعسارض حستى قسرار دفع مسلغ (١.٧) مليون دولار تعويضاً عن الأضرار المادية التى نجمت عن قصف معسكر القوات التابعة للأمم المتحدة في قانا في جنوب لَيْنَانُ العام الماضِّي. والكوَّنجرس الامسريكي يؤيد الاجسراءات الاسرائيلية كلها، ويتعجل نقل

السفَّارَةُ الإمريكيةُ الى القدس

ويرصيد المسالغ اللازمسة لذلك، متناسيا تعهدات الولايات المتحدة نفسها تجاه هذه القَصْيَة. فهل من المنتظر إحسراز اي تقسدم في المفاوضات الحالية، أذا استؤنفت؟ وإذا حيث تقدم ففي اي اتجاما ولمملجة من؟

إن ها حدث في انفاقية الخليل سيتكرر في المراحل القادمة، بصورة او بأخرى وسيستمر مسلسل الراوغات، وفرض الامر الواقع، وكسب الوقت الذي اؤكد انه في صالح أسرائيل، فضلا عن العبيث في القبرارات، والضغط ليس على الفسطينيين وحدهم بل على العرب جميعاً، فعليهم الاعتراف بالواقع، وقبول ما يُلقَّى اليهم من فتأت، وفتح عواصمهم السنتقدال قادة اسرائيل، والمشاركة معهم تحت مختلف المسمعات التي في ظاهرها الرحــمــة وفي باطنُّها ۗ العدابُ: ولنُتساعل مُاذًّا حققنا بعد ثلاثين عاماً من اليوم الأسود، يوم الضّامس من يونيــه عنام ۱۹۲۷، سنوی عبویة سیناء؟ وهذه إجبابة السبؤال الثبالث الذي طرحته في بداية اللَّقَالِ.

مَا العَامِلِ؟ وأبن الخطا؟ بالتاكيد هناك خطأ ما؟ هل هو فَينا أم فيهم؟ لا اعتقد أن الخطأ فيهم فهم يخططون للمستقبل البعيد، ليس لعشرة أعوام او عسسرين بل لمائة عسام. اذاً، فهم يدرسون ويخططون وينقدون، ويحولون فكرة وطن قومي ألى دولة معترف بها، تسبطر على قسرارات دولة عظمى وحسيسدة وتسخرها لتنفيذ مصالحها حتى ولو كانت على حساب هذه القوة العظمى، وتحاول ايضاً ان تهيمن على مقدرات شبعوب منطقة بأكملها، حتى اصبحت اسرائيل أخطبوطأ يلق باذرعه متحيط الدول العبربية القبريب منهبا

والعرب، ماذا يفعلون؟ أنهم اشبه برجل قوي، حياه الله بكلُّ عناصسر القسوة، ولكنه لا يدرك منصبادر قبوته، وإذا ادركسا لا يستخدمها، وإذا استخدمها كان ألاستنخدام في التوقيت الخطأ والمكان الخطأ، فتُعمَّمني قواه مبعثرة، وحركاته غير متسقة،

ومصادر قوته هباء منثوراً. إن قوة اسرائيل مستمدة، سساسساً، من تفسرقنا، وعسدم أُستَخَلَالنا لِنَقَاطَ قِوْتِناً. فَلُو كَانَ لدى اسرائيل، مثلاً، عُشر ما لدى العرب من قوة اقتصادية ومالية وجغرافية وبشرية لسانت العالم ولديت لها شعويه. فالأمل إذا، كل الأمل، في ان نتعرف على مصادر لتوطُّيفها تحقيقاً الصالحنا. تركز على نُقَاط اتفاقنا، ونبتعد عن بؤرّ اخستسلافنا، نصلح مسا بداخلنا لنستطيع مواجهة ما بخارجنا. لا ندع انرع الاخطبوط تخنقنا، ثم نذرف النمع ونلقي باخطائنا على شماعة غيرنا. علينا ان تسعى للسلام وليس للاستسلام، علينًا ان لا نكون درد فعل، للآخرين، بل

علينا أن تكون (ضعالاً) وتجنب الأضرين إن يكونوا درد فعل النا علينا أن نقوي انفسنا في جميع المُجَالَات، فقوتنا رادع لغيرنا - مِنْ دون قضال – وضمان لاستمراري السلام، السلام العادل الستمد من القوة والقدرة وليس من الضعف والإستكانة.

هنا فيقط تبيدأ المعبالجية الصحيحة لقضايا الاختلاف ببيتار ويين استرائيل، ويهدا الرئيس ياسر عرفات الذي يحوب العمورة مَن شَسْرِقُهَا الَّي غَسْرِهِا، وَمَنْ شــمـالـهـا الـي جنوبـهـا، بلتــقي برؤساء النول والمنظمات باحثا عُمَن يمد يد العون إليه، لو يستند عليه. أنه في موقف لا يُحسن عليه، مُهدد من أعدائه، مُبتقد من، انصاره، مُتهم من جيرانه، يُطلبُ منه تقديم التنازلات، وليس لديه ما يتنازل عنه. اذا وافق على ما. يُعرَضُ عُلْبِهِ قَالُوا أَنْهُ يُفِرُطُ فِي القضية، وإذا عارض قالوا له خُذْ وطالب هكذا تكون الاستراتيجية. اذا استخدم العُبرُل من شعبه. الجنحيارة، بقياعياً عن التقشيد قويلوا بالأسلحة الرشباشية، وإذا. أطلقت طلقية فلسطينيية ولحدق كانت ارهاباً وعنفاً، يجب مواجُّهتَّه بأحيَّث الإسلصَّةُ فيُ التشريب انتين الاسرافيلية والامتريكية، تُقبد جريُّ مبوَّا عِلَى الضحية حتى ان تجار بالشكوي قيل ذيحها. ماذا يفعل؛ اذا باغ تقر من الفلسطينيين ارضهم هرباً من جــحـيم العــيش، او بســيــ المساجلة والعبور قسالوا عنهم سلموا ارضهم لعدوهم وشاتوا قضيتهم، وإذا امتنعوا عن ثلك وجرموا مرتكبيها أصيحوا متهمين أمام اسرائيل والولايات المتسحدة بالعنصيرية والإجترام وإهدار حقوق الانسان وجعلوا من نلك قضية ومحوراً لنشرات الاخبار وموضوعات الساعة وهددتهم أسسرائيل بالحصبار ووقف المفاوضات، وإعلنت الادارة ألأمريكية مخارضتها إعدام السيمياسيرة وهند الكوثجيرس بوقف المساعيدات ولم بكلف المسؤولون الامريكيون انفسهم مشقة السؤال: «اليس بيع الأرض لليهود تهديداً للأمن الوطني القلسطيني؟ ألا يجب أن يحاكم مِن يهدد الأمن القبومي لبلدم؛ الأ شيه مريمة تهريد الأمن القومي حَيانة للوطنُّ وهل هَنَاكُ حَا واحدة فقط لبيع أرض من يهوُدي الى فلسطيني؟ وهل ستوافق الحكومية الاسترائيليية على مثل هذا البيع؟ ام ان ما هو حلال لهم

مُحرَم على القلسطينيين؟ ــان الله في عبون الرئيس عرفات، وليُعينَ الله الْعربُ عِلى معرفة طريقهم الصحيح. ويإنن الله أن تنجح اسرائيل في إحباط الأمة العربية وإذلالها، ويإذن الله سيكون هُنَّاك أَمَّل دَائماً: 'أَمَلَ فَيَّرُ الله اولاً واخْيراً، ثم أمل في قَوْبَنا الذاتية، وأمل في الأحيال العربية والإسلامية القادمة نعم هناك

## الصراع مع أربكان على المسرح السياسي التركي

الانتشار. والسؤال: أين قرار ٢٤٢

الذي حبد الحبود الأمنة وشبيد

#### محمود السيد الدغيم \*

■ وصل نجم الدين أربكان الى رئاســـة الوزارة عن طريق صنابيق الانتخاب ومنح الناخب الرفامه اكثرية برلمانية استفرت عن ولادة حكومة التلافية مع حزب الطريق الصحيح، برّعامةً تانسو تشيلر، بعد فشَّل انْتلاف يلمساز – تشسيلر (الوزارة ٥٣). وتعتما بالتحكومية أريكان (ٱلْوزارة ٤٤) الثــقــة بدا رَبْيسَ الجمهورية سليمان ديميريل ينسق مع يلماز على رغم أنه من حَــرَبِ مِنَّافِسٍ. وَاحْسَيْــراً أَوْعَــرَ بيمسريل الى انصساره في حسرب تشَّـطُر بالانشِّـقاق عنه، فشكل احسان جندروك حنزب اتركسا الديموقيراطيية الذي استقطب المنشبقين من حسرت والطريق الصحصيح، بينهم نائب برلماني يهودي واحد هو جافي كمحي.

تحالف العسكريتاريا ارتفعت وتيسرة الغسزل بين عسكر تركيا وقيادات استرائيلً، ولم يتنخلف وزير النفاع التركى طورها طيان عن الذهاب مراراً الى استرائيل، وشكل بلك صُبغطاً على رئيس الوزراء، الأمسر الذي دفعه للاستقالة.

قارنت تشييل بين و ضع وزارة اربكان ووزارة المرحسوم عدنان مندريس في تصريح أدلت به يوم الأربعاء الثاني من تموز (يوليو) الجاري تناقلتُه الْأَقْنيَةُ التلفريونية التركية وقالت فيه: القد قدموا عدنان مندريس رحمه الله صحبة بلا ثنب سنة ١٩٦٠م، والبوم يضحون بوزارتنا بلأ سيبب وأولئك وهؤلاء ملة واحدة، واضافت: «أن ينتصر

وكسان نجم الدين اربكان هنف بعدما نالت وزارته الثقة قبل سنة: إن الماسونية أن تحكم تركيا بعد البسوم. وكسان نائب الرفساء الذي التحق بالمستقلين شوقى يلماظ أكسس مسراحسة حين أعلن من التلفريون ءان الرئيس ديميريل ماسوني ووضع على راسته

رغم كل المحسناتين أغلقت الحكُّومُة ٤ مَ صالة قمار في تركيا، والعديد من الصانات ومتصانع الخمور، وأعادت الاعتبار ليعض الجوامع وأنصفت المساجين، ورفيعت مبعياشيات الموظفين والمتقاعدين، وكشفت الكثير من ســرقـــات لصــوص الدولة. لكن القوى المتضررة حالت دون اتمام المشسروع حين تخسوفت من ان أربكان يسعى الى احياء السوق الاسلامية عبر اتفاق كبرى الدول الاسلامية بغية تحقيق التقدم الصناعي والزراعي من اجل التحرر من التبعية الغربية. ودفع الخطر العبديد من القبوي في الداخل والخبارج الى العيمل على

تزايد ضيغط المؤسيسية العسكرية على كل ما هو استلامي ابتداء بمدارس الأئمة والخطباء الشرعية ومرورأ بحجاب المرأة، الى رفع وتيسرة التسعسامل مع استرائيل، واستفلال الوضع الكردي المعقد. ووصيل الضغط حد تدخّل المساكم العسسكرية في الشسؤون الاقستسصادية ونهب الخريبة تحت ستار الحروب في شهمال العراق والمناورات في

اسقاط الحكومة.

المنافقون ولن تستمر وزارتهم. ضد انتكاف الرفاء ودالطريق التوراة. حبدًا لو يضع على رأسه

فشبهدت الاحتراب قراراً من حرب الى حرب فتشردم البرلمان بطريقة وعلق النائب شبوقي يلمباز

تلفريونيا في مطار طرابرون على ساحل البحر الأسود دان تنقل اعضاء البرلمان من حرّب الى حرّب يتم بالرشوة التي بلّفت ملايين الدولارات اضسافسة الى توزيع مناصب الوزارة والدولة بطريقية لالخسلاقسيسة، وعندما ساله الصححافيون عن رايه بوزارة ىلماظ، قال شُـوقي بلماز: «هذه ألوزارة كابن امرأة تزوجت سبعة رجال في ليلة واحدة. حكومة

حكومة يلماز والبرلمان

من أربكان ان يتنازل لها عن رئاسية الحكومية فيفيعل وقيدم أستقالته. وهنا انكشف خداع الرئيس ديميريل فلم يكلف تشطر تشكيل الوزارة، بل زميله بلماز. وعلى الغسور تكاتفت القسوي المتنضررة وأعلنت وحدة الصف

ازدادت حدة الفرز في الشيارع التبركي واستبدت الي القبيادة

رأى بسعيض المصليات

تواجه حكومة يلماز تحديات كبرى فالبرلمان مؤلف من ٥٥٠ مقعداً، اثنانَ شاغران والباقي ٥٤٨ مقعداً. أعداد نواب الإحراب في تبحل مستمر، فقي آذار (مسارس) الماضي غسادر حسرب أجاويد نائبان، وخسر يلماز بعض نوابه. واستقل صقور الرفام وشهد حرب تشيير انشقاقاً فعليا حين غادره التيار المعترض على وجود الاسلاميين في الحكم. وجراء هذا الوضع القلق تذبذب البرلمان. وتوزعت المقاعد في

- المستقلون ١٨ نَّائِياً.

بقيادة بولند أجاويد ٦٧ نائياً. بقيادة بنيز بايقال 24 نائداً. بقيادة جندروك ١١ نائباً.

كل واحد منهما ٢٧٤ نائداً.

- حزب الطريق الصحيح ١٠٩ - حرب الوحدة الكبرى بقيادة محسن يَازُجِي اوغلو ٨ نُوابِ.

- حزب الوطن الأم ١٣٠ نائداً. - حـزَّب اليسار الديموقراطي ً – حزّب الشعب الجـمـهـوري - حرّب تركيا الديموقراطي

السيحاسيين الاتراك أن البريان انقسم الى طرفين متصارعين قوام ولم تدم الصورة البرانانية على تعادلها اذ طرأ عليها الخلل جبراء انعدام الوازع الأخلاقي وتدفق المغربات المادية والمعنوبة والوعبود المعسبولة واكتثر المسائب حلت في حرب الطريق الصحيح. ففي ٢٦ نيسان (ابريل) ١٩٩٧ انشق عن الحسرب بلمساط إريز، ويلديرم أق طونا (استقالا من الوزارة). وفي ١٩٩٧/٥/١٧ استقالت من الوزارة ايشبيلاي صايفين ثم انشقت عن حزبها

والتحقّت بحزب الوطن الأم. وفي ٢٣/٥/٢٣ انشق شامل ايريم، وفي ٢٤/٥/٣٤ انشق عن الحزب إلهَّان أق أوزوم، ثم حافي كـمـحـى وفي ٣٠/٥/٣٠ انشقُ بلدريم عن الحزب بعدما استقال مِن الـوزارة فـي ١٩٩٧/٤/٢٦. ثـم طُرد من الحسرة باليم إيريز في ١٩٩٧/٦/١٣. وفــــي ١٩٩٧/٦/٢٩٩٢ استقال من الوزارة وزير السياحة بهاء الدين يوجبيل. وفي

ً - حَرَبَ حَرِكَةَ اللَّهُ القَومِية

۱۹۹۷/٦/۲۸ كالآتي: - حزب الرفاه ۱۹۶ نائباً.



تَنَال ثَقَّة البِّرِغَان. يرجح مهنسسو هذه الوزارة المتناقضة الحصول على ٢٧٩ صوتاً في البرلمان، ومعارضة ٢٦٨ صوتاً. ويروجون ان نواب حرب يلماز سيمنحون الثقة وعددهم حَساليًّا (أول تموز) ١٣٢ نائباً، وحرب أجاويد ٦٧ نائباً، وحزب وحزب مركة جنبروك ١٢ نائباً، وحزب حركة الملة القومية باثبان، و١٧٠ نائبا من المستقلين، و13 نائباً من حرب

احتمالات مختلفة منها. ولهذا لايستبعد غيباب بعض تواب حربه عن جلسة التصويت

ثالثاً، يشترط دنييز بايقال احراء انتخابات مبكرة ذلال ثلاثة أشهر لتقديم دعمه وهدا غير وارد عدد يلماز وأجاويد لانهما سيفلسان في الانتخابات المقيلة،

رئيس الحكومة السابق مع قائد الجيش التركي.

والسؤال: هل محصول البيدر سيطابق حسابات الحقل؟ السُّاحة مفتوحة على اوُلاَةٌ توجد مجموعة شريعة محترمة في حزب يلماز لن توافق على الغباء المدارس الشبرعيية.

في البركان. ثانياً، لم يعلن حستى الأن برنامج الحكومة وانما سيبعلن أمسام البسرلان في ١٩٩٧/٧/٨. وسيينكون النصب ويت في ١٢٪ ﴿ ﴿ ١٩٩٧ لَلْكُ فَاإِنْ أَصَاوِاتً المعسارضين والمؤسس عسرضية

رَابِعاً، بِراهِنَّ بِلِمَازُ عِلَى كَسِيبٍ ١٧ صبوتاً من السيت قابن وهذا تفساؤل ليس في مستمله لأن هكذا تبقى الأبوآب مفتوحة

\* كاتب سوري مقيم في بريطانياً.



الشعب الجُّمهوري بزعامة بنين ولا يستبعد تخلي بايقال عنهما والرفساه عن اجِل اتحساد قراد برلاني باجراء الانتخابات العاجلة. ولا سيبما إن وزير الأل عبداللطيف شنار صرح أن الميالغ اللازمة لاجراء الانتخابات رصنت وهي متوافرة في الخريئة. 🧼

افق کی سب الزیر می سعر سر

المستقلين غير ملتزمين باحه وربما لن ينال سيوى ميون المستقل الذي استورره أمام المتغيرات وستلعب الرشاوي دورها الى جانب ابترازات العسكر في تغيير موازين الوحسيد هو المواطن التسركي

البرىء.

الكاتبة الايطالية آنا ماريا أورتيزي تروي سيرتها:

🛎 يحصل احياناً للمرء الذي يتابع حركة الإصدارات الانبية، أن يَقّع منّ يون تقدير مسبق على نصوص مدهشا وجميلة، فيشعر بمتعة مردوجة: متعة التَّنُوقُ الذي تجلبه القراءة، ومتعة الاعتقاد باثه اكتشف شبيئا جديدا غُالِماً. هٰذا سا حــصل لَكاتبِ هٰذه السطوز لدي قسراءته لخص الكأتيسة الإنطالية أنا ساريا اورتيزي الصادر حُبِيثاً عن دار «اكت سود» في باريس بعنوان «هذاك حيث يكون الزمن عيره، أَى غُسَيس مسا هُو عَليْسَه فَي المَالُوف

· ومع أن النص هذا قبصيبر وعبد صغَّحَاتَه لا يتجاوز السَّنيِّن ومن القطع الصغير، فانه يكافئ بالتأكيد الفضول الذي أنتابني عندما قرأت تطيقاً في صحيفة فرنسية عن الكاتبة المُنكُورة، وجاء فيه انه ينبغي على كل قسارئ شسفسوف بالأدب أن يعرف مصوص أورتيزي وإلا تعرض للعار

. ولم يكن كباتب هذه السطور قبرا شيئاً مَنْ قبل لأورتيزي مع ان قسماً لا بأس به من نتاجها الروائي والقصصبي تُرجِم الى الفرنسية لدَّى بور نشيرٌ

📰 في بداية الصرب العالمية الاولىء - اي في

وبعضها اقل شهرة. وهذه الترجمة من . الإنطالية الى الفرنسية بدأت في عنام ١٩٨٨ واستمرت حبتي العمام هذا. وهناك ثلاث روايات مسهسمة لأتزال تُنتظر الترجيمية. النص الذي ننقل مقطعاً طويلاً منه الى العربية, كتبته الورتيزي عام ۱۹۸۰ ثم نُشر بعد عشر سنوات بالإيطالية في مجلة يسارية تصدر في روما. وهو، أي النص، يغني عن التعريفُ بالكاتبة، أذ أنه مكتوب في قالب سنبرة ذاتية، ادبية وروحية يمترج قيها سرد احداث الحياة

الانساني الذي يخِصْع له اولْئك الذين لا بالتعقل الروائي – الفلسيفي لالعار واسئلة باتتُ تتسَّم بالعالميةٌ ما دامّ الافتصناح عنها نجح في نقل وجيلاء الوقائع المعيوشة الى لغة الشواغل الكبرى للوجود الانساني والطبيعي والحق ان المُوضع الذي تَنظر منه أنَّا ماريا أورتيزي الى حياتها بالذات، بظلً على امتداد النص كله مسكونا بحكمة صوفية تكاد تكون راسخة. فالمسافة بين الذات وبين الصدث

اسئلة الحياة والتعبير عن غرابة عالمنا اليوم

المؤلم تبقى قائمة بدون أن يعتريها مدار اللغة الإبيية. البرود او عدم الأكتراث كانها تغريل الألم بهدوء مثلها مثل ولد يلعب بدون صحف بعد ان تأخى مع اصوات واطيساف الموتى ومع العسذابات والحرمانات السابقة وبقى ينظر الى

بعضها ذائع الصيت مثل عاليماره انصاف الموتى احياء من جديد.

، المستى سيق المستى المستى المستقدم على المستود على المستودة على المستودة على المستودة على المستودة على المستودة المستو الملكية، وعن التدهور التدريجي للحياة داخل المجهود الذي يُبذل من آجل نيل اعتاب اصتحاب الأملاك أو من اجل ارضسائهم بما في ذلك اصسحساب الصنحف. ريين هذه الاشتياء العنديمة الجمال، والوضيعة وبين الكتابة الحقة، اي التعبير عن الذات الذي كان يبدو لي انه بحتوي على الحرية الطلقة للروح البشرية، لم يكن بينهما ثمة مقارنة أو مجابهة ممكنة، وتتحدث عن طغيان الإعلام في ايطالياً وهو الطغيان الذي كان يخْلخُّل ويحول يومياً دون اكتناء اللغة، لغة الرمور التي هي بالضبط

أى ان الكاتبة الإيطالية التي تتعهد سيرتها تعهدأ وجوبيأ بتوخى الحكمة ويتوغل في ثنايا الغرابة والدهشة،

العمالم بعبيني الطفل المتمسائل والمستغرب والمنهش. على هذا النحو نراها تتحدث، مثلاً، عن الرعب الفظيع، وتعنى بذلك الحرب والمقاتل التي تضع شعباً قبالة شعب أخر، وانساناً قبالة انسان، وهي كلهاً تنتهي لا محالة الي السلام، ألا أنه سلام يستحيل فيه وتتحدث عن خطورة الشرط

تبث في عبارتها نبرة احتجاجية لا

تستقط في الدعساوية والتحريضية، بل تظل ى عىارتها خافتة خفوت التعالى والتسامي الذي يتوق الى احتضان القلو والالم وتبديده بهدوء من خلال كتابة ابداعية ىلقها عزاء خفيف. تميل الكاتبة اذأ الى حعل التعبير الادبي

طريقة في غربلةً

وتنقسية مجريات

حياة محروثة

بالوقائع المؤلمة اصلي، بحيث لا تتحفول الأسور الى درائع للتشيفي والثيار والاستلحاق. بل هي أقرب على الدوام ألى لغة الاحتجاج النبيل، وهذا منا يدفعها في معظم الأحيان الي أستخدام الجحل الاستطرادية والإعتراضية تلميحا وتنويها وتنويعاً، كي لا تحمل عبارتها، على الارجح، على محمل الحموح الدى يتشبهي السؤيد والجياه. وهكذا يشي

وكثير لمن يسعى الى انشاء ذاته اي الي تعهد القليل من اشبياء الحياة تعهدأ الداعياً. وهذه التقنية الملترمية درب الحكصة والاعتدال، يعرفها ابناء وبنات الفئات المتواضعة عندما يثقفون ارواحهم اذ القناعة لا تلغى التساؤل ولا تخترل تجربة الوجود الافي نظر النص بوجود ذات كاتبة تقنع بما أصحاب الايدي المتلثة ذوي ألروح لديها، وهو قليل لمن يحسب أثاث الحياة بمعايير الاستبهلاك الرخيص،

الملوَّنة (البستل). وإذا ما رأيت، بعد اخفاء ورقة

الرسم في الخزانة، أن الشخص الذي يفتح سهواً

بان الخزَّانة قد انتابته حركة ناجمةٌ عن الفاجئة

وريما الانفعال، فاننى كنت ادرك بأن قصدي - وهو

تثبيت التعبير المتحرك للحياة - قد تحقق. خلّال فترة

طويلة، ومثلى مثل العديد من المراهقين، رحت ارسم

وأرسم: الا انَّتِي رسمت وجوهاً فقط؟ ووجوه طفلية لا

يسبر عورها، أما هناك حيث كان يظهر سن الرشد،

فإننى لم استطع ان ارسم – اي ان التقط – شيئاً ه.

الانفعالُ الذي كآنت الوجوه الطَّفلية جداً تجلبه لى لم

يكن بالطبع الانفعال الوحيد: كافة ظواهر الطبيعة -

وعلى رأسها الريح - كانت بالنسبة الي وجوها

متحركة وغير مكتتهة لسلطان الطبيعة. كتَّلك الامر

بالطبع بالنسبة الى الزهور والاعشباب، الشمس،

صبيتمة أيام الآحاد، الليالي المقمرة، مع كل هذه

رؤية قطع زجاج وهي تلتسمع على الارض؛ في

شارع بائس وصامت: كلُّ هذا كأن يبدو لي بمثابةً

تنبيه ورسالة. وهذان التنبيه والرسالة كانا اكثر كتافة

وخفاء من الشمعور، ولم يكن في وسع احد - على

الأقل لم يكن في وسعي أنا - أن ينقلهما بواسطة الاقلام لللونة (البستل). والحال أنه لا مناص من

القلم (الريشية). الا انه كان قلماً لم يحصل

استخدامه أبدأ من قبل. إن اقول بأن فطنتي، بل على

الأقل حساسيتي، لم تكن أبدأ معدة من اجل الكتابة.

فأنا لم أدرس أبداً، وكما هو الامر بالنسبة الى الكثير

من الفُتيات في تلك الفترة، فإن دراستي توقفت

واقتصرت على ألمدرسة الابتدائية. لذا - منذ الراهقة

حتى سن العشرين. عندما انطرحت مشكلة التعبير

عن الذات بواسطة الكتابة، لم أتوهم أبدا بأنني قادرة

على حلِّ المشكلة. مع ذلك، بقيت أنور دائماً حولها،

كنت قد تركت المدرسة وعمرى يناهز الشالشة

عشرة، بعد تجربة تعيسة في معهد للتعليم، وأنعنت

عائلتي حينذاك لطلبي بأن يضعوني في مدرسة

خاصةً لتعليم البيانو، لدى احدى القريبات. كان

مشروعي يهدف الى الحصول على شهادة وما ان

احتاز امتحانات للعهد الموسيقي (الكونسرفاتوار)

أقوم باعطاء دروس لحسابي الخّاص. درست لهذا الغسرض مسدة ثلاث او أربع سنوات - درست

الموسيقي - وهذا الامر ما زال يتهشني، ثم انقطعت

عن الدروس فجأة. انطباع جديد ورهيب، أو حدث،

جاء لينضاف الى عدتى، ولم يكن ثمة امكانية التعبير

عنه من خلال نوطات ألموسيقي. انه حدث يستحق

علاوة لعى الاشياء والوجوه المستغلق سركها

والتي تنبثق يوميا من الحياة - وكنت أرغب ملتاعة

في في توقيف وتبثبت جمالها وتلاشيها، كنت قد

لحَظتُ أن ثمة خاصيات معينة أو أخفاقات للحياة لها

طبيعة كانت هي كذلك مستغلقة السر. احدى هذه

الامور كانت، على سبيل المثال، اتساع واسترخاء

وسكينة الفضاء. أقد حصلت في ليبيا تجرية من هذا

النوع، وعمري بين التاسعة وألثالثة عشرة، ريما:

والمقصود بكلامل أن الطبيعة، أكان الامر يتعلق

بالرمل او بالسماء، تعرف، كما في حلم، السكون،

وفي السكون التمدّد. ولكنني بعد نلك، وخُلال اجتياز

البحر للعودة الى ايطاليا، وطوال رحلة استغرقت

يومين، صعقتني بطريقة مشحونة الحركة المزدوجة

الناجمة عن المركب الذي يحرث المياه الزرقاء، وعن

المياه الزرقاء التي، بالرغم من تبلكها عما كانت عليه

في اللحظة السابقة، تمنح نفسها للرؤية عليانها تظل

هي هي. رحت افكّر بأن الكان الواحد عينه لا يعني

اذا وجود زمن واحد بعينه ووضع واحد بعينه. هذا

المسار المزدوج لآلية الحياة والمكان داخل الية الزمن

كان بالنسبة الى اشبه بالظل. كان للركب يسير،

وكنت انا أنظر دأنماً الى السحر ذاته، وأثناء هذا

الزمن كانت حالة المركب تتبدل: اما الكان، فهو

متكافئ في الظاهر الا أنه منختلف، والكان

السابق، المكان الذي كان في الأمس، اختفى

نهائياً. هكذا، كان ثمة مشكلة الزمن هذه، أبعاد

الاشياء تمضي! وفي صورة لا رجوع منها،

الاحتفال ايلاً إلى الزوال من الوجود، كان

على ما كان بيدو. ومنطقياً، كل ما كان

يحدث، ويقدر ما كان الجزء الثائي من

شيئاً وهمياً. هذه الخاصية التي كانت

للزمن، اي تكوين الاشبياء ومن ثم محوها،

فعلت فعلها بعمق في روحي، وكنلك الاشكال في الوقت ذاته، وكانت تنظرح عليً

انا على الدوام كما لو انها لغز، كان الزمن

ينمحق ويستنفد قواه، فكيف كان الامر

بالنسبة الى الاشكال المعبّر عنها في كل

أنا ماريا اورتيزي

(عن الفرنسية: حسن الشامي)

🦺 وأمكنة كانتِ الاشياء تمضي فيها. مكذبا، كانت

الغيوم التي تعبر امام النجمة.

وتعلَّمت اشباء عدة.

Là où le temps

est un autre

🗖 بيروت - من ربيع جابر:

■ توقى الكاتب النمسوي تومياس برنهارد (١٩٣١ - ١٩٨٩) بعد ثَلاثُة أَبامُ فُقَطَّ مَن عُبِد ميلاده الثَّامن و الخمسين. وجرى بفته سرأ، بحضور حفتة من الاصدقاء، ويعيداً عن ضجيج وسائل الإعلام (والمعجبين)، تماماً كماً أوصى. ويعد الدفن تسرب الخير الى الصحف وظهر أن برنهارد كان أملى وصيته الاخيرة على محاميه قبل موته بثلاثة أباد، وقي هذه الوصيبة منع برنهارد اعادة طبع ونشر كتبه في النمسا طوال فترة احتقاطه - ميتاً - بهذه الحقوق أي طوال سبعين سنة. (أي حتى عام ٧٠٥٩). هذا «المنبع» أدى الى نفياد كيتب برنهارد من الأسواق النمسوية (والألمانية) على الفور - وبهذا أنَّهي الكاتب حياة مهنية طويلة من «العداء» بينه وبين قراء بلاده

وهذا البند في وصبينة برنهبارد يعكس على نصو جلي الجرح العميق الذي أصبيب به هذا المؤلف الروائي والمسرحي من جراء ما يسميه ،تُخَلفُ الثقافة النمسوية. هذا التخلف الذي جعله شهيراً في جميع اقطار اوروبا نبل أن يتم الاعتبراف به داخل بالده ذاتها. (تماماً كما حصل مع الفيلسوف الكبير ومواطنه لودفيغ فيتنغشتاين الذي أستلهم برنهارد سيرته في رواية حميلة هي رئصحيح،).

يدات دار غاليمار الشهيرة بترجمة برنهارد من الالمانية الى الفرنسية في عُنام ١٩٦٧. ولم يلبث أن حِنصل عليَّ جائزة بوضر (أهم الجوائز الالمانية حصل عليها أيضاً مواطنه بيشر هاندكه) في عام ١٩٧٠. أما ترجمة كتبه الى الانكاليِّرية فشمت في وقت لاحق، وخلال الثمانينات تصاعد الاهتمام بأدبه في الولايات المتحدة الاميركية، ومع التسعينات كانت معظم مؤلفأته قد شقت طريقها بالانكليزية الى المكتبات، يجوز اعتبار أبن أخ فيتنفشتاين، رواية اوتوبيوغرافية، فراويها الذي يحكي قصة صداقته ببول فيتنغشتاين، أبن اخي الفيلسوف الشُّهير لونفيغ فيتنغشتاين، يتشَّابه في افكاره وفلسفته الوجودية مع المؤلف ذاته. كمَّا وانه يتشنَّابُه مَعْهُ ايَّضاأُ في سيرة مرضه ووحدته. ذلك أن توماس برنهارد قبد يكون اشهر مريض بالامراض الصدرية بعد سلقه فرانتن ب كافكا. فهو قضى معظم سنوات شبابه متنقلاً بين المستشفيات، وخلال عام ١٩٤٩ كاد أن يفارق الحياة. وخلال تلك الفترة، وبينما كان بقضى فترة نقاهة في أحد المصحات التَّقط جَرِثومة السلِّ - وهذه التجربة المرعبة ستجعل ب أهدته للحسيم الطدر (الأم

من هنا نجـــده في دابن اخي فيتنغشتاين، يرسم أشد الصور قتامة - في تاريخ الانب كله ريما - للعبلاقية بين المرضي والأصحاء: تاريخ من العدائية الموهة والناتجة عن كرآهية الاصبحاء (ومنهم الاطباء) للصرضي (ومنهم الفلاسفة والكتاب ريما!) لماذا يكره الاصحاء المرضى؛ هذا السؤال 

ئاستشفعات، النظريات آلعالجية)

كراهية قاطعة ومطلقة وبلا رحمة أو

الرواية خُلَال عام ١٩٦٧ كان الراوي يتعالج في مصح للأمراض الصدرية بقع ضمن مُجْمِع كَبِيرِ للمصحاتُ. وضَمَّن هذا المجمع، وفي مصبح للامراض العقلتة، كان صَديقة بول عرضة لعلاج من نوع آخـر. (لا تدخل الرواية في تفــاصــيلّ عُلاج بول، لكن هناك اشارة الي سرير كالقفص: سرير مع قضبان عن جوانبه، وقضبان تصنع سقفاً له: ). في تلك السنة تعمقت بين الراوي وبول صداقة ستستمر حتى سنوات بول الاخيرة كيف تعمقت هذه الصداقة؛ كانا يتبادلان الزيارات سرأ، بأن يقطعنا

الحاجز الفاصل بين المصحين عبر ثفرة

من تغراته. يصف الراوي عالم المصحات (الجزء الاقسى في عالم المرضى - كما يحسب الاصحاء) بمشاهد سريعة ذات قدرة تعبيرية هائلة. هذاك مشالاً مشهد الحديقية عند المسياء، والسناجب التي تتقافر بين الأشجار مثل رقع بيضاء متحركة. لماذا السناجب بيضاء؟ لانها تحملُ بِينَ أَسنَانَهَا فُوطاً بِيضَاء من مخلفات تزلاء مصبح الإمراض الصدرية؛ ان في هذه الصبورة المرعببة للفوط المُحتَّملة بالجِـراثيم، وهي تلتـمع في الظلمة، جانباً تراجينياً مفرعاً ينكر بالتاكيد بجميع كتابات برنهارد – ومنذّ

فَى رواية «الجليد» مثلاً - اول عمل روائي مهم له - نرافق طبيباً شَاباً في رُحُــلاً ته المُهنية الَّى أقَـاصَي النمساء، لنكتشف أن المرض هو استصارة لما يمكن تسميته «احتضار النمساء. (تحقل روايات النصف الثاني من قرننا باستعارات مشابهة - حيث يتم تحويل العنصر الطبيعي، كالجليد أو الريح أو زحف الرمال، الى استعارة شاملة ذاتِ طابع حضاري أو نفسي، نضرب مثالاً. «الربيح» للفسرنسي كلود سيسمون، والضَّمَاسين؛ للأربني غالب هلسا، واحسياس الأنسية سيمييلا بالثلجء للدنماركي بيشر هويغ، دامراة الرسال،

للياباني كُوبُو أَبِي ۗ الّخ). ومـثل كـافكا، يكتـشف الراوي في دابن أخي فينغشتاين، انه يستملّ مسؤوليةً بحول المرضّ الى صدّره. (في سيالة الى صنيقه ماكس برود كنتب كافكا أن السلُّ في رئتيه ناتج عن ضربة سيف نُفْذَها واحَّدْ منَّ المُقَاتَّلِينَ اللَّذِينَ عاشًا دائماً تحت اضلَّاعه!). يَمَّاماً كمَّا

يوصف بالرشد من خلال خيامهم هم بالابداع، لا، على العكس، من خلال تملكه ومن خلال التدمير. الابداع هو شكل من اشكال الاصومة: فهو يربى، ويجعل المرء سعيداً وراشداً في الاتجاه الصحيح. ان لا يبدع المر، يعنى ان يموت ويعني، قبل ذلك، ني شيخ في صورة ميؤوس منها.

منه السَّعادة المعنَّبة، والظاهرة في الوقت ذاته، هى حالة العديد من الاطفال الدين يعيشون - بدون ضغوطات خطيرة جداً - في مجتمع فقير، ويجدون حولهم اناساً لطفاء ومحبوبين في صورة جوهرية. الشُعُور بالاجتماعي من حيث هو مدار منفعة واقتصاد لا يمنحهم العناق الأول، فهذا يظل بعيداً عن نفوسهم، ولكن لديهم بالتالي، الوسيلة التي تنبع لهم عيش ايام سعيدة، متقلقين طويلاً من دوامة الخضوع الاقتصادي ومن الانخراط الاجتماعي الماكر في اشياء ومصالح السوق. سيكون في وسعهم، في الخامسة عشرة أو السانسة عشرة منَّ العمر، أن يتلقوا هذه الصدمة: لن يتكسر كل شيء في داخلهم ولن يتلوث.

يبدولي أن أحداً من اشقائي الخمسة لم يظهر قابلية خاصَّة نحو الفنون: بيد أنَّ واحداً منهم، تابع دراسات بحرية، ثم مات في الحرب، كتب وهو في العشرين من عمره قصة جميلة وصافية، كان موضوعها يدور على مهرب شقي وقع في الأسر وبخل السجن، كما كتب قصيدة اهداها الى النجوم الغريبة والعجيبة. ثمة شقيق آخر، بلغ سن الرشد، واذكان تعيساً، اشتغل برسومات فاتنة خلال سنوات عدّة، وقطع نشاطه بسبب تعرضه لاضطراب نفسي، ثم عاد تعيساً في اعقاب ذلك. عرفت القليل من الأشبياء عن الشقائي الأخرين، لأن الحرب بعشرتهم، ونادراً ماكانواً يرجعون الى البلد -بالنسبة الى الذين بقوا احياء. على انني اري بأن هذا الحنين الى حالة الابداع الطفولية ظلَّ تأشباً لدى الكثيرين، ويبدو لى اننى افهم ان يكون لهذا التطاب شأن في تبديل حياتهم، فيما لو كان هذا التطلب قد نما في آلوقت المناسب مع المعارف والافكار الاخرى

المتعلقة بالعيش والمعرفة. وحتى وإن كانت حياتي لا توصف بأنها حياة مكتملة، قانه يجدر بي أن أعتبر نفسي محظوظة، لانني بعد حصيلة يبلغ مجموعها قرابة الخمسين عاماً من الحياة البالغة، نجحت بعض الاحيان في ملامسة الضفة المضيئة - فأنا اعتبر نفسى غريقةً ابدية - للتعبير وللتعبيرية اللذين كان هدفهما هذه الفائدة الأبدية: أنَّ التقط وأثبَّت، ولو ليرهة قصيرة -ومرجعي هنا هو مدة حياة نتيجة فنية - الظاهرة

ويقولي أن الظاهرة عجيبة، فإنني لا استسلم أبدأ لشعور او لجاملة رومنطيقية، هذه الكلمة – عجيب -لهى على العكس الكلمة الاكثر عانية من بين الكلمات التي أعرفها والتي ترمي الى تعريف الحياة ووعي العيش. مثل هذا الشعور جدير ان يعرّف في صورة افضل بكلمات من نوع انخطاف، شطحي، هارب لا

بتقديم هذه الاشداء في تعددها، وتنوعها وتبدلاتها اللامتناهية، فإن الكلمة هذه تمتلئ بمعنى خاص او بدلالة، ارغب - من جهتي، او من جهة تجريتي - في ان اطلق عليه اسم «الغِرآبة». وهذا هو بيت القَصيد: فاذا كان ينبغي عليّ ان اعرّف كل ما يحيط بي. كلمة اخسرى غير هذه: الغرابة والرغية - بل بالنسبة الى الانسان البالغ سن الرشد، بالنسبة

الى الشعوب المثقفة جداً، غان العالم كلَّه لهو عالم البديهي، والمكان المشترك. لذا نرى الانسان يطبّق «أتيكاته»، واضعاً السعر، مضيفاً اليه - اذا اقتضت الصالة - قدراً من المعلومات على السلعة - وهي يفعل هذا في كل مكان. هذا حقل، وهذا محيط، وهذأ حصان، وهذه أمى أنا بالذات، العلم الوطني، ذاكم ولدان يافعان. ولكنّ الامور، بالتسبية الى الطُّفل، او المراهق، وكذلك بالنسبة الى نوع معين من الفنانين – ويمقدار اقل بالنسبة الى الكتاب ليست على النحو السابق؛ قحيتما مشى الأنسان المشار اليه، التمع كل شيء بنور لا اصل له. كل شيء يلمسه - العَلْم، الحصان، للحيط - يلتهب ويصعقه بالذهول. يفهم عا لا يفهمه الانسان الراشد: وهو أن العالم جسم سماوي، وأن الأشياء كلها، داخل العالم وخراجه، هي من مبادة سماوية، وإن طبيعتها، ومعناها -باستثناء بعض العذوية الخاطفة - يتعذر كنههما. كل شيء يلمسه الطفل، او يراه يمر، يجعله يبكي! ويسال بلا طائل العقل او الناس الاكبر منه شاناً عنتفسير

شيء - وغصب أنك لأنه اثناء ترييت، أو ولادته داخًل العالم، طَلَّ فاقداً لقدرته على المساهمة في الابتكار والأبداع الشخصيين، لقد وجد كل شيء جاهزاً وناجزاً بالكامل. وهذا الشيء المنجر – علَّى يد الآخِرين - سوف يدمره، كما لو أنه جدار فارغ، عندما يتفطن الى شلل مخيلته وقدرته الابداعية ولسوف يرغب في تدمير هذا الشيء المنجر. على هذا النحو، بقيت افكر فائماً بأن مشكلة العالم الإساسية - ومشكلة سلامه – ولو كان المبلام نسبياً – تعود

الني الصصول على اولاد يهمو بالدخول في عالم

لا أريد مسايرة تفسي والركون داخل شحور في ما اقصد بحديثي عن التعبير. وينبغي علىَّ اذأ أن أعيد كلمة التعبير آلي قيمتها المتعلقة بـ «العقل» اكشر من تولِّقها بالشعور، اي بالتدبر النطقي

الفشرة آلتي ولدت فيها - لم تكن الانقسامات واشياء، وهذه الكلمة، ويقدر ال تقوم ملكة فضلولية الاجتماعية، الماتلة في ايطالياً كما في العديد من اجزاء العالم، لم تكن على ما اعتقد، مؤلمة كما هي الحال اليوم. فعائلتي، المتحدرة من منطقة الوسطّ الجنوبي، والخاضعة لشروط عيش شديدة التواضح، بِلْ فَقَيْرَةً عَمِلْياً، اذ تَتَالَفَ مِنْ تَسَعَةَ اشْخَاصٍ – مِنْ بينهم سِنة أولاد - هذه العائلة عرفت القلق والحياة

الزهيدة، ألا أنها - على الأقل في ما يتعلق بالأولاد - لم تتفطن الى الأمر، وعليه، ومع أننى ولدت في ظروف غير مريحة ابدأ، بل تعيسة في اغلب الاحيان، وفي حالة تتسم على وجه الخصوص بفراغ كبير من نَاحَية التَّقَافة والامان، فانني لم أتفطن الى نلك، ولم اتعذَّب ريما بسبب، حتى سن الراهقة. ففي تلك للرجلة، نشات مساكل اخرى بخلت في أطار خياتي، وسرعان ما اصبحت كلهامشكلة وأحدة: التعبير. المشكلة الاولى - اي العيش في معنى البقاء على قيد الحياة - ولنقل الشَّكلة العامة، والتي سوف تماحبني طوال حياتي كلّها، راحت تتوكَّ على للشكلة النانية وهي تضاهى الاولى وعودة واستعصاء، فتزيدها تُعقيداً احيَّاناً، وتَخفف من تقلها أحياناً اخرى، حتى اننى اعتقدت، في بعض الاحيان، أن مشكلتي الوحيدة أنما هي التعبير، تم رَحْثَ اقرَ بَانَ المُشْكَلَةُ الأولَى ظَلُت قائمَةٌ ومسْتُمَّرةً. والحال اليوم أن المشكلتين، متلهما مثل غراب (ادغار الان) بو الذائع الصيت، لم تتبعدا عن عتبة حياتي.

حياتي هي بيتها. ولكن ما هي مشكلة التعبير هذه، والقوية الى حد انها تزاحم مشكّلة العيش نفسه، وذلك خلال اربعين، او خمسين سنة؟ لي فيستجمل عمر سنام

المجينة إراب فني مسؤر بوس

بيرهيدنها والمسادان أسأ لغودخ

يطبوقه جراشيد لتستسخ إم

لإعبية البعوسية والأنها وسا

والمستنفى المساني فسيانا فالم

تقه تولاه سما الدامران

لونينية وأسراني يتصدأنه

الإسياب سنده

يه له پښتو ساسه

هرمساه من سرال

لعاجلة ولاسب والا

ولمامس باحسر

Two July Later Property

الاومة الاحراء الاستعادة.

هم سوافره س خرب

at we will be taken

10 44.00

The same of the same

ويعياني بيدار سيودها

the thing is given by

لمنطل البني المنوب

الهيمية عسكى الإنواب

---

المنبوقة للسرياب والا

-

تقاسكو في نعب

\*

Nuccei stand

في ايامنا هذه، يضاف الناس من التوقف عند هذه الأشياء، فهي لا تبدو - كما يقال - ديموقراطية بما فيب الكفاَّاية: علماً بأنه أذا كان ينبغي للديموقسراطية ان تصبح ذات يوم الوسيلة الانجح التحقيق سعادة ما، فاننى اعتقد بأن مشكلة التعبير - أي الشكلة المتعلقة بفرنية حقيقية - يجدر بها أن تحتل، لدى الناس، الكان الاول كله ريما.

ان يُعبُر المرء عن ذاته: يفعل الطفل ذلك عادة بواسطة الرسم، بواسطة اللعب، عن طريق التَخيل، عن طريق الجري، وحتى من خلال ابتكاره «أناً» لخرى من شاتها أن تدفع عنه عاديات العالم. أما الرامق، فانه سيبحث خصوصاً عن الانوات التقنية لهذا التعبير: سوف يتوق الى ترجمة التعبير في

مبورة نتاج شخصى. اذا كان التعليم الذي تلقاه يتيح له ذلك، فإن بحثه سوف يكلُّل بالنجاح، ونموه داناله، المبدعة سيكون مستناسَّقًا . وعلى العكس، إذا قدم العالم له، في غضون تلك الرحلة المقيقة من حياته التي يتشوق فيها الَّى أعطأء صورة شخصية (ويالتالي جنينة، عماً يشعر به، إذا قدم العالم نمانجه الثقافية بالذات، أو أتسم بغنياب كلي للنماذج - وهي الحسالة النمونجية لعالم شديد الفقر - فان المرافق سيصبح مجرد محاكاة الاسيكون متروكأ لعملية نموغير لهييعي. العالم الراهن - عالم الطفولة، والمراهقة -لَهُ وَ اليَّومِ يعجُّ بأولاد شوهُهم المجتمع، في البلدان الغنية، ويأولاد متروكين للانطواء على نوآتهم، في

التسوقف طويلاً عند هذا الوضع ليس بالأمسر السَّهِلَ فِي الوَقْتِ الحَاصِّرِ، لكننِّي أَذَا أَرَنْتِ إِنْ الكاتب - كاتب قادم من العدم، ويعود الى العدم بدون أني حقق كل ما كاني رغب فيه - حتى ولو كان وهب قسماً كبيراً من حياته من اجل هذا المشروع الغالي على قلبه - فانه بينغي علي أن احسب حساب قوة هذا الوضع المسار اليه: ألوضع الذي يبحث فيه الفتى عن وسائل تعبير - وبالتالي عن وسائل تكوين – مِن خَلال السّعليم، ولا يجده، لأن السّعليم غيس متوفر، ولأن عالمه لا يصور عليه. في هذه الحالة، سينكفئ على نفسه، لن يتوقف عن الكفاح (من لجل العيش ومن أجل التعبير عن نفسه في الوقت ذاته)، الا أنَّ النَّتَاتُج تكون أنني بكثير من أمكَّانياته، ويجد نفسته مضماراً في النهاية – في نهاية حياة – الى الانعان للاعتقاد بأن الطروف كأنت اقوى من ارائته، وأنها بمدَّت كثيراً من قدرته على التبعير، وحدَّت مع هذه الأضيسرة تكوينه. وتلك هي الحسالة التي أودً التوقف عندها، ولكن يجدر بي، قبل مواصلة كالمي، أنَّ أَرْجِع برقة ما اليَّ ما كَنْتِ أَعْنِيهُ في الصَّامسة عشرة من العمر، وما أعنيه اليوم بعد، بالتعبير،

وحقله هذا إذا شئنا الدقة هو الصفحة للكتوبة. شخصى تعاماً - إو ما هو اسوا من ثلك: الرضا -للأشياء بدلاً من التبجع بالعثور على الذات قائمة،

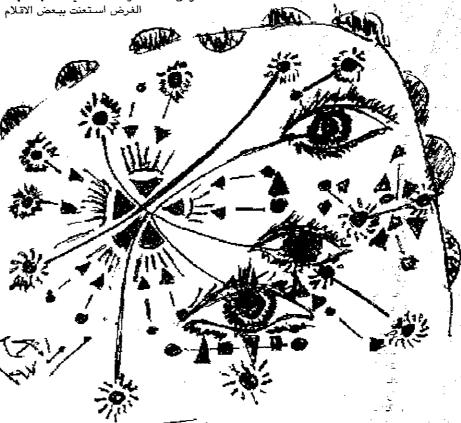
مقطع من السيرة: امومة الابداع كما لو انها مرأة، وسطها (الاشبياء). لقد نطقت كلمة

> الاشياء، في لا نهأنيتها، وشعوري ازاء الاشياء، وهذا مند نصف قرن تقريباً، فانني لا أقوى على استخدام الاستعجال المؤلم - في اتلافصاح داخل كتاباتي، عن الشعور بالغرابة.

يقول لماذا وكيف تحصل مثل هذه الروعات: والكبار هؤلاء (بما في ذلك الاسباتذة والاهل) ليسسوا، في جاري العادةً، اكثر علماً وانتباهاً من من محبرةً الطقل وحيد. مقاربته، ومن بعدها السقوط - الصدمة في معظم الاحيان – مع الارض والعالم الحقيقي، يحصلان على هذا النحو. أنه شطح بليه ارتطام. أن يكون المرم، في هذه الظروف، ادوات تعبير، أن يكون معداً لاستخدام هذه الادوات، يعني القول بأنه يتمتع بجهاز يقى من الصدمات، او بمطلة مبوط وهذا يعنى تقديراً الدَّخول في العالم - عالم الواقع الفعلي -عبر المنحدر المتحيح والمناسب للنفس الانسانية، وهو الابداع عندما لا يحصل ذلك، ويدخل الطفل في العالم من خلال اعتماده حصراً على ملكية اغراض (والعاب) مركنتيلية (تجارية)، فانه سيظل في قلبه قلق وخشية، وفراغ، يصبح في معظم الاحيان عدم رضى ملي، بالمراة - وحتى ولوكان حاصلاً على كل

العجيبة ألمتصلة بالحياة وبالشعور.

انفعالاتي الأولى، بهذا الصدد، تعود الى الجمال والى التلاشي في وجه طفل رضيع - كان في عداد الجيران - كَانَّ صفاء وعذوبةٌ نظرته ذاتُّ اللون الرمادي الاحمر (لون البندق) بصعقانني. كنت أشعر أن ثمة «ظاهرة» هاهنا، كيف انقلها؟ لهذا الغرض استعنت ببعض الاقلام



«ابن أخي فيتنفشتاين»: رواية عن الصداقة والموت يتحمل صديقه بول مسؤولية والجنون الذي يعاني منه. هذا يعقد برنهارد مقاَّرنَة طولِّكَ بين سرضَه - أو مرض الراوي – وصرض بطل الرواية بول، أو ً بالاحترى: حنونه. مقارنة قد تصيد القارىء بالمللّ، وتفضي الى سقارنة أجمل منها بدرجات - هي المقارنة بين بول وبين عمه لودفيغ الفيلسوف، والذي رغم شهرته الكبيرة في انكلترا ما يزال يعتب داخل النَّفسا -

وخصوصاً داخل عائلة فيتنغشناين -\_ مُجِرِد وشُنخُص فاقد للحياء، ً ذلك أن بول مثل عمه لودفيغ (الذي يشبهه كثيراً) اختار لحياته وأوجودهً!" خَطأُ مَحْتَلُفاً عَنْ خُط العَائِلَةُ. فَعَائِلَةً غِ فيتنغشناين الثرية والتي كدست الثروات خلال الحرب العالمية الثانية -.. عبر صناعة الاسلَّمة والاتَّجار بها -: هي واحسدة من نرقى العسائلات النمسوية، عائلة تعتبر بول – كما عنه ." الودفيغ من قبله - خَرُوفُها الاسود ,

وبول الذي ولد ثرياً ســوف يمويت\_ُ فقيراً ووحيداً بعد فترة قصيرة من موت زوجته. اصا الراوي - الذي، صئل؛ برنهارد، قضى حياته كلها في الوحدة – فسوف يبقى على قيد الحيَّاة ليكتبِ ، قصة بول: قصة وجوده هنا ثم رحيله ، الى حيث لا يعلم أحد. وكلمة «وجودي تتكرر على نحو شبه مزعج في كتابة برنهارد. هذه الكتابة المتشائمة - كمِا. يُقَــولُ أهل التــفــأول - التي وجـــيتُ. روافدها الاولى في طفولة الكاتب، ذلك أن برنهارد ولد لأمراة هجرها ألرجلن الذي تسبب بمجىء المؤلف الى هذا العالم. وهكذا ترعرع برنهارد في كنف جنده لاصله، وهو رجَل غيريب الأطوأن ۽ وروائى محبط كان ياخذ حفيده في نَزُهَاتُ طُويِلَةً يَعْرِضَ لَه خَلالَهَا فَلسَفَةً، شُـوبنهـآور، واسْـتنتـاجـات باسكال، َ واســئلة نيــتـشــه. (في روايتــهـِـ الْاوتوبيوغرافية طفل، (١٩٨٦) كتب برثهارة تشيدا مفعما بالمحبة والعرفاني

بالجميل لهذا الجد الغريب). سوَّال الوجود (غاذا نَحن هذا، وسا الهدف أو الغُرضُ من حياتنا؟) يظهر في دابن أهي فيتنفشتاين، سؤالاً في: منتهى العبشية، اذ يصنع له برنهارد -: كما فعل في معظم رواياته - خلفية ِ ثابتة للتَّضَادُ معه، وهُذَه والخلفية، هي، بالضبط ما يسميه «التخلف النمسُوي شَي أو دخُول النَّمساً في طور الانسمار آور

هناك صورة رائعة تختصس هذه الرؤية طبه التوراتية: انه البيت الريفي الضخم الذي تملكه عائلة فيتنغشتاين، (أحد بنوت أُخرى كثيرة طبعاً!) والذي يدهب اليه بول لقضاء فترة نقاهة. يقع: في منطقة باردة حيداً، وهو مزود بمدفاة ضَحْمة يعود تاريخ بنائها،

الى القرن التاسع عشر. هذه المدفاة مسعطلة. وبهذا تدخل. الرياح الى البيت عبر مدخنتها. هكذان نرى نزلاء هذا البيت الارستقراطيين يلتقون بمعاطف الفرو ويرتجفون مناه الصقيع كلما دخلوا اليه - هذا البيت هو التمسا أيضاً.

وفي نهسايات الرواية نرى مذك الجليث وقعد تسلل الى قلب الراوى: نفسته هذا الراوي الذي مثل برنهاردا حافظ على عدائيته للمجتمع النمسوي،، نجـده في حُـتـام الرواية يسـتـسلّم، للخوف ويترك صديقه بول يبتعد الى عتمتُه الْشَاصِية – في تلك الشِقَة وسطِّ

يدرك الراوى ان بول قد بدأ يتحول الى ظل، ويراقبه بعير الشارع صابالاً كيسأ ملاه بالمعلبات واصناف الخضرة ويفكر بالنهبوض واللحاق به والامسساك بيده. ولا يفعل ذلك. يبقى جالساً في المقهى ويفكر أن بول لن بجلس قبالتَّه بعد الآن، ويتخيله فوقه (بلي، شيقية يول تقع فيوق المقيهي مباشرة)، وقد تمدد في العتمة يفكر في روجته الميتة وفي حياته، ويتذكر ايام الشَّـــات، أيام كَــان ثرياً يجــول في اوروبا ليستمع الى الاوبرا ويشاهدً سبَّاق السبارات. (الاوبرا هوس عند: برنهارد. فهو برس الموسينقي في شبابه، وحلم ان يتحول مغنياً، وكالَّهُ يفعل ذلك لولا أصبابته بسترطان في

يتسرك الراوي بول؛ بول لم يتسرك: الراوي. في المقاطع الاشيد اصحاكاً في ا الرُوآيةُ (نَلُّكُ الصَّحَكُ المؤلم – والمطهرُّ؛ ريمًا؛) نشايع مخامرات بول والراوي: لتكتبشف في بول الصنديق المتبالي. (مغامرة البحثُ عن صحيفة في الريفّ: أو معامرة النهاب لاستلام جائزة أنسه من وزير تقافة كان أصلاً وزير زراعة ٣٠٠ وهو بالتالي يحصب برنهارد هولندياً لاأ

وهذا الصحديق الكبسيسر، بول ا فيتنغشتاين، سوف يموت بلا اصدقاءً،" ولَّن يحــضُــر جِنازَتهُ الأَحــفنة منَّ الاشخاص. (الراوي لم يخضرها؛ كان

في كريت!). كان بول قال ذات مرة للراوي: معنتا صعيق سيسحصصرون جنازتي، وسيبتوجب علبك القناء خطبة عشه الضريح، الراوي، في خشام الرواية،-يتنكر هذه العبارة - الوصية - التي وضعها برنهارد في بداية روايته ايضاً. يتـذكـرها ويفكر ان بول يرقـد الأن في والمقتصرة المركنزية في فسيناه، كمد

بعد نلك يمنحنا جملته الاخيرة مثل-رصناصية: «حُتِي اليوم لم أزر قَبره».: وضكذا تنتسسهي رواية ءابن اخبئ فُدننغشتاس، تاركة لِّنا أنْ نتخيل موقع ً القبر الحقيقي الذي يرقد فيه بول: انه يرقد هناك، كَالمرضّ، كالموتّ، تحت اضلاع الراوي. نوادر من الشعر

🗷 , وي أن الأعر أبا الفتوح بن قلاقس، ونشو الملك (أو نشيه الدولة) علي بن مفرج بن المنجم، اجتمعاً في منار الجامع لللة فطر، ظهر بها الهلال للعيون، وبرد في صفحة بحر النيل كالنون، ومعهما جماعة من هواة الأنب، الذين ينسلون من كل حنب، فحين

رَأُوا الشمس فوق النيل غاربة، والى مستقرها جارية ذاهنة، قُد

شمرت للمعنب النبل، واصفرت حوفاً من هجوم الليل، والهلار.

في حمرة الشَّفق، كَحاجب الشَّائبُ أو زُورِقَ الْورق، اقترحوا

قال الأديب راجيح بن اسماعيل الحلي: خرجنًا من مهنب الدين أبي الحسن علي بن نظيف أيام كتابته للملك المعزّ اسحاق ابن

المُلِّكُ الناصير الِّي الإهرام للتَنزَه، ومسعته الأثنيب بهاء الدينُ لننَّ

الساعاتي، والجمال ابن التاج البغدادي، والمهنب ابن الخميمي، والأوحد المعروف بالواسطي، فاتفق أن كبت به بغلته، ثم وثبت

ورفعت يديها، فتعاطينا ألقول في نلك، فبدر بهاء النين ابن

اجتمع حماد عجرد ومطيع بن إياس في مجلس محمد بن

فقال له حماد: ويحك! اترميني بدائك؟ والله لولا كراهتي لتمادي الشر ولجاج الْهجاء، لقلتُ لَكُ قُولاً يبقَّى، ولكن لا أفسدُّ

خالد – وهو أمير الكوفة للسفاح – فتمازحا، فقال حماد:

عليهما وصف تلك الحال، فصنع ابن قلاقس:

أنظر إلى الشمس فوق النيل غارية

وانظر السعدها من حمرة الشفق

غابت وأبقت شعاعاً منه يَخلُفها

كأنما احترقت بالماء في الغُرق

في إثرها زورق قد صيغ من ورق

والهلال فهل وافى لينقذما

لساعاتي، فقال:

قيلَ مآنت من تحت ذا السيد

أرض تعيد تحت الجبال

وقال ابن الناج:

جلست بُغلة الأمين تُرينا

أظهرت ميزة على النوع إذا

نحن في خدمة قيام لديه

ثم بغلاتنا لديه قيامُ

يا مطيعً يا مطيعً

أنت إنسانٌ رقيعً

وعن الخير بطيء وإلى الشر سريع

إن حماداً لنيم

. سفَّلةُ الأصل عديم لا تراه الدمرُ إلا

كل شيء لي فداء

رجلٌ مستملح في

كل لين وشماس

وعيني وراسي

غرس الله له

كبدي أرقى غر

على كلِّ أناس

ذاك إنسان له فَصَلُ

عدل روحي بين جنبي

لمطيع بن إياس

موينًتك، ولا أكافِئك إلا يبالمدح، ثم قال:

أصبح في الحسن ذا عُلاً لا يرام

وقال الواسطيّ: لم تكبُ بغلتُك الخضراءُ من خَوَر

يا من هو اليوم للإسلام مسعده

لكنَّما الأرض مادت تحتها طرَّباً

إذا شرِّفت بك يا من طاب محتِدُهُ

منتق حسُّ كأنَّهُ إلهامُ

هو طود النهي ومن أعجب الأشياء

الأرض ولم تأتنا له بمثال

معرفة الله. واقرب

هنّا تعنى ان

المعرفة الصقة

متعذرة بالنسبة

للانسسان، والذات

الانسانىية فى

اسسمى الواتهساً

المعرفية (الافتدة)،

تعجز عن ان تصل

السي انسوار السذات

الالهية. والمعرفة عند

النفري هي روح العلم،

فإذا كانّ العُلم هو الذي

ينقل صاحبه من مرتبة

الحيوائية الى مرتبة

الإنسانية، قلا بد للعلم

ان تصبير علمياً باقعياً،

والذي يجتعله كتلك هو

المعرفة، فهي عن النفري

مقام أسمى منّ مقام العلّم،

وهي باطن العلم، والعارف

مندّه هو الذي فني عن

بعض رسومه وبقى بالبعض

الاخر، فهو بما فني يعد من

الضواص وبما بقي يعد من

العوام، وجانب المعرَّفة فيه هو

حانب الحق لا جانب الخلق،

وعلى هذا يكون العارف موزعاً

ومرتبة العلم عند النفري هي

الصياة، أي أن الحياة إن لم

يصحبها علم كانت حيوانية

بهيمية، وإن صاحبها العلم كانت

، ٧٠. انسبانية، فالعلم هو الذي يرقى

ويميل النفري الي الاتجاه

القائل بالجير، ويرى أن الفعل

يُنسب محجازاً الى الانسان

وحقيقة ألى الله تعالى، وان

الانسان لا ارادة له بالقياس الي

ارادة الله، وهذا يعني صَــرورة فناء السالك عن ارائته ويقائه

بصاحبه عن درجة الحيوانية.

### لنفري أبدع مذهب المواقف ونادى بالجبرية واعتبر المعرفة روح العلم

الكتاب: شرح مواقف النفري لعفيف الدين التلمساني . دراسة وتحقيق: د. جمال المرزوقي. تمندير: د. عاطف العراقي. الناشر: مركز المحروسة - القاهرة

راجعه: عماد الغزالي.

■ مسواقف النفّسري هي ٧٧ موقسفا موزعة على ثلاث سخطوطات توجد احداها في دار الكتب المصرية، وتتضمن شرحا لثمانية مواقف فقط أما بقية المواقف، فستسوحه المخطوطات الخاصة بها في اسطنبول، وهي التي اعتمد عليها استاذ الفلسفة في جامعة عين شيمس النكشور حمال الرزوقي في دراسته، وهي تيــدا بموقف «العَــز» وتنتسهيّ بموقف «الوقفة».

وصاحب المواقف هو أبو عبد الله محمد بن عبدالله، الْمُتَوْفَّى فَى العام ٣٥٤هـ، ويلقب بالسكندريّ والمصري، لائه عَناشُ في متصدّ وربما توقي بها، لكن اللقب ر. الغالب عليه هو النفري نسبة الى بلدة نُفر، في الكوفة. آمَّا محمد بنَّ عبد الحبار النفري فهو الحفيد الذي رتب اوراق جَسده الشسيخ والف بينها اثناء حياته وبعد وفاته من نون الاهتمام بالترتيب

الرمني لتاليفها. ولم يتسحسدث النفسري في مصينفاته عن شيء من حياته اق الأطوار التي مر بُها او شيوخه وتلامسيناه، كسمسا فنعل منعظم المتصوفة. وكان كثير الترحال والسفر، وابتدع مذهب «الوقفة» وتعني عنده ان ينقصل الصوفى تمامـــا عن الســـوي، ويفنى عن الكوفية، وفَي هذا القَّنَاءَ لا يشبهدُ الصوفي الا الأحدية.

واسلوب النفرى كما يقول المرزوقي شديد الرمزية يخرج عن المنطق المالوف او بحسب قبوله: ببرزخ فيه قبر العقل وفيه قبور

أعا شارح المواقف فهو ابو الربيع عفيف الدين سليمان بن على بن عبدالله بن على الكومي التلَّمساني، والمعروف بالعفيفَّ التلمسانيُّ، ولَّد في العام ٦١٠ هـ. وتحدث التلفساني في تصوف وحدة الوجود، وهو المبني على القول بأن ثمة وجوداً واحداً فقط

هو وجود الله.

لكن مذهب وحدة الوجود لم يظهـــر في صـــورته الكاملة في التنصبوف الإسبلامي الابمجيء الصوفي الاندلسي المتقلسف محتي الدينَ بنّ عربي ألمتوفي في ٦٣٨ ه، ووجود الممكنات في رأي ابن عربي هو عين وجود الله، وليس تعدد الموجودات وكثرتها الآوليد الحـــواس الظاهرة. والفكرة الاستاسيية في صدهب عنفيف التلمساني المعروف به الوحدة المطلقة، هيّ ان الوجود واحد وهو وحبود الله فيقط، امنا سيائر اللوجودات الاخرى، فوجودها عين

الوجـود الواحـد، والوجـود بذلَّك في حقيقته قضية واحدة ثابتة. ويرى التلمساني أن الله هو العقل المبدع نفسية، وهو الحقّ والحقيقة المثلى، وهو المعنى الإزلى. واحسنت عسفسيف النين التلمساني بمقالته عن الوحدة المطلقة تأثيرا كبيرا بين القدماء والمحبة». والمحدثين، وكانت بمثابة ثورة فكرية تصدى لها كثير من الفقهاء وعلى راسهم ابن تيمية. فهاجموه بعنف واستدوا في الرد على أرائه

في حَالَات التجلي هُذُه، فهذا من الأسترار المحظورة. ويرى المرزوقي ان التلمساني في شُرَّحه لمُوقف الكبرياء عند النفري كان متأثرا ينظرية الغيض الافلوطينية التي تقول ، إن للعالم ظواهر حية، وانَّ العالم دائم التغير ولم يوجد نفسه مل لأبدله من علة سابقة هي السبب في وجوده. وهذا الذي صدر عنه عالم واحد غير متعدد، وهو أزلي أبدي قائم بنفسه.

من الوآن القول بقدم العالم

بالحلول او الاتصاد، يقول: «وقال لي منا أنا في شيء. ولا خنالتات شَــيـــــــا، ولا حَللتَ في شيء. ويناجَى ربه تعالى: ، إلهَى أَنت فَّلا أشباه تماثلك، ولا أمثال تشاكلك، ولا شواكل تجانسك، ليس كمثله والحلم عند النفري هو علم

بالمقادير والكليات والعلاقات، لكنه لا يصلح أن يكون هدفسا للسالك، ذلك أنه عناجير عن ادراك ودابة يركبها السالك لهدف وهدف هو الله تعالى. لذلك فإن اخرى هي المعرقة التي ترد دائمًا في نُصَـوَّص الْنفري َّعلى انهـا للحقائق الكلية، فيما العلم هو اد ال المسائل الجزئية.

ولأ يحدثنا النفري عما يراه

والكون عند افلوطين ينبثق من الله أنتشأقا طبيعيا بحكم الضرورة. والقول بالفيض لون

الماهيات والحقائق النهائية، وبالتالي فهو عند النفري مطية العلم محسرد وسيلة الى غباية ارقى من العلم، لانها إدراك

> وتنتهى المعرفة بالسبالك في , حلته للأعراض عن السوى وتجاوزه للنخول الي حضرة الله تعالى، الى العجيز، كما انتهى العلم الى العجر من قبل وهنا يلزم تغيير المطية، يلزم الخروج من المعرفة كما خرجنا من العلم من قــبل، وهنا يصل الســالك لهدقه.. والحضرة الدائمة مع الله عـز وعـلا، وهو مـقـام الخلة

ومعنى ذلك أن نظرية الفيض نظرية في قدم العالم، فالعالم صَدَّرُ عَنَّ الواحد، كما يصدر الضبوء عن الشبعس، وهذا العالم مالازم له منذ القدم وبالتالي فهو قديم بثله. وفي،موقف الكبرباء، يرتب النفـــري رتب السالكين. وشي في رايه، إمنا بالعبادة وشم اهل

التقليد، وإما بالفكر وهم الفلاسفة والمتكلمون وإما بالمعرفة وهم اهل الصوفية. منَّ ٱلطائفة الإولى العابدون خوفا من العنقباب، يتبعيرف عليهم بالعدِّو عنهم، وهؤلاء هم انزل هذه الطائفية متقياميا والتعرف بالعفو عنهم هو ايضا من الوعد الجنسيل

فسهو تعسرف بالكرم. والطائفة الثانية هم الفيلاسيفة والنظار في اصبول الدين من المتكلمين وليس علمناء الغبروع منهم. وهؤلاء يتسعسرف اليسهم بالعرة، ومعنّاه ان يعز وجود حلولهُم، فَلا يِظفُرونَ بِهَ أَبِدًا، ر ۱ ۱ م فـيـعظم الحق في قلوبهم لذلك، ويقولون إن كنه ذات الباري تعالى

لا سبيل الى العلم بها. فيكتفون من معرفته بهذا القدر وهو معنى قولهم وعرفنا أننا لا نعرفه. والواقفون بالمعرفة – كما يقول النفري - يغلبهم الحق تعالى على وجودهم بمحوهم فيكونون من أمسره والله غيالب على أمسره. وهؤلاء سالكون بالله لا بأنفسهم، وطريقية الذكر لا الفكر واكشرهم أهل الخلوات والمحسدوبون منهم

وإن لم يدخلوا الخلوة. ويبدو النفري واضحا في ضرورة التمسك بالعبادات وايضا

يستهى الى ال الواقف اقرب الى

الله تعالى. ويناقش النفري معرفة الحق تعالى، وهل هي ممكنة أم لا، واذا

الله تعالى، اذ ينبغي على السالك قسدم من صسالحسات بل عليسه ان باعتماده على السبب الأول لا . الاستناب الثانوية، وعلى الصوفي ان يضغل الله المقصيد والغيابةً وهذا لا يحصل الا بأداء شبعائر

العبسادة الظاهرة، وفي الوقت نفسه عدم اعتبارها. أي عدم الاعتداد بها بان لا ينسبها

كانت ممكنة فهز أقرب السها: الواقف أم العارف أم العالم».

بين الحق والخلق. والاعتماد عليها في الوصول الي الى الله تعالى الايعتمد على ما مرتبة الامر والنهي الإلهيين وينبغى على السالك في مرتبة العلم أن يلترم بما أسر ألله ويما يتسوكل على الله وحسده، وثلك نهى عنه، ويمثل العالم عنده روح

السالك لنفسه، أذ لا فعل له على الحقيقة وانما الفاعل الحق هو

في ضبرورة عدم الاعتداد بها

وينفي النفري عن نفسه القول

قال لي ربيّ أو خاطبني ربي فالَّا يجب أنَّ يُنصِّرُف نهننا ألى دَّعوة نبوة. وانما هي لغة الصوفية تعبر عما يُلقّى في قلوبهم من الحقائق في لحظات الصنفاء الكامل، أيمانًا منهم بأن نبع الحقيقة وملهمها هو الله وحده.

و اوقفنی، کما بشرحها عقیف ردر . الدين التلم ساني تعني «أيقظ

قابليتي لتلقي التجلي، وصعنى نلك أننا حين نقرا قول النفري:

الاسرى المسلمون في أوروبا الغربية خلال القرون الوسطى المتأخرة (٢من ٤)

### مبادلة الآسرى بالمال او بالاسرى

ب. ش. فان كونىنكسفلد

■ في الأخسر يجب القول ايضاً أنه من الجانب الاوروبي المسيحي ظهرت هناك مسادرات الاوروبيين سقطوا في شرك العبودية في البلاد الاستلامية. وقيد المتمتّ بهنده الانشطة مند القرن الشالث عشر العديد من الجمعيات الدينية والرابطات اللائكسة (خنصبوصياً الرابطات الخيرية) التي ساهمت مرارأ في عملية تبادل الأسرى والتُعَسِيد المسلمين في البلاد السيحية باخوانهم المسيحيين في البلاد الاسلامية. مع نهاية القرن الشالث عشر تأسست بمبادرة من بوحناً المتى (من مقاطعة بروفانس Provence يفرنسا) دجمعية الثالوثين، . Trinitaires کانت تستهدف تحریر وافتتداء العبيد النصباري في البلاد الإسلامية. أن أعيضاء الجسمعية اعطوا عبهدهم على تخصيص الثلث من ممتلكاتهم لفدية السجناء الاسرى مع بداية القرن الرابع عشير التست طريقة مسريم الرحسيسة في برشلونة للغرّض نفّسه أيضا(٢٨). .

من الحالات الإستثنائية في

هذا المحيال التبخيلات الكتابية للصوفي الشمال افريقى الحرالى الذي تَوقِّي في بمشقَّ ١٢٤٠. لَقَدَّ بعثُ هذا أَلشَخْص الَّى السلطات الكنسية في المبينة الأسيانية فركونة Taragona حيث نوحد عُدد من اعضاء اسرته في الأسر، برسالة بديعية الاسلوب. في رسالته يصر الحرّالي على وحدةٌ الجنس البــشــري: «فكتب الي قسيس تركونة لتنفك استرهم ويزيل عنهم اصرهم: بسم الله ولأ حول ولا قوة الإيالله الذي خلق البسشس من نفس واحسدة وبرا ايدانهم كلها من اديم الأرض الواحدة فجعلهم بالحقيقة نوي رّحم واحدة، لو تعارفوا حقّ المعرفة بما اشتركت فيه ابدائهم وانفسردت بالنفس الواحسدة يفوسهم وتحققت بروح الله ارواحهم، ما تقاطعوا ولا تسافكوا الدمساء ولا تواثبوا تُواتُبِ الأسد على النِّحَاجِ...، في هُذَّه الْرسالة يستندرج المؤلف زملاءه النصباري الاستيآن للنظر ألى ابعد مما تستمح به الحدود السنسة المعروفة نافينا عن هذه ألاخيرة معناها الديني الجوهري. أن الدعوة الدينية لأبراهيم الآب الأول لكل من الروم والعـــرب، تُنبني في رأيه على اسس عميقة تسركسة بين المسلمين والمسيحيين. أن الحرّالي يستند في رسيالته هذه ضيمنياً على للوقف الصسوفي من وحسدة الوجود الذي يقول من بين سا تَقُولُه أَن البيانات التاريخية ما

هي الا تجليات ومظاهر لجـوهر واحـد مشـتـركِ بِين الانسـانيـة جمعاء. ان الحرّالي يقتفي شهنا الله معاصره المتّصوف الأندلسي محي الدين بن عربي من مدينة سرستية. غير أن هذه الرسالة اثارت شعور قسيس تركونة الذي تجاوز فيها الأسس الدينية. غير انْ في الآخير اطلق سراح اعضاء عائلة الحرّالي(٢٩). بالاضبَّافيَّةُ الى هذه الوسبائل المادية التي اتبنا على ذكرها كانت

هناك طرقاً روحية اخرى مختلفة

تماماً، تنتهج لفدية الأسرى خصوصاً عن طريق شفاعة الاولياء والصالحين الذين تنسب لهم في هذا المجال كفاءات خاصة. من ناحبة كان الاسر بتعلق بمعجزات عرضية وطارئة تقوم بها شخصيات دينية معروفة خلال حياتهم من جهة ثانية، كان هناك اولياء أصبحوا بعد وفاتهم استخصيصين؛ في حل مثل هذه المسسائل، بحسيث لم يكن في استطاعتهم تحقيق افتداء الاسرى فحسب، بل كأنوا يقومون باجراءات وقائية لتلافى سقوط المسافرين في يد النصباري. وكمَّا هو شيأنٌ كُل ٱلأولياء في كل زمان ومكان، كـان هؤلاء الاوليـاء المسلمون، خصوصاً من خلال الحكايات التي تشبياع عنهم والدعوات والصلوات التي توجه اليهم، يلعبون دور الاطباء النَّفُسَـانيين ايضاً. ان تقديس الاولياء والحييث عن معجزاتهم كأنا بالنسبة ألى الأسير وكذا عائلته بمثابة عزاء وتسلية بحيث يجعلهم ذلك يفكرون على الأقل في شرفاً عظيماً(٣٤). أمكان الخلاص بحدوث معجرة.

ان اقدم منثل معروف لدينا حول هذا التنخل المعجر يتعلق بأحد اكبابر العلمياء القبرطبيين المتوفى سنة ٨٨٩، الا وهو المحدث والمفسر المشهور بقي بن سخلد. يقال ان امرأة بائسة لّم تكن تملك مًا تَعْشَدِي بِهِ أَبِنْهِا الأسيِّرِ عَنْد النصباري لجنات البيه تطلب منه المعبونة. حينئية هميهم الشبيخ بدعاء، وبعد لحظة قصيرة عايت المراة مرفوقة بابنها وهو يتمتع بصحة جيدة. بعدئذ حكى الاسير قائلاً أن السلاسل الحديدية في كعبيه سرعان ما تكسرت بحيث لم يستطع احد من النصباري ولو من القساوسة اعادة القدد الى مكانه ولما أدركسوا انه بخطى بعناية ربانية خاصة تركوه حرأ طليقا بل رافقوه الى الديار الاسلامية(٣٠). ان مثل هذه المعجزات بنسب الم الصلحاء انضاً من العصور اللَّاحِقة. فَسَتُلَّا الرَّاهُدُ الانداسيُّ الشبرفي من القبرن الشاني عشب عرف كيف يرخى الاغلال الحديدية فى رقبته وتمكن بعد نلك برفقة صديق له من قطع مسافة، كان قد الشرسة في حياة الناس اليوسية استغرق قطعها يومأ كاملأ خلال

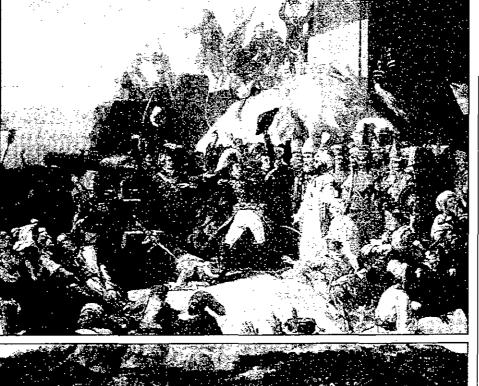
اخستهسا اسسيسرين في البسلاد

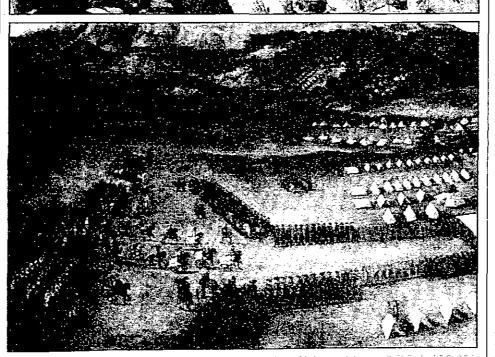
هذه المرة في الاتجاه المعاكس وفي الطريق التي الحسرية(٣١). ومما يحكى ايضاً أن الشاطبي، وهو من ألصلَّحاء الانتلسيين من المرحلة نفسها، صدّ مئة من الفرسان المسيحيين النين راموا القبض يغير انجأه الرياح بكيفية جعلت سفينة مسحبة محملة بالأسرى المسلمين تتكسسن في اليسابس بحيث تحرر الاسرأى السلموز ولقى المسيحيون ما يستحقونه من حِبراء(٣٢). كسمسا كيان الولي الاندلسي الشستري ينادي علي الاسارى بحيث أن النّادى عليه كان في مكنته أن يُحيّى في البلاد الاسلامية في اليوم القادم(٣٣). من بين الاولياء المشهورين في

مىينة سبتة على مضيق جبأ طارق حبث كبأن القبراصنة المستحيون يضربون عادة عسستهم، ريحان الأسود. لقد كان هذا الشخص مقدساً خلال القرون الوسطى لدى الخاصة و العامة. كان اسمه في الحقيقة بمثابة رمز ريضان الذي يعني الحبق ايض كان كثيراً مَّا يطلِّق على العبيد، كسما أن لفظة الأستود تدل أيضت على المعنى نفسه. يقال ان زوجة ملاح اسر من طرف المسيحين طلبت منه التبخل لافتداء زوجها ولم يمر وقت طويل على دعساء الولى حنتي عباد البنجبار عند رُوجِيُّته سبالماً. هكذا كنان ريَّحنان الإسود يعتبر الولى والصامى الأول للملاحين والمسافرين. من ثم اصبح قبره من اهم القبور التي يُتعبُدُ فيها في سبتة كما كانَ العلماء يعتبرون الدفن بجواره

في فياس كان يعيش حوالي منتصف القبرن السنادس عشبر الولي الصالح رضوان الجنوي نحل أحد الرعابا الجنويين الذي رحل الى افريقيا الشمالية اواخر القبرن الضامس عشير واعتنق الاسسلام. كنان متروجناً بامراة يهودية دخلت ايضناً في الأسالام. أَنْ الْكُرامِات الَّتِي تَنْسُبُ البِـهُ تتعلق ببركته في الاستشفاء وفي افتداء الاسبرى وألعثور على المواد المضاعة أو المسروقية أو العصيد الهاربين وكذا الاحتماء من العديد من الكوارث الطبيعية كالحريق ودمار المنازل، عدمل رضوان الجنوي جهده قصد تحرير اسرى الحرب بعد معركة وادى المخارن التي دارت بين المغرب والبرتغال. لقد أدان حينته السلطان المغربي المنصور عندما اختار تصرير الإسباري المسيحيين بالمال بدل استبدالهم بالأسرى المسلمين عند البرتغال(٣٥). أن الرواياتُ التي تشاع حول دور كل هؤلاء الاوليناء في قداء الأسرى تعبر عن التأثير المأسوي الذي لعبته هذه الظاهرة

خلال القرون الوسطى.





Dufourcq (1975), pp. 136-7. - YA

المسنية بالرباط، المغرب.

(1984), 14-90, p. 32.

۲۹ ÷ ابن الطواح (ت. ۱۲۱۸)، كـــــــاب ســـ

المقال لفك العقال. مخطوط رقم ١٠٥ في المكتبة

٣٠ - الحميدي (ت. ١٠٩٥) جذوة المقتبس في

ذكر ولاة الاندلس وأسماء رواة الحديث واهل الفقه

والأدب وذوى النباهة والشعر، تصقيق م. ت.

الطنجي، القَّاهرة ١٩٥٢. ص. ١٦٨ - ١٦٩ (رقم

٣٢٤). أحمد بن يصيى الضبي (ت. ١٢٠٢) بغية

المنتمس في تاريخ رجال الانداس. صدريد ١٨٨٥.

ص. ٢٢١ - ٢٢٢ (رقم ٥٨٤) ينقل القصة برمتها

F. Meier. Tahir as-Sadafi's - TV

vergessene Schrift über westliche Heilige

des 6/12. Jahrhunderts. "Der Islam" 61

۲۲ – على بن عبدالله النميري الشسيتري توفي

Meier (1984), pp. 61-63. - TT

في سورية سنة ١٢١١، الا أن أصله من شستر قرية تحت ادارة مدينة وادي أش في الاندلس: لسان الدين بن الخطيب (ت. ١٣٧٤) الصاطة في تاريخ اخبار غرناطة. تحقيق. م. ع. عنان. القاهرة ١٩٧٧. اربع مـ جلدات. المجلد الرابع ص. ٢٠٥ -

H. Ferhat. Le Maghreb aux XIIeme - YE et XIIIeme siecles: les Sciences de la foi. Casablanca 1993, 19.

٣٥ - ل. بوشنتوف: صورة عالم من القرن العاشر الهجري/ السادس عشر الميلادي: رضوان الجنوى من خلال «تحفة الاضوان ومواهب الاصتنان في مناقب سيدي رضوان، مجلة امل ٤ (١٩٩٢) ٢٩ - ٥٢. خصوصاً الصفحات ٢٢، ٢٢

\* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* قال رسول الله صلى الله عليه وسلم خَمِسُ صَلُّوات كَتَبِهُنْ اللهُ عَلَى الْعَبَادِ، مِن اتِي بِهُن بِتَمَا مِهُنَّ كَانَ له عند الله عُمُدُ أن يحذَلُهُ الجِنَّةِ ، و مِنْ لَم يَأْتُ بَمْنُ فَلِيسَ لَه عند الله عمدُ أنْ يدخلهُ الْجِنْمَ، إنْ شَاءَ عَذْبِهُ ۚ وَإِنْ شَاءَ أَدِخَلُهُ الْجِنْمَ. ا العشاء الفجر الشروق الظهر العصرا للغرب المدنية كة للكرمة للنيئة للنورة 14.10 2.00 للتش للحظة £. TP: ¥.0A 4.14 14:01 10.72 11.10 ايو ظبيَّ. المنامة 11.59 £ . - A 14.10 10.21 -17.14 11.17 £.\£3 1.11 MALY. 10.14 لجزائر 7.2. لخرطوم 15.51 0.14 4.-الكويت الرباط 4.1V 10.3 IA OT to T. 11.07 14. 22 لر**يا**ض **1A. SA** 14.01 1.10 7.11 170.77 14. • ٢ بيروت 7 27 14.00 10.74 11.17 14.14 1.11 11.11 14:55 17.17 £.TA T. To 4.19 Y. 20 £.•1 11.00 0,15 1.30 عرايلس الغر Y+ . 57 ۲.۲۰ عمال 🖺 7.07 \_ <del>\*\*</del> ~~\*\* Xf. •Y 37.11 مقيشو 11.11 £. 44 14.11 17. -نواكشوط 71.08 14.50 17. - 1 0 . · A انقرة : YY. 15 **T.** TT 17.0£ ظهران 71: ir 15.37 11/4 · V £ . 17 17. . 1 TT.TA £.17 7. 07 14.40 37.71 برلئ 7.74 1.23 **₹1.**₹₹ إبروكسيل £ 45, . Y 0.17 7.7. 17. 11 باریس **جنی**ف 75. . . 17.01 a. 14 T. T. 1T 11 7.77 11.71 ووها 37.£4 ساراييفو 177.21 0 .0 1.17 11.17 ستوكهولم \* \*\* ۲.۰۰ كوينهاغن TT. \$7 ٤.٣٠ 7.70 7.77 TT. T1 2.27 مدريد 17,54 1.21 €. €0 14.15 Y1.01 ن**يقو**سيا واشتظن Y1, £# T. :4 17.2. 7.54 17.7 37.15 AT. T 17.11 11.11 . 7- .07 تقويم المركز ألاسلامي في الفنَّ المانيا.

#استاذ التاريخ الاسلامي في حامعة ليدن الهولندية



بطلة ويمبلدون السويسرية مارتينا هينغيس وفي الاطار التشيكية بانا نوفوتنا (رويتر/ا ب)

#### بطولة ويمبلدون للفردي النسائي

السويسرية مسارتينا

وحاولت تسديد الكرات بعيدا في النباراة. ونجحت مينغيس في ارسالها فكانت لها الافضلية قبل

خُطأ مسرِّدوجِساً في الأرسسال ثم سددت الكرة في الشبكة ونجحت

هينغيس على تسنديد الكرة في الشُّبِكةُ لَكنها لم تستغدُّ منها لَكُسرُّ ارسال السويسرية. ثم سنحت فرصة جديدة امام نوفوتنا لكنها اخفقت مرة ثانية. وفسلت التشبيكية مرة ثالثة في كسر ارسال هينغيس لان الأخسرة انقتنت الموقف بيراعية. وسنحت الافضلية لهينغيس للمرة الاولى في هذا الشوط لكن الحظ ابتسم

فيتسعسادلتا ٤٠/٤٠. ثم انترعت

توفوتنا الإفضلية عندمنا لحيرت

هينغيس في التعامل معة.

۳۰ – صفر



#### الفرنسي يحلول ضرب اكثر من عصفور «بطابة» واحدة



سطولة انكلتـرا في كرة المضرب يلعبها

ىئلاڭ مجموعات.

بوريس بيكر الذي توَج بطلاً عام ١٩٨٥ على حساب الاسترالي كيفن وتبدو أمهمة الفرنسي صعبة لكنها ليست مستحيلة في احراز أول لقب كبير له، علمًا انَّهُ حُسَّرٌ

يبلغ الدور نصف النهائي منذ ٱلْأُلْأُا عَنْدُمًا نَجِحَ فِي ثَلَكَ مَّنْرِي لوكؤنت. ويقول بيولين القد اصبحت آكثر ثقة بالنفس وانعكس ذلك

ايجاباً على طريقة لعبي،، وأضاف معلى أن أحسَّفظ بأسلوبي لكي أتمسكن من الفسسور على

سامبراس. اما ساميراس فيسعى الى احرار لقيه الكبير العاشر والرابع

حارس الأهلى يعتزل ومشرف الزمالك يستقيل

■ القــاهرة - أ ف ب - أعلن امس حــارس بــرمي فــريق الإهلى

والمنتخب المصري السابق احمد شوبير (٣٧ عاما) اعتزاله اللعب في

نَّهاية مَباراة الْإَمْلَى والرَّمَالك ضَمَنَّ الْرَصَلة السَّابِعَة والعشرينُ مَنَّ

بطولة الدوري المصري لكرة القدم. واكد شوبير انه كان يعتزم الأعتزال

عُقْبُ نهائي كأس مصّر لكن عدم أحراز الأهلى اللقب حمله على تأجيل

قرار الاعتزال حتى نهاية الدوري. وينكر أن شوبير لعب مع الأهلى منذ

منتصف الشمانينات وأحرر العديد من البطولات المطلبة والعربية

والافريقية ومع المنتخب مدة ١٠ سنوات ووصل معه الى نهائيات

مَّ جَهَةً آخَرَى استقال ثور الدالي المُشْرِفُ عَلَى الكرةَ فَي نَادِي

الرُمالُكُ بعد خسارة فريقه امام الأهلى (١-٣) اولُ من امس ضُعن بطولةً

ماغنوس نورمان.

أصل ٣٨ خاضها. وكان سامبراس أحرز بطولة استراليا المفتوحة مطلع العام الحالى بفوره على الاستاني كارلوس مويا، لكنه كرج منّ

بطولة فرنسنا على مبلاعت رولان غاروس لخسارته أمام السويدي

سنامييراس عبد الألقياب في البطولات الكبرى (الغران سلام) المسجل باسم مواطنه بيل تيلدن (١٠ القاب)، علماً ان الرقم القياسي يملكه الاسترالي روي ايمرسبون (١٢) بليله السبويدي بيورن بورغ والاسترالي رود لايفر

الدورة العربية الثامنة

### السعودية تغيب عن كرة القدم وقطر تحلم بالذهبيات يشارك في ١٣ لعبة ولبنان يحمل مفاجات

فروخ عنضبه اللحنة المنظمة للدورة العربية بيروت

الرباضية الثامنة التي ينظُّمها لبنان من ١٢ اليَّ ٣٧ تمور (يوليو) الحالي ان التدريب على عروضٌ حفلة افتتاح الدورة وختامها ستنقل الى ملعب المدينة الرياضية لتقام ميدانيا بشكل يومي

ابتداء من غد الاثنين. وكانت التدريبات بدأت منذ نحو شهرين ونصف الشهر يشكل مجموعات في مختلف المناطق اللبنانية وتركزت كل عناصر العمل على الخبرات المحلية علماً بأن عرض الافتتاح يستمر نحو ساعتين ونصف الساعة بما في ذلك استعراض القرق المشاركة والمراسيم

أما سيتاريو العرض فيقوم على العنصر الانساني وموضوعه انبعاث لبذان والذي يحمل مفَّاجَأَتَ ومميِّرُاتَ غَيِر تقليدُية عَدَّة منَّ خلال الصوت والموسيقي والضوء والليزر،

علماً ان المطربة ماجدة الرومي ستغني لمدة ١٠ دقائق وان ٣ آلاف و ٢٥٠ طالباً وطالبة ونصو الف و٢٠ عنصر من الحيش اللبناني سيقدمون فقرات السيناريو.

وتعقد السعودية امالأ كبار على فرسانها في الْدورة الرياضية العربية الثَّامنَة وتَشارك في النورة بـ ١٣ لعبة هي الفروسية والتايكواندو والجودو والكاراتيه والملاكمة والمصارعة ورفع الأثقسال والعاب القبوى والسلاح والرمباية وكرة الطاولة وكرة السلة والكرة الطائرة.

غير ان كرة القدم السعودية، ذات البريق العربي والأسيوي والدولي لن تشارك في اختبارات لبنان لأن منتخبها الأول مشغول بتصفيات مونديال فرنساء

من جهة اخرى استعدت منتضات قط طويلأ سعيأ وراء الميداليات والنتائج المشرفة في الدورة الرياضية العربية الثامنة في لبنان حَــتى ان رئيس اتحــاد كــرة الطاولة خليل المهندي أصبر على القبول وسنكون من أبرز المنافسين على الذهبيات الثلاث، وتشارك قطر في العاب الفروسية وكرة الطائرة وكرة السلة

الارتقاء بمستوى لاعبى

منتخباتهم. وسنتكون اوليّ

مشاركات المنتخب السعودي في

الدورة العسربيسة في لبنان.

مسؤولون في الانصاد يقولون أن

سيحققون ثلاث ميداليات نهيية.

رئيس الاتصاد السيعودي لألعاب

القوى للهواة ان مشاركة اللاعبين

السعوديين في الدورة العربية في

لبنان هدفه الأستعداد للمشاركة

فى بطولة العالم والبطولة العربية

\_ وعن الميحداليسات التي يمكن

السعوديين تحقيقها على الستوى

العالمي بعد برونزية سعد شداد

في غوتنبرغ، قال الامير نواف «ان

الحضور السعودي سيكون قويأ في اولمبياد سيندنى عام ٢٠٠٠،

منتخبات تونس ونيجيريا

والكاميرون وزامبيا. وكان اتحاد

دولة الإمارات اعتذر عن المشاركة

في الدورة، كما اعتنز منتخب

الملكة العريسة السحويية عن

وستحمع الدورة الدولية ثلاثة

منتخبات افريقية مرشحة

للمرحلة النهائية لبطولة كأس

لأستبوع الى تونس الالماني

يورغن زندرمان المدرب الجديد

لَـقُــــُـرِيْق النّاديّ الرياضيّ الصفاقسي، وشرع في عمله خلفاً

اميا في متحيال انتدابات

اللاعبين فقد اعلن أن فريق النجم

الساحلي بطل تونس سيعرز

لمواطنه كرأوترن.

المشاركة ايضناً.

العالم ٩٨ في فرنسنا.

المُقدلتين.

دورة تونس الدولية في كرة القدم

ويعتبر الامير نواف بن محمد

القصيرة وعددهم (عشرة لاعبين)

في محينة جابلونيس ويتربهم

الروسي باريس نونيس. وفي

جمهورية التشيك أيضاً (مسنة

براغ) يُعْسكر لاعبو المسافات

الطويلة (ثلاثة لاعبين) ويتربهم

السعودي محمد براك الدوسري.

فرنسا تستضيف لاعبى العشاري

(اربعة لاعبين) باشتراف المدرب

الجزائري مسعود بوحوش. وفي

سويسرآ يستعد لاعبو السافات

المتوسطة (خمسة لاعبين) باشراف

اسا في روسياً السيمساء

(عاصمتها مبنسك) فيستعد لاعبو

الرمي والوثب (تستعسة لاعتبين) ماشراف ثلاثة مدرمين هم فالمري

بونين، غينادي نيفادوف، فيكتور

مسؤولو الاتصاد السعودى

لألعاب القوى بأملون ان تساعد

🛘 تونس - دالحياة:

تاكد رسمياً أن العاصمة

التونسية ستحتضن من ٧ الى ٩

أب (اغسسطس) المقبل دورة

دولية في كرة القدم سينظمها

الاتحاد آلتونسي بالتعاون مع

شـــركـــة ال. جــيّ. الكتـــرونيك

وستسشارك في الدورة

■ قرر فريق النادي الأفريقي

الاسغناء عن خُدمات مدربه فوزي

البنزرتي وتعويضه بالفرنسي

بيار مـآنكوفسكي. وكـان المدرب

الفرنسي الجديد للافريقي تولى

تدريب بعض الاندية الفرنسية

منها سانت اتيان ولوهافر وكاين.

وكانت له بصمة واضحة في مشاركة المنتخب السعودي

في نهائيات كأس العال

وبقول الغشبيان أن عودته

وعلى صعيد أخر وصل هذا

مدرب فرنسي للافريقي

والمانى للنادي الصفاقسي

المدرب الاميركي جامع ادن.

ريتريكوف.

الكورية.

والملاكمة والرمادية والزوارق الشراعية وكرة المُضرب والنَّعابُ القُّويَ وَفَيَ الْعُولِفَ. وقُررَت اللَّجِنة الأولَبِّية العبراڤية في اجتماعُها الذي عقدته أمس برئاسة النائبُ • الأول للرئيس نميس عبدالكريم، تقليص عدد الْأَعَابُ التِّي سَيِشَارِكَ فَيهَا رَيَاضِيوَ الْعَرَاقِ. في النورة العربية الشامنة في لبنان من ١٢

وقالت صحيفة «الثورة» أن الغرض من القرار هو تقليص النفقات الى أقل حد في ظل الظروف الاقتصادية الصعبة التي يعيش

الى ٢٧ تموز (يوليو) الجاري من ١٨ الى ١٣٠

العراق من جراء الحصار المضروب عُليه. وأوضحت ان الوفه العراقي سيغادر الى ببروت على ثلاث بفعات، الأولى يوم الخميس المقبل وتضم منتخبات رفع الأثقال والملاكمة والعاب القوى والكيك بوكسينغ، والثانية في ١٣ تموز (يوليو) وتضم منتخبات الجوبو وكرة المضرب وكرة الطاولة والكرة الطائرة والدراجات، والشالشة في ١٧ منه وتضم منتنخبات الكاراتيه والمصنارعة والرماية و التابكو اندو.

#### لاحراز البطولة وانتزاع الميداليات

تتساهب العساب

القوى السعودية

للمشاركة في تالات 👢 مناسبات مُقبلة

وذلك بإقسامسة

معسكرات تدريبية في خمسٍ دول

أوروبية بدأت قبل ٤٥ بوماً، وذلك

لتنميثيل السنعبونية في الدورة

العربية في لبنان الشهر الجاري

ثم في بطولة العـــالم التي

تستضيفها العاصمة اليونانية

أثبنا في اب (اغسطس) المقبل، ثم

في البطولة العربية العاشرة التي

تستضيفها مدينة الطائف في

على اماكن عدة. جمهورية التشيك

اللاعبون السعوبيون توزعوا

🗆 تونس - من عمر غويلة:

والمنستسخب الوطني التسونسي

لكرة القدم سينتقل الأوسم المقبل

التي ناديُ نابولي الأيطالي.

وكشفت جريدة والصحافةً،

التونسية أن قيمة صفقة انتقال

الواعسس الى نابولي بلغت ٣

مليارات ليرة ايطالية (مليارا دولار) وإن المقد تبلغ مدته ٣

وبنكسر أن التصسالات بعض

الاندية الايطالية بالصارس الواعر انطلقت منذ كأنون الثاني (ينابر)

٩٦ في جنوب افتريقيا تُحيَّنِ بِلْغُ

المنتخب الوطنى التونسي الدور

النهائي لبطولة كأس أمم أفريقنا

لكرة القَّدم، وكان بخل اخيراً على

الخط نادي بيروجيا الايطالي الا

ان عرض فريق نادي نابولي كان

🗖 الرياض - والحياقة:

■ استدشر غالسة المتابعين

أخبار الكرة السعودية

اعِلَنَ في العاصمة

شكري الواعسر

حـــارس نادي

التبرجي الرياضي

🖊 التونسية ان

ضيف لاعبى المسافات

ايلول (سبتمبر) المقبل.

الواعر يحرس شباك نابولي

من عَأَنَّضَ الحربي:

### هجوم نوفوتنا إنكسر أمام دفاع هينغيس البطلة

ويذكر انه في الشوط الشالث

سيبت مينغيس كرة في الشبكة

ثم نجحت نوفوتنا بالصعود الى

الشبكة في توقيت ممتاز وتقدمت

نجمة كبرة المضسرب

المصنفة أولى لقبها الكبير الثاني عندمسا توجت بطلة لانكلتسرآ يفوزها على التشبيحية بيانا نُوفُ ﴿ وَتَنْا ٢/٢، ٣/٦، ٣/٦ فَي المباراة النهائية أمس على ملاعبً

وكنانت هينغنيس (١٦ سنة) انتزعت المجموعة الثانية ٦/٦ من المباراة النهائية ليطولة انكلترا في كرة المضرب التي تجمعها وآلتشبيكية بانا نوفوتنا فتعادلتا

بمجموعة لكل منهما

لارغنام توفيوننا على السقياء في النصف الخلفي من الملعب ونجسمت بذلك الى حند بعيب وِتقَدَمت ٣٠/صفر ثُم ٤٠/٥/ لكُنها أرتكبت اخطاء غيير ميناشيرة فسنستحث لنوف وتنا بمعادلة النتيجة وفرض اول تعادل ٤٠/٤٠

أنَّ تفوز بالشوط الأول. واستعانت مينغيس الثقة بنفسها تمامأ، فكانت تسدد الكرات من دون تردد خسلافا لما حنصل في المجنمنوعية الأولى وتقدمت أ/صفر، لكنها ارتكبت

التوفوتنا عندسا اصطدمت كرتها بالشبياك وتهادت في ملعب هينفيس. ثم الترعث هينفيس الافضلية فلم تدع الفرصة تفوتها للفوز بالشوط التاسع والمجموعة

الثانية بتسميدة نكية من فوق

وأحسررت هينغسيس النقطة التالية قَيْل انْ تفور نوفوننا بالشوط الثالث لتتقدم (٢/صغر). واعتتبصدت نوضوتنا اسلوبأ هجومياً منذ البداية، وهي أفضل

من تجيده بعد الأميركية مارتينا نافراتيلوفا المعتزلة، وقد فشلت وتعادلت اللاعبيان ١٥ - ١٥ في الشسوط الرابع ثم تقسدمت نوفوتنا ٣٠ – ١٥ وّ٠٤ – ١٥ بعـد صعود موفق الى الشبيكة وتقدمت (٤/صفر) في ١٢ دقيقةً.



### بطولة ويمبلدون اليوم بين سامبراس... الرابع وبيولين... الأول؟



o Ta

\* 🙀

\* \*\*

\*\* 4.8

7 × +---

1 4 an

**16** \$\$

, 5 4° '

, e e.

-A 34

1 to 2 to

15 1#

13 SW

1.4

12.

خالد مسعد «أهلاوي» حتى الاعتزال

اليوم الاميركي بنيت سامبراس (۲۰ مَنْنَة) والقَّرَنْسِي سيبِدريك بيولينُ (٢٨ سنة) الذي سبق أن بلغ نهاني بطولة الولايات المتحدة عام ۱۹۹۳ حیث خسس اسام ساميراس وكرر ساميراس القور عليه في الدور الثالث من البطولة الإنكليزيَّة العام الماضي. ولا يدلك بيولين في سجله سوى لقبين في

🛘 الرياض - والحياة::

■ أكد خيالد مُسعد نَجْم الأهلي والمنتخب السعودي والصائر لَقِّيْ

أفضل لاعب عربي للعام ٦٦ أنه لا صحة لما نكر حول أنتقاله الى اللعب

في صَفُوفَ فَرِيقُ الاتَّحَادُ فَي المُوسَمُ المُقْبِلُ خَصُوصًا، والكلام للمستعدّ،

انه لم يتلق اي اتصال رسمي أو ودي من أي مستؤول اتصادي في هذا الشان، مسعد أوضح إنه لم يفكر اطلاقاً في الانتقال من صفوف فريقه

الاهلي بل اكد انه سنبقى لأعباً اهلاوياً حثى يحين موعد اعتراله الكُرَّةِ

وقال: وحقيقة لا اتصور تفسى بعيداً عن عشقي الأهلي الذي تدرجت في

ر صفوفه منذ أن كنت لاعباً في صفوف قريق درجة الناشدين خصوصاً وانتي من خلال وجودي في الأهلي خفلت بشرف ارتداء شعار منتخبياً الوطني، ولا يدكن أن أنكر ذلك مهما كلف الأمن.

كوبنهاغن العام الماضي وبراغ

مبارياته السبغ التي جمعته بطولة الولايات المتحدة علم

ويامل بيولين في ضرب أكثر من عصفور بحجر واحد. واذا قدر له احراز اللقب فأنه بصبح أول فرنسي بنال هذا الشرف منذ ان سيقه آلي ذلك ايفون بَـبِّرِرا بطل عام ١٩٤٦ كما أنه سيضبح تاني لاعب غيير متصيف في تاريخ البطولة بعسد الأثاثي

کارن. ُ وَكَانَ بِيُولِينَ أُولَ فَرِنْسِي أَيْضَا وسامبراس منها واحدة في نهائي

ملاعب فلاشينغ ميدوز عام ١٩٩٣

في ويمبلدون حيث بعلك سجلاً ناصعاً بغورَه في ٣٦ مياراة من

وفي حبال فبوزه سيسعبادل

#### ووجبود الغشيبان ضمن خارطة المنتخب السعودي قرار الوقف الذي اتضد بصقبه سيكون دعما لصفوفه، واستمر عاماً كاملًا.

#### بصورة فنية بديعة في شباك ألمنتخب السويدي الصائز على صفوف المنتخب السعودي الذي المركسن الرابسع في تسلك يستعد للتصفيات النهائية عن النهائيات

١٩٩٤ حــعث ســحــل الهــدف والجماهير السحوبية بعودة النجم الكروي فهد الغشيان آلى قارة اَسيا نحوّ نهائيًات كأسّ العالم المُقْطِئةِ في فرنسناً في ١٩٩٨ خـصـوصـاً وأن الغشيبان له

فهد الغشيان: انتظروني في كأس العالم!

الى صَفُوف المنتخب السعودي من جبيد عززت الثقة في نفسه تاريضه الكروي المسرف على صُعَيد المنتخب الوطنى وفريقه

واختصرت مسافات طويلة في اعتقباب انقبطاع طويل قبضباه بعيدأ عن صلاعب الكرة بسبب

### بطولة العالم للشباب: اللقب للأرجنتين

أمس الأرجستين على الأوروغواي 1/۲ علی استاد شاه علم فی القياسي المسجل باسم البرازيل. وافتتح بابلو غارسيا

كوالألبور أمام ٦٥ الف متفرجً بقيادة الحكم الكويتي سعد كميل وأحررت بطولة ألعالم في كسرة القدم للشيبات دون ٢٠ عاماً من العصر وهي المرة الشالشة التي تحرز فيها الإرجنتين الكاس بعد عامي ١٩٧٩ و١٩٩٥ فعادلت الرقم

الاوروغواي أفتتحت التسحيل

#### التسجيل للاوروغواي في الدقيقة ■ كوالالمبور - أ ف ب - فازت

بواسطة بابلو غارسيا الذي أسرى لركلة حرة مباشرة.

١٥ تم سجل استبيان كامبياسو وسيغو كينتانا هدفي الارجنتين في الدقيقتين ٢٥ و٤٢. وأحررت اسيركا الجنوبية بالتالي لقبها السانس مقابل ٥ لأوروبيا منذ انطلاق المسمايقية الأولى عسام , ١٩٩٧ وسيعطرت الارحنتين على النقائق الأولى لكن

#### السعودية لنا ملء الثقة بلاعبينا وستكون المساركة السعونية وعن عسد الميسداليسات التي. تُحَرِّرُ قَالَ الْأَصْيِّرُ نُوافُ انَّ. التوقع صبعب لأن العباب القوى غير مأمونة، وقد يضطر اللاعب الى الانسحاب قبل الشباركة او

للامير نواف - نعد لاعبين لكسب

الخبيرة والاحتكاك العالى،،

العريبة العاشرة فقال أنَّ المنافسة ،

ستكون محتدمة للغاية بين فرق.

قطر والمغسسرب والجسسرائر

والسبعسودية، ولكن نحن في

أماً عن المشاركة في البطولة،

وسيكون الموعد في سيدني.

### الميداليات التي مستحسرتها السعودية امرأ صعباً.

اثناء السباق بسبب الاصابة،

وهذا منا يجنعل التكهن بعند

الفرسان يلتقون في قطر ■ الدوهـــة - «الحـــــــاة» -تنواصل الاستبعدادات في العسامسمسة القطرية الدوحس لاستضافة نهائي كأس العالم لقوة

التحمل للفروسية في كانون، الثاني (نوقمبر) المقبل. وسَيُشَارِكُ في هذه النهائيات أكثر من ٦٤ فارساً يمثلون النخبة العالمية لرياضية القيروسيية ويتوجب عليهم اجتياز ٢٠ بطولة، بولية لقوة التحمل تقام في! مختلف دول العالم ويشرف عليها

المنظم للنهائبات. والبطولات المؤهلة لنهائياته كناس العالم لقوة التحمل هي:، بطولة خيريز الاستبانية، ستافادورا الإيطالية، بادافيل النمسوية، أرميلو الهولنبية، كسياز البوانبية، هامشتأدا، السويدية، اريدينيز البلجبيكية، سيرينستر في أنكلترا، جوتندن في الْمَانِيا، بِنشِّتَاوِنَ الْإِيرِلْنِدِيةَ، ٰ بطُّولة أميركا التي تقام في بنماءً بطولة أوروبا في أيطاليسة، وودا تــوك النصــسـوية، أروا

### الاتحاد القطري للفروسية بصفته

#### السويسرية، وبطولة مونتو صفوفه بلاعب برازيلي جديد الى جانب البرازيليين بيريرا وكلايتن.

الأهلى يتصدر الترتيب في الدوري الصري الغاهرة - ( ف ب ~ حقق الأهلي فسوزه السادس والعشرين على غريمه ومنافسه التقليدي الرحلة السادسة المراه (١/٢) في المرحلة السادسة القاهرة - أ ف ب - حقق الأهلى فسوره

إلى العسرين من الدوري المصري لكرة القدم على استاد القاهرة الدولي اول من امس. وسجل هادي خشية من ركلتي جزاء وحسام حسن اهداف الأهلي، وأحمد الكاس هدف الزمالك.

واللقاء الذي قاده طاقم حكام اسباني بقيادة خوسيه مان هو الـ ٧٩ بين الفريقين، فاز الاهلي في ٢٦ منها والزمالك في ١٨ وتعادلا ٣٠ مرة. وارتفع رصيد الاهلي الى ٥٠ نقطة فتصير الترتيب قبل انتهاء البطولة بثلاث مراحل ويفارق نقطتين امام الزمالك.

ايرلندا الثالثة في كأس العالم للشباب ● كوالالمبور - رويتر - فارت امس ايرلندا بالمركز الثالث في بطولة كأس العالم للشباب لكرة القدم في ماليزيا، وتغلبت ايرلندا على غانا (١/٢) في ا مباراة تحديد المركزين الثالث والرابع وتقدعت ايرلندا بهدف احرزه ديسي بيكر في الدقيقة الأولى من المباراة قبل أن تتعادل غانا بهدف أصرره باباً سولي في الدقيقة الخامسة. وفي الدقيقة ٢٢ احرز داميان دوف هدف الفور

انترناسيونالي الايطالي يضم البرازيلي زي الياس ميلانو - رويتر - قالت امس صحف ايطالية ان انترناسيونالي الذي يلعب في دوري الدرجة الأولى الإيطالي لكرة القدم ضم لاعب خط ألوسط؛ البرازيلي ري الياس من ناديه الألماني باير ليفركورن.

وأضاف أن وكلاء أعمال اللاعب البالغ من العمر ٢٠ عاماً وقَعوا على عقد -صنته أربعة اعوام مع النادي في وقت متَّاخر من مساء الجمعة الماضي، وسيدفع انترناسيونالي عشرة مليارات ليرة (ستة ملايين دولار) لبايرُ ليُفركوزن. وسيحميل زي الياس على ١,٥ مَليارُ ليرة (٩٠٠ أَلَفُ دُولار) في: الوسم الواحد وسيحلُّ محلَّ الانكليزي بول اينس.





# القرح للخريف الآق

الطبيعي بعد ان كانت حملة جمعيات

الرفق بالحسيسوان نجسحت في

التمانينات باجبار دور الأزياء على

التخلي عن الفرو الطبيعي تماماً، بل

كما وأن المصممة سونيا ريكيل استخدمت بكثرة الصوف الطبيعي

في تصميم معاطفها وجاكيتاتها.

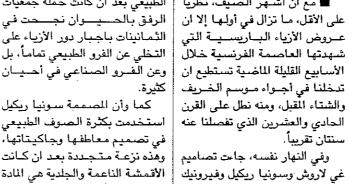
وللتأكيد على الطابع الشاب

والبنفسجي وكأنهآ تريد التأكيد على

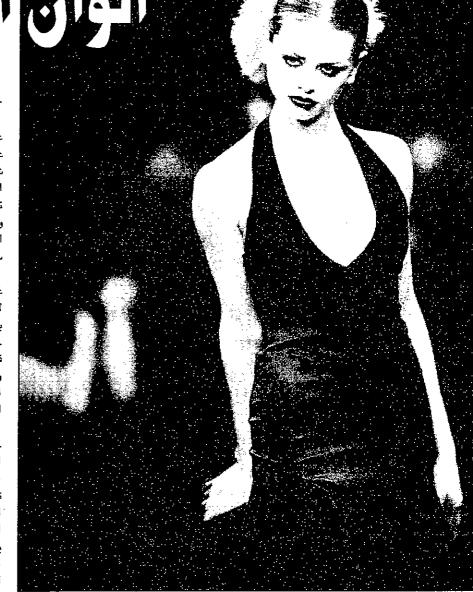
🗆 باريس – دالحياة::

■ مع ان أشهر الصيف، نظرياً

غي لاروش وسونيا ريكيل وفيرونيك لاروي لتؤكد على ان المستقبل لا خصوصا الثمانينات التي شهدت قفزات مذهلة في الخطوط الصاخبة الكلاسيكي الذي كانت عليه الستينات والسبعينات.



غير ان المسممين الثلاثة كانوا الربيع والمسيف، وإن كانوا تجرأوا في استعمال القصات وألتطاريز والألوان الفاقعة التي غالباً ما لا -بربطهـا الناس بفـصلي الخريف والشنتاء الرماديين في







\* «البـــرازيل» Brazil، يوم الجمعة في ١١ الشهر الساعة

السادسة مساء. وفي البطولة

ايضاً: بوب موسكينز وجوناثان

برايس وكاترين هلموند. والفيلم

من نوع الخيال المستقبلي. \* مصننب بالشك، Guilty By

Suspicion، يُومُ الجسعية في ١٨

الشهر الساعة الساسية مساء

وفي البطولة كذلك: انيتي بينينغ

وجورج ونت وباتريشياً ويتنغ.

وهذا وآحــد من أهم افـــلام دي

الماكارثية في اميركا وملاحقة

الغذائين والمفكريين المتسهسمين

of Comedy، يوم الجسعة ٢٥

الشبهر الساعية السايسة مساءر

وفي البطولة: جيري لويس وديان

Oace Upon A Time in Ameri-

تن، بوم الحمعة ٣١ الشهر الساعة

الشامنة مسساء. وفي البطولة

تيــوسدي ويلد واليّــرابيّت

ماكغفرن وجو بيسكي وبيرت

يونغ. وهذا فيلم عن عصابات من

\* محدث ذات مرة في اميركا،

آبوت وساندرد بیرنهارد.

\* «ملك الكومبيديا» The King

بالميول الاشتراكية.

تبسرو، وهو يتناول مسرحا

من سورانا طربوش:

■ نال عارف الكمان اللبناني كلود شلهوب الذي يبلغ عمره ٢٢ سنة اعجاب جمهور الستمعين، وكنت واحدة منهم في الحفلة الموسيقية التي أقيمت أحيراً في كنيسة سانت جون في ساحة سميث في لندن. ولفت أنتساهي موهبته الرائعة وشخصيته الموسيقية الناضجة والمتميزة

ولقي كلود استقدالاً حمّاسياً من قبل حمهور الحاضرين الذين صفقوا له وقوفاً لمدة طويلة، وبدا انهم لا يريدون ان يستحوا له بانهاء الحقلة الموسيقية التي رافقه فيها عازف البيانو اندرق زولينسكي. وهرع اعضاء بارزون مَنْ الْجِالِيَّةَ الْلَبِثَآنِيةَ فِي لِنْدُنَ الْي ما وراء ستارة السرح ليهندوا كلود، وكان بعضهم يحمل باقات

لكن لم ادرك الأبعد مسرور بضعة ايام عنتما لجريت مقابلة مع كلود أ والصياقة مدى غرابة الحكاية التي تكمن وراء ما حققه عارف الكمأن الشاب الذي يتهيأ للانطلاق في مستيرته كتعارف منفرد عَلَى مستوى عالي. ولد كلود في كانون الأولَّ ﴿ تَيسنم بسر) ١٩٧٤، وكنان للحبرب الإهليلة في لبنان تأتيس سلبي في حــيــاته الامتيارات المعتادة التي بتألها طفل عبيقتري في الموسيقي في بلدان اخرى كثيرة، حيث تنمى مواهبه منذ منرحلة سبكرة في مدارس موسيقية متخصصة مثل َ مُبِدَرُسُنَة بِهِـوَدِي مُبِيدُوهِينَ في بريطانيا أو منرسة جوليارد في

جاء اول أختراق كبير لكلود في وقت لاحق، اذ حالفه الحظ عندسا جلب انتباه رجل الاعمال المتقاعد وعاشق الموسيقي سهيل سنايا الذي منح كلود المنحسة الذراسية التي مكنته خلال السُّنواتُ الثسالاتُّ الماضسيسة من الدراسية في الكليسة اللكيسة للموسيقي في لندن.

وكانتُ الحقلة المومسقسة في كنينية سانت جون برعاية سهيل سيجًابا، وذهبت أيراداتهما الى وصفوق المنح النراسية، التابع لـ «الرَّاتِظَةُ البِرِّيْطَائِيَةَ اللبِنَائِيَةَ»: والكثِّبان الذي يعرف عليه كلود منذ أستة اشهر، وهو من صنع مَاتَيْتِ عُوفريلر مِن البِندقية ويرئدم الى العام ١٧٢٠، استعاره من «مـؤسسة سابا الموسيقية». ويقبول كلود: «عندما يعنزف المرء على آلة دافئة كهذه فأنها تملُّك هويَّتها الخاصة، والخشب بتحدث بذاته، كما تضم مجموعة ألات الكمان لدى سهيل سابا ألة كهان جسيلة من صنع ستراديفاريوس، صائع الكمان

الاعظم من القرن الثامن عشر. واطهرت المقطوعيات المتنوعية التي اداها كلود في الحفلة مهارته الفنِّية وحساسينَّته التعبيريَّة. وهو يري أن نشسوءه في أجسواء

الغضائية



الاضطراب السيباسي في لبنان ترك تأثيراً على عرفه. ويقول انه «كان للحرب تأثير كبير علىّ. فأذا كائت القطعة الموسيقية حزينة بمكن ان اعزفها بشكل اكثر حزناً من اي شيخص أخر القد رأيت اشَخَأَصاً يمونون امامي. استطيع ان الحظ البهجة والحَّرْن، وهذا بعظى احساساً أكبر. وكسانت القطعسة الاولى التي

عزفها سيوناتة اغنية الشيطان لتارتيئي، التي تعتبر صعبةٌ حداً من الناحية التَّقنية، ولكنه عرفها بانفعال زَّنبقي. وَاعقبها بتطعة مخايرة هي «شَساكون» لباخ من «بارتيستسا الرقم ٢» لاَلَة الكفسان المفردة، وهي القطعة التي عرَّفها عندمًا هُأَرْ بِالجِائِرَةِ الثَّأَنيةَ في مسابقة باخ في الكلية الملكية للموسيقي قبل بضعة اسابيع وكانت المقطوعة الإخبرة وومانس و الخلمات. الرقم ٢ في المفتاح Fa لبيتهوفن.

ً كـــــــان كلود دريد ان يكون النصف الاول من الصفلة ذا طابع كلاسيكي تمامأ، فيما يتضمن النصف الثاني مقطوعات اخف وباتة دريف، للمؤلف اللينا، حلاليان ودالهافانيه، لمؤلفها سانّ سانس بالقاعاتها اللاتبنية، وفنتازيا دموسى، الكومسيدية لساغانيني للستوحياة من لحن لروسيدي، و ازيغوارفايسن، السراساتي. ويقول كلود إن عكل نوع من الموسيقي بملك روحا

مختلفة ورسالة مختلفة.. ويتندرت كلود حبوالي سبع ساعات يومياً وبهوى البحث عن طرق جديدة للعرف: «استستع كشيراً بحل المساكل. كل عارف كمان يختار طريقة مختلفة للعرف

ياصابعه واستعمالأ سمنلفأ لَقُوسِ الكمان. وعليك ان تستخدم البيك وعقلك واصابعك وروحك وبين اعر امنيات كلود أن بقدم حفلة موسيقية خاصة لوالدته في بصروت: «كان لديها ١١ طفيلاً وتركت تأثبرا رائعا علينا جميعا لقد ساعدتنا كثيراً». وحتى عندما

كان لا يزال طفلاً صنغيرا كان للكمسان وقع خساص لدَّيَّه، عندُّ سماعه في تسميلات او سماع احد اشقائه، حبيب، وهو يعزف الكسان الشرقي «الْكُمنْجِةْ، وكأن والدد، سساميٍّ، الذي تُحسدرُ في الإصل من قرية القاع (في منطقة البقاع)، يبدي اشتصاماً كبيرا بالغنون. واعتماد از سعرف الألَّة التقليدية القديمة الشي تعرف ب ءالربابة، ومَصنوي وتَراْ واصدأ وقوساً، اذ كان يرنجز الموسيقي

وبتشجيع من شقيقته الأخرين سعيد وشلهوب حصن كلود على اول کیمیان عندمیا کیان عبصره ۸ سنوات. وكان يُفتترض في مثل هذه السن المبكرة ان يعرفُ على كمان خياص اصغر حجماً، الآ انه استخدم الكمان العادي وربيا ساعده هذا فعلاً، اذ يقول ان التدرب على الآلة الكبيرة ساعد على جعل اصبابعية مرنة. واتضحت قدرته على العزف على الكمسان منذ البيداية، أذ كيان يستطيع ان يلتسقط اي لحن

وعندسا بلغ عاماره ١٢ او ١٣ سنة كنان بحيش في سن الفيل خلال الحرب التي خأضها صيضال عون، واغلقت الدارس عملياً شه

دائرة من حولة. والدا كلود على تَنْمِية موهبته. والتحق بمعهد الموسسيىقى فى ببروت عندما كــــــان في سن

الفترة عزف في الفرق الموسيقية الذى رافقت صعنين كبارأ صنل ماجّندة الرومي ومارسيل خليفة وغيرهما وعندما كان عمره ١٧ سنة سافر الى فرنسا كأحد الموسيقيين الذبن رافقوا ماجدة الرومي في صغلتهما في قمصر المؤتمرات وكنان مندير ألمعتهد الموسيقي الدكتور وليد غلمية يختاره دائماً للمشاركة في العزف عند اقامة حفلات مه لشخصيات مثل الرئيس الهراوي. في غَضون ذلك، كان سهيل سابا قد انتقل الى نندن من الشرق الاوسط بعدما تقاعد من منصب المدير العبام المشبارك لمؤسيسية مسابا وشركاؤه، للصحاسسة والاستنشسارات من ١٩٧٦ الى ١٩٩٢. وابنته سيرين طالبة في السنة للسُانِية في الكاديمنية

وسنهس سيانا ذاته من هواة العرف على الكصان. ويتذكر أنه

حسنى عندت كسائت الحسرب

وامضى شناك أربع سنوات، وكان مخلصة الرئسسي عبارف الكميان ميشمال خبيرالله. وضائل هذه

الملكيسة للفن المسترحى (١٣٨٩١٨) فى لغدن. سنتین واعستساد آن پنسدرب ۱۰

الكوارنت الى الوقت الحاضر.

وفتى انكليريا على كمان ثان. وسيبدأ قريبأ برنامجأ دراسيأ سهيل سايا وابنته سيريز. خاصساً في سياسيكس ينظمه كوارتت وتشيلانغريان، ويعتمل كلود حتالسأ علم

عندما نشب الى الكويت للعمل في مطلع الخمسينات عاش في خيمة لمدة خـــمس سدوات، وكـــار تصحفته كسان تهشم الي ست قطع تحت تأثير الحرارة الشنيدة. وكأن عضوا فيءشببية لبنان الموسيقية، وشارك في تاسيس مهرجان بعليك. وبدأ العرف صمن فسسرق الكوارتت في لبنان في التستحفات، ولا يزال يعترف في واصبح سابا زميىلأ للكلية

الملكية للموسيقي منذخمس سوات، ويقبول انه كيان بطمح بعدما تقاعد ان يقدم شيئاً ليس للبنان وحده بل للبلدان المجاورة مثل الاردن وفلسطين. ويشبير الي ان مفناك مواهب كشيرة تُبدد في منطقتناء. وانشا لهذا السيب منحة براسية في الكلية المكية للموسيقي تخصص لطالب من المنطقـة، وذلك في اطار ،صيدوق الملكة اليزابيث وألملكة الام للمنح الدر استياده في الكليسة. وقسام بالإعبلان عن المنحة في صحف تصدر في السرق الاوسط

وصباً دف أنَّ بروفسسور! عن

. ٠٠٠ فيديو كليب، ٢٠٠٠ كيف وليش، ٢٠٠٠ فن الطبخ، ٢٠٠٠ بيت خالتي، ٢٠٠٠ الغنية اللبنانية، ٢٠٠٠ اخبار رياضية، ٧٠،٢٠ لغاركم سعيد،٠٠٠٠ ما

إلك إلا هيفا، ٢٠.١٠ سماع قشاع، ٢٠.١٠ لحن الحياة، ١٢,٠٠ كيف وليش،

إلك إذ عيما ١٠٠٠ بست على المنها دولاب، ١٦,٠٠ عد وتط ١٧٠٠ جريمة في القلعة، ١٨٠٠ الأخبار، ١٨٤٤ ماريا ويس، ٢٠٠٠ حجوار العمر، ٢٢٠٠٠

... ؛ رسوم متحركة Goof Troop ، . . ؛ رسوم متحركة -Arsene Lu

وسيلم مسلوم مراجع من الدينة، ٢٠ الاخبار، ١٠ مسلماته ٢٠٠٠ مسلماته ٢٠٠٠ الاخبار، ١٠ مسلماته ٢٠٠٠ مسلماته ٢٠٠٠ مسلماته المسلمات الم

المنظور المنظ

١٠٠ الأخدار ١٠٢٠ الخوار الصعب المعادة ٢٠٠٠ الأشبار، ٢٠٠٧ نافئة

تيلي سبورت، ٢٣,٣٠ ليلة حظ، ١٠٠٠ أنهاركم سعيد.

٨٠٠٠ فيتم عربي حد لا أنساده ٢٠٠٠ «الفائحوَّن م

🗆 روما - ءالحياة»:

الكلية، غريغوري جيسلين، حذ مهرجان البسنان للموسيقي في

لينان وتدم محاضرة تدريسية في المعهد الموسيقي، واثارت مواهب

كلود الموسيقية اعجاب جيسلس،

ويعد عودته آلى لندن تحدث الّي

سبهبيل سنابا عنه وبال المنصة

الدراسية، وسييدا كلود الخريف

المقبل المراسة لمدة سنة للحصول على شهادة الماجستير في انكليةً.

ويرعى سهيز سأباء بالأضافة الى المنحبة طيراسية، استقدام

عمارَفي كنصان بارزين الى الكليسة الملكسة لإعطاء مستحسا غسرات

تدريسيية لينضعة أيام، وعن

ضسمنهم ايغسور اوزيم وبينكاس

زكسرمسان. وهو يرعى كسوارتت

ويستعى سهيل سأبا حالتأ الي

اقناع عدد من الإثرياء في الشرق

الاوسط لمشاركت في تقديم منع

لدراسية الموسيقي. ويقول انه

النس كافتيا أن يجمع الناس

الأموال، ينبغي ان يستخدموها

لساعدة الوهوبين، ويعتبر هذا

الموقف جزءاً من تحسين الصورة

عن لبنان والبلدان العربية: وهم

بصاجة الى الكثير من تصسين

ولاشك في ان كلود استفاد

بشكل كبير من تجاربه في الكلية

الملكنية للموسيقي، ويشيعر سيبيل

سابا بابتهاج للتقدم الذي حققه

خلال السنوآت الثلاث للآضية

وتتاح لطلبة الكلية. بالإضافة الى

ألدراسة المكثفة لنظرية الموسيقي

والعرف على الآلات، الفرصية لأداء

المؤسيقي مع رصلاء من قوميات

كشيرة. وشكل كلود في الكلية

شلهوب، - يضم فتاة من تايوان

تعزف على الكمان الكبير وفتاة

انكليزية تعزف الكصان الأوسط

كونشيرتو الكصان لبيتهوفن، وهو

الكونشيب تو الافيضل اطلاقيا

بالنسبة البه وينوي صاليما

المتساركية في بعض المسابقيات

العالمية. ومنّ المهم جداً للعارفين،

في ظلَّ التَّنافِسِ الذي يشهده عالم

المُوسيقى في الوقت الحاضير. ان

يفوزوا في مسابقات بالاضافة

الى تقديم حفلات موسيقية. وهو

يامل ان يصدر اول تسجيل على

قرص مدمج في ششاء ١٩٩٨، ومن

رومنانسي مثل كونشبيرتو

ان يشمرعوا بتطوير التعليم

الموسيقي في مدارسهم لتعليم

الاطفال الصيغار العرف. ويلفت

الى عدم وجود أي أوركسترا

للشبياب في العالم العبربي، ولا

يعتبر ان ألكسان آلة عَربية.

ويتسائل من الذي قال أن الكمان

انكليستري او المائي او ايطالي

بمكن لأي شخص أن يعسرف

الكمان. الله سيقى لغة عالمة،

ويرى كلود انه ينبغي للعرب

تشايكوفسكى.

الصورةء

«تشيلينغريان» التابع للكلية.

🖼 تقسده قناة أوريت Super Movies خلال شبهر تموز (يوليو) الحالى عروضا خاصة لمحموعة من أفلًّام المُصلِّل الإصدركي العالمي روبرت دي نيرو الذي يعتبر أفسضل مأن تقسمص الأدوار التي يؤديها الى حد انه كان يعايش الشخصية المعنية بجيث يصبح وإياها شيئأ واحدأ طيلة مدة

وعلى سبيل المثال، تعلم لهجة أهل صقلية الإيطاليين أثناء تصوير فيلم العراب وأمضى شوارع نيويورك قبل لعب بطولة سائق القاكسيء، وزاد وزنه اكتر سن ٣٠ كلغ قميل فعيلد النسور الهائج .. وغيرها من الإفلام التي حققت بجاحات عنائية على مدى

السدوات الماضية. وألإفيلام التى سيت «أوربت، هذا الشيهر:

\* محمياة الولد؛ The Boy's Life، يوم الخميس في ١٠ الشهر الجاري الساعة الثأمنة مساء بتبوقَّيت غيرينتش. ويمثل الي جانب دي نيرو كل من ايلين باركر وليوناريو دي كابريو.



"٢,٣٠ تُخْدَمْ لَهُ المطوم الله ٧,٤٥ القرآن الكريم، ١٩٥٥ دين ودنيا، ٨٠٠٠ برنامج وتالقي، ٢٥ ، ٨ برنامج معدا هوه (اعادة)، ١٥ ، ٦ برنامج من كل بستان رَهْرة، مَنْ أَ مُوجِزُ الْأَخْبَارَ، ٥- ز - ( السلسل العربي ونهاية رجل شجاع» وَ وَالْ شَوْجِنَ الْأَحْبِانِ، فِي زَالَ رَسُومَ مَتَحَرِكُهُ ١١,٣٠ بِرِنَامِجِ الْأَطْفَالِ، مَنْ ١٢٠ السلميل الجربي وأبي عفواً» ١٣,٠٠ تتشرة الأخبار، ١٣,٢٥ برنامج وْنَسُوا لْلْوَصْيَةِهِ (إعادة) فَ وَكُلَّا للسِلسِلِ الدبائع ومتى ارى حبيبي، ٠٠٠ وَ نَشْرُةُ الْأَجْيَارِيُونِ مُلْ فِيْوَلِيْسِ لَأَهُ (إِعَالَةً) - ٥٠ . ١٦ للسلسل العَّربي ويعد الرَّحِيلُ مِنْ - - وَكُلُّرُ بِرِنَامِعِ مُرْتُصِعًا بِالْعِنْدِاءِ ١٧,٢٠ بِرِنَامِجِ والعالم سينما »، م ٨٠ تَشْمِرةَ الْأَحْمِانَ - ١٨٠ الفَيْلِم العَربي، - ١٠،٠ تشرَّة الأخبار، ٢١.٤٠ عُسَلِينًا قَبُمُنْ يَنِينَ فِي ٢٢ مَنْ عَالَيْ غَنَائِيةً، ٢٠ . ٢٠ نشيرة الأخبيار. ٢٠ . ٢٢ الساسل السلم (اعادة)، ١٥ . ٢٤ ألغران الكريم.

٠٠ , لا إضاباً على الخير يا مضرن ١٠ ,١٠ برامج الاطفال، ١٠ ,٤٠ أن واسرتك، رَ ، ١ ( المُسْلِبُلُ العربيي، ﴿ - ، ١٢ أسباق الأغاني، ﴿ - ، ١ برنامج لخباري ﴿ ١,١٥ مِنْوعات، ١,٢٠ لَوْحة وقنان، ٠٠٠ التنسرة الاخبارية، ١٤ ٢ منوعات، ٣٠٠٠ واحدُ عَيْ اللَّيُونَ، ٢,٤٥ أحلام العصافير، ٢,٠٠ فيلم عربي. ٥٠٠٠ بْشْرَةِ الْأَغْيِالَ: ١٥، ٥ أغاني، ٢٠. ٥ شموع، ١٠٠٠ أغنية، ١،٦٠ ألسلسل العربي، ٠٠٠ ﴿ جَوَالِينِ الاعَانِي، ٨٠٠٠ النشرة الاضعارية، ٨٠١٥ الكاميرا الرياضِية، ﴿ مِنْ الغيلم العربي، مَنْ ١١ النشرة الاخبارية، ١١،١٥ من أغاني الاقلام في (١٢ النساسلُ العَربي، ١٠٠٠ احداث ٢٤ ساعة، ١،١٥ رفع الستار. . . . . كغالم الخيوان، ٢٠٠٠ الفيلج العربي، ٢٠٠٠ فيلم تسجيلي، ٥٠٠٠ المُسَلِسِيلُ الديني، ١٤٥٥ [قوال الصَحَف، ٢٠٠٠ شب اب دائم، ١٥ ، أو برامج

نوقیت القامرة

· · ، ٢٤٠ فيلم طللائكة لا تسكن الأرض، (سعيد صالح/ بوسي). ٠٠,٠٠ و فيلم وعلى مسرح الحياة (جسين وافن/ روجية خالد)، ٠٠٠، ٤٠ فيلم محلال عَلَيْكِه (السَّمَاعُ يُلِيسُ / اليَّاسُ مُوْبِدٍ)، - أ. أ فيلُم والمدير الفِني وصريد أَشْرُوهَي/ لَعِلَيْ طَاهِنَ}، [م. ٨- فَيُلُمُ «اجْتَى» (منحمود ياسين/ نَجِلًا ، فَتَحَيُّ) . . . . . أ فيلم عكراكيب، (صلاح السعنبي أ أثار الحكيم) . ١٢٠٠٠ فيلم ، صراع فَي الْجِيلَ، أُرْسُدِي أَبِاطِهُ إِبْرَلْنَتِي عَبْدِ الْحَمِيدُ)، ١٤٠٠ فيم وزوج اللايجار»، هُ مِيلًا فَيَلِعُ وَلِينَ تَجْ يُعَدُّونَ ٱلشِّيمُسَ، (تَلْبَيَّةَ لَجِلْفَيَ/ عَادِلَ أَدَهُم). ١٨٠٠٠ فيلم مَحَارِةَ بُرِجِوَانِ ﴿ (بُعِيَاةً عَبِيدٍ ٪ يُوسُفِ شَعِبانَ إِن ۚ ٠٠ , - ٪ غيلم «سكة العاشقين، إِجسَينَ فِهِمَي / مَيْرِهُتُ أَمِين) ﴿ يَثْمُ ٢٢ فَيلُم مِشْي ، عَي صَدري ، إرشدي أباطة /

وَ إِلَّهُ بِرِيَّامِجُ فَيِدِيوِ كَلْبِينَ وَإِلَّهِ إِزِيَامِجُ صَالُونَ، ٢٠٢٠ مسلسل لبناني «العِاضُيْفِة تَهِبِ مَرْمَيْنَهُ وَ٢ُ بَرَا الْقُرَانَ الْكِرِيمُ، ٤٠٠٤ جُمَّامِ الْفَقَرَةِ المُساثية، المعاصفة تهم مرتبعه و ايد سجران بيريم مسابر المتعر أوريت ، ١٠٠٠ برنامج حوار المتعر أوريت ، ١٠٠٠ برنامج حوار المتعر أوريت ، ١٠٠٠ برنامج حوار المتعر أوريت ، ١٠٠٠ مسابيا (اعالية) و الرام والتي في المرام والتي المرام المرا مضيري مماما دورس ١٤٠٦ تريَّامج فيكنو كليب، ١٤٠٠ مسلسل منطح، عَمْرُهُا أَبِرِنَامِيْعِ ٱلْأَلْوَيْمِ عِلَى أَوْلِ لَجِنُونِي كِيرَجِ ١٦,٣٠ مسلسل مصري وحارة اللَّهُ رَوْيَسُتَهُ مِرْجُ ٢٠ رُكُلُ يُوفِلُهُ عَلَيْمُ الْوَلَنْ الْحَالَ مِولَى - حَرِد ٢٠ مسلسل لبناني مَسْكُرُ مِ الأَيَامِ مَنْ مُرَاكِمُ مُرْتِلُعِي مُسِمِّا كِيمَة مَ مِي ٢٣ برنامي عي سكون الليل، . ١٥٪ ٢٦٪ فيقرة عَبَائِينَةِ ٢٠٪ ١٣٪ برنافع الثاقة ﴿ ٢٠ مُسلَّسُلُ مُصَرَى - حارة





قناة الإفزام

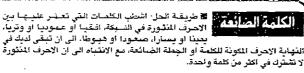
١٦٠٠٠ الاضبار، ١٦٠٣٠ بركامج شيارات، ٢٠٠٠ موجز الاضبار، ١٧٠٠ العالم في نهاية الأسبوع، ٢٨٠٠٠ الأخبار، ١٨٠٢٠ الحوار الصعب، ١٩٠٠٠ عوجزُ الأخبار، ٥٠.٠٠ ألَّعالم نهاية الاسبوع، ٢٠.٠٠ الاخبَّار، ٢٠,٢٥ خمسون سنة على الاستقلال، ٢٠٠٠ عالم الغد، ٢٠٠٠ نيوز بسك (برنامج اخباري). ٢٢.٠٠ نيعوز دسك. ٢٠٠٠ عـوجُـز الاخبيار، ٣٣٠٠ الافقي، ١٠٠٠ الأحبّار. ٢٠٠٠ عطلة، ١٠٠٠ موجيز الأجبّار. ٢٠٠٠ العالم نهايّة الأسبوع. ٢٠٠٠ الاخبار. ٢٠٢٠ خسمين سنة على الاستقلال، ٢٠٢٠ مراسل (إعادة)، ٢٠٠٠ الأخبال. ٢.٢٠ الحوار الصعب (إعادة). ٠٠٠؛ الاخبار، ٢٠٠٠ هذا الأسبوع، ٠٠٠ الاخبار. ٣٠ ٥ تقرير الإعمال في الهند (إعادة). \* توقيت غرينيتش . . . فران كريم، ١.٤٠ عزمة الصفيح، ٢.٢٠ The Fall of The Ro- ٢.٢٠

خطر، ١٠٠٠ مبكى العشاق، ١٦٠٢٠ برامج، سينمانية، ١٧٠٢٠ السراب، ١٠٠٠ الزرجة ١٧٠٠ وينانية، ١٠٠٠ رغبة متوحشة. \* تونیت غرینیتش

١٢.٢٠ القرآن الكريم، ١٢,٢٠ الإخبار، ١٢,٤٠ برنامج وثائقي، ١٤.٠٠ أفاق النجارة والتكنولوجيا، ١٤.٢٠ الأخبار، ١٥.٠٠ تخبار الرياضة، ١٥.١٥ الأحبار، ١٥.٠٠ طبيعة الأشياء، ١٦.٣٠ الأخبار، ١٥.٤٠ طبيعة الأشياء، ١٦.٣٠ الأخبار، ٥٠. ١٠ الشريعة والحياة، ٢٠.١٠ الأخبار، ١٧.٢٥ متابعة الشريعة والحياة، ۱۹٬۰۰ استریعه وانحیاد، ۲۰٬۰۰ اینجبار، ۲۰٬۰۰ میابعه استریعه وانحیاد، ۱۹٬۱۰ برنامج وانانقی، ۱۹٬۱۰ الأخیبار، ۱۹٬۱۰ برنامج وثانقی، ۱۹٬۲۰ نخیبار الریاضة، وثانقی، ۲۰٫۲۰ نخیبار، ۱۹٬۶۰ برنامج وثانقی، ۲۰٫۲۰ لاخیبار، ۱۹٬۶۰ برنامج الاخیبار، ۱۹٬۲۰ نخیبار، ۱۹٬۶۰ برنامج ر ٢٢.٢٠ الأخبار ٢٠.٠٠ اللف الأسبوعي (إعالة)، ٢٢.٢٠ موجو الْأَخْبِأَرِ، ٢٢.٢٥ زينةُ (إعادة)، ٢٠٠٥ مغامرات مُجْنونة، ٢٣.٣٠ الأخْبَارِ، عَدْ . ٢٢ برنامج وتأتَّقي . ٠٠ ، ٠ أخبار الرياضة ، ١٥ . ، برنامج وثائقي ٢٠ . ٠

main limpire2 . . . و الحياة الحب، ٢٠٠٠ المشاغبات الثلاث. ٨٠٠ برامج سيندانبة ١٠٠٠ ألفاتنات. ١٠٠٠ مسجل سيندانبة ١٠٠٠ ألفاتنات. ١٠٠٠ مسجل

\* توقيت غرينيتش



قندهار قوة قيلولة	ا اذعان ارض اسابیع	بة تضم	يبي	ينة ل	مدب	زف:	حرو	£ ;	ة مر احف	ائعة ومت	لضا ر <b>ي</b> ة	) Z. 31 ā	الكله مكتب
ك ،	اشراف	à   <u>^</u>	1.	<u> </u>	-1		ن	j -,	ΓΞ	1	<del>.</del>		3
كبسولة كثل	افغانستان اقتصاد	ب اق	عي تير	1=	غ	-	ن	<u> </u>	ج		<del>-</del>	ط ط	
<u>ــر</u> كنىف	الطلاق	3,5	3	-		<u>.</u>	,	ij		<u>.</u> آ	-	1	-
کنیف کریهه	انتشابات •	<u> </u>	1.5		-	-	۔ ۔	3	Ť	و ا	-		
کڑبرہ ا تسال	ايران ُ		1 - Z	-	-	1	÷				-	ود	
كتبافة	ط <u>ر</u>	<u>۔ آف</u>	نت درا	=		ب			1	1		و	
,	طاووس طبيعيات	ز د		1		٩	L .	اند	,	اد	-	1	اف
ر لمين	طدن	د و	īī	ب	ني	س	J	5	تر	-	5	ب	
لتوانيا	طريدة	م ك		ر	3	٤	ŭ	ā		1	•	ئي	1
لجم <b>ئ</b> ثىبونة	طوابیر طیران	ا ت	ي	ئر	ي	ن	ي	_	ᆆ	ن	ق	3	ار
-3	J ):	ج ي	ت	ص	십	1	à	ب	ور	J	۳,	ك	ي
	ق مَّدِد وَةً	م ف	ق	1	J	ط	J	1	뉼	ٷ	ط	ب	10
	قبل قبل	Jô	9	1	ن	ئي	1	5	J	و	س	ب	اك
	قطب												

حل العدد السابق: موندوفي

الكامات التقاطعة

عميد ١- سنلة مصرية قديرة

١- ضد مرأة - ضد نبد

ءً- دار لُعرض الفنون

عستاري

3- لاعب ومأزح

سُرِحُهُ – شَانُ

وقد-

عموديأ

٣- مرشد - يعود عن ننبه

٧- ضــــ يضلّون – مكان

مرد ۸ - نشب لا يسدري أيس

١- بنساء تحت الأرض -

٥- فسد إنس - من عبدة

-- علم مذكر -- وقتي ٧- يتتالى - من الطيور

يغم ٢- لين – أعيان القوم

٣- القنوط - تلمس

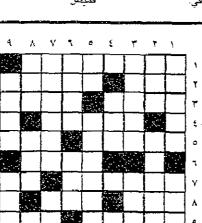
إلانبياء

السلطة

4	A	٧	٦	o	٤	٣	۲	1
			Γ					
					ě.		Г	_
	7.5						Š	Г
						,		
	0.1				· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			_
			W.					

٨ - لعب -- يحسم ٩- ضد يسخن - طري

حل العند السابق برادين ٨ - يغير - عيب ١- الرثيق - سد.



افقيا: ١- بشري - هدهد ٢- سبات - نوال ٣- بلجيكا - لو ٤- عهد ~ يَن ت- سرو - رَمْضَان ١- نط - لا ٧-عموديةً: ١- بسبوسة - يا ٢- شبل - بغل ٣- راجعون - يو ١٤- يتيه - طبرق ٥- كدر ١- فنا - ملاعق ٧- يو - پضاهي ٨ - هالئا - بيس ٩- دلو - نون.



🗷 الحصمل (۲/۲۱ – ٤/١٩): الحسب الساب لحل وسط لا يقتل الذئب ولآ يعني الغنم. التـــور (٢٠/٤ - ٥/٢٠): لا تكِن مستسلطاً لُلفلروف غير فَاعل في صحيطك، فانت قادر على لعب يور قيادي ريادي. ■ الجوزاء (۲۱/ه – ۲/۲۰): النيات الطيسبَّة لأ تكفّي إذا لم تقسيِّس بالمواقف الملمسوست المطلوبة في أوفات الشدة. السرطان (1/٢١ - ٧/٢٢)؛ إذا لم تأخذ المبادرة ستفقد فرصة مهسة لتحقيق مُدفّ طالمًا نشدتُه. \_\_ ■ الأسـد (۷/۲۳ – ۸/۲۲): سـتكون في المُكان الصحصيح في الوقت المناسب إذا تحسنت التخطيط لهذه المناورة منذ الآن. 🗷 التَّسَنراء (٩/٢٢ – ٩/٢٢): بناقش صا بحتاج إلى نقّاش مع ُ الشَّذَصُّ المعني مباشرة. 🛢 المُثِرَانِ (١٠/٢٢ – ١٠/٢٢): الجِـو المليد بالغيوم عاطفيا سد عبير المناف المدينة في المدين

◘ القــوس (۱۱/۲۲ - ۱۲/۲۱): لا أ تقنق إذا تأخس ود تُنتظره منذ صدة طويلة فهو سياني كما دريده في الفهامة. ■ أَلْجَسْدِي (١٢/٢٢- ١/١٩): منا كل صا يتَعَنَّى أَغُرِهَ يُبَرِكَهِ... الْيُومِ تَبَرِكُ كُمْ كَانَ السَّاعِرِ مَحَقًا: ■ الدلو (٢/١٨ - ٢/١٨): الماضي يحمل الكثير من العبر والأمثولات ٱلذي يمكنكُ ٱلاست فأدةٌ منهاً في الحآضر والمستقبل. 🗷 الحسوَّت (١٩/٦٠ - ٣/٢٠): ليس الوقت وقت انتظار، بل وقت مبادرة وتحرك ... وإلا اللتت الفرصة من بن



.....

### الأن في الاسواق تصدركليوماثنين



الاحد ٦ تموز (يوليو) ١٩٩٧ الموافق ٢ ربيع الأول ١٤١٨هـ/ العدد ١٢٥٤٦ AL HAYAT SUNDAY 6, JULY, 1997 ISSUE NO 12546



هل يعرف القارئ ان ١٩٩٧ توافق الذكرى المثوية لأول مشاهدة

اكتفى اليوم وغداً بالصحون الطائرة، لأن الوصول اليها آهون من حل القضِّية الغلسطينية، ويما أن القارئ سمع بشيء أسمه صحن

طائر، غانني أبدأ بما أرجح انه غاته سماعه، وهو محادث روزويل، أي

الاسم الذي يطلق على ما يزعم انه سقوط صحن طائر قرب بلدة

والأميركيون لن يكونوا أميركيين اذاً لم يستغلوا الموضوع تجارباً.

لذلك فقد قرأت أن المتجف الدولي ومركز الأبحاث للاجسام من

الفضاء الخارجي بنظم هذه الأيام رحلات الى روزويل حيث يستطيع

الراغبون شراء مدايا تذكارية، وسماع برامج عن الصحون الطائرة،

كما يزورون موقع سقوط الصحن الطائر، وهو الحادث الذي يزعم

الثابت ان شيئاً ما سقط في محيط البلدة في ذلك اليوم، وساهم

سلاح الطيران الأميركي في خلِّق الأسطورة عندَّما أعلن في البداية

انه ربما كان صحناً طائراً، ثم عاد في اليوم التالي ليعلن ان ما سقط

كان بالون اختبار لدرس الطقس. ثم أصدر الاسبوع الماضي ما اصر

على أنه والتقرير الأخير، عن الموضوع، وهو تقرير أكد مرة اخرى ان

بالون الطقس كان يحمل دمي لدراسة نتائج ارتطامها بالأرض وهي

التقرير الأخير لن ينهي الجدل المستعرّ، والمسألة جدية ففي آذار

(مارس) الماضي أعلن جو كيستر، وهو عضو في مجلس النواب

الأميركي من نيومكسيكو، انه يعد • خطة لحماية الشهود الذين يقبلون

الكلام عن دورهم في استرداد بقايا العملية قرب روزويل في

الحكومة الأميركية تصر في المقابل على ان ما سقط لم يكن

صحناً طائراً، وانما الأرجع انه بقايا بالون ضمن مشروع «موغول»

السرّي، وهو برنامج استخدمت فيه الحكومة الأميركية بالونات

الطقس وزودتها بعاكسات رادار وأجهزة سير للتجسس على

ووكالة الفضاء والطيران الوطنية (ناسا) مقتنعة بأنه لا يوجد

ولكن أنصار الصحون الفضائية يفضلون ان يصدقوا احدهم

صحن فضاء، وقد أعلنت هذه السنة «بعد اشتداد المطالبة بتحقيق

الأخر، لا الحكومة الأميركية (نحن لا نصدقها لأسباب أخرى) لذلك

فهم يقدمون «أدلة» لا تقنع الا انساناً يريد ان يقتنع. ويكفي أن أقرب نجم الى الأرض خارج المجموعة الشمسية يبعد عنها أربع سنوات

ضوئية، أو ما يعادل ٢٤ ترليون ميل. ويحتاج الانسان الى ٢٠٠ الف

سنة لقطع هذه المسافة، بالتكنولوجيا المتوافرة على الأرض الآن.

وحتى اذا افترضنا ان هناك «عوالم» متقدمة عنًا، فإن تقدمها يجب ان

يحسب بالسنوات الضوئية. ليصبح ممكناً أن يصل الينا شيء منها.

الطائرة فهم يصرون على أن مخلوقات من الفضاء الخارجي يكسوها

المقابل على أن ما استرد الناس من الموقع المتنازع عليه كان قطعاً من

دمي في البالون وهي الدمي التي أشار اليها تقرير سلاح الطيران في

ولا يساعد ألحكومة في نفيها أن رواد فضاء من ناسا نفسها

قاله! مرة بعد مرة انهم شاهدوا أجساماً أو أنواراً لم يستطيعوا

تفسيرها بما يعرفون على الأرض. ومع ان ناسا نفت «حادث روزويل»

الا ان الدكتور ديك هينز، وهو طبيب نفسى يعمل للوكالة قنضى

السنوات العشر الأخيرة يراجع تقارير الطيارين وصورهم، يقول انه

واذا كان القارئ لم يقتنع بعد بوجود صحون طائرة ومخلوقات من

الفضاء الخارجي فما عليه سوى ان يؤخر حكمه حتى يقرأ البقية

شعر خفيف قبلت في حجادث روزويل»، ولكن الحكومة تص

غير أن هذه المعلومات العلمية لا تعني شيئاً لانصار الصحون

جديد، انها لا ترى سبباً للتحقيق لعدم وجود أدلة تبرر ذلك.

ما يزعم انها مخلوقات من الفضاء الخارجي.

الأسبوعين الأخيرين من تمور ١٩٤٧ء.

البرنامج النووي السوفياتي.

أنصار الصحون الطائرة، إن الحكومة الأميركية حاولت طمسه.

ولكن ماذا حدث في روزويل في الرابع من تموز ١٩٤٧.

روزويل في ولاية نيومكسيكو في الرابع من تموز (يوليو) ١٩٤٧

مسجلة لصمن طائر (وللمؤتمر الصهيوني الأول في بال)، والذكري

الخصمين لـ حادث روزويل، (ولتقسيم فلسطين)

**2** 80030441

• أول الكلام:

زمنى: نئاب جانعة ووسائل الأعلام بالجهل لِلثَقِفِ: قانعة وتصور الإقرام: اهرامات

نور نافعةً ُ و الواهسون الفجس... ذابوا في الليالي الضائعة!!

● لم تبق لدى (الشعوب) وسيلة للاحتجاج بها على ظلم نالهم.. سوى: الرشق بالطماطم، والبيض، والبصل!!

كانت أخر وسيلة - قبل اليوم - حجارة اطفال وفتيان وفنيات فلسطين، حتى كسر جيش المحتل الصهيوني: اصابعهم، وردوا على حجارتهم

وفى فرنسا.. استقال رئيس وزرائها السابق بعد ان رشقوه بالطماطم تعبيرا عن سخطهم على سيأسة الحكومة الحالية لعالجة البطالة. اما في الهند: فقد اقدم مزارعون في احدى الولايات على رشق وريرين

البُننجان، في الوطن العبِربي فوق التسعيرة، ويعيداً عنَّ الايدي ـ ومسا زالت احسدى المثالات تنادي في افلاسها (العــــرييــــة) سلَّم لي على

(العربي) مع العنو الصهيونيُّ فَى الْكَيَّانِ ٱلاسرائيلي... رماكم أيها العرب – ابنكم العربي: (الشاب ذالد) بالتطبيع الفنَّي

منحه جائرة مهرجان الغناء في . ف نسا، وأعجاب المعجبين به بأغنيته (عائشة) ـ اعلن مواصلة تعاونه مع الشاعر اليهودي جون حاك غاولامان الذي كنتب له كلمات اغنسة عائشة، بغضً النظر، كما جاء في الخبر الذي نشرته محيفة السائية السعبودية - عن اية اشنياء

• سيئلت: ماذا تقرأ في عيون الناس اليوم؟! ب – أجبت: دائماً... افتش في عــيـــون الناس عن: نظرة حبّ للأخرين. إنه تفتيش مضن جدأ

سعُبت فيه قراءة عيونُ الناس

● من قـــراءاتي هذا الاسبوع. اخترت هذه العبارة للكاتب أأسعودي محمد عمر العامودي:

- ممن حسلال القنوات الفضائية العربية التي اصبح بعضها كالهم على القلّب، يدرك الشاهد: وحدة الآمة العربية لسأ باليد، فقد اكتشفنا عبر البرامج التي تعرض لقضاياً مجتمعاتنا العربية أن هذه الامة من الخليج الى الحيط لا تربطها عوامل الجغرافية والتاريخ واللغة والآمال الشتركة، بلَّ وانضاً: الفسساد الاداري والرشوة والبيروقراطية والسلب والنهب وياقي اسمباب تخلف

🕒 كـيف نحب... ومن نحب

خفقاتنا تنسحق، لأننا نغني کلمات لا معنی لها سرعان مأ تترجلق بين سيقاننا... لأن حنظل النفس الحرينة: ينبت فوق ارض الورود.. لأن نبرة الحزن تحوكت:

🗨 کتبت له فی کراستها

- «فيّ عيد ميلانك أسرّب لك خفقة قلبي بعيداً عن أعين. الناس، واهمس لك: - كل عمام وأنت جمعن للمقيقة، رقيعة الثبنات يأ

مبيباً: اختاق بحبه مفهوماً الحيك لأمابل لحب حيكة!!

عبدالله الجفرى

مجلس التفاهم العربي -البريطاني في ذكراه الـ٣٠

### تغطية اعلامية افضل ومشاركة عربية أوسع

من سورانا طربوش:

📰 اصدر ،منجلس تحبسين

التــقــاهم العــربي - البــريطـانيّ، (كــابـو)، لمناســيـة الذكــرى الـ ٣٠ لتاسيسه بعد انتهاء بحرب الأبام الستة، مباشرة، في حزيران (يونيو) ١٩٦٧، كراسا مفيدا عن تاريخه ونشباطاته. ويقول السير انطوني ناتينغ، ورير النولة السابق في وزارة الخبارجية في الضمسينات واحد الأعضاء المؤسسين له دكابوء في مقدمة الكراس انه رغم ما حققه المجلس من انجازات على استداد الثلاثين سنة الماضية فان دمهمتنا لم تُنجِرُ بعد، وستبقى هكذا الي ان تُدفع اسرائيل مرة اخرى الى التفاوض بحسن نية. وتبدو الحاَّجة لسماءً صوت «كابو» اكبر من أي وقت

ويتضمن الكراس مساهمة لسيين سيبريل تاونسند مدير مَكِابِومَ، وَهُو نَائِبِ سَأَبِقَ فَي حَرْبُ المصافظين (وأحسد الكتُّ المساهمين بانتظام في «الحياة»)، يتحدث فيها عن مستقبل المجلس ويدعو الى مشاركة مردد من العرب، من ضمنهم النساء، في لجنته التنفينية. ويؤكد على اهصينة تطوير منصبابر تعويل جديدة لـ مكابوء (يسعى المجلس السنة الجارية الى جمع مليون

جنبه استرلینی). وأحد الأنوار الكثر اهمية ك كابو، توفير المعلومات عن العالم العسربي. ويقسوم الموظفسان

دویل وجون جي، في احیان کثیرة بإعداد ردود علی اسئلة بتلقاها المكتب الأعلامي من البريطانيين، وتتناول مواضيع تراوح من الزي المفضل حاليا لزوجة صدام حسين في المناسبات الرسمية الي الموقف من السماح للنساء بالسفر في الشيرق الاوسط كيميا يقبوم بويل وجي بجنولات منتظمية في المدارس للتسحسدت عن النزاع العربي - الاسرائيلي، وغالباً ما يكتشُفَّانَ أَنْ مؤيداً لأسرائيل كان عـــرض الاحـــداث من منظور اسرائيلي. إضافة الى نلك، اعد دويلٌ مُعَلَّالاً عن ومسائل الاعلام السريطانية والصالم العبربي ويلعب كابوء دوراً منهساً تحسين نوعية التغطية الاعلامية للعالم العربي، لكن دلا ترال هناك مشاكل قائمية، من ضمنها ميل مستسرايد الى اثارة الخسوف من الاسلام وتصبورات خياطكة عن العرب والسلمان. وتساهم الككتورة الفلسطينية غادة الكرمي بمقال في الكراس عن العرب في بريطانيًا، من اليمنيين

والسوريين في القرن التاسع عشر الى الاعداد الكبيرة من العراقيين النين قدموا الى بريطانيا خلال السنوات العشر الماضية لأسياب سياسية. كما يتضمن الكراس ملخصا لكلمتين القاهما اول مدير لـ بكابوء، الصحافي مايكل ادامر، ورئيس مكتب جــأمــعــة الدول العربية في اجتماع عقد اخيراً في مجلس اللوردات للناسسة النكري

. الثلاثين لتأسيس دكابوء.



ا حينيفر أنيستون (٢٨ سنة) تصور في نيويورك فيلماً كوميدياً عنوانه «هدف عاطفتي سيعرض في

### مراكش: دعوة عالمية للحفاظ على الفضاء الثقافي في ساحة جامع الفناء

🗷 بعيا اكاييميون وياحثون مغاربة واجانب الى الحفاظ على الفُنُونَ الْتَقْلَيدِيَّةَ الْتَي تمارس في مصرات القباء، في مسراكش باعتباره تراثأ انسانيا، وحضوا منظمة التونسكو للتربية والثقافة . والعلوم من اجل الاهتمام بهذا الْفَصَاءُ الثَّقَافَيُّ الذي يَجِلبُ الْرُوارُ والسياح من انحاء العالم، وقال محمد الكنيدري عميد جامعة القناضي عيباض وزير التعليم السَّائِقُّ أَنْ مُكَانَةً سَلَّحَةً جِامِعُ الفناء التاريخية واهميتها كفضاء للثقافة والتراث الشقوى اثارت اهتمام منظمية الامم المتحدة للتبريبة والعلوم والشقيافية (اليونسكو) التي تسعى الي جعل هذه السساحــة تراثاً شــفــوياً

للانسانية واكد في كلمة امام ندوة علمية دولية حول رغاية الفضناءات الثقافية الشعينة استضنافتها مراكش الأسبوع ألناضي باشراف منظمة اليونسكو، على ضرورة مضاعفة جهود النظمات غير الحكومية والسلطات والجماعات المحلية للحفاظ على الفنون التي تُمارس في ساحة جنامع الفناء والتي تقدم للجمهور على شكل

اما السيد البير ساسون ممثل المدير الحام لليونسكو فقد ابرز الاهتمام الذي توليه هذه المنظمة للتسرات النسقسافي والمعسساري موضحاً أن اليونسكو أصبحت في السدين الاخيرة تهتم بالتراث اللَّامادي المتحمد في اللغات واللهجات والتقاليد والاعراف والفوأكلوريما فيه الموسيقي والرقص وخاصنة تلك المهددة مالانقراض.

وقال ان اليونسكو تهدف من خلال برنامج القراث العالمي الي سساعدة الدول الموضعية على

ححول

السيد ليف جونسون، وناقشا

• استقبل

أمس الأمين

العام لجلس

التعاون لدول

الشيخ جميل

إبراهيم

في مكتبه

السويدي

الحجيلان

الخليج

العربية

الإتفاقعة المتعلقة بحمانة هذا التراث، تعييما ١٤٨ يولة رصيد وحماية التراث الثقافي الطبيعي والمافظة عليه نظراً لقيمته بالنسبة للانسانية.

وأضباف أنّ البسونسكو صبابقت سنة ١٩٨٩ على مشروع توصيبة حول تحديد وحصاية وصبيانة التراث الشفوي وخناصبة الثبقافات التقلبيبة والشعبية والحفاظ عليها، مبرزاً أن هذا التراث اللامادي يعتبر كنزأ ثمينا بحب الصقاظ علب نظراً لما يمثله من هوية بالنسبة

للدول المعنية. واشار آلى ان اليونسكو اعدت سنة ١٩٩٤ مسسروعساً في هذا الصحدد تحت أسم «الكُنونَ الإنسانية الحيَّة، تهدف من وراثَّه الى تشجيع الدول الاعضباء على وضع قوائم حول التراث اللامادي والأسخاص للحفاظ على هذآ التراث أي ما في المغرب بالمعلَّمين. من جهسه اوضح الكاتب الاسباني المعروف السيد خوان غواتيسولو الذي اقترح فكرة الاعسلال عن هذا التسرات، تراثأ شقوياً للانسانية أن ساحة جامع

الفنآء اغنت بفيضل المسارسين

للحلقة الشعبية بها، كل اصناف

في شتى المجالات.

وطرق دعمها.

المراضيع ذات الاهتمام المشترك وسبل

تعزيز التعاون بين دول المجلس والسويد

السنير هائي مصطفى خليفة سفير

الأربن لدى السعوبية، وعرضنا العلاقات

الاخوية بين دول المجلس والملكة الأردنية

• أقام سفير لبنان في تونس عميد السلك

الديبلوماسي السفير سليمان فرح اول

من امس مأتية في مطعم "السرايا" في

مدينة تونس القديمة على شرف وزير

التعليم المهني والتقني اللبناني فاروق

البربير ونظيره وزير التكوين المهني

والتشغيل التونسي منصر الرويسي.

واستقبل الحجيلان في اليوم نفسه

الموسسيسقي والمسترح والشسعشر والرواية والرسم عند الكثير من الفنانين المغاربة والإجانب، كما ساهمت هذه الحلقات بتداخلها في تشبجسيع وتطوير الفبرجسة

و الصحك لدى الجمهور. وقال أن ساحة جامع الفناء اثبيتَّت انه ليس للمُسْحك حسدود. ومن جهة اخرى نوه بعض وزراء الشقافة الافارقة في تدخلاتهم بالاهمية التي تكتسيها هذه الندوة الرامسيسة الى جسعل الفضاءات الثقافية الشعبية تراثأ شغوبا للانسأنية مؤكبين استعداد حكومات دولهم لتنفيذ كل منا ستوصى به هذه الندوة

الاولى من توعها. وَفَي خَتاهم اللقاء تدخل ادريس خليل وزير التعليم الصامعي، رئيس اللجنة الوطنية لليونسكو في المغرب، فاوضح ان فكرة عقد هذه الندوة التي تعتبر بمشابة استشارة بولية حول رعاية الفضاءات الثقافية الشبوسية، واعلانها تراثأ شقويأ للانسانية تعود الى اكثر من سنة، وأن الهدف منها اشعار الراي العام بالاهمية التي يرتديها الحفاظ على الموروث الحضاري للشعوب كونه مهدد بالإنقراض. "

حضر المأدبة اعضناء الوفد اللبناني وفي

مقدمهم المدير العام للوزارة الدكتور علمي

**زراقط وم**ستشار الوزير الدكتور احمد

لمناسبة مرور قرنين على إقامة علاقات

اقامت السفيرة **مارى أن كاسبى** حفلة غي

مقر أقامتها في ضاحية سيدي أبو سعيد

وحضر ألحقلة عدد من الورراء والسفراء

في مقدمهم السفير السعودي الدكتور

اللبناني سليمان فرح وزعماء الاحزاب

السياسية وأعضاء البيئة الادارية لرابطة

بكر بن عبدالله بن بكر والسفير

تزامنت مع الاحتفال بالعيد الوطني

الاميركي.

ديبلوماسية بين تونس والولايات المتحدة

الجمال وعدد من المدعوين.

من خالد الفرم:

المتفوقون في السعودية

■ يجري في المملكة العربية .... على تنفيد برنامج رائد للكشف عن الموهوبين ورعايتهم بإشراف وزارة المعارف السعودية من خلال التعرف على الاطفال والتالميذ والطلاب النس تتوافر لديهم أستعدادات وقدرات استثنائية واداء متميز في ميادين التفوق العلمي. ويرى رئيس الفسريق العلميّ والبّاحث الرئيسي في البرنامَج د. عبدالله النَّافع أنه لَا يتم التوسع في التغطية الإعلامية حتى لا ينعكس سلباً على الاطفال الموهوبين اذ ربما يتسسرب البهم الغرور ويشحرون بالرضى عن انفسيهم فتتراجع طاقاتهم الابتكارية ويفسقند ألبسرنامج فعاليته. ويعتبر هذا البرنامج بالبقه المققدسة من السرامج

الفريدة في الشرق الاوسط

مصر: احتفال دولي

في افتتاح متحف النوبة

■ القاهرة – •الحياة، – اعلن

السيد فاروق حسني ورير الثقافة المصري انه سيتم افتتاح متحف

أثار النُّوبة في أسوان (جنوب

مصصر) في ١١ تشرين الاول (اكتوبر) المقبل واضاف أنه

سيقام في المناسبة احتفال دولي

برعاية أليونسكو ومنظمأ

ألمتاحف العالمية اللتين ساهستا

في مشروع انشباء هُذَا المسحف

الَّذِي بِلغَتَّ كُلْفَتَه ٥٠ مليون جنيه

وكانت اللحنة التنفسنية

لليونسكو اعتمدت في شهر أيار

(مَايُو) الماضي صبلغ مليون دولار

لاستكمال تجهيزات المتحف

وقسررت تنظيم دورة تدريبسية

للعاملين فيه تبدأ في أيلول

(سبتمبر) المقبل وتستمر ثّلاثة

حقوق الانسان ونواب في البرلمان وحشد

من اسانذة الجامعات والمحامين والكتاب

السفيرة كاسمي لمناسبة انتهاء مهمتها في

• تلقى الدكتور عبدالعزيز بن عثمان

التويجرى المدير العام للمنظمة الاسلامية

للتربية والعلوم والثقافة (إيسيسكو) دعوة

من الدكتور محمود حمدي زقزوق وزير

الاوقاف في جمهورية مصر العربية الحضبور المؤتمر العام التاسيع للمجلس

الأعلى للشؤون الاسلامية. وسيشارك

المسلمين والغرب.

الدكتور التويجري في هذا المؤتمر ببحث يتناول فيه «أفاق مستقبل الحوار بين

مصرى (نحو ١٥ مليون دولار).

من ١١٦ مدرسة في الرياض يَضم ٥٠ ألف تلميذ وتلَّميذة طبَّقت ر ... والقدرة اللغوية للمتمير في الإدب

الفنية في الرسم والفنون. خلالُ انشاء مراكز للموهوبين في جميع المناطق السعودية خلال آ

المشسروع الى انشساء صندوق خاص بالبرنامج اضافة الى الدعم الحكومي وذلك لحث رحال الاعتصال السنعوديين على دعم البسرنامج والمسساهمية في دفع عملية التقدم العلمي في المملكة العربية السعودية.

🗆 دمشق –

من أحمد سلمان:

🖀 اختتمت امس «النبوة

الدولية حول تراث محيى الدين

ابن العربي، التي اقامها معهد

تربانتس في دمشق بالتعاون مع

مستشبارية الثقافة والتربية في

وقد تم البحث عن الموشوبين في الدارس السعويية عير عينة

للتعرف على قدرات الموهوبين سواء في التفوق العلمي والذكاء والقسرة على الابتكار والابداع والشعر والمواهب الاببية والقدرة ويتم تطبيق هذا البرنامج من

سنوآت بدءاً من العمام الدراسي ويطمح المسرفون على

مقتنع بوجود شيء من الفضاء الخارجي لأن الشهود الذين استمع اليهم خيراء في حقلهم، ويعرفون كيف يقومون معنى ما يواجههم،

اما لقاء الطاولة المستديرة فكان يعثوان القاسافية

والتصوف حول فكر ابن عربي،

شارك فيه الاساتذة احمد برقاوي

وغسان فينانس وصادق جلال

العظم ويوسف سلامة وسنعباد

يمنى الباحث الدولي المعروف في

تراسة ونشر كتب محيى الدين

ويذكَّر ان ابن عـربي ولد في

رسيه في اسبانيا عام ١١٦٥

مجموعة من الكتب تجاوزت

الثلاثمئة كتاب منها الفتوحات

الملكية في استرار المالكية، ودروح

القندس في مستسارية النفسء

ودرسالة اليقين، ودالحكم الألهية

ورسَّائِل الْأَنتَّصَّارِ ﴿ وَاغْفَيْدَة ﴿

السلم وغيرها.

عموماً وفي بلدان الشمال خصوصاً. يلقي

• تنظم اليوم اللجنة المصرية للتضامن

وتوفي في دمشق عام ١٢٤٠ والف

#### 

### ابن عربي في دمشق

قبل ان يلجأوا الى تفسيرات اخرى.

وتحدثوا عن آثار ابن عربي. من سورية شارك عبدالكريم اليافي في بحث عن «الإنسان يفتنح باب الآبدء ومحمود الخضرا عَن آمَـنهب وحبدة الوجبود عند محميى الدين ابن عبربيء ويكري وحيدي. كما تم تكريم الاستاذ عثمان عسلاء الدين عن انظرية الانسان

عند ابن عربي. والحلاج، وسعاد الحكيم والوحي الصوفي. ومن اسبانيا خيرونيموّ بابث عن «التسسرات الانتلسي وطريق الأمويين، وبابلو بينيتو عن والعبادلة في الفكر الاكبري». من ليبيباً شياركت ستعاد

وحيدي في بحثها عن «اثر ابن عـــردي في الفكر الاســــــلامــي الصينيَّ، أَسا انكلترا فمثلتها سسيليا تونيشي التي تحيثت عن

اقليم مرسيه الإسباني. وكانت الدكتورة نجاح العطار افتتحت الندوة في الثَّالث من الشبهر الجباري، وقالت: أن أبن عربى اصطفى دمشق بعد طول أقسامية في الإندلس فكان احسدي شعلاتها المتقدة. وكان فكره

«... ورحمتي وسَعت كُل شيء».

الغزير اعادة للفكر الصوفى الذي ً وعـقـدت الندوة في القـاعــة الشمامية في المحتف الوطني في دمشق وتضعنت محاضرات شارك

• نظم نادي الخريجين في دولة البحرين ندوة عن الحماية القانونية للقنس حاضر فبها الدكتور عداس عيسى هلال رئيس

- مسجد ريجنت بارك محاضرة عن

منزله تكريما وفد المنطوعين البريطانيين والاعلاميين والرسامين الذين جاؤوا لوداع الذين سيتوجهون الى السودان ويتضمن

فيها اساتذة من دول متعددة أقام السيد عمر يوسف بريدو سفير السودان في بريطانيا حفلة عشاء في

الماضرة الدكتور معاوية شداد رئيس قسم الفيزياء في جامعة الخرطوم السادسة من مساء اليوم في المسجد، برنامجهم المشاركة في تدريس اللغة الانكليزية في السودان. • صدر للزميل خالد عزب من اسرة «الحياة» في القاهرة كتاب جديد عن دار الجامعات للنشر عنوانه «فقه العمارة

جمعية المحامين البحرينية وحضرها سفير

 ينظم المركز الثقافي الاسلامي في لندن الحساب الفلكي لتحديد مواقيت الصلاة

فلسطين السيد دنا نبهان والمهتمين.

الافريقي - الاسيوي لقا، في مقرها في القاهرة مع الدكتور عدنان الفتى، ممثل حزب الاتحاد الوطني الكريستاني العراقي، حول ابعاد القضية الكردية

الاسلامية».

